

[2v] Register

Waer in men kan sien op welke folijo of
bladwijser de gedaene togten in dit volgende
journael beginnen en eijndigen

van folijo 1 tot folijo 23	Zeijlende uijt patria na Cabo de Goede Hoop van
folijo 23 tot folijo 26	Leggende ter rheede van Cabo de Goede Hoop
van folijo 26 tot folijo 37	Zeijlende van Cabo de Goede Hoop na Batavia maar krijgen op de zee een droevig ongeluk, raeken op een clippig riff bij 't on [be]cende Zuijdland
van folijo 37 tot folijo 42	Was ik nog op 't vrak
van folijo 42 tot folijo 65	Was ik op 't eijland
van folijo 65 tot folijo 68	Was ik weder op 't vrak van
folijo 68 tot folijo 95	Was ik weder op 't eijland
van folijo 95 tot folijo 105	Zeijlende van de eijlanden genaemt Tortelduijff na Batavia

[2r] Journael of dagh register

gehouden in 't edele compagnie schip Zeewijk
gecommandeert door schipper Jan Steijns
gemonteert met 36 stucken canon en
bemant met 208 koppen. Diepgaande agter
19 $\frac{3}{4}$ voeten en voren 17 $\frac{1}{2}$ voeten in compagnie met
het edele compagnie schip Barbersteijn gecommandeert
door schipper Joris Vermouw
als commandeur of wimpel voerder

God verleent ons een voor-
spoedige reijs anno 1726
Door mij Adriaen van der Graeff
onderstuurman

[3v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende Maanden November

Donderdag den 7e

gijngen onder zeijl

vielen over den Drempel

peijlden Westcappel

boot en schuit in

passeerden een schip

Smorgens met 't aanbreken van den dag zijnde de wint O. Ontrent ten 7 uren lieten wij ons touwen slippen en gijngen onder zeijl en ontrent ten 8 uren passeerden wij de stad Vlissinghe pal voor den selve met 11 schooten. Buijten Vlissinghe komende liep de wint O.N.O besam[bram]zeijls [coelte]. Zeijlende den Deurluij uijt en vielen over den Drempel der zelve, ontrend de middag. En ten een uere peijlden wij de thoorn van Westcappel O.Z.O. van ons ontrent 3 ½ mijlen. Staken op dato onder de setten wint met de kop om de N. en setten boot en schuit in en brasten als doen weder af en stelden ons cours W.N.W. en passeerden de dieptens van 14, 15 tot 24 vadem. Te savonds ten half 7 passeerden ons een schip dat met de kop om de N. l[ag]. In de voornagt was de wint om loopende van 't O.N.O. tot 't Z.Z.O. en labber [coelte]. De dieptens van 5 à 26 vadem, met kleijne schulpkes. Boeghden de coeurs om de Z.

Vrijdag den 8e

't vuur van Noord

vuur van Zuijd Forland

peijlden de vuur thooren van Zuijd Forland

verscheijde schepen

peijlden

In de morgens was de wint weder om O. ten N., labber bramzeijls coelte. Ontrent ten een uren peijlden wij 't sien vuur van 't Noord Forland W.Z.W. van ons, ontrent Forlandt 5 mijlen. Hadden de dieptens van van 5 à 26 vadem. sien 't Ten 4 uren peijlden wij 't vuur Zuijd Forlandt W.Z.W. van ons, ontrent 5 ½ mijlen. Smorgens met sons op gink peijlden wij de vuur thooren van Zuijd Forland N.W. ½ W. van ons, ontrent 3 mijlen. Voor de middag was de wint O.N.O., ook O. ten N., een labber coelte. Sien verscheijdene schepen onder sien de Engelse wal die ook 't Canael afzeijlden. Hadden doorgans de dieptens van 20 à 22 vadem en smiddags peijlden wij 't Casteel van Douveren W.N.W. van ons, ontrent 1 ½ mijl. Na de middag ferijabel de wint van 't N.O. door

[3r] uit patria na Cabo de Goede Hoop

de wint 't compers rondt
gedraeijd
November

het oosten en zuiden en westen en voorts door het
noorden en wederom om 't N.O.,
suijver 't geheel kompas rond, meest met

stilte. En alsoo 't coeltje wederom begon te wackeren uit
 't N.O., soo gaven wij te savonds ten
 6 uren de loots over in de hoeker onder 't lossen
 van 5 stucken kanon, die ons met 3 bedankten. Voerder
 te savonds de wint N.O., labber coelte. Ten
 peijlden 't vuur van de Singels rusten peijlden wij 't vuur van de Singels N.W.
 ten N. van ons, ontrent 2 mijlen. In de voornaght
 was de wint van 't N. tot 't N.O. bramzeijls coelte met
 betrocke lught en goet weer. Passeerden de
 peijlden Ferlij en de Singels dieptens van 2 [sic] à 20 vadem. Op de middernaght
 peijlden wij Ferlij N.W. ten N. en 't vuur van de
 Singels N.O. van ons.

Saterdag den 9e

In de nanaght was de wint van 't W.N.W. tot het N.,
 slacke coelte. Boegden de coeurs bij de wint over om de
 W.Z.W. Ontrent ten 3 uren sien de Hoeck van Bevesier
 in 't N.W. ten W. van ons, ontrent 4 uren in 't N.W.,
 ontrent 3 ½ mijlen. De diepte van 28 à 30 vadem.
 Smorgens was de wint N.W. ten N., labber bramzeijls
 coelte. Ten 8 uren peijlden wij den Hoeck van Bevesier
 N. ten W. van ons ontrent 4 ½ mijlen. De dieptens van
 28 à 30 vadem root coerael en klippijge
 grond. Voor de middag was de wint N.W. dito,
 coelte. Op de middag peijlden wij de Hoeck van Bevesier
 N. ten O. van ons ontrent 5 mijlen diep 29 vadem, de
 gront als voren. Op dato deed den commandeur
 zijn omwenden en leijden 't over om de N.N.O. Na de
 middag en te savonds was de wint W.N.W. labber coelte. In
 de voornaght N.W., bramzeijls coelte, betrocke lught. De
 dieptens van 32 vadem en te savonds ten 5
 uren deed den commandeur z[ijn] om wenden,
 leijden 't over om de Z.W.

[4v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende uijt

Sondag den 10e

In de nanaght was de wind W.N.W., marzeijls coelte.
 Ten 3 uren deed den commandeur zijn om wenden
 en leijden 't over om de N. ten W. en namen op dato
 reven in der marzeijls. Ontrent ten reuren peijlden wij de
 Hoeck van Bevesier O.N.O. en Arundel N.W. ten N. van
 ons en ten 9 uren deed den commandeur zijn om wenden om
 wenden en leijden over om de Z. ten W. Staken op dato
 het tweede rif in de marzeijls. Smorgens en voor de
 nemen reven in de
 marzeijls
 de Z. ten O.
 nemen 't tweede [rif]
 in de marzeijls

November

peijlden Bevesiers
passeerden een schip
om de O.
setten 't groot en desselvs
stengs want aan
wenden om de N. ten W.
peijlden Bevesiers
wenden om den Z.Z.W.

middag was de wint W. ten Z., stijve gereefde marzeijls aangreijne [sic] coelte. Buijagtig weer met betrocke lught en smiddags peijlden wij de Hoeck van Bevesiers N.O. ten N. van ons, ontrent 5 mijlen. Op dato passeerden ons een schip dat om de O.N.O. zeijlden die ons preijden onder een Franse vlagh, maar konden niet verstaan door de sterke wint en voortgank van hem. Na de middag was de wint W.Z.W., onderzeijls coelte. Setten 't groot en desselve stengwant aan. Ontrent 1 en 2 uren deed den commandeur zijn om wenden en leijden 't over om de N. ten W. Met sons onder gangh peijlden wij de Hoeck van Bevesier N. ½ O. van ons, ontrent 14 mijlen en 5 [ten] ure deed den commandeur zijn omwenden en leijden over om de Z.Z.W. en waren gepasseert de dieptens van 29 tot 32 vadem vuile klip-agtige grond. Na de middag en te savonds was de wint W.Z.W. en in de van nagt Z.W. ten W. Onder zeijls weer met een seer strenge gesterckte lught en regen buijen vermenght met hagel steenen.

Maandag den 11e

wenden om de N.
neemen voor marzeijl
en fock in

In de nanagt de wint W.Z.W., stijf onderzeijls weer en smorgens ten 5 uren deed den commandeur zijn om wenden en leijden 't over om de N., diep 27 vadem. Nemen op dato ons voormarzeijl en fock in, zijnde een hemels verloop uijt den W.Z.W. met

[4r] patria na Cabo de Goede Hoop

verneemen dat de lijzeijls
en wegh waren
op duwen
wenden van den
commandeur om de W.Z.W.

hagel en snee. Smorgens ten 7 uren vernemen wij dat spieren beijde de onder lijzeijlds spieren van de zijden af geslagen waren. Ontrent ten rueren begon de lught op te helderen en 't weer een weijnigh af te neemen en ontrent ten 9 uren deed den commandeur zijn van op duwen. Lieten 't N.O. aanloopen. En alsoo wij besig waren tot de middag van ons fok en voormarzeijl te marrelen, die smorgens soo met wenden als met inneemen van stuurboort uijt 't lijk geslagen waren, soo liep den commandeur ons ontrent een mijl waters vooruijt eer dat onse zeijlen weder instaent waren om bij te maken. Smiddag quamen wij alsoo de wint van 't N.W. liep tegen 't Vrouwe Sandt loopen. Tot op 14 vadem lieten wij het aan loopen, maer siende dat wij er niet boven zeijlen

peijlden den Oudemen
setten 't focke wandt aan

konden, soo waren genootsaekt om het om de W.Z.W. te wenden, maar den commandeur zeijlden boven het Vreuwe Sandt soo dat wij van den anderen geraakten. Ten 2 uuren peijlden wij den Oudeman O. iets zijdelijker van ons ontrent 4 ½ mijlen, de diepte van 14 tot 30 vadem. Setten 't focke wandt aan. [Op] de middag was de wint W.N.W., gereefde marzeijls coelte en klare see [be]wolkte lught.

Dingsdag den 12e

wenden om de N.
sien een hoos
sien Bevesiers
peijlden de Singels

In de nanagt was de wint N.W., marzeijls coelte. Ten 4 uuren wenden wij om de N. Smorgens was de wint W., marzeijls coelte en voor de middag de wint Z.W., gereefde marzeijls coelte, ferijabel met hagel en snee buijen. Smorgens ten 8 uuren sien wij een hoos int Z.O. van ons, ontrent een mijl waters en stond wel ¼ uure te draijen eer dat hij brack. Smiddag was de wint Z.Z.W., gereefde marzeijls coelte. Na de middag ten 2 uuren sien de Hoeck van de Bevesiers met op 't helderen van de lught int W. ten N. van ons, ontrent 7 mijlen en stelden als doen ons coeurs N.O. op de Singels aan. Ontrent ten 6 uuren peijlden wij de vuurhoorn van de Singels N. van ons, ontrent 2 mijlen. Zijnde de wint W.N.W. en wenden op

[5v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

wenden om de Z.W.
peijlen 't vuur van de Singels
om de N.

dato om de Z.W. In de voornagt was de wint W.N.W., marzeijls coelte met drijvende wolken. Op de middernacht peijlden wij 't vuur van de Singels N. ten O. van ons, ontrent 4 mijlen en wenden wenden op dato om de N. De wint W.N.W., marzeijls coelte met drijvende wolken.

Woensdagh den 13e

vuur van de Singels
passeerden Singels
een loots aan boort
passeren Foltsten
passeerden Douveren

In de nanagt de wint W.N.W., bramzeijls coelte. Smorgens ten 5 uuren peijlden wij 't vuur van de peijlen t Singels N.O. ten N. van ons, ontrent 3 mijlen. Waren 't sedert de middag gepasseerd de dieptens van 15 tot 21 vadem. Reselverden als doen om in Duins binnen te loopen en stelden ons coeurs N.O. ten O. bij de kregen wal langhs. De wint zijnde W.N.W., bramzeijls coelte. Smorgens ten 8 uuren passeerde wij de Singels waar onder 5 schepen ten anker lagen. Ontrent ten 9 uuren kregen wij een loots aan boort die ons op de rheede Duins soude brengen. Ontrent ten 11 uuren passeerden wij Folsten zijnde de wint W.N.W., bramzeijls coelte. Passeerden de dieptens van 14 en 15 vadem.

quamen ten ancer
van den ons commandeurs

Wint en coelte als voren. Na de middag ten een uur passeerden wij de stad Doeuveren en zeijden soo bij de wint over, digt onder de Hoeck van 't Zuijd Forland gangs [langs] op de diepte van 9 à 11 vadem. En alsoo wij de rheede over een boegh niet konde bezejden soo moesten wij een slagh na de wal toe boegen en quamen op de rheede regt voor 't dorp den Alle ten ancer voor 't dagelijks ancer. En en hadden aldaar de diepte van 8 vadem en peijlden den Hoeck van 't Zuijd Forlandt Z.Z.W. ½ Z. en den Hoeck van 't Noord Forland N. ten O. van ons Alwaar wij ons commandeur vonden leggen die wij salueerden

[5r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

met 7 schoten en kregen aanstont den koning loots aan boort, genaamt Jan Sulk d[i]e geduurende den tijd die wij hier soude leggen op onse bodem soudent passen en onder Gods segen weder in zee kregen. Te savonds en in de voornagt was de wint W.N.W., bramzeijls coelte en alsoo wij hier met hoogh water quaemen, soo konden niet verteuijen als met de nagts aan staande vloet.

Donderdag den 14e

verteuden
setten fokstagh en want aan

In de nanagt de wint W. ten N., bramzeijls coelte. Vierden ons dagelijks touwen. Lieten ons teu ancer smorgens ten 4 uuren vallen en verteuden ons schip op 8 vadem water, goede sant gront. En setten op dato ons plegt ancer van de beegh af. Smorgens en voor de middag was de wint N.W. ten W., labber coelte. Deser dag setten wij 't fokke stagh en want aan. Kregen ook verversingh van de wal af. Na de middag en te savonds en in de voornagt was de wint N.W., marzeijls [coelte]. Betrocke lugt.

Vrijdag den 15e

bonden het want op en setten
't weder aan
streken stengen en raes

In de nanagt en smorgens en voor de middag was de wint van het Z. tot 't Z.Z.O. en frisse coelte. Desen dag bonden wij ons groot want op overmits het soo danigh gerekt was dat het bij na voor [sic] stont, setten ook 't groot stagh en 't want aan. Na de middag was de wint Z. ten O., frisse coelte en te savonds dito. Ontrent ten 8 uuren streken wij stengen en raes omlaagh. In de voornagt

was de wint Z. met stijve coelte en regen met dicke lught.

[6v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende uijt November

Saterdag den 16

In de nanaght en smorgens was de wint Z., met onderzeijls weder en leggen met swaare lught en voor de middag schoot de wint van 't Z.Z.W. en verder Z.W. en doen begon de lught op te helderen en de wint hand over hand af te nemen. Maekten ons schip schoon en kregen verversing van de wal. Na de middag en te savonds was de wint W.N.W. labber coelte

In de voor nagt doot stil.

Sondag den 17e

In de nanaght en smorgens en voor de middag was 't dood stil met betrocke lught. Voor de middag kregen wij versch water aan boord. Na de middag brengen een bruintje [sic] N.O. wint en liep aanstonds om tot het Z.O. en te savonds Z. In de voornaght was de wint Z.Z.W., goet weder met betrocke lught.

Maandagh den 18e

sterft de opper kuijper



[1]

keeren kruijt no. 6

In de nanaght was de wint Z.Z.W., bramzeijls coelte en smorgens en voor de middag de wint N.W. Goet weer en betrocke lught.

Dese morgen ontrent ten halv seven sterfens

oppercuiper genaemt Cornelis Pietersen van Rotterdam, de Munter. Na de middag was de wint N.N.W., een slak[e] coelte met mist en te savonds en in de voornaght was de wint N.N.O., bramzeijls coelte met mist.

[6r] patria na Cabo de Goede Hoop

November

Dingsdag den 19e

stengen en raes op

De nanaght was de wint N.O., een kleijne coelte betrocke lught. Smorgens ten 4 uren setten wij stengen en raes op. De wint O.N.O., heel slacktjes en vervolgens stilletjes de wint aan 't Z. en voor de middag Z.W. en ook W., heel slacktjes. Ontrent de middag kregen wij verversingh aan boort. Na de middag de wint Z.,

komen twee compagnie
schepen op de rheede

labber coelte. Te savonds ten 5 uuren arrijveerden
alhier ter rheede 2 uijtwarende compagnie schepen
voor de kamer van Amsterdam, 't schip genaamt
't Huijs Assenbergh, lang 145 voeten daar op
commandeert schipper Louwres IJsenhaert
en voor de kamer Amsterdam het schip genaamt
Pieternella Alijda, lank 130 voeten. Daar op
commandeert skipper Hendrik Cente.
In de voornaght was de wint Z.Z. [sic], bramzeijls coelte.
Betrocke lugt met regen.

Woendagh den 20e

strijken stengen en raes

In de nanaght en smorgens en
voor de middag was de wint Z.Z.W., marzeijls
coelte met regen en betrocke lught. Na de middag
de wint Z.W. ten Z., stijve coelte.
Betrocke lught. Ten 4 uuren streken wij
stengen en raes te savonds en in de voornaght de
wint Z.W., stijve coelte.

[7v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende November

Donderdagh den 21e

arrijveert een vlootje

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W. en N.W., frisse coelte. Helder weer.
Dese voormiddag arrijveerden alhier ter
rheede een vlootje komende uijt de N., ontrent
van 40 à 50, zeijlden. Na de middag, smorgens en in de
voornaght de wint N.W., frisse coelte met
mot regen.

Vrijdagh den 22e

setten stengen en raes op
sien de kust van Flanderen

In de nanaght de wint N.N.W., labber coelte.
Smorgens doot stillen, ontrent ten 9 uuren
kregen wij een kleijne coelte uijt de N.O. Doen setten
wij stengen en raes op. Op de middag de wint
N.N.O. slacktjes met een zeer
klare lught, soo dat wij de kust van Flanderen
van 't [h]alverdeken konden sien heel tot Duinkerken toe.
Te savonds de wint N.W. marzeijls coelte. In de
voornaght de wint N.O., onderzeijls coelte met stenge
betrocke lught.

Saturdagh den 23e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.O. ten O., onderzeijls coelte. Betrocke lught.
Smorgens ontrent ten 9 uuren is gebrooken

commandeur doet
[seijn] van ancer op
kappen het teuijancer

nadat wij konden sien 't teuijt touw van het den
schip 't Huis Assenbergh voor de schegh Steijn
Alsdoen wond hij nadat wij konde sien zijn
dagelijx op en ginck onderzeijl. Ten 10 uuren
deed ons commandeur Steijn [seijn] van ancers
op en alsoo ons teuijttouw over het dagelijx

[7r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

kappen 't dagelijx ancer en
gingen onderzeijl

peijlen 't casteel van
Douveren

peijlenden 't vuur van
de Singels

lagh, soo vonden wij ons genootsaekt het teuijt te
kappen, gelijk wij deden. En deden voorts ons
uijterste devoor om ons dagelijx op te krijgen
met de gaande vloet. Maar als er nogh ontrent
½ touw van 't selve uit was, soo soud ons schip
op de wint gedraaijt en en als dan in gevaer
geweest hebben, om verkeer te vallen en schip
en goed op 't moment te verliesen, soodat wij
genootsaekt waren het dagelijx mede te kappen, gelijk wij
deden, zijnde ontrent 2 uuren na de middag. Soo dat wij
alhier ter rheedee van Duins verliesen
2 ancers, benefens 1 ½ touw. Gaan onder zeijl
voor de fock en de marzeijls met 2 reven op den randt.
Lensten soo bij de wal in 't dicht aan 't Zuid Forlandt
verbij. Ontrent ten 4 uuren peijlden wij 't Casteel
van Douveren, soo als de loots van boort gegaan was,
N.W. ten N. van ons, ontrent ½ mijlen. Brasten af en
hesen de marzeijls op van 2 reven. Te savonds en in de
voornaght de wint van het
N.O. tot 't O.Z.O., onderzeijls coelte. Stelden ons coeurs
Z.W. ten W. langhs de wal. Te savonds ten 8 uuren peijlden
wij 't vuur van de Singels N.N.O van ons, ontrent 3 mijlen,
passeerden de dieptens van 16
tot 28 vadem

Sondag den 24e

vermissen 't Huijs
Assenbergh

In de nanaght de wint O., marzeijls coelte. Smorgens
de wint O. ten Z., marzeijls coelte. Voor de middag de wint
O.Z.O., marzeijls en bramzeijls coelte., ook stilletjes met
regen buijen. Passeerden in de dieptens van 28

[8v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

steken 't dagelijx touw uit
ancer en setten 't

en 30 vadem, 't coeurs W.Z.W. Dese morgen konden
wij 't schip 't Huijs Assenbergh niet sien. Den boeugh
voormiddag steken 't dagelijx touw uit ['t]

van den boeugh af
steken een rif uijt
de marzeijls
steken 't boeugh touw in 't
ancer

boeugh ancer, 't welk nu voor een dagelijx soude moeten verstrecken en setten het voornoemde ancer van den boeugh af. Op de middag konden geen land sien, steeken een rif uijt de marzeijls. Na de middag steken 't boeughtouw in het plegt plegt ancer dat nog van den boeg stont
De wint van 't Z.O. tot 't Z.W., gereefde marzeijls coelte. Te savonds en in de voornagt de wint Z., gereefde marzeijls coelte. Betrocke lught met regen buijen passeerden de dieptens van 4 à 36 vadem.
Lieten 't om de W.Z.W. bij de wint over loopen.

Maandagh den 25

verscheijde zeijlen

In de nanaght en smorgens de wint van 't Z.Z.W. tot het Z.Z.O., marzeijls coelte. Met den dagh sien sien verscheijde zeijlen die ook om de W.Z.W. lagen. Voor de middag de wint Z.Z.O., marzeijls coelte. Passeerden de dieptens van 4 à 36 vadem. Op de middag konde geen land sien. Na de middag ten 3 uuren sien Goudsteert
in 't N.W. ½ N. van ons, ontrent 5 mijlen, zijn 36 vadem diep. Na de middag, te savonds en in de voormiddag de wint Z.O. en O.Z.O.,
branzeijls coelte, passeerden de dieptens van 40 tot 50 vadem.

[8r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Dingsdag den 26e

sien 2 schepen

In de nanagt en smorgens de wint van 't O.N.O. tot het Z.Z.W., branzeijls coelte heldere lught mooi weer. De coeurs Z.W. Smorgens konden wij geen land sien ook geen grond looden. Voor de middag de wint O., branzeijls coelte. Mooij en klaer weer. Dese voormiddag passeerden 2 schepen voor ons over die om de N.N.O. aanloopen. Op de middag gisten seder 't de peijling van Goutstaart geadvantceert te zijn 18 mijlen op 't voornoemde coers van Z.W. 't welke is op de gegiste noorderbreete ... van 48 graden 35 desen ghite [de lengte] van O ... 11 graden 17 [be]vonde noorderbreete van ... 48 graden 49
op dato geschoten, alwaar mijn bestek onder Gods zegen een aanvank neemt.

sien Heijsant en passeren
een houker

Na de middag en te savonds de wint Z.Z.O., marzeijls coelte klere lught, mooi weer. Te savonds ten 4 uuren sien Heijsant in 't Z.O. ten O. van ons, ontrent 5 ½

setten 't pleght ancer op
marzeijls reven

mijlen. Op dato gepasseert een houker die om de O.N.O.
aan lang. Wij setten ons pleght ancer op den
boeugh. Te savonds ten 6 uuren steken een rif in de
marzeijls. In de voornagt de wint Z. gereefde marzeijls coelte.

Woensdag den 27e

setten het boeugh ancer op

In de nanagt, smorgens, voor de middag de wint
Z. ten O., helder weer. In de nanagt gereefde marzeijls [coelte]
en smorgens en voor de middag stijve dito coelte.
Tegen de middag setten ons boeugh ancer op den boeugh. Op
de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 48 graden 17 de
lengte van ... 9 graden 26
Gecoppelde coeurs W.Z.W., geseijlde verheijt 19 ½ mijlen.

[9v-a] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

[INSERTED UNPHOTOGRAPHED FOLIO TRANSCRIBED IN THE NATIONAL ARCHIVES, THE
HAGUE]

nemen 't voormarzeijl in

bol in de besaan

konnen de commandeur sien

voormarzeijl bij

Na de middag de wint Z. ten O., onderzeijls weer
met dicke betoge lught en regen. Hooge
ver[h]effende seen uijt den W.Z.W. Ontrent ten 3
uuren steken 't derde rif in 't voormarzeijl en
nemen 't selve op dato in en bolden de besaan.
Te savonds ten 6 uuren regen. De wint
van voren uijt den W.N.W. met afnemende
coelte en schielijck stil. Op dato was ons commandeur
dicht agter ons, maar veragterden allenken
verder en verder, soo dat wij hun ten 7 uuren
niet meer konden sien. Dogh hebbende
geen zijn van hem gehoort ofte gesien.
Doen wenden wij om de Z.Z.W. prijsemerende dat
hij soude gewent zijn. In de voornagt de wint
W.N.W. , bramzeijls coelte, met swaare dijningh
uijt den W.Z.W. Klare lught met drijvende wolken.
Ten 8 uuren maken het voormarzeijl bij.

Donderdag den 28en

sien den commandeur

reven uijt de marzeijls
rif uit de bezaan

In de nanagt de wint W.N.W. en N.W.,
marzeijls en bramzeijls coelte, ook slactjes, mooi helder
weer. Smorgens met sonsopgank sien den
commandeur in 't Z.W. van ons, die
zijn deed om malkander te verkennen,
't welk wij deden. Steken op dato al de reven uijt
die marzeijls. Voor de middag de wint
W.Z.W. em Z.W., labber [coelte] en stil. Steken het rif
uit de bezaan.

Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 47 graden 58
komen bij den commandeur de lengte van ... 9 graden 18
De gecoppelde coeurs Z.Z.W. ½ W., geseijlde verheijt 5 mijlen.

[9r-a] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

[INSERTED UNPHOTOGRAPHED FOLIO TRANSCRIBED IN THE NATIONAL ARCHIVES, THE HAGUE]

Na de middag, te savonds en in de
voornagt de wint O. en O.Z.O., ook O.N.O., bramzeijls coelte. Te
savonds met sonsondergank waren wij dicht
bij de commandeur.

Vrijdag den 29en

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint O.Z.O. en O., marzeijls en bramzeijls coelte. Betrocke
lucht, somtijts een weijnigh regen.
Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 47 graden 11
gegiste dito ... 47 graden 4
de lengte van ... 8 graden 8
Behoude coeurs Z.W. ½ Z., geseijlde verheijt 19 mijlen.
Na de middag en te savonds en in de voornagt
de wint O.Z.O. en O., ook O.N.O., frisse
bramszeijls en marzeijls coelte. Helder weer. Dese namiddag
woelden de stengen. Te savonds ten 8 uren steken
2 reven in de marzeijls.

Saterdag den 30

In de nanaght, smorgens [en in] de voormiddag
de wint O.Z.O. en O., ook O.N.O. en N.O., bramzeijls en
frisse dito coelte. Klare lucht. Somtijts swarte
overdrijvende wolken, met weijnigh regen. Smorgens
ten 4 uren steken de reven uijt de marzeijls.
Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 45 graden 51
gegiste dito ... 45 graden 49
de lengte van... 6 graden 9
Behoude coeurs Z.W., geseijlde verheijt 29 mijlen.
Na de middag, te savonds en in de voornaght klare
lucht met drijvende wolken. Dese namiddag nemen
de stengewindreeps voor borgen op de raas.

[9v-b] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende uijt December

Sondag den 1

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.O. en N.O. ten O., ook O.N.O. en O., frisse marzeijls en gereefde dito coelte, drijvende wolken ook betrocke lught. Op de middag hadden wij de gegiste noorderbreete van 44 graden 7

steken 't teuij touw uit de lengte van ... 3 graden 41

sien een zeijl behoude coeurs Z.W., geseijlde verheijt 37 mijlen. Na de middag de wint N.O. en N. ten O., ook O.N.O., bramzeijls coelte, mooi weer. Steken 't teuijtouw uit pleght ancer en sien een zeijl int W. van ons, ontrent 4 mijlen. Te savonds en in de voornaght de wint van 't N.O. ten O. tot het Z.O. ten Z. en weder O. ten N., N., bramzeijls en slacke dito ook labber coelte. Betoge en weder ophelderende lught.

Maandag den 2e

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. en O.N.O., marzeijls griffe [frisse] bramzeijls en gemeene dito coelte. Betrocke ook ophelderende lught, goet weer. Met sons op gank sien een zeijl in 't N. van ons, ontrent 4 mijlen.

MP 11 graden, 37 N.W. Op de middag deed den commandeur zeijn om coeurs coeurs te veranderen en stelden de coeurs verleggen de Z.W. ten Z. alsmede om de compassen te verleggen en lijden deselve van 10 op 5 graden bij O. de naeld.

sien een zeijl veranderen compassen van 10 op 5 Op dato hadden wij de bevonden noorderbreete van 42 graden 54

gegiste dito 42 graden 45

de lengte van ... 1 graat 48

sien een zeijl Behoude coeurs Z.W., geseijlde verheijt 29 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O. en O.N.O., ook N. wederom O.N.O. en O. ten N., ook O., marzeijls en bramzeijls en slappe coelte. Klare lught, goet weer. In de middag passeerden een zeijl onder ons lij door, ontrent 2 mijlen die om de N. over liep.

[9r-b] patria na Cabo de Goede Hoop

Dingsdag den 3de

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.N.O. en N. en N.N.O., ook N. O. ten O. en O.N.O., bramzeijls en gemeene

grootte besaen[bram] stengh dito coelte. Heldere lught, goed weer. Voor de middag op setten wij ons groot bramstengen op.

Brengten 't bramzeijl aan. Op de middag hadden wij de

bevonde noorderbreete van 41 graden 14
gegiste dito ... 41 graden 27
de lengte van ... 0 graden 45
Behouden coeurs Z.Z.W. ½ [], geseijlde verheijt 25 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornagt de wint
N.N.O. en N.O., ook N. en N.N.W., gemeene bramzeijls
en labber coelte., ook stil. Helder lugt, goet weer.

Woensdag den 4de

In de nanaght, smorgens, voor de middag de
wint W. en W.Z.W., ook Z.W., labber [coelte] en stil helder weer.
Op de middag hadden wij de
bevonden noorderbreete van 40 graden 54
gegiste dito ... 40 graden 24
de lengte van ... 0 graden 39
slaan een ander besaan aan De coppelde coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt 5 ½ mijlen.
Op dato slaan een ander besaan aan. Na de middag, te
savonds en in de voornagt de wint
Z.W. ten W. en ook Z.W. en Z.W. ten Z., frisse bramzeijls
en marzeijls, ook gereefde dito coelte. In de namiddag ten
5 uren deed den commandeur zeijn
een rif in de marzeijls omwenden en leijden over om de W.N.W. Te savonds
ten 8 uren streken een rif in de marzeijls.

[10v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

Donderdagh den 5e

In de nanaght de wint Z.W. en W., ook
N.W. en tot 't N., gereefde marzeijls coelte, betrocke
wenden lught met regenbuijen. Ten 2 uren wenden
wij om de Z.Z.O. Smorgens en voor de middag de
wint N. en N. ten O., gemeene bramzeijls en labber coelte.
reven in [uit] de marzeijls Betrocke lught met [s]ware dieningh uijt den
N.W. Met het aanbreken van den dag steken
de reven uit de marzeijls. Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 40 graden 40
de lengte van ... 359 graden 54
AP 10 graden 20 N.W. De gecoppelde coeurs Z.Z.W., geseijlde verheijt
9 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de
wint N. en N.O., ook O. en Z.O., Z.O. ten Z.,
labber [coelte] en stil. Klare lught, goet weer. Met sons
ondergangh steken een rif in de marzeijls.

Vrijdagh den 6de

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten Z. en Z.Z.O., ook Z. en Z. ten W., frisse
bramzeijls en marzeijls en gereefde dito coelte. Betrocke

en tegen de middag op helderende lught, goed
weer. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 40 graden 25
gegiste dito ... 40 graden 20
de lengte van ... 358 graden 50
De gecoppelde coeurs W.Z.W., geseijlde verheijt 13 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint
Z. ten W. en Z.Z.W., ook Z., stijve gereefde marzeijls in
coelte. Betrocke lught met sware dieningh uijt
den Z.W. Te savonds ten 5 uren steken het
tweede rif in de in de marzeijls.

[10r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Saterdag den 7de

In de nanaght de wint Z. ten W. en Z.Z.W., stijve
gereefde marzeijls en aannemende coelte, bij buijen met stenge
dicke lught met slag regen. Smorgens
de wint Z.Z.W. en Z.W. Ontrent ten 5 uren
kregen wij een sware buij, waar voor wij ons
groot zeijl op gijen en na de selve begon de
lught op de helderen met gereefde marzeijls maken
coelte. Ten 6 uren maekten schoverzeijl weder
bij en ten 8 uren wenden den commandeur
om de Z.O. ten Z. en wij aanstont ook. Voor de
middag de wint van 't Z.W. tot het W.N.W., steken
ferijaebel marzeijls coelte., ook somtijts slacktjes
met regen. Ontrent de middag steken een
rif uijt het groot marzeijl. Op de middag
hadden wij de
gegiste noorderbreete van 40 graden 29
de lengte van ... 357 graden 50
De gecoppelde coeurs W.N.W. ½ W., geseijlde
verheijt 12 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in
de voornaght de wint N.N.W. en
N., ook N.N.O en N.O., labber en stil. Betrocke lught
met sware dieningh uijt den Z.W.

Sondag den 8e

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint N.N.W. en W., ook N.N.O. en N.O.
Smorgens alsmede in de nanaght stilletjes
en voor de middag frisse bramzeijls coelte. In de nanaght,
ontrent ten 2 uren sterft een soldaat, genaamt
Dirk Boss van Wesel. Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 39 graden 55

sterf[t] een soldaat

steken al de reven uijt
de marzeijls

de lengte van ... 357 graden 31
de gecoppelde coeurs Z.Z.W., geseij[1]de verheijt 8 ½ mijlen.

[11v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

steken 2 reven in 't voor
en een in 't groot marzeijl

Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint N.O. ten N. en N.O. ten N., ook N.O.,
stijve gereefde marzeijls [coelte] en hooge ver[h]effende zee
tegen malkander. Te savonds ten 6 uren
steken twee reven in 't voor en een in t groot marzeijl.

Maandagh den 9de

In de nanaght en voor de middag
de wint N.O. en N.O. ten N., ook N.N.O. In de
nanaght en smorgens onderzeijls weer. Betrocke en
travadige lught met een zeer sware zee
tegen malkanderen. Voor de middag verminderingh tot
marzeijls coelte, ook schierlijck stil
met ophelderende lugt en wederom frisse
marzeijls coelte uijt de oostlijker handt. Op de middag hadden
wij de
bevonden noorderbreete van 37 graden 42
gegiste dito ... 37 graden 42
de lengte van ... 355 graden 37
De behoude coeurs Z.W. ten Z., gezeijlde verheijt 40
mijlen. Na de middag, te savonds en in de
voornaght de wint N.O. ten O. en O. ten N.
ook Z.O. en O.Z.O., marzeijls en gereefde dito,
ook bramzeijls coelte. Kort na de middag sien 't
schip de Piernella Alijda in 't Z.O.

sien het schip de
Piernella Alijda

Dingsdagh den 10e

steken een rif uijt het
voormarzeijl

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint O. ten Z. en Z.O. ten O., ook Z.O. en O.Z.O.
en O., ook O.N.O en N.O. ten O., ook N.O. ten N.,
frisse bramzeijls en gemeene dito ook slappe coelte.

[11r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

sien een zeijl in 't Z.O. ten O.

Betrocke lught met regen. Van den dagh steken
een rif uijt het voormarzeijl. Tegen de
middag steken al de reven uijt de marzeijls. Op de
middag hadden de
bevonde noorderbreete 36 graden 20
gegiste dito ... 36 graden 9
de lengte van ... 354 graden 49

steken al de reven uijt de
marzeijls

steken een rif in 't
voormarzeijl

De gecoppelde coeurs Z.Z.W., geseijlde verheijt
25 mijlen. Na de middag, tesavonds en in de voornagt de
wint O.N.O. en N.O., ook N.N.O. en N., ook
N.N.W., bramzeijls en frisse dito tot stijve marzeijls coelte.
Klare lught met overdrijvende wolken, goed weer.
Te savonds ten 6 uuren steken een rif in 't voormarzeijl.

Woensdag den 11e

steken 't tweede rif in 't voor
en 't eerste in 't grootmarzeijl

steken een rif uit
t voormarzeijl

sien een zeijl

coeurs veranderen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N. ten W. en N.N.W., ook N.W. en N.W. ten W.,
stijve gereefde ook frisse marzeijls coelte. Betrocke
travadige lught met regen buijen. Smorgens
ten 5 uuren steken 't tweede rif in 't voor en
't eerste in 't grootmarzeijl. Voor de middag
ophelderende lught. Smorgens ten 6 uuren steken
een rif uijt 't voormarzeijl. Voor de middag ten 10 uuren
sien een zeijl in 't N.O. ten O. van ons, ontrent 5
mijlen. Op de middag hadden wij de bevonde
noorderbreete van 34 graden 2
gegiste dito ... 34 graden 16
de lengte van ... 354 graden 3
Behouden coeurs Z.Z.W. ½ Z., geseijlde verheijt
32 mijlen. Op dato deed den commandeur zeijn
om coeurs te veranderen en stuuren en [N.] W., ook
N. en weder W. ten Z. en W.Z.W. Na de middag

[12v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

donkeren weer light

marzeijls reven

bramzeijls en frisse dito coelte. Goed weer, maar te savonds
ten 6 uuren begon de lught zeer donker slagh en
kregen uijt deselve een sware travaet. Streken de
marzeijls en steken 't 2de rif in deselve. Ten 7
uuren begon 't wijnigh te bedaren, dogh nogh al
weerlight rondom. In de voornaght travadigh
weer met sweeren regen, bij buijen onderzeijls weer en
tusschen tijden ook marzeijls en bramzeijls coelte. Oock
slaghtjes met weerlight rondom.

Donderdag den 12

weerlight

sien een zeijl

In de nanaght en smorgens en voor de middag de
wint W. en W.N.W., ook N.W. en N.W. ten N., ook N.N.W.,
gereefde marzeijls en frisse ook bramzeijls coelte. In de
nanaght travadigh overdrijvende lught
met weerlight. Rondom smorgens en voor de middag
klare lught met drijvende wolken. Ten 8 uuren
deed de commandeur zeijn van land te sien,

nieuw
grootmarzeijls rack

maer wij konden 't niet sien. Ten 10 uuren maken een
sien wij een zeijl in 't N.N.W. van ons, ontrent
3 ½ mijlen van ons. Op dato brengen een nieuw
grootmarzeijls rack aan. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 32 graden 6
gegiste dito ... 32 graden 12
de lengte van ... 354 graden 3
Behouden coeurs [], gezeijlde verheijt 27 ½ mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de
wint N.W. en W.N.W., frisse en gereefde
marzeijls coelte. Betrocke lught. In de voornaght weerlight
rontom.

[12r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

December

Vrijdag den 13de

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W. en W.N.W., ook N.W. ten W. en W.N.W. ook
Z.W. ten W. en weder W. ten N. en W.N.W., ook N.W. Tot den
2 uuren travadigh en voorts gereefde
en marzeijls, ook bramzeijls coelte. Klare lught met over
drijvende wolken, goed weer. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 29 graden 54
gegiste dito ... 29 graden 56
de lengte van ... 354 graden 3
Behouden coeurs Z., geseijlde verheijt 32 ½ mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint
W.N.W. en Z.W., ook Z.W. ten W., bramzeijls en marzeijls
en gereefde dito coelte. Buijachticht en stege lught, droogh weer.

Saterdag den 14de

de commandeur uijt
gesight

donder en weerligt

voormarzeijl in, voor

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.W. en W., ook W.N.W. en weder W. en
Z.W. ten Z., travadigh weer, dan onderzeijls weer en dan ons
weder gereefde en marzeijls coelte. In sonderheijt smorgens
ten 8 uuren kregen wij een travaat uit den
W.N.W. met donder en weerligt en sware slagregen,
soodat wij ons voormarzeijl digt maekten. En ten
10 uuren de wint weder uijt schietende tot het marzeijl bij
W. ten Z. en Z.W. ten Z. met vermindering van coelte
tot gereefde marzeijls coelte. Maekten het voor marzeijl
weder bij. Op de middag hadden wij de ruiwe bevonde
noorderbreete van 28 graden 22

sware verloop

gegiste dito ... 28 graden 32
de lengte van ... 354 graden 34

donder en weerlicht De gecoppelde coeurs Z.O. ten O. ½ O., geseijlde verheijt 21 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.W. en W.Z.W., ook W. en N.W. en N.N.W., onderseijls weer en sware verloop. Ook sware travaden

[13v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

donder en weerlicht met donder en weerlicht met en voort storm met harde buijen en sware dicke travadige lught, heel beset. En somtijts moment opklarende
sien een zeijl met droge weer en donder en weerlicht rondom.
9 graden 32 N.W. Na de middag, ontrent ten 2 uren sien een zeijl in het AP
voormarzeijl in Z. ten O. van ons, ontrent 3 ½ mijlen, die met de kop
voormarzeijl bij om de N.N.W. aanlagh, tegen ons aan, presemerende
voormarzeijl in deselve ons commandeur soude zijn. Met den
grootmarzeijl in avondt, voornoemde schip zijnde ½ mijl voor ons,
wenden hij met ons om de Z. Sien aan zijn vuuren
dat 't ons commandeur was, maar door de dicke
dijsijsge lught raekten weder uit ons gesicht. Ten half
vier nemen ons voormarzeijl in en ten half
5 maken 't selve weder bij en ten 7 uren weder in en
ten 9 uren nemen 't groot marzeijl in. En
laten 't voor de fock en besaan om de Z. en Z.Z.W. over
loopen. Hooge verheffende zee uijt den W.
Sondag den 15de In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
sien een zeijl W.N.W. en W. ten N., met afnemende tot stijve en gereefde
marzeijls coelte. Opklarende lught, goed weer. Smorgens ten
10 uren sien een zeijl in 't W.Z.W. van ons,
reven uijt de marzeijls ontrent 2 mijlen. Ten 11 uren steken 2 reven uijt
de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde
noorderbreete van 26 graden 53
gegiste dito ... 27 graden 15
de lengte van ... 354 graden 57
De gecoppelde coeurs Z. ten O. ½ O., geseijlde verheijt
komen bij de commandeur 20 mijlen. Van de middag, te savonds en in de voornaght
de wint van 't Z.W. ten Z. tot het W.N.W.,
bramzeijls en slacke dito [coelte]. Dijsijsge lught. Het voornoemde schip
voor de middag gesien voor de wint
na ons toe houdende sien met den avond

[13r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

een matroos van onder dat het ons commandeur is. Te savonds ten 7 uren valt
valt een matroos van onder de voormarzeijl op de

de voormarzeijls

bak neer die de pan van zij[n] hoeft geschurt was.

Maandagh den 16e

de marzeijls
wenden
voorstengewand aan

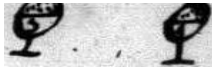
In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint van 't W.Z.W. tot het Z.Z.O., labber reven uit
bramzeijls en slacke coelte. Smorgens ten 6 uuren
steken de reven uijt de marzeijls, hooge zee setten 't
uit de N.W. en ten half seven wenden den
commandeur om de Z.W. ten W. en wij ook. Voor de
middag setten ons voorstengewand aan

keren kruijt N.o 3

Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 26 graden 5
gegiste dito ... 25 graden 57
de lengte van ... 354 graden 57

sterft een matroos

De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 14
mijlen. Op dato sterft een matroos, genaamt



[3 en 4]

Evert Willemsen Ofreslandt [van Oostfriesland]. Na de middag,
te savonds en in de voornaght de wint Z. en Z. ten O.
ook Z. ten W., bramzeijls en marzeijls en frisse dito coelte. Donder en
weerlight rondom. Na de middag, ontrent
3 uuren sterft den matroos die gister
gefallen was, genaamt Docus Reef van Vlissingh.

Dingsdagh den 17

donder en weerlight

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z. en Z. ten W., ook Z.W., marzeijls en bramzeijls
coelte. In de nanaght donder en weerlight. Op de
middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 25 graden 59
gegiste dito ... 26 graden 0
de lengte van ... 354 graden 31

[14v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

wenden

De gecoppelde coeurs W. ten Z., gezeijlde verheijt
16 mijlen. Op dato deed den commandeur zeijn van wenden en
wenden om de Z.O. ten Z. Na de middag, te savonds en in de
voornaght de wint Z. en Z. ten O., bramzeijls
en marzeijls coelte. Klare lught met een weijnigh
weerlight. Op de middag [midder]naght deed den
commandeur zijn van wenden en wenden
om de W.Z.W.

weerlight
wenden

Woensdagh den 18e

In de nanaght, smorgens en voor de
middag de wint Z. en Z. ten O., ook Z.Z.W. en Z.W. ten Z.,

marzeijls en gereefde ook stijve dito coelte. Betrocke dicke lught. Droog weer en hooge ver[h]effende zee uijt den W. ten N. Op de middag hadden wij de ruiwe bevonde noorderbreete van 25 graden 55 gegiste dito ... 26 graden 1
de lengte van ... 354 graden 37
De gecoppelde coeurs W.N.W., geseijlde verheijt 1 ½ mijlen. Op dato deed den commandeur zeijn van wenden en wenden om de Z.O. Na de middag, te savonds en inde voornaght de wint Z.W. en Z.Z.W., ook W.Z.W en Z. en Z.W. ten Z., gemeene marzeijls en bramzeijls coelte. Betrocke en somtijts donkere overdrijvende lught, vermenght met regen. In de voornaght weerlight van 't Z.O. tot het O.N.O.

Donderdagh den 19e

setten stagen en wand aan

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.W. ten Z. en Z.W., ook W. ten N., bramzeijls en labber coelte. Dicke betrocke lught, goed weer. Smorgens ten 8 uren deed zeijn van wand aan setten en setten deze voormiddag het groot en beijde stenge staken [stagen], benefens groot

[14r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

7 graden 58 N.W.
marzeijls reven, weerlight

en focke wand aan. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 25 graden 9 gegiste dito ... 25 graden 28
de lengte van ... 355 graden 21
De gecoppelde coeurs Z.O. ½ O., geseijlde verheijt 13 mijlen. Steken op dato al de reven uit de marzeijls. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.Z.W. en W., ook W.Z.W. en N.N.W., AP bramzeijls en slacke coelte. Klare ook betrocke lught, goed weer. Te savonds ten 6 uren steken 2 reven in de marzeijls. In de voornaght weerlught van het N.W. ten W. tot het N.N.O

Vrijdagh den 20e

reven uit de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint van 't W.N.W. allenken door 't N. om loopende tot het N.O., al labber [coelte] en stil mooi weer. Smorgens ten 4 uren steken de reven uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 24 graden 18

gegiste dito ... 24 graden 14
 de lengte van ... 355 graden 45
 setten een waarloo
 ancer op de back
 De gecoppelde coeurs Z.Z.O., gezeijlde verheijt
 14 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de
 voornaght de wint N.O. en O., ook O.N.O.,
 slacktjes en ook stilletjes. Klare lught, mooi
 weer. Dese middag setten wij een waarloo
 ancer op de back om te stocken.

[15v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

Saterdag den 21

passeerden de
 Tropijcus Canarij [sic]

leggende compassen
 recht

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. en
 O.N.O., ook N.O., gemeene bramzeijls en slacke dito coelte met
 helder en goed weer. Op de middag hadden wij de
 gegiste noorderbreete van 23 graden 16
 de lengte van ... 355 graden 45
 De behoude coeurs Z., geseijlde verheijt 15 ½ mijlen. Dese dagh
 stockten wij 't waarloo ancer voornoemd. Op de middag deed den
 commandeur zijn om compassen te
 verleggen en leijden deselve recht en zijn de Tropijcus
 Cancrij gepasseerd. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
 wint O.N.O. en N.O. ten N., ook N.N.O., gemeene
 en slacke bramzeijls coelte. Dijsijge lught, mooi weer.

Sondag den 22e

7 graden 32 N.W.

setten 't nieuw gestockte
 ancer op de boeugh

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint O.Z.O. en O.N.O. en weder O.Z.O., labber [coelte] MP
 en stil. Mooij weer. Dese voormiddag setten wij
 het nieuw gestockte ancer aan touwboort [stuurboort]
 op den boeugh voor een dagelijx, wegende
 3125 pond. Op de middag hadden wij de
 bevonde noorderbreete van 22 graden 20
 gegiste dito ... 22 graden 26
 de lengte van ... 355 graden 29
 De gecoppelde coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt 18
 mijlen. Na de middag en in de voornaght
 de wint Z.Z.O. en Z., ook Z. ten W., gemeene bramzeijls en
 slacke dito coelte. Heldere lught, goet weer.
 Lieten het om de Z.W. leggen.

Maandagh den 23ste

sterft een matroos
 6 graden 17 N.W.

wenden



In de nanaght, smorgens, voor de middag
 de wint Z.Z.O. en Z., ook Z.Z.W. en W.Z., bramzeijls MP
 en gemeene dito coelte, Smorgens ten 3 uren sterft
 een matroos, genaamt Lourens van Hee van []. En ten

[5] 10 uren deed den commandeur zeijn van wenden om de Z. Op de middag hadden wij de

[15r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

bevonde noorderbreete van 22 graden 2
gegiste dito ... 21 graden 58
de lengte van ... 354 graden 53
wenden over en De gecoppelde coeurs Z.W. ten W., geseijlde verheijt
weer over 10 mijlen. Na de middag en te savonds ferijabele
winden al om en weer om loopende, labber en
stilletjes, soo dat wij in desen middag tot 4 ancer
setten een waarloo op de back dijversche keeren over en weer over wenden.
Setten ook het tweede waarloo ancer op
de back om te stocken. Ten 6 uren steken 't 2de
marzeijls reven rif in de marzeijls. In de voormiddag de wint
Z.Z.W. en Z.W. ten Z., ook Z.W., labber [coelte] en stil.
donder en weerligt Klare lught, donder en weerligt rondom.

Dingsdag den 24

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.W. en Z.Z.W., ook Z. en wederom Z.W., ook
W., labber [coelte] en stil. Sometijts heldere ook
weerlught buijagtige lught met weerlught rondom.
regen Ook somtijts een weijnigh regen. Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 21 graden 26
stockten een waarloo de lengte van 355 graden 8
ancer De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ O., geseijlde verheijt 7 ½
mijlen. Dese dag stockten wij het voornoemde
sien verscheijde waarloo ancer. Na de middag, te savonds
bezanen drijven en in de voornaght de wint Z.W. ten W. en W.Z.W.,
ook W. en W.N.W., slackjes en gemeene bramzeijls
coelte. Heldere lught, goet weer. In de voornaght een
weijnigh weerlught vanuit
Z.Z.O. bij O. om tot het N.

[16v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

Woensdagh den 25e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W. en W.Z.W., ook W., labber [coelte] en stil.
reven uit de marzeijls Met het door bereken van de middag steken
Sterft en matroos al de reven uijt de marzeijls. Smorgens ten 7 uren sterft
een matroos, genaamt Roelof Jansen van Dronthem. En



dese voormiddag setten wij het waarloo ancer
voornoemd aan backboort op de boeugh voor

[6]

steken het dagelijx touw in een tuij wegende pond en setten het dagelijx touw uit het boeugh ancer en weder in 't tuij ancer. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 20 graden 58
gegiste dito ... 20 graden 25
de lengte van ... 355 graden 14
AP 6 graden 9 N.W. De gecoppelde coeurs Z. ½ O., geseijlde verheijt 15 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W.N.W. en N.W., ook N. en O. en O.Z.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer.

Donderdagh den 26

tusschendeck
schoonmaeken

graden 50 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O. en O.Z.O., ook O., labber [coelte] en stil. Met den daagraad haaldende kisten en kooijen op een maekten tusschendeck schoon. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 20 graden 38
gegiste dito ... 20 graden 27
de lengte van ... 355 graden 27
De gecoppelde coeurs Z.Z.W., geseijlde verheijt AP 8 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O. en O.N.O., ook N.O., bramzeijls en gemeene dito [coelte]. Heldere lught, goed weer.

[16r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Vrijdagh den 27

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. en N.N.O., ook N., bramzeijls en gemene dito coelte. Klare lught, goed [weer]. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 19 graden 36
gegiste dito ... 19 graden 19
de lengte van ... 355 graden 9
De behoude coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt 20 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O.N.O. en N.O., ook N.N.O., bramzeijls en gemeene dito coelte. Betrocke lught, goed weer.

Saterdagh den 28

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. en N.N.O. en N., bramzeijls en gemeene dito coelte. Klare lught, goed weer. Op de middag hadden wij de

buijten om teren

AP 5 graden 51 N.W.
sterft een matroos



[7]

bevonde noorderbreete van 18 graden 13
gegiste dito ... 18 graden 11
de lengte van 354 graden 50
De behoude coeurs Z. ten W., gezeijlde verheijt 22
mijlen. Dese dagh teerden wij 't schip buijten om. Na
de middag, te savonds en in de voornaght
de wint N.N.O. en N.O., ook O.N.O.
en O. en wederom N.O., bramzeijls coelte. Klare

lugt [goed] weer. Savonds ten 8 uuren sterft een
matroos genaamt Rijke Renske van Arleveen.

[17v] Anno 1726 in 't schip Zeewijk zeijlende

Sondag den 29

een matroos



[8]

Pitciaren
setten de schuijt uijt

sien schiltpadden en
stangh kroos drijven

setten de schuit in

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N. en N.N.O., ook O.N.O. en O., gemeene sterft
bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Smorgens

ten 8 uuren sterft een matroos, genaamt Jonas

Dirksen van Dronthem. Op dato [deed] den commandeur
zeijn van pitcaren, waarop ons
schipper bij den commandeur aan boort voer.

Op de middag hadden wij de

bevonde noorderbreete van 16 graden 46

gegiste dito ... 17 graden 0

de lengte van ... 354 graden 35

De behoude coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt 19
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght

de wint O. ten Z. en O.Z.O., ook O. en O.N.O.,
bramzeijls coelte., ook slacktjes. Klare lught, mooi weer.

Sien schiltpadden en stangh kroos

drijven. Te savonds ten 5 uuren quaaam ons schipper

weeder aan boort, die ons beright deed dat

de gemiddereerde lengte was 354 graden 13 minuten. En
alsoo het verschil tusschen onse en de gemiddereerde lengte
niet meer is dan [0?] graden

12 minuten, soo bleven wij met ons bestek voort roven

Maandagh den 30st

setten 't bramstenge
stagh en wand aan

In de nanaght, smorgens en voor de
middag de wint O.N.O. en O., ook O.N.O., bramzeijls en
gemeene dito coelte. Klare, ook dijsijge lught, goed weer.

In de morgenston[d] setten

wij het bramstenge stag en wand aan. Op
de middag hadden wij de

[17r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

[positie ontbreekt]
de behoude coeurs Z., geseijlde verheijt 19
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght niet
konden den commandeur sien de wint O.Z.O. en O., ook O.N.O. en
N.O., ook N.N.O. en N. ten O., bramzeijls en frisse
keren de kruit no. 4 dito coelte, met mist en drijsijge lught. Sedert de doen
zeijn in [mist] middag konde wij den commandeur niet sien
doen zeijn in mist wegens de mist. Dese namiddag keren wij
kruit. Te savonds ten 8 uren prijsijmeerden wij
dat den commandeur zeijn in mist doet en doen
op dato het selve.

Dingsdagh den 31

In de naght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.O. en N.O., ook O.N.O.,
bramzeijls en marzeijls coelte. Drijsijge lught, goed weer. Met
sons op gank konde den commandeur
niet sien. Resolveerden op dato om de coeurs
Z.Z.O. aan te steken, gelijk wij deden. Op de middag
hadden wij de
bevonde noorderbreete van 13 graden 48
gegiste dito ... 13 graden 48
de lengte van ... 354 graden 56
De gecoppelde coeurs Z. ten O., geseijlde
verheijt 26 mijlen. Na de middag, te savonds
en in de voornaght de wint O.N.O. en
N.O., ook N.N.O., frisse bramzeijls en marzeijls coelte.
Klare lught, goed weer.

[18v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Januarij

Woensdagh den 1st

sterft een matroos



[9]

Steken een nieuwe
stuurreep in

splissen 4 touwen
den anderen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.O. en N.O., ook O.N.O. en
O. ten N., marzeijls en frisse bramzeijls coelte. Heldere

lught, goed weer. Smorgens ten 5 uren sterft
een matroos, genaamt Claes van der Slee van Rotterdam.
Met sons opgank steken een nieuwe stuurreep in.
In dese voormiddag halen de sware
touwen op om te wateren en splisten 4 touwen
op de anderen, zijnde 1 $\frac{3}{4}$ voor 't plegt en 2 $\frac{3}{4}$ op
voor 't dagelijx touw. En pla[a]tsen 't waarloo

touw voor een boeugh en het boeugh voor een teujtouw. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 11 graden 47
 gegiste dito ... 11 graden 53
 de lengte van 355 graden 44 schieten
 De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 31 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. en N.N.O. en N., bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Na de middag schietende sware touwen, nadat se gewatert waren, weder omlaagh.

Donderdagh den 2

maken een nieuwe knoop in de groot mars schoot

blocken schoon

vernemen ravelingh stroom

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N. ten O. en N.N.O., ook N.N.O., frisse bramzeijls en gemeene dito coelte. Goed weer. Met den daghraed bevonden dat de groot marzeijls schoot aan stuurboort aan stucken was en maken op dato een nieuwe knoop in de maken selve. Verder dese dag maken blocken schoon. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 10 graden 9
 gegiste dito ... 10 graden 10
 de lengte van ... 356 graden 25
 De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 26 ½ mijlen. Na van de middag, te savonds en in de voornagt de wint van 't O. ten N. tot 't N. ten W., slappe coelte. Vernemen ravelijngh van stroom.

[18r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Vrijdag den 3de

sien een zeijl

maken blocken schoon

sterft een soldaat



[10]

maken klaar om te slaen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O.N.O. en N.O., ook N., labber [coelte] en stil. Mooij helder weer. Met den dagh sien een zeijl in 't Z.O. ten Z. van ons, ontrent 3 mijlen leggende mede om de Z.Z.O. aan. En wij zijn doende om eenige blocken schoon te maken. Voor de middag ten 10 uren is overleden den soldaat, genaamt Jan Tofer van Hamborgh

Kort na dato doet het voornoemde schip een schoot en mindert zeijlen en draeijt onder de wint tegen ons in. Thoonden ook een vlagh. Ancer [sic] Konden die niet verkennen. Op stont thoonden wij ons prince vlagh en stelden ons volk in slagh orderen en maekten klaar om te slaen.

Op de middag hadden wij de
 gegiste noorderbreete van 9 graden 27 de
 lengte van ... 356 graden 43
 De behouden coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 11 ½
 mijlen. Kort na de middag sien wij dat hij weder
 afbrast, makende kraght van zeijl
 en leggende zijn vorijge coeurs aan. Met
 sons onder gank peijlden wij hem Z.Z.O. ½ Z. van ons,
 ontrent een mijl. Na de middag
 en te savonds de wint N.N.O. en N.O., labber [coelte]
 en stil. In de voornaght doot stil, helder lught,
 goed weer.

Saterdag den 4e

weerlight
 peijlden 't voorschreven schip

In de nanaght, smorgens doot stil, helder
 lught met weerlight van 't O. tot het N.
 Smorgens met sons op gank peijlden wij
 het voorschreven schip Z.Z.O. van ons, ontrent 1 ½
 mijlen. Voor de middag de wint

[19v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

weerlight

N.N.O., labber [coelte] en stil. Op de middag hadden wij de bevonde
 noorderbreete van 9 graden 14
 gegiste dito ... 9 graden 10
 de lengte van ... 356 graden 48
 De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 4
 mijlen. Na de middag, te savonds en in de
 voornaght de wint N.N.W. en N., ook N.N.O., labber
 [coelte] en stil. Heldere lught, goet weer. In de voornaght
 een weijnigh weerlight in 't Z.W.

Sondagh den 5e

dijsigh
 't voornoemde schip
 donder en weerligt en regen



[11]
 sterf[t] en matroos
 voornoemde schip

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
 wint N. en soo omloopende tot het W.Z.W.
 en wederom N. en N.N.O., ook N.O., labber
 en stil. Klare [lught], goed weer. Dog voor de middag [dijsigh] sien
 in de kimmen. Met sons opgank sien het
 voornoemde schip in 't Z.O. van ons, ontrent 2 ½
 mijlen. Op de middag hadden wij de

gegiste noorderbreete van 8 graden 48
 de lengte van ... 356 graden 59
 De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt
 7 mijlen. Kort aan de middag kregen wij een peijlden het
 travadigh uijt den Z.O. met donder en weerlight en

weerlight sweeren regen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint O.N.O. en N.O., ook N. ten O. en weder N.N.O., gemeene en slacke bramzeijls coelte. Clare lugt, goed weer. Na de middag ten 2 uren is overleden de matroos Willem Charel van Londen. Met sents ondergank peijlden wij het voornoemde schip Z.Z.O. ½ O. van ons, ontrent 1 ½ mijlen. In de voornacht een weijnigh weerlight in 't Z.

[19r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Maandagh den 6e

donder en weerlight

konnen 't voornoemde schip
meer sien

leggen loose stenge
stagen over

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.N.W. en N., ook N.N.O. en N.O., gemeene bramzeijls en slacke dito coelte. Bedompte, ook klare lugt, goet weer. In de nanaght contijnueer weerlight weer light [sic] met een weijnigh donder in het Z.Z.W. Met sons opgank konde het voornoemde schip, niet dat wij den 3 deser eerst gesien hadde, niet meer sien. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 8 graden 00
gegiste dito ... 7 graden 47
de lengte van ... 357 graden 25
De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 16 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint N. en N.N.O., ook N.W. en O., labber [coelte] en stil. Klare lugt met dijsijge kimmen, goed weer. Dese namiddag leggen wij een loos groot en voorstenge staght over, zijnde gekapt van het groot en voorstenge wand tot de waarloo.

Dingsdag den 7

dijsigh

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W. en N.N.W., ook N. en N.N.O., labber coelte. Klare lugt met dijsijge kimmen, goed weer. Zijn doende met ons waarloo goet in staat te brengen. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 7 graden 6
gegiste dito ... 7 graden 5
de lengte van ... 357 graden 48
De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 15 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint N.N.W. en N.W., ook W.N.W., labber coellte. Helder lugt, goed weer.

[20v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Woensdag den 8e

maken de marzeijls
vallen schoon

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W. en Z.W. en weder W.N.W. en N.W.,
labber coelte. Dese voormiddag maekten wij de marzeijls
vallen schoon. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 6 graden 36
gegiste dito ... 6 graden 28
de lengte van ... 358 graden 4
De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 10 ½
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint uijt alle boeugen en mooij, lief, stil weertje. Klare
lught.

Donderdagh den 9e

komen in de
ferijabele winden

setten 't groot stange
stag en wand aan

donder en weerlight

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z. en Z.Z.W., ook Z.W. en soo door het
W. omloopende tot 't N.N.O., labber [coelte] en stil. Klare
lught, goed weer. Deze voor de middag setten wij
het groot stengestagh en wand aan. Nu voortaan
vernemen wij de ferijabele winden, waer
mede wij resolveren altijt na gelegentheijt der
winden met de kop naast aan 't Z. te leggen,
soekende alsoo de lijnie te snijden. Op de middag hadden wij
de
bevonde noorderbreete van 6 graden 28
gegiste dito ... 6 graden 21
de lengte van ... 358 graden 9
De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ Z., geseijlde verheijt 4 mijlen. Na
de middag, te savonds en in de voornaght
de wint N.N.W. en N., ook N.N.O. en O. en O.Z.O., ook
Z.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer. Maer te
savonds ten 7 uren kregen wij een travaad met
donder en weerlight uit den Z.O.

[20r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop**Vrijdagh den 10e**

weerlight
dijsight

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint O. ten Z. en Z.O. ten Z., ook Z.Z.O. en Z.O. ten O., ook
O.N.O., gemene bramzeijls en slacke coelte.
Betrocke lught met weerlight in de nanaght,
maar smorgens dijsijge en voor de middag
op helderende lught. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 5 graden 47
gegiste dito ... 5 graden 42
de lengte van ... 358 graden 9
De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 11 ½

donder en weerligt

mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint O. en O.N.O., ook N.O. en N. en N.N.W., gemene bramszeijls en labber bramzeijls en labber coelte. Dicke overdrijvende, ook travadige lught. In de voornagt, gestadigh weerlight rondom met donder in 't Z.Z.O. tot het O.N.O.

Saterdag den 11e

maken een ander knoop in de marzeijls schoot

donder en weerligt

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint al omloopende, suiver het geheelene compas rond. Sometijts een kleijn lughte dogh, den meesten tijt stil, greijsame lught. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 5 graden 31
gegiste dito ... 5 graden 26
de lengte van 358 graden 14
De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ Z., geseijlde verheijt 5 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint Z. en Z.W. ten W., ook N.N.W., labber coelte. Dese namiddag breekte de groote marzeijls schoot aan bakboort. Maken een ander knoop in de selve. Te savonds en in de voornagt donkere besette lught met donder en weerligt rondom.

[21v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende uijt

Sondagh den 12e

donder en weerlight

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z. en Z.Z.O., labber [coelte] en stil. Betoge, ook dicke bewolke lught. In de nanaght weerligt rondom met donder in 't N.W. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 5 graden 28
gegiste dito ... 5 graden 20
de lengte van ... 357 graden 58
De gecoppelde coeurs Z.W. ten W., geseijlde verheijt 4 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint Z.O. ten O. en Z.O., ook Z.Z.O. en Z.Z.W. en Z.W. ten W., labber bramzeijls coelte. Oock slaktjes en stil.

Maandag den 13e



[12]

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W. en N.N.W., ook N. ten W., labber [coelte]
en stil. Smorgen[s] ten 9 uuren sterft een matroos, genaamt Lourens Thomassen van

keren kruijt no 5

Christijaansant. Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 5 graden 16
de lengte van .. 357 graden 55

De gecoppelde coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt 3 ½
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint W. en N.N.W., ook N. en N.N.O., labber [coelte]
en stil. Dicke travadige lugt met regen. In de voornaght
swaren regen
net donder en weerlight in 't Z.

Dingsdag den 14e

donder weerligt
met regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.O. en N.W., ook Z. ten W. en Z.W. ten W.
en W. en N. en N.W. en N., ook N.N.W., gemene
bramzeijls en slappe coelte., ook stil. In de middag
donder en weerlight met regen. Maeken

[21r] patria na Cabo de Goede Hoop

maken een neuwe knoop
marzeijlschoot

een nieuwe knoop in de voormarzeijlschoot
die gebroken was aan stuurboort. Voor de in de
middag swaren regen met betrocke lught. regen
Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 4 graden 36 de
lengte van .. 357 graden 55
De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 10 mijlen. Na
de middag, te savonds en in de voornaght de
wint N.W. en W., ook Z.W. en weder W.Z.W.,
ook W., bramzeijls en gemeene dito coelte., ook slacktjes.
Betoge en overdrijvende lught. Weerlight rondom.

weerlight

Woensdagh den 15e

weerlight
donder en weerligt
met plas regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W. en W.Z.W., ook N.W. en N., ook O.N.O.
en weder N.W., bramzeijls en frisse dito coelte. In de nanaght
weerlight rondom. Voor de middag ten 10 uren
brengen [kregen] wij een travaad uijt den N.O. met donder
en weerlight en sware plas regen. Op de middag
hadden wij de
gegiste noorderbreete van 3 graden 38
de lengte van 358 graden 07
De gecoppelde coeurs Z. ten O., geseijlde verheijt 15
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint N.W. en W.N.W., ook W. en W.Z.W., ook Z.W.,
labber [coelte] en stil. Klare lught, goet weer.

donderdag den 16e

In de nanaght, smorgens en in de nanaght [sic]
en voor de middag de wint Z.W. ten W. en Z.Z.W., ook Z.
en Z.Z.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer.
Op de middag hadden wij de
gegiste noorderbreete van 3 graden 38
bevonden dito ... 3 graden 38
de lengte van ... 358 graden 15
De gecoppelde coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt

[22v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

3 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint Z.W. en Z.Z.W., ook Z. en weder
Z.Z.W., ook Z.Z.O., labber [coelte] en stil. Helder lught, goed
weer.

Vrijdag den 17

setten een nieuwe stootlap
in 't voormarzeijl en brengen
een nieuw rak aan dito raa

weerlight

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z. en Z. ten W., ook Z. ten O. en Z.Z.O., ook Z.Z.W.,
labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer.
Dese morg[e]n setten wij een nieuwe stootlap in 't
voormarzeijl en brengen een nieuw rak aan
dito raa. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 3 graden 28
gegiste dito ... 3 graden 33
de lengte van ... 357 graden 51
De gecoppelde coeurs W. ten Z., geseijlde verheijt
6 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint Z. en Z.Z.O., ook Z.O. en O.Z.O., slacktjes, ook
gemene en frisse bramzeijls coelte. Heldere lught, goed
weer. In de voornaght weerlight van 't Z.O.
tot het W.

Saterdag den 18e

weerlight



[13]

regen

sien een pijlstaart

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint Z.O. en Z.O. ten Z., weder Z.O., ook Z.O. ten O.,
gemeene en frisse bramzeijls coelte. Heldere lught, goed
weer. In de nanaght weerlight rondom. Smorgens
ten 1 uure sterft een matroos, genaamt Pieter Brakel van
Glukstad. Voor de middag ten 9 uuren kregen wij een
travad met swaren regen. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 2 graden 6
gegiste dito ... 2 graden 48
de lengte van ... 357 graden 11
De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 14 mijlen. Na

de middag, te savonds en in de voornagt de wint
Z.O. en Z.O. ten Z., ook Z.Z.O., bramzeijls en gemene dito coelte.
Heldere lught met overdrijvende wolken.
In de namiddag sien een pijlstaart.

[22r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Zondag den 19e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten Z. en Z.O., bramzeijls en gemeene dito
coelte. Klare en overdrijvende, ook buijagtige lught. Goed
weer. Op de middag hadden wij de
bevonde noorderbreete van 2 graden 23
gegiste dito ... 2 graden 15
de lengte van ... 356 graden 30
De gecoppelde koeurs Z.W., geseijlde verheijt 14 ½
sien gevogelte mijlen. Na de middag en te savonds en in de voornagt de
wint Z.O. en Z.O. ten O., ook Z.O. ten Z.
weerligt en Z.Z.O., bramzeijls en gemeene dito coelte. Heldere
lught, goed weer. In de voornagt weerlicht rondom.

Maandag den 20e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.Z.O. en Z.O. ten Z., ook Z.O. en Z.O. ten O.,
bramzeijls en gemeene dito coelte. Heldere lught met
overdrijvende wolken, goed weer. Op de middag hadden wij
de
bevonde noorderbreete van 1 graat 58
gegiste dito ... 1 graat 50
de lengte van ... 355 graden 51
De gecoppelde coeurs Z.W. ½ W., geseijlde verheijt 13
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de
wint Z.Z.O. en Z.O. ten Z., ook Z.O.,
bramzeijls en frisse dito coelte. Na de middag en te savonds
regen overdrijvende wolken, goed weer en in de voornagt
travadigh met regenbuijtjes.

Dingsdag den 21e



[14]

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.Z.O. en Z.O. ten Z., ook Z.O., bramzeijls en
gemeene dito coelte. Goed weer met overdrijvende

wolken. In de nanaght ten half 2 sterft
onse constabel, genaamt Hendrik Nieuwhof
van Henschende. Op de middag hadden wij de bevonde
noorderbreete van 1 graat 22
gegiste dito ... 1 graat 21

de lengte van ... 355 graden 10

[23v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

De gecoppelde coeurs Z.W. ½ W., geseijlde verheijt 14 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint Z.O. ten O. en Z.O., ook Z.O. ten Z. en Z.Z.O., marzeijls en bramzeijls coelte. Overdrijvende, ook travadige lught.

Woensdag den 22e

sien drie
zeehoenderen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O. en Z.O. ten Z., marzeijls en bramzeijls coelte. Klare, ook overdrijvende lught, goed weer. Op de middag hadden wij de bevonde noorderbreete van 1 graat 0 gegiste dito ... 0 graden 36 de lengte van ... 354 graden 41 De gecoppelde coeurs Z.W., geseijlde verheijt 16 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.Z.O. en Z.O. ten Z., ook Z.O., marzeijls en bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken.

Donderdag den 23e

gevogelte
hadden wij de

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O. ten Z. en Z.O., marzeijls en bramzeijls coelte. sien Overdrijvende wolken. Smorgens wat regen. Op de middag regen

passeerden den Lijnie

bevonde noorderbreete van 0 graden 12 gegiste dito ... 0 graden 11 de lengte van . 353 graden 32 de gecoppelde coeurs Z.W., geseijlde verheijt 17 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.O. ten Z. en Z.O., ook Z.O. ten O., frisse bramzeijls coelte. Bewolkte lught, goed weer. Te savonds, ontrent ten 8 uren passeerden wij de Lijnie Equinoctiael.

[23r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Vrijdag den 24

regen

sien gevogelte

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O. ten Z. en Z.O., ook O. ten O.[sic], bramzeijls en frisse dito coelte. Dicke overdrijvende wolken, somtijts wat regen. Dese voor de middag wierd in de vergadering van scheepraad tot constabel in

setten een nieuwe
aan
sien een groote
van vissen

plaets van de overl[ed]en aangestelde den persoon
van Christiaan Mela van Vende, bevorens constabel
constabelsmaat op desen bodem. Op de
middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 0 graden 39
gegiste dito ... 0 graden 40
de lengte van ... 352 graden 49
De gecoppelde coeurs Z.W. ½ Z., geseijlde menighte
verheijt 17 mijlen. Na de middag, te savonds en in
de voornagt de wint Z.O. en Z.O. ten O., frisse
bramzeijls en marzeijls coelte. Klare, ook betrocke lught,
goed weer.

Saterdag den 25e

setten 't groot stenge
stag en wand aan
sien verscheijde gevogelte
ruiwe
graden 9 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O., en Z.O. ten O., bramzeijls en frisse dito
coelte. Klare lught, goed weer, met overdrijvende
wolken. Desen morgen setten wij het groot stenge
stag en wand aan. Op de middag hadden
wij de
bevonde zuijderbreete van 1 graat 29
gegiste dito ... 1 graat 31
de lengte van ... 352 graden 06
de gecoppelde coeurs Z.W. ½ Z., gezeijlde verheijt AP 2
18 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt
de wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten Z., frisse
bramzeijls coelte. Heldere lught, goet weer.

[24v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Sondag den 26e

ruiwe [sic]
MP 1 graat 16 N.W.
ruiwe
AMP 1 graat 37 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. en Z.O. ten O., ook O.Z.O., frisse marzeijls
en afnemende tot bramzeijls coelte. Betrocke en op
helderende lught, goed weer. Op de middag hadden
wij de
bevonde zuijderbreete van 2 graden 23
gegiste dito ... 2 graden 24
de lengte van ... 351 graden 21
De gecoppelde coeurs Z.W. ½ Z., geseijlde
verheijd 18 mijlen. Na de middag, te savonds en in de
voornaght de wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten Z., frisse
bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer.

Maandag den 27

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten Z., marzeijls en

sien gevogelte
regen

bramzeijls coelte. Sometijts klare, ook betrocke
lught met een wijnig regen, goed weer. Op de
middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 3 graden 28

gegiste dito ... 3 graden 26

de lengte van ... 350 graden 55

zeer veel vissen
verwondering toe

De gecoppelde coeurs Z.Z. ½ W.[sic], geseijlde verheijt sien
16 ½ mijlen. In de middag, te savonds en in de voornacht tot
de wint Z.O. en Z.O. ten O., ook O.Z.O., frisse

marzeijls coelte. Klare en ook betoge lught, goed weer.

AP 1 graat 33 N.W.

Dese namiddag sien wij soo [ex]traordijnael veel
vissen rondom 't schip, soo verre als ons oogen konden
berijken, soodat sigh de zee verbeelde als een

sien gevogelte
keeren kruijt no. 6.

ravelingh van stroom door de minigvuldigheid

der vissen die niet is om uijt te spreken

en wierd bij ons met groot verwonderingh aanschouwt. Sien ook
eenige gevogelte.

[24r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Dingsdagh den 28e

In de nanacht, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten Z. en O.Z.O., ook O. ten Z. en O., marzeijls en
bramzeijls coelte. Klare lught, goed weer. Op de

MP 0 graden N.W.

middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 4 graden 29

AMP 0 graden 30 N.W.

gegiste dito ... 4 graden 26

sien veel vissen

de lengte van ... 350 graden 16

AP 0 graden 33 N.W.

De gecoppelde coeurs Z.W. ten Z., geseijlde verheijt

17 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht

MAP 0 graden 21 N.W.

de wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten Z., frisse bramzeijls

coelte. Klare lught met overdrijvende wolken, goed weer.

Woensdag den 29e

In de nanacht, smorgens en voor de middag de

0 graden 13 N.W.

wint O.Z.O. en Z.O. ten O., ook O. ten Z., gemene bramzeijls MP

AMP 0 graden 18 N.W.

en slacke dito coelte. Heldere lught, goed weer met

maken een nieuwe
draaijreeps klaere

overdrijvende wolken. Dese dag maekten wij een

nieuwe groote en focke draaijreep klaare. Op de

middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 5 graden 23

AP 0 graden 22 N.W.

gegiste dito ... 5 graden 28

de lengte van ... 349 graden 53

MAP 0 graden 18 N.W.

De gecoppelde coeurs Z.Z.W., geseijlde verheijt

17 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht

de wint O.Z.O. en O. ten Z., ook O., frisse en gemeene

bramzeijls coelte. Heldere lucht, goed weer.

Donderdagh den 30

0 graden 30 N.O.

AMP 0 graden 9 N.O.

stellen een nieuwe
contabelsmaet aen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
O. ten Z. en O., ook O.Z.O., frisse en gemeene bramzeijls coelte. MP
Heldere lucht, goed weer. Dese voormiddag wierd in
de vergadering van scheepsraad tot constabelsmaat
aangestelt den persoon van Pieter Armanse
Scheute, bevorens matroos op desen bodem. Op de
middag hadden wij
bevonde zuijderbreete van 6 graden 20
gegiste dito ... 6 graden 23
de lengte van ... 349 graden 45

[25v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

sien een schaar vogel

De gecoppelde coeurs Z. $\frac{1}{2}$ W., gezeijlde verheijt 15
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint O. ten Z. en O.Z.O., ook O., gemeene en frisse
bramzeijls coelte. Heldere lucht met overdrijvende
wolken, goed weer.

Vrijdag den 31e

maeken een nieuwe
grootte en focke
hals klaar

een pijlstaart

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint O.Z.O. en O. ten Z., ook O., frisse en gemene bramzeijls
coelte. Heldere lucht met overdrijvende wolken, goed weer. Op
de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 7 graden 23
gegiste dito ... 7 graden 28
de lengte van ... 349 graden 38
De gecoppelde coeurs Z. $\frac{1}{2}$ W., geseijlde verheijt 17 $\frac{1}{2}$ sien
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint O. ten Z. en O.Z.O., ook O. en O. ten W. [sic], frisse en
gemene bramzeijls coelte. Heldere lucht met overdrijvende
wolken, goed weer.

Februarij

Saterdag den 1e

sien een schaar vogel

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
O. ten Z. en O., ook O. ten N. en O.N.O., bramzeijls en
frisse dito coelte. Heldere, ook bewolkte
lucht, goed weer. Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 8 graden 42
gegiste dito ... 8 graden 36
de lengte van ... 349 graden 52
De gecoppelde coeurs Z. ten O., geseijlde verheijt 18
 $\frac{1}{2}$ mijlen. Na de middag, te savonds

en in de voornaght de wint O.N.O. en O., ook O.
ten Z. en O.Z.O., frisse marzeijls en
aannemende coelte. Goed weer.

[25r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Sondag den 2



[15]

travadig, regen

marzeijls reven

reven uit de marzeijls

AP 1 graat 30 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint O. en O. ten Z., ook N.O. ten O. en O. en Z.O. ten O.

In de nanaght frisse marzeijls coelte met heldere
lught, goed weer. Smorgens en voor de middag
travadigh weer met buij op buij. Voor de middag
met slag regen en tegen de middag ophelderende
lught. Smorgens ten half 6 uren sterft
een matroos, genaamt Francooijls Wessingh van
Uitrecht en ten 9 uren steken een rif in de
marzeijls. Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 10 graden 9
gegiste dito ... 9 graden 53
de lengte van ... 349 graden 45
De gecoppelde coeurs Z. ½ W., geseijlde verheijt
18 mijlen. Na de middag en te savonds en in de voornaght de
wint O.Z.O. en Z.O. ten O., ook O. ten Z.,
marzeijls en frisse bramzeijls coelte. Heldere, ook bewolkte lught,
goed weer. Na de middag ten 2 uren steken
wij de reven uijt de marzeijls.

Maandag den 3e

MP 0 graden 59 N.O.

AMP 1 graat 15 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint O.Z.O. en O. ten Z., ook O., frisse marzeijls en
afnemende tot bramzeijls coelte. Heldere lught,
goed weer. Dese dag repareerden de muisen op de
kabelaringhe. Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 11 graden 24
gegiste dito ... 11 graden 23
de lengte van ... 349 graden 30
De gecoppelde coeurs Z. ten W., geseijlde verheijt
19 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten Z.,
marzeijls coelte en bramzeijls coelte. Heldere lught
met overdrijvende wolken, goed weer.

[26v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Dingsdag den 4e

In de nanaght, smorgens en voor de middag

teeren rond houd



[16]

2 graden 18 N.O.

MAP 1 graat 56 N.O.

de wint [] coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer. Dese voormiddag teerden 't staande rond houd. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 12 graden 36

gegiste dito 12 graden 34

de lengte van ... 349 graden 23

De gecoppelde coeurs Z. ½ W., geseijlde verheijt 18 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght AP de wint O. ten Z. en O., ook O.Z.O., labber en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Kort na de middag is dood gevonden den soldaat, genaamt Jan Hendriksen van Amsterdam.

Woensdag den 5e

1 graat 14 N.O.

AMP 1 graat 52 N.O.

groote en
focke en groote
en voor stenge wand
en back stagen aan
AP 1 graat 55 N.O.

MAP 1 graat 30 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N. en O.N.O. en N.O. ten O., MP slappe bramzeijls coelte, ook slacktjes. Heldere lught, goed weer. Dese dag setten wij het groot en focke en groot en voor stenge wand en setten en back stagen aan. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 13 graden 15
gegiste dito ... 13 graden 22
de lengte van ... 349 graden 23
De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 11 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O.N.O. en O.N. [sic] en O., ook Z.O. ten Z. en O. ten Z., labber [coelte] en still. Heldere lught, goed weer.

Donderdag den 6e

MP 2 graden 8 N.O.

AMP 2 graden 4 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N. en O.N.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer. Dese voormiddag setten wij 't bezaans stag en wand, beneffens

[26r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

setten bezaans stag en wand
en
kruisstenge stag en wand aan

AP 2 graden 21 N.O.

het kruijstenge stag en wand aan. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 13 graden 49. De son geschoten 1 graat 54 bij Z. 't Z[enith].
gegiste dito ... 13 graden 51
de lengte van .. 349 graden 23
De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt 9 mijlen.

MAP 2 graden 11 N.O. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint N.O. ten O. en N.O., ook O.N.O. en O. ten Z., ook O. ten N., labber coelte. Heldere lught, goed weer.

Vrijdag den 7e

setten de schuijt uit om 't schip tusschen water en wint schrabben

konnen geen hoogte nemen

setten de coeurs Z.O.

zien besaan drijven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. ten O. en N.O. en N.O. en N.O. ten N., ook N.N.O., slappe bramzeijls te coelte., ook slacktjes. Dese morgen setten wij de schuit uijt, om het schip tusschen water en wint te schrabben. Op de middag hadden wij de gegiste breete van 14 graden 28 de lengte van 349 graden 40 De behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt 11 mijlen. Dese middag konde wij geen hoogte nemen, overmits wij te na onder de son waren. Resolveeren om de coeurs Z.O. aan te stellen als het de wint en gelegentheit toelaat. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint N.O. ten N. en N.N.O., ook N.O. en weder N.O. ten N. en N.N.O., gemeene en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken.

Saterdag den 8e

ruiwe

0 graden 18 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.O. en N.O. ten W., ook N.N.O., frisse en gemene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer MP Op de middag hadden wij de

[27v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

sien een pijlstaart

AP 1 graat 47 N.O.

gegiste zijderbreete van 15 graden 25 de lengte van ... 350 graden 38 Behoude coeurs Z.O., geseijlde verheijt 20 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint N.O. en N.O. ten N., ook N.N.O., frisse en gemene, ook slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer.

Sondag den 9e

sien bezanen drijven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.N.O. en N.O., ook N.O. ten N., frisse en gemene bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer. Op de middag hadden wij de ruiwe bevonde zijderbreete van 16 graden 44. De son geschoten

1 graat 58 bij N 't Z[enith].
 gegiste dito ... 16 graden 24
 de lengte van ... 351 graden 40.
 Behoude coeurs Z.O., geseijlde verheijt 21 mijlen.
 Dese middag schieten wij voor de eerste
 mael de son bij n[oorden] 't Z[enith]. Na de middag, te savonds en in
 de voornaght de wint N.O. ten N. en
 N.N.O., ook N. ten O., gemene en slappe bramzeijls coelte.
 Heldere lught, goed weer.

Maandag den 10e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint N.O.O. en N.O. ten N., ook N.O., frisse MP 1
 en gemene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed
 weer. Dese morgen en voor de middag
 hadden wij kisten en kooijen op en maekten
 tusschendeck schoon. Ontrent ten 10 uuren
 zien wij een zeijl in Z.Z.O. ½ O. van ons,
 ontrent 4 mijlen. Wij maekten op dato
 klaar om te slaen. Ontrent een ure na
 dato sien wij dat hij met ons of liever
 ons voor uijt lagh om Z.O. Op de middag [hadden wij de]

[27r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

bevonde zuijderbreete van 17 graden 47
 gegiste dito ... 17 graden 43
 de lenghte van ... 352 graden 42
 Behoude coeurs Z.O., geseijlde verheijt 21 mijlen. Na
 de middag, te savonds en in de voornaght de wint
 N.O. ten O. en O.N.O., ook O. ten N., gemeene en
 slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer.
 Te savonds met son ondergank peijlden wij 't voornoemde
 schip in 't Z.O. van ons, ontrent 3 mijlen.

Dingsdag den 11e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. ten O.
 en N.O. en N.O. ten N., ook N.N.O., frisse
 en gemene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed
 weer. Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 18 graden 59
 gegiste dito ... 18 graden 36
 de lengte van ... 353 graden 24
 De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ Z., geseijlde sien
 verheijt 16 mijlen. Zijn volgens de bevonde

keeren kruijt no 7.
AP 1 graat 39 N.O.

breete door den zegen der almogenden de droogte van Abrolhos gepasseert. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N., gemene en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer.

Woendag den 12e
doen aan danksegging

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten Z. en ook O. ten N., slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goet weer. Dese morgen deed wij een danksegging tot den Almogende voor het gelukkig passeeren van de droogten van Albrolhos. Op de middag hadden wij de

[28v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

zien verscheijde visch

bevonde zuijderbreete van 20 graden 0
gegiste dito ... 20 graden 0
de lenghte ... van 353 graden 44
De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ Z., geseijlde verheijt 16 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint O. ten N. en O.N.O., ook N.O. ten N. en N.O., frisse en gemene bramzeijls coelte, ook slacktjes. Heldere lught, goed weer.

Donderdag den 13e
MP 1 graat 19 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O.N.O. en N.O. ten O., ook N.O., gemene en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer. Dese dag slaan wij een ander groot marzeijl en slaan eenige andere kruiszeijl en groote en boven blinde aen. zijlen aanOp de middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 20 graden 39
gegiste dito ... 20 graden 40
de lengte van .. 354 graden 19
De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½[], geseijlde verheijt 13 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint N.O. en O.N.O., ook O. ten N., labber [coelte] en stil. Te savonds ten 8 uren resolveerden wij om de coeurs Z. om te setten als de gelegentheijt sulx toelaat.

stellen de coeurs Z. aan

Vrijdag den 14e
In de nanaght, smorgens en voor de middag



[17]

de wint, of liever 't lugte O. ten N., meest in
dood stilte gedreven. Hooge dijningh
uijt den Z.Z.O. Smorgens ten 6 uuren sterft
den soldaet, genaamt Anthonij Visser

[28r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

slaan eenige andere	van Drongelen. Dese voormiddag slaan wij een ander fok en voormarzeijl aan en lughten zeijlen eenige zeijlen uijt de ceijl cooij. Op de middag
lugten eenige zeijlen	hadden wij de
verstellen de zeijlen	bevonde zuijderbreete van 21 graden 1 die
van de ree komen	gegiste dito ... 20 graden 52
	de lengte van ... 354 graden 23
AP 2 graden 45 N.O.	De gecoppelde coeurs Z.Z.O. ½ Z., geseijlde verheijt 3 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint of het lughtje Z.Z.W. en Z. ten W., ook Z. en Z.Z.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, schoon weer.

Saterdag den 15e

2 graden 17 N.O.	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z. ten O. en Z., ook Z. ten O., labber [coelte] MP en stil. Dese voormiddag lughten wij de restant van de zeijlen uijt de zeijlcooij.
AMP 2 graden 37 N.O.	Op de middag hadden wij de
lugten eenige zeijlen	bevonde zuijderbreete van 21 graden 01
	gegiste dito ... 21 graden 03
	de lengte van ... 354 graden 10
wenden om de Z.Z.O	De gecoppelde coeurs W. ten Z., geseijlde verheijt 3 mijlen. Op dato wenden wij om de Z.Z.O.
regen	Namiddag, te savonds en in de voornaght de wint Z.W. ten Z. en soo omlopende na het Z. en
wenden om de W.Z.W.	Z. ten O., ook Z.Z.O., labber [coelte] en stil. Bewente [bewolkte] lught, somtijts een weijnig regen. Savonds ten 8 uuren wenden wij om de W.Z.W.

Sondagh den 16e

eenige gevogelte	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z. ten O. en Z.Z.O., ook Z.O. ten Z. en Z.O., sien gemene en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer. Op de middag hadden wij de
------------------	--

[29v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

regen
 AP 3 graden 0 N.O.

bevonde zuijderbreete van 21 graden 24
 gegiste dito ... 21 graden 29
 de lengte van ... 353 graden 53
 De gecoppelde coeurs Z.Z.W. ½ W., geseijlde
 verheijt 8 ½ mijlen. Na de middag, te savonds
 en in de voornaght de wint Z.O. ten Z. en
 Z.O., ook Z. en Z. ten W. en Z.Z.W. en wederom
 Z.O. ten O., labber [coelte] en stil. Bewolkte lught een
 weijnigh regen.

Maandag den 17e



[18]

sien verscheijde
 witte meeuen

In de nanaght, smorgens en voor de middag

de wint O.N.O. en N.O. ten O., ook N.O., gemeene
 en slappe bramzeijls coelte. Bewolkte,
 ook op helderende lught, goed weer.
 Smorgens ten een ure sterft een soldaet,
 genaamt Pieter van Balen van Rosendael.
 Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 22 graden 6



[19]

leggen de compassen op
 graden bij W. de naeld

AP 3 graden 33 N.O.

gegiste dito ... 22 graden 2
 de lengte van .. 353 graden 41
 De gecoppelde coeurs Z.Z.W. ½ Z., geseijlde verheijd
 10 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght 5
 de wint N.O. en N.N.O., ook O.N.O. en O.
 en O. ten Z., gemeene en slappe bramzeijls coelte. Heldere
 lught, goed weer. Na de middag ten
 4 uren sterft een matroos genaamt Jeronemus Kroes
 van Lubeek.

Dingsdag den 18e

graat 58 N.O.
 AMP 2 graden 49 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint O. ten Z. en O. ten Z., ook O.N.O., MP 1
 gemeene en slappe bramzeijls coelte. Heldere
 lught, goed weer. Op de middag hadden wij de

[29r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

sien eenige witte meeuen

regen

passeren den Trepjcus

bevonde zuijderbreete van 23 graden 12
 gegiste dito ... 23 graden 12
 de lengte van ... 353 graden 41
 De behoude coeurs Z., gesijlde verheijt
 16 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de
 voornaght de wint Z.O. ten Z. en O., ook

O.N.O. en wederom Z.O. ten O. en Z.O., ook Z.O. ten Z. Travadig weer met regenbuijtes Te savonds ten 8 uuren passeerden wij de Tropijcus Caprijcorne.

Woensdag den 19e

weerlight
regen
eenige witte meeuen

setten de coeurs Z. ten O. aan

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O. ten O. en O.Z.O., ook O. ten N. en O.N.O., ook N.O. Travadige lught met regen buitjes. Op de middag hadden wij de zien ruiwe bevonde zuiderbreete van 24 graden 24 gegiste dito ... 24 graden 14 de lengte van ... 353 graden 35 De gecoppelde coeurs Z. ½ W., gezeijlde verheijt 15 ½ mijlen. Op dato stelden wij de coeurs Z. ten O., soo het de gelegentheijt toelaet. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.N.O. en N.O., ook O.N.O en O. en O. ten N., slappe en gemeene bramzeijls coelte. Travadige, ook overdrijvende lught, goed weer. Te savonds ten 7 uuren steken wij een rif in de marzeijls.

Donderdag den 20e

reven uijt de marzeijls
3 graden 30 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N. en O.N.O., ook N.O. ten N., frisse en gemeene bramzeijls coelte. Travadige en bewolkte, ook op helderende lught, MP goed weer. Met het door breken van den

[30v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

stellen de coeurs Z.Z.O. aan



[20]

regen

dageraad steken de reven uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 25 graden 20 gegiste dito ... 25 graden 24 de lengte van ... 353 graden 50 Behoude coeurs Z. ten O., geseijlde verheijt 17 ½ mijlen. Op dato stelden de coeurs Z.Z.O. aan.

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N. en O.N.O., gemeene bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed weer In de voornaght een wijnig regen. Na de middag ten een uuren sterft een matroos, genaamt Gerrit Jansen van Hembden

Vrijdag den 21e

sien een eenige
drijfsteen drijven

regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint O. ten N. en O.N.O., ook
N.O. ten O., frisse en gemeene bramzeijls coelte.
Heldere lught, goed weer. Zien eenige drieffsteen
drijven. Op de middag hadden wij de bevonde
zuijderbreete van 26 graden 27
gegiste dito 26 graden 22
de lengte van ... 354 graden 19
Behoude coeurs Z.Z.O., geseijlde verheijt
17 mijlen. Na de middag, te savonds en in de
voornaght de wint O. ten Z., travadige overdrijvende
lught. In de voornaght met regenbuitjes.

Saterdag den 22e

2 graden 53 N.O.
regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten O. en O., ook O. ten N. en O.N.O., MP
frisse en gemeene bramzeijls coelte, ook
slacktjes. In de nanaght en smorgens

[30r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

sien verscheijde drijfsteen

travadige met regen
marzeijls reven



[21]

AP 5 graden 10 N.O.
MAP 4 graden 0 N.O.

travadige lught met regenbuitjes en voor de
middag heldere lught, goed weer. Op de
middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 27 graden 31
gegiste dijto ... 27 graden 23
de lengte van ... 354 graden 33
De gecoppelde coeurs Z. ten O., geseijlde verheijt 14 ½
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint O. ten Z. en Z.O. ten O., ook
O. ten N. en O.N.O., frisse en gemeene bramzeijls
coelte, ook marzeijls en gereefde dito coelte, met
schielijke buijen rontom. Travadige

besette lught met [z]waren regen en
hooge zee uijt den zuijdlijker hand. Met den
avonds steken een rif in de marzeijls en
ten 8 uren sterft een matroos, genaamt
Gerrit Hoede van Rotterdam

Sondag den 23e

travadig met regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint O. ten Z. en O., ook O. ten N., dicke besette
travadige lught met veel regen, dan bramzeijls
en dan weer marzeijls en stijve gereefde dito

marzeijls reven	coelte. Voor de middag, ten 9 uren steken het
sien een groote	tweede rif in de marzeijls. Tegen de middag
drijfsteen beneffen	begon de lught op te helderen met een
veel kleine dito	weijnigh verminderingh van coelte. Op de
	middag hadden wij de
	gegiste zuijderbreete van 28 graden 43
setten de coeurs Z.O. ten O.	de lengte van ... 354 graden 33
	De gecoppelde coeurs Z., geseijlde verheijt
weerligt	18 mijlen. Op dato stellen de coeurs bij toelating
	van gelegentheit Z.O. ten O. aan. Na de middag,
	te savonds en in de voornaght

[31v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

de wint O. en O. ten N., ook O.N.O. en N.O. ten O., ook N.O., gereefde en frisse marzeijls coelte. Betrocke en op de helderende [sic] lught, goed weer. Met den avonds een weijnig weerlight in't N.O.

Maandag den 24e

steken de reven uit	In de nanaght, smorgens en voor de middag
marzeijls	de wint O.N.O. en N.O. ten O., ook N.O. en O.N.O.,
	marzeijls en frisse en gemeene bramzeijls coelte. Bewolkte, de
verscheijde drijfsteen	ook heldere lugt, goed weer. Met sons op gank
keren kruijt no. 8	steken de reven uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de sien
	bevonde zuijderbreete van 29 graden 52
stellen de coeurs O. ten Z.	gegist dito ... 29 graden 43
	de lengte van ... 355 graden 19
	De gecoppelde coeurs Z.O. ten Z., geseijlde verheijt
maken 2 nieuwe	18 mijlen. Op dat stellen de coeurs O. ten Z. Na de
boeij reps klaer	middag, te savonds en in de voornaght de wint
5 graden 36 N.O.	N. ten O. en N., ook N. ten O., gemeene, slappe gemene AP
	bramzijls coelte. Heldere lught, goet weer.

Dingsdag den 25

weerlught	In de nanaght, smorgens en voor de middagg
	de wint N. ten Z. [sic] en N., N.N.W., frisse en gemene
	bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. In de nanaght
MP 4 graden 21 N.O.	weerlught uit N.W. Op de middag hadden wij de
	bevonde zuijderbreete van 30 graden 19
	gegiste dito ... 30 graden 7
AMP 5 graden 3 N.O.	de lengte van ... 356 graden 52
	Behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 20 ½ sien
verscheijde drijfsteen	mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght
	de wint N.W. ten N., N.W., gemeene
	en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer

Woensdag den 26e

MP 2 graden 25 N.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W., N.W. ten W., slappe bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer
Op de middag hadden wij de

[31r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

sien een groot menigte
van kleijne drijfsteen

bevonde zuijderbreete van 30 graden 27
gegiste dijto ... 30 graden 32
de lengte van ... 358 graden 10
Behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 16 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W.N.W., W., N.N.W., labber [coelte] en stilletjes en doot stil.

donderdagdag den 27

MP 1 graat 54 N.O.

sien eenige drijfsteen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint W. ten N., N.W., slappe en gemeene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 30 graden 49
gegiste dito ... 30 graden 36
de lengte van ... 359 graden 5
De behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 12 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.W., frisse bramzeijls coelte.
Heldere lught, goed weer.

Vrijdag den 28

sien eenige drijfsteen

stellen de coeurs O.Z.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W., frisse bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 31 graden 5
gegiste dijto ... 31 graden 13
de lengte van ... 1 graat 24
Behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 30 ½ mijlen. Op dato stellen de coeurs O.Z.O. aan. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.W., N.W. ten W., marzeijls en frisse dito coelte. Heldere lught, goed weer.

[32v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende**Maert****Saterdag den 1e**

0 graden 18 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W. ten W., N.W., marzeijls en frisse dito MP coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken,



[22]

leggen compassen recht

zijn nu klaar met
zeijlen te verstellen

sien verscheijde
swarte meeuwen

sien drijfsteen

travadig weer

marzeijls reven

goed weer. Smorgens ten 5 uuren sterft een soldaet,
 genaamt Jan Phijlip Fokkenier van
 Lueven [sic]. Op de middag hadden wij de
 ruiwe bevonde zuijderbreete van 32 graden 12 32 graden 12
 gegiste dito ... 32 graden 5 32 graden 5
 de lengte van ... 4 graden 26 4 graden 26
 De gecoppelde coeurs O.Z.O., geseijlde verheijt 42
 mijlen. Dese dag zijn wij klaar met de zeijlen,
 die wij afgeslagen hebben te verstellen, daar
 wij sederd den 14 pasaed mede besigh zijn
 geweest. Na de middag, te savonds en in de voornaght
 de wint N.W., N.W. ten W., W., ook W.Z.W.
 en Z.W., Z.Z.W. en Z. ten O., ook N.W., frisse marzeijls en
 aannemende tot stijve gereefde marzeijls
 coelte, ook onderzeijls coelte. Te savonds ten 7 uuren kregen
 wij een travaed met regen, waar uijt wij
 behielden een sware lught met uit schoot
 van wint van het N.W. tot het Z. ten O. toe,
 als voren aangetekent is. Steken op dato
 2 reven uijt [in't] voor en 3 in 't groot marzeijl. Voorts in
 de voornaght dicke travadige
 lught met regenbuijen en tusschen
 beijde stil met omloopende winden
 van het Z. tot het N.W. en wederom aan 't Z.W.

[32r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Sondag den 2

regen

sien eenige witte
strand meeutjes

en verscheijde
swarte meeuwen

sien drijfsteen

wenden om de Z.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
 wint van N. tot 't Z.W., Z.Z.W., Z.,
 marzeijls en gereefde dito coelte. Dicke overdrijvende
 lught. In de nanaght en smorgens met regen
 buijen en voor de middag een weijnigh ophelderende.
 Op de middag hadden wij de
 ruiwe bevonde zuijderbreete van 32 graden 44
 gegiste dito ... 32 graden 40
 de lengte van ... 6 graden 17
 De gecoppelde coeurs O.Z.O. ½ O., geseijlde verheijt 24 ½
 mijlen. Na de middag, te savonds en in de
 voornaght de wint Z. ten O., Z.Z.O., Z.O. ten Z.,
 gereefde en frisse marzeijls coelte. Graauwe besette
 lught en somtijts een weijnig regen. Te savonds
 ten 8 uuren wenden wij om de Z.W.

Maandag den 3e

revent uijt de marzeijls

maken de boot schoon

marzeijl reven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.O., Z.O. ten O., O.Z.O., frisse marzeijls, ook bramzeijls en bij wijlen slappe coelte. Graauwe en tegen de middag ophelderende lught, goet weer. Smorgens met sons op gank steken de revent uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 33 graden 5
 gegiste dijto ... 33 graden 11
 de lengte van ... 6 graden 20
 De gecoppelde coeurs Z. ½ O., geseijlde verheijt 7 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint O., O. ten N., O.N.O., labber [coelte] en stil. Heldere lught, goed weer. Met den savonts steken 2 revent in de marzeijls.

[33v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende**Dingsdag den 4e**

0 graden 24 N.O.

uijt de marzeijls

vullen enige leggers

met sout water

stelen de coeurs O. ten Z.

marzeijl reven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint O.N.O., N.O. ten O., N.O., labber [coelte] en MP stil. Heldere lught, goed weer. Smorgens met sons op gank staken de revent uijt revent de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 33 graden 22
 gegiste dito ... 33 graden 29
 de lengte van ... 6 graden 23
 De gecoppelde coeurs Z. ½ O., gezeijlde verheijt 6 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N. ten O. N., N. ten O., slacke en gemeene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Te savonds met sons onder gank steken 2 revent in de marzeijls.

Woensdag den 5

1 graat 52 N.W.

revent uijt de marzeijls

schilderen 't schip

buijten om

AP 0 graden 33 N.W.

MAP 0 graden N.N.W. [sic]

marzeijls reven

In de nanaght, smorgen[s] en voor de middag de wint N., N. ten W., N.W. ten W., gemene en frisse MP bramzeijls en marzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Met den dageraat steken de revent uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de gegiste zuijder breete van 33 graden 37
 de lengte van ... 7 graden 55
 Behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 19 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.W. ten W., W., marzeijls coelte. Heldere, ook travadige en weder op helderende lught. Te savonds met sons onder gank steken 3 revent in't voor en 2 in 't groot marzeijl.

Donderdag den 6e

uit de marzeijls
steken een nieuwe
stuurreep in

In de nanaght, smorgens en in de middag reven
de wint Z.W., Z.W. ten W., Z.W., gereefde en
marzeijls, ook bramzeijls coelte. Heldere lught, goed
weer. Met den dageraat steken 2 reven

[33r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

schilderen de bood en
schuit
sien swarte meeuen en
malevijten

AP 1 gaat 30 N.W.

uit de marzeijls, soo dat er nogh een rif in 't
voormarzeijl blijft. Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 34 graden 05
gegiste dito ... 34 graden 4
de lengte van ... 10 graden 42
Behoude coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 35 ½ mijlen.
Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint Z.W. ten Z., W. ten N., marzeijls en gereefde en
stijve gereefde dito coelte. Heldere, ook dicke
bewolckte en travadige lught. Met sons onder
gank steken 't 2de rif in 't voor en 2 dito in het groot marzeijl.

Vrijdag den 7

[23]

een rif uit grootmarzeijl

leggende de compassen
op 5 graden b[ij] O.

sien eenige drijfsteen ook
malen vijten [sic]
en eenige genten

't groot marzeijl

stellen de coeurs O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag

de wint W. ten Z., W.Z.W., Z.W. ten W., onderzeijls en
stijve gereefde marzeijls coelte. Dicke overdrijvende,
ook travadige en een weijnigh ophelderende
lught. Smorgens ten 4 uren sterft een soldaet,
genaamt Joseph Symon van Doornijk. Met sons op
gank steken een rif uit het grootmarzeijl,
soo dat er 2 reven in 't voor en een in 't groot
marzeijl blijven. Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 34 graden 21 eenige
gegiste dito ... 34 graden 37
de lengte van ... 13 graden 52
Behouden coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt 40 ½ rif in
mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint Z.W., W.Z.W., stijve gereefde
marzeijls coelte. Dicke overdrijvende lught. Te savonds
met sons ondergank steken 't 2de rif weder in 't grootmarzeijl. Op
de middag stellen de coeurs O. aan.

[34v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende**Saterdag den 8e**

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W.Z.W., W., W.Z.W., gereefde marzeijls

MP 3 graden 42 N.W.

in 't groot marzeijl

sien een witte strand meeuw

en verscheijde genten

ook swarte meeuën

en klipbladen



[24]

Sondag den 9e

rif uijt de marzeijls

zien eenige klipbladen

drijven

stellen de coeurs O.

verleggen de compassen van

5 op 10 graden

oosten de naald

ha[a]lden het dagelijx touw

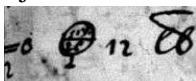
op 't dek om te wijsijteren

[34r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

kappen 't dagelijx touw

en steken 't dagelijx

en teuij touw in



[25] 12 pond

AP 1 graat 22 N.W.

coelte. Bewolkte en betooge, ook travadige
lugt. Met sons op gank steken een rif in 't rif
groot marzeijl, soo dat er 2 reven in 't voor
en een in 't grootmarzeijl blijven. Op de middag
hadden wij de

gegiste zuijderbreete van 34 graden 36

de lengte van ... 16 graden 55

Behoude coeurs O. ½ Z., geseijlde verheijt 38 mijlen.

Op dato stellen de coeurs O. ten Z. Na de middag, te

savonds en in de voornaght de wint Z.W.,

Z.W. ten W., W.Z.W., gereefde marzeijls coelte. Heldere

lucht met overdrijvende wolken en een weijnigh buijagtig.

Met sons ondergank steken het

2de rif in 't grootmarzeijl. Ontrent de middernaght

sterft een soldaet, genamt Jan van Gelderlandt

van Kortrijk.

In de nanaght, smorgens en voor de middag

de wint Z.W., Z.Z.W., Z. ten W., gereefde en marzeijls een

coelte. Heldere lucht met overdrijvende wolken,

goed weer. Smorgens ten 9 uren steken een rif

uit de marzeijls. Op de middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 35 graden 2

gegiste dito ... 35 graden 1

de lengte van ... 19 graden 29

De gecoppelde coeurs O. ½ Z., geseijlde verheijt 32 mijlen.

Op dato stelden de coeurs O. aan. Na de middag, te savonds bij

en in de voornaght de wint Z. en Z.O., Z.O. ten Z., O.Z.O.,

slappe bramzeijls coelte, ook labber en stil. Dese dag ha[a]lden

wij 't dagelijx touw op 't dek om te vijsijteren

en vonden goed om ontrend de 10 vaden daarvan aff

te kappen 't welk beschadigh was. En steken 't dagelijx

touw in 't teijancer en het

teuijtouw in 't dagelijx ancer. Na de middag, uit

ontrent ten 3 uren, sterft ons commandeur

van de soldaten, genaamt Armanus Davijds van

Swol. Met sons ondergank steken het 2e

rif in de marzeijls.

marzeijls reven

maandag den 10e

6 graden 7 N.W.
graden 37 N.W.

een rif uit de marzeijls
setten den commandeur
over boort

sien enige genten
wenden om de Z.

keren de cruijt no. 9
graden 12 N.W.
MAP 6 graden 18 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten O., Z.O. ten Z., O. en O. ten Z., labber MP
[coelte] en stil. Heldere lught, goed weer. Smorgens AMP 5
te 7 uuren steken een rif uijt de marzeijls en na gedane
gebedt setten den overleefden [sic] commandeur
voornoemd overboort met 2 12 pond knippels in zijn
hanghmat tot swa[a]rte om des te beter te doen
sinken. Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 34 graden 37
gegiste dito ... 34 graden 43
de lengte van ... 20 graden 03
De gecoppelde coeurs N.O. ten O., geseijlde verheijt
8 ½ mijlen. Na de middag en te savonds de wint AP 6
N.O., labber [coelte] en stil en in de voornaght
doot stil. Heldere lught, goed weer.

Dingsdag den 11e

MP 5 graden 58 N.W.
AMP 6 graden 0 N.W.
uijt de marzeijls
groot en dito stenge
stag en pardons aan
vollen eenige leggers
met sout water
marzeijls reven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
uijt den O.N.O., dogh meest dood stil. Met den dageraad
steken de reven uijt de marzeijls. Dese voor middag reven
setten wij het groot en dito stenge stag en pardoens aan setten
Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 34 graden 41
gegiste dijto ... 34 graden 44
de lengte van ... 20 graden 6
De gecoppelde coeurs Z.O. ten Z., geseijlde

[35v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

graden 52 N.W.

MAP 6 graden 3 N.W.

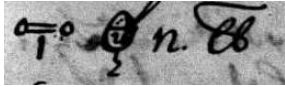
verheijt 2 mijlen. Na de middag volden wij AP 5
eenige leggers met sout water. Na de middag,
te savonds en in de voornaght de wint N.N.O.,
N., labber en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught,
goed weer. Te savonds met sons ondergank steken een
rif in de marzeijls.

Woensdag den 12e

6 graden 36 N.W.
6 graden 7 N.W.

uijt de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.W., N.W. ten W., slappe en gemene MP
bramzeijls coelte. Met den dageraad steken de AMP
reven uijt de marzeijls en ten 8 uuren sterft een
matroos, genaamt Hendrik van Velthoen reven
van Antwerpen. Dese voormiddag weer in de
vergaderingh van scheepsraad tot commandeur



[26]

van den soldaten aangestelt, in plaets van de overleefden den persoon van Pieter van Hekelen bevoorens corporael op desen bodem.

stellen een ander commandeur Als mede den persoon van Jan Christiaen en corporaal en landpasaet aan Helderijt tot corporael, bevoorens landpasaet

op desen bodem. En den persoon van Hans Pieter Anthonij tot landpasaet, bevoorens adelborst op desen bodem. sien

eenige klip groente drijven

Op de middag hadden wij de bevonde zijderbreete van 34 graden 48 gegiste dito ... 34 graden 41

sien eenige witte meeuën

de lengte van ... 21 graden 41

sien eenige klip groente drijven

De behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 19 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W.Z.W., Z.Z.W., frisse bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Tegen de AP 6 middernaght legen [begon] de lught int Z.Z.W. te swollen en op te halen.

graden 52 N.W.

MAP 6 graden 41 N.W.

[35r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Donderdag den 13

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.W. ten W., Z. ten O., Z.Z.O., marzeijls en bramzeijls en slappe dito coelte. Dicke betoge lught, somtijts een weijnigh fijne regen.

regen

sien klip groente drijven

Op de middag hadden wij de gegiste zijderbreete van 34 graden 37

marzeijl reven

de lengte van ... 23 graden 48

maken een ander knoop boven blinde schoot

De gecoppelde coeurs O. ½ N., geseijlde verheijt 26 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de in de voornaght Z.O., Z., Z.Z.O., labber [coelte] en stil.

Betoge en op helderende lught, goed weer. Met den avonds steken een rif in de marzeijls. In de voornaght breekt de bovenblinde schoot aan stuurboort. Maken een ander knoop in deselve.

Vrijdag den 14e

In de nanaght, smogens en voor de middag de wint Z.W. ten W., Z.Z.W., Z.W., slappe en gemeene bramzeijls coelte. Heldere lught, goed weer. Smorgens met sons opgank steken de reven uit de marzijlen.

MP 8 graden 4 N.W.

reven uit de marzeijls

Op de middag hadden wij de

kaper

bevonde zijderbreete van 34 graden 45

sien eenige klip groente drijven	gegiste dito ...	34 graden 37
	de lengte van ...	24 graden 41
	Behoude coeurs O., geseijlde verheijt 11 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint W.Z.W., Z. ten W., labber en slappe bramzeijls coelte. Dijsijge, betoge dog overdrijvende lught. Sometijts fijne regen, ook mist, goed weer.	
sien een zee hoen mist		

[36v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Saterdag den 15

mist	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint van het Z. door het O., omloopende tot het N., labber [coelte] en stil. Dike, betoge lught, somtijts fijne regen, ook natte mist.	
sien een gent ook eenige swarte meeuën	Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 34 graden 45	
	gegiste dito ...	34 graden 45
	de lengte van ...	25 graden 32
sien eenige klip groente regen	Behoude coeurs O., geseijlde verheijd 10 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N., N. ten W., slappe bramzeijls en marzeijls en frisse dito coelte. Dicke, besette, ook travadige lught, somtijts wat regen. Met den avont steken 2 reven in de marzeijls.	
AP 9 graden 21 N.W.		

Sondag den 16e

reven uijt de marzeijls sien eenige swarte meeuën	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.N.W., N. ten W., stijve gereefde marzeijls coelte. Betrocke, travadige, ook dicke overdrijvende lught. Redelijk weer, somtijts wat regen. Met den dag steken 't 2de rif uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 34 graden 55	
sien eenige klip groente regen	gegiste dijto ...	34 graden 45
	de lengte van ...	28 graden 01
stellen de coeurs O. ten N. steken 't plegt touw in	De behoude coeurs O., geseijlde verheijt 30 ½ mijlen. Op dato stellen de coeurs O. ten N. Dese namiddag steken wij 't plegt touw in. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N., N. ten W., stijve gereefde marzeijls coelte, Dicke travadige ook overdrijvende lught, redelijk weer, somtijts wat regen. Met den avont steken het 2de rif in de marzeijls.	
marzeijls reven regen		

[36r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Maandag den 17e

regen

reven uijt de marzeijls

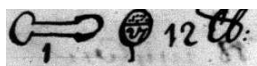
sien eenige swarte
meeuen

een topreep op

stellen de coeurs O. ½ N.

steken 't boeugt [sic] touw in
marzeijls reven

AP 10 graden 22 N.W.



[27]

Dingsdagh den 18e

MP 11 graden 41 N.W.

11 graden 39 N.W.

reven uijt de marzeijls
verleggen de compassen
stellen de coeurs O.**[37v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende**

verscheijde gevogelte

reven

verneemen raveling
stroom**Woensdag den 19e**In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.W. en N.W., Z.W. en W.Z.W.,
W.Z.W., stijve gereefde en frisse dito coelte.

Dicke, travadigde en ophelderende lugt.

In de nanaght en smorgens heel dick
van de regen en voor de middag heldere lugt
met verminderinghe [van] coelte. Ten 9 uren
steken de reven uijt de marzeijls. Dese voor steken
middag brengen de stuurboorts top reep boven.Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 34 graden 40
gegiste dito ... 34 graden 26
de lengte van ... 30 graden 35Behoude coeurs O. ten N., geseijlde verheijt 36
mijlen. Stellen de coeurs O. ½ N. Dese namiddag steken 't
boeughttouw [in]. In de middag,
te savonds en in de voornaght de wint
Z.W., Z.W. ten W., W.Z.W., bramzeijls coelte. Heldere
lugt, goed weer. Met den avontsteken 2 reven in de marzeijls. In de voornaght
ten 10 uren sterft een matroos, genaamt
Jacobus van Vlaanderen van Rentergem.In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W., W. ten Z., W.Z.W., slappe bramzeijls coelte. AP
Heldere lugt, goed weer. Met den dag[e]raad
steken de reven uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 34 graden 15
gegiste dijto ... 34 graden 31
de lengte van .. 32 graden 34behoude coeurs O. ½ N., geseijlde verheijt 21 mijlen. sien
Op dato verleggen de compassen van 10 graden op 15
graden bij oosten de naald en stellen de coeurs marzeijls
O. aan. Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint W., N.W. en N.O., N. ten O., ook N.,
N. ten O.N., labber [coelte] en stil en gemeene, ook frisse van
bramzeijls coelte. Betoge lugt, goed weer. Met den
savonts steken 2 reven in de marzeijls.

In de nanaght, smorgens en voor de middag

uijt de marzeijls de wint N., N. ten O., N. en N.N.W., N. ten O., ook reven
 N. ten O.N., frisse en gemeene marzeijls coelte. Betoge
 sien eenige bonte en overdrijvende lught, goed weer. Met den middag
 verscheijde swarte meeuën steken de reven uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 34 graden 18
 gegiste dito ... 34 graden 15
 stellen de coeurs O. ½ N. de lengte van ... 34 graden 01
 Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 18 mijlen. sien
 eenige malevijten Op dato stellen de coeurs O. ½ N. Na de middag,
 marzeijls reven te savonds en in de voornaght de wint N., N. ten W.,
 N.N.W., N.W. ten N. en N.W. ten N., N.N.W., ook
 N.W., N.N.W., frisse en gereefde marzeijls
 coelte. Betoge, ook overdrijvende lught, goed weer. Met
 den savonds steken 2 reven in de marzeijls.

Donderdag den 20e

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint N.N.W., ook N.W., frisse en
 gereefde, ook stijve gereefde marzeijls coelte.
 MP 13 graden 56 N.W. Betoge lught, redelijk weer. Dese naght looden
 looden om de 4 glasen wij om de 4 glasen en smorgens ten 4 uren
 presemeerden wij land te sien. Wenden reven
 uit de marzeijls voor de wint om de Z.W. om den dagh
 marzeijls reven ten verwagten, maar dag geworden zijnde

[37r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

wenden om de Z.W. konde geen land sien. Wenden wederom
 voor de wint om de O. en stuurden ons vorijge
 coeurs, te weten O. ½ N. Steken op dato al de
 sien verscheijde swarte reven uijt de marzeijls en maken bram en
 meeuën en eenige lijzeijls bij, om waar 't mogelijk de wal te
 malevijten, ook een duijker bezejlen. Marzeijls [coelte]. Ontrent ten 8 uren begon de lught
 seer swart op te halen en swellen in 't westen. Soo
 dat wij ten halv negen, als de travaed over soude
 komen bram en lijzeijls weder in nemen
 en steken 2 reven in de marzeijls. En ten 9 uren wenden wij
 voor de wint om de Z.W. volgen[s] goed vinden
 van den scheepraad om dat wij door [sic] de dicke
 travadige lught hadden. Op de middag hadden wij de bevonde
 zuijderbreete van 34 graden 30
 gegiste dito ... 34 graden 18
 de lengte van ... 36 graden 12
 De gecoppelde coeurs O., gezeijlde verheijt
 wenden om de N.N.O. 27 ½ mijlen. Op dato wenden voor de wint

13 graden 48 N.W.
13 graden 59 N.W.

om de N.N.O. Na de middag, te savonds en in de AP
voornaght de wint N.W., N.W. ten W. W. en MAP
W.Z.W., ook Z.W., Z.W. ten W., stijve gereefde
marzeijls coelte. Dicke betrocke, ook heldere lught.

Vrijdag den 21e

weerlught

wenden om de Z.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.W. ten W., Z.W., Z.W. ten Z. en Z.W. ten Z.,
Z. ten W., Z.Z.W., ook Z.W., Z.W. ten Z., Z.Z.W.,
onderzeijls en afnemende tot gereefde marzeijls coelte.
Travadige, dogh heldere lught, ook overdrijvende wolken
In de nanaght weerlught van Z.Z.O. tot
het Z.Z.W., ook in 't N.W. ten N. Voor de middag ten 10
uuren wenden voor de wint om de

[38v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

rif uijt de marzeijls

zien een zeerobbe

marzeijls reven

Z.O. Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 33 graden 58
gegiste dito ... 33 graden 38
de lengte van ... 35 graden 46
De gecoppelde coeurs N.N.W., geseijlde verheijt
14 mijlen. Op dato steken het 2e rif uijt de
marzeijls. Na de middag, t savonds en in de voornaght
de wint Z.Z.W., Z.Z.O. en Z., ook Z.Z.O.,
Z. ten O., Z., Z. ten W., gereefde, ook frisse marzeijls coelte.
Heldere lught met overdrijvende wolken,
goed weer. Met den avond steken 't 2de rif
in de marzeijls. Dese naght looden wij om de 4 glasen.

Saterdag den 22

looden om de 4 glasen

wenden om de W.Z.W.

weerlight

om de O.

sien eenige swarte meeuën,

ook bezanen drijven

AP 13 graden 50 N.W.

marzeijls reven

wenden om de Z.W. ten Z.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z. ten W., Z., Z.Z.O., Z. en Z.O., Z.Z.O., ook
Z., Z.Z.O., marzeijls en bramzeijls, ook slappe dito
coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken,
ook betooge lught, goed weer. In de nanaght
weerlight in 't W.N.W. Ten 2 uuren
wenden wij om de W.Z.W. en ten 6 uuren wenden
wenden wij weder om de O. Tegen de middag
steken het 2de rif uijt de marzeijls.
Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 33 graden 56
gegiste dito ... 33 graden 06
de lengte van ... 36 graden 32
De gecoppelde coeurs O. ten Z., geseijlde verheijt
9 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en

looden om de 4 glazen

in de voornaght de wint Z. en Z. ten O., ook
Z. ten O., Z.O., gemeene en frisse, ook weer gemeene
bramzeijls coelte. Betoge lugt, goed weer.
Met den avond steken 't 2de rif weder in de marzeijls
en ten 10 uren wenden om de Z.W. ten Z. Dese naght
looden wij om de 4 glazen.

[38r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Sondag den 23e

MP 15 graden 22 N.W.
14 graden 29 N.W.
wenden om de O.Z.O.

reven uijt de marzeijls

sien verscheijde swarte
meeuen en malevijten
ook eenige bezanen
marzeijls reven

looden om de 4 glazen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O., Z., Z. ten W., Z.Z.W. en Z.Z.W.,
Z., Z. ten W., Z.W., ook Z.W. ten Z., Z.W., bramzeijls AP
en marzeijls, ook weder bramzeijls coelte. Betoge en
ophelderende lught, goed weer. Ten 2 uren
wenden voor de wint om de O.Z.O. en met den
dagh steken al de reven uijt de marzeijls.
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 34 graden 03
gegiste dito ... 34 graden 16
de lengte van ... 37 graden 30
De gecoppelde coeurs O.Z.O., geseijlde verheijt 13 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.W.,
W.Z.W. en Z.W., ook Z.W., Z.Z.W.,
frisse en gereefde marzeijls, ook stijve dito coelte.
Betrocke en travadige lught. In de voornaght
de buijen met regen vermenght. Met
den savonts steken 2 reven in de marzeijls en
te savonds ten 8 uren gijen het schover zeijl
op en ten 10 uren gijen de fock op. Dese naght looden
wij om de 4 glazen.

Maandag den 24e

reven uijt de marzeijls

maken een nieuwe knoop
de kruiszeijls schoot
sien vliegende vischen en
verscheijde genten en swarte
ook een zeehoen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.Z.W., Z.W. ten Z. en Z.W. ten Z.,
Z.W., ook Z.W., Z.W. ten W., frisse bramzeijls en
marzeijls, ook frisse dijto coelte. Heldere en betoge, in
ook weder ophelderende lught, goed weer. Met
den dagh steken de reven uijt de marzeijls. Op dato
breekt de kruiszeijls schoot aan backboort en meeuen,
maken een nieuwe knoop in deselve
Op de middag hadden wij de

[39v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

bevonde zuijderbreete van 34 graden 29

keren kruijt no. 10
 15 graden 24 N.W.
 marzeijls reven
 looden om de 4 glasen

gegiste dito 34 graden 33
 de lengte van ... 39 graden 30
 De gecoppelde coeurs O.Z.O., geseijlde
 verheijt 26 mijlen. Na de middag, te savonds AP
 en in de voornaght de wint Z.W. ten W., Z.W.
 en Z.Z.W., ook Z. ten W., Z., marzeijls coelte. Betoge
 en ophelderende lught, goed weer. Met den
 savonts steken 2 reven in de marzeijls en
 gijen het schoverzeijl op en stuuren bij de
 wint over om de O. ten Z. en O.Z.O. en looden dese
 nagt om de 4 glasen.

Dingsdag den 25e

reven uijt de marzeijls
 15 graden 35 N.W.
 AMP 1 [sic] graat 15 N.W.
 sien de Tafelbergh
 stuuren O. aen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
 Z. en Z.Z.O., ook Z.O. ten O., frisse bramzeijls coelte.
 Goed weer. Met 't aankomen van de dag steken de
 reven uijt de marzeijls en maken verder kragt van zijlen bij. MP
 Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 34 graden 05
 gegiste dito ... 34 graden 021
 de lengte van ... 41 graden 12
 De gecoppelde coeurs O. ½ N., geseijlde verheijt 21 mijlen.
 Op dato sien wij de Tafelbergh van Cabo de Goede Hoop in 't



[28]
 Claes Bras, matroos
 marzeijls reven
 peijlen de Tafelbergh
 looden om de 4 glasen
 looden grond

O. ten N. van ons, na gissingh 18 a 19 mijlen. Stuuren daarop
 O. aan met volle zeijlen. Na de middag, te savonds en in de Jan
 voornaght de wint Z. en Z. ten W., ook Z. ten O., frisse
 bramzeijls en marzeijls, ook gereefde dito coelte. Heldere
 lught, goed weer. Met sons ondergank steken 2 reven in de
 marzeijls en pijlen op dato de Tafelbergh O.N.O. ½ O. van
 ons, na gissingh 9 a 10 mijlen van ons. Lieten 't soo met
 kleijn zeijl na de toe loopen en looden om de 4 glasen. Met
 de middernaght looden wij de eerstemael grond en
 bevonden 125 a 25 [sic] vaden wasige grond. Sterft
 Jan Clase Bras, matroos van Limmen.

[39r] uijt patria na Cabo de Goede Hoop

Woensdagh den 26e

[van] de wal af
 wenden na de wal toe

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint regen
 Z. en Z.Z.O., ook Z.Z.O., Z. ten O., Z.O., Z.O. ten Z.,
 Z., Z.Z.W., gereefde marzeijls en frisse dito, ook frisse wenden om
 bramzeijls coelte. Dijsijge ook op helderende lught. Smorgens
 ten 2 uren seer weinigh gesicht hebbende, wenden wij
 van de wal af met de cop om de Z.W. ten W. om den dagh
 te verwagten en ten 4 uren wenden wij wederom na de wal

peijlden de Tafelbergh	toe met de cop om de O. Met sons op gank peijlden
rif uit de marzeijls	wij de Tafelbergh O. ½ Z. van ons, na gissingh 6 a 7 mijlen. een Op dato steken een rif uijt de marzeijls en lieten het om de
nemen de woelings en burgen af	O.N.O. aen loopen en nemende de woelings en burgen van de strengen en raes. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 33 graden 52 gegiste dito ... 33 graden 37 de lengte van ... 42 graden 30
peijlden Leeuwe Bil	De gecoppelde coeurs O.N.O. ½ O., geseylde verheijt 12 ½ mijlen. Op dato peijlden wij de Leeuwe Z.O. ½ O. van ons, na gissingh 1 ½ mijlen. Het welk komt te gevallen in de compagnies wassende graad kaart op de zuijderbreete van 33 graden 47 de lengte van ... 37 graden 52 bij gevolge ... 4 graden 38 westelijker dan wij gegist hebben. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.Z.W. en Z.W. ten W., ook Z.W., frisse bramzeijls, marzeijls, ook gereefde dito coelte. Boeugende soo de coeurs tusschen de
reven uijt de marzeijls	Leeuwebil en de Walvisch door en steken de reven uijt de marzeijls. Passeeren al door de dieptens van 32, 28, 26, 24, 20 vadem, vuile corael, ook klippige grond en voorts 16, 14, 12, 10, 8, 7, 6, 4 ½, 5 vadem, wit en ros, keijagtugh, ook feijne zandt grondt. Op welke laatste diepte wij ten 2 uren na de
komen ten ancer	middag ten ancer gijngen voor ons dagelijx ancer in de Tafelbaij of op de rheede van Cabo de Goede Hoop.

[40v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende uijt patria

commandeur	God zij gedankt voor behouden arrivement. Dus verre vindende alhier leggende 't schip Barbersteijn, schipper Joris Vermouw die den laasten desente [december] pasado bij de Zoute Eijlanden door sware mist van ons afgeraakt was, als mede nogh 2 uijt gaande compagnie schepen. Te weten t schip Oudenaarden, schipper... en 't schip 't huis Assenbergh schipper lourens IJssenhaart, benefens de tweede versending der repatrijerende compagnie schepen met name als volght: Voor de camer Amsterdam Gasperdam, schipper B. Schul, van Batavia Leijden, schipper H. Beene, van Batavia Berkenroode, schipper IJ. de Haan, van Batavia De Cornelija, schipper M. Commerse, van Batavia Caster en Polux, schipper IJ. Verschouw, van Batavia Lijnschote, schipper C. van Leeuwen, over Cellon Herburg, schipper E. Mol, over Cellon
------------	--

	Haarlem, schipper Freijtsen, over Cellon voor de camer Zeeland
vrir [vice] commandeur	Wickenburgh, schipper A. Heijpe, van Batavia Hejnkensants, schipper IJ. Jongerhelt, van Batavia Stabroek, schipper A. Cleeman, over Cellon Boersele, schipper P. van den Berge, over Cellon voor de kamer Delft
schout benaght	De Spierink, schipper IJ. Van der Poel voor de camer Rotterdam De Erstelling, schipper IJ. Moerman voor de camer Hoorn De Helegonda, schipper Visser
setten boot en schuijt uijt strijken stengen en raes	Setten op dato boot en schuijt overboort en strijken stengen en raas, maar vonden geen gelegentheijt om te verteuijen door de ongestadige coelte die door de kloof met vallingen over valt.

[40r] (na) en leggende op de rheede van Cabo de Goede Hoop

Donderdag den 27e	
verteuijn	Voor de middag de wint Z., Z.Z.W. en na de middag Z., Z.Z.O. en gestadige coelte., ook stil, goed weer.
peijlen de wal	Smorgens met den dag bragten wij ons werpancer uijt en verteuijden ons schip met klare kluijsen voor de westwint. En peijlden ons teuijboeij Z. $\frac{1}{3}$ O. en dagelijkse dito N. $\frac{1}{2}$ W. van ons. En peijlden slaen
eenige zeijlen af	als doen de vlaggestok van 't Casteel de Goede Hoop Z. $\frac{1}{2}$ W. en 't Water Fort W. ten N. en
beginnen te breeuwen	de Leeuwecop Z.W. ten W. van ons, na gissingh $\frac{1}{4}$ mijl van de strand af. Dese namiddag slaan wij de ligte zeijlen af en
schipen sieken en esel af	beginnen het schip buijten om te breeuwen en een scheepten eenige inpotenten af na 't compagnies ospijtal, benefens een levendigen esel voor
maken de bood klaar	de Cabo de Goede Hoop, alhier aangebracht. En maken de boot klaar onder zijn wand en zeijlen om af en aan te kunnen varen.
Vrijdagh den 28e	
eenige inpotenten aff	Voor de middag de wint Z.O. ten Z. en na de middag scheepen Z.Z.O., stijve gereefde marzeijls, ook onderzeijls coelte.
vertrecken er scheepen patria, ook een na	Bij wijlen stijve buijen met helder weer. Smorgens met den dagh scheepten nog eenige inpotenten met ons bood af, gaande na 't compagnies ospitael. En ontrent ten 8 uren na vertrekt de repatrijerende vloot van hier na patria Batavia als mede 't Oudenaar, de schipper... na Batavia.

<p>de schipper aan de wal de zeijlen af en beginnen deselve te repareren kregen verversing aan boort en setten 't boeughancer af</p>	<p>God verleend haar behoude reijse in haar begeerde haven. gaet Dese dag slaan wij al de zeijlen af en beginnen deselve slaan te repareren. Ontrent 9 uuren gaat ons schipper aan de wal met de compagnies papieren en kregen ook verversingh aan boort. En tegen den avond setten wij 't boeugancer van den boeug af en halen een boght van 't pleeght touw op het dek.</p>
--	---

[41v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

<p>Zaterdag den 29e beginnen te schiemanen en breken ons ruim op brengen de tent aan de wal</p>	<p>Voor de middag de wint rondom ferijabel. Na de middag als voren met mooi weer. Beginnen te schiemanen, zijn ook doende ons ruim op te breken om compagnies lading voor Cabo de Goede Hoop ingeladen te lossen, daar wij reeds een begin aan maken. En brengen de cuijper met zijn tent en ledige vaten aan de wal.</p>
---	---

<p>Sondag den 30e lossen eenige goederen</p>	<p>Voor de middag de wint van N.W. dan Z.O., labber [coelte] en stil. Mooij weer met dijsijge lught. Na de middag als voren en lossen eenige goederen, waaronder 2 sware cabels, een voor 't schip Barbersteijn, 't andere voor 't schip 't Huijs Assenbergh.</p>
--	---

<p>Maandag den 31e lossen eenige goederen</p>	<p>Voor en na de middag de wint van 't W. tot het Z.Z.W., marzeijls coelte. Dicke lught met regen. Lossen eenige goederen.</p>
---	--

April

<p>Dingsdag den 1e eenige goederen</p>	<p>Voor de middag de wint van Z.W. tot het Z.O. en na de middag N., slappe coelte, ook somtijts lossen dood stil. Mooij weer. Losten eenige goederen.</p>
--	---

<p>Woensdag den 2e lossen eenige goederen ligten 't roer</p>	<p>Voor de middag, ook na de middag het lughtje N.W., dog de meesten tijt doodstil. Heldere lught, lief weer. Losten eenige goederen en ligten ons [roer], om reden dat hetselve geduurende de reijs uijt patria na Cabo de Goede Hoop zeer swaer over en weer overgaet. Steken om 't selve was gemak[k]elijker te doen gaan 2 kousen in de 2 bovenste haeks, te weten die om de haek leggen en op de cous van de vijngerlijnk rusten.</p>
---	--

[41r] op de rheede van Cabo de Goede Hoop

<p>Donderdag den 3e</p>	<p>Voor de middag de wint rondom dood stil.</p>
--------------------------------	---

lossen eenige goederen	Na de middag 't lugtje Z.O. en tegen de avond door komende met geemene marzeijls coelte.
vertrekt een schip	Losten eenige goederen. Met sons ondergank verstrekt van hier na Batavia 't schip 't Huijs Assenberg, schipper Lourens IJsenhaart.
Vrijdag den 4e	
beginnen versch water te vollen	Voor de middag [de wint] ferijabel en stil en na de middag door brekende uijt den Z.O., met frisse en gereefde marzeijls coelte. Beginnen versch water te vollen.
Saterdag den 5e	
lossen eenige goederen en kregen volk aan boort	Voor de middag de wint rondom labber [coelte] en stil. Na de middag de wint O.Z.O., marzeijls coelte. Losten eenige goederen en kregen aan boort 12 personen, waer onder een jongen om op desen bodem dienst te doen.
Sondagh den 6e	
lossen eenige goederen	Voor en na de middag de wint om en weer loopende van 't Z.W. tot het Z.O., labber [coelte] en stil, goed weer. Losten eenige goederen. Na de middag ten een uuren wert van de Leeuwecop zijn gedaan van een schip te sien en met sons ondergank konden wij het selve van de rheede zien in 't W. ten N., zeer verre.
sien een schip	
Maandag den 7e	
lossen de laeste ladingh	Voor en na de middag de wint ferijabel dan Z.O. dan N. W., ongestadigh, dan marzeijls coelte, dan dood stil. Lossen de laeste ladingh voor Cabo de Goede Hoop ingeladen. Met den savonds sien wij weder het voornoemde schip in 't W.N.W., na gissingh 3 mijlen van de rheede aff.
zien een schip	
keren kruijt no. 11	
Dingsdag den 8e	
donder en weerlight	In de dageraad sien wij dat het voornoemde schip 't geen wij gister en eergister gesien hebben op de rheede leijt zijnde dese naght gearriveert.
regen	Voor de middag de wint rondom labber coelte en stil.

[42v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk leggende

arriveert ten schip	Goed weer. Het schip dese naght gearriveert is genaamt Ter Horst 130 [voet], schipper []. Ontrent ten 10 uuren werd van de Leeuwecop zijn gedaan van een schip te sien. Na de middag de wint N.W., labber [coelte] en stil, goed weer. Ontrent ten
sien een schip	4 uuren sien wij het schip in 't W.N.W., ontrent 3 mijlen van de rheede, maar konden desen avond

op de rhee de niet komen

Woensdag den 9e

sien een schip

Voor de middag de wint W.N.W., labber coelte.
Ontrent de middag sien wij het voornoemde schip in 't
W. ten N., na gissigh 2 mijlen van de rhee de.

Na de middag weer en wint als voren. Ontrent
ten een uuren werd van de Leeuwecop zijn gedaan van
een ander schip te sien en ten 3 uuren komt het
voornoemde schip op de rhee de, genaamt
de Piaternella Alijda 130, schipper Hendrik
Cente die met ons op den 23 november 1726
van de rhee de Duins in zee geseijlt is.

Donderdag den 10e

2 scheeptjes

Voor de middag de wint N.W., W., N., labber [coelte]
en stil. Na de middag als vooren en tegen den avond Z.O., zeijlen
door drijngende met onderzeijls coelte. Gaet een berguetijn
en een drie mast houker van de compagnie onder zeijl, zijnde
gedistijneerd na Rijo de Algoa. Voorts de
nacht de wint Z.O., onderzeijls coelte.

Vrijdag den 11e

setten groot en focke
stagen en wand aan

Voor de middag de wint rondom, labber [coelte] en stil.
Na de middag de wint N.W., W.N.W., een labber coelte.
Dese dag setten wij groot en focke stagen en wand aan.

Saterdag den 12e

mist

Voor de middag de wint rondom, labber [coelte] en stil.
Na de middag de wint W., W.Z.W., Z.W., ook Z.O.,
marzeijls coelte. En met den avond doot stil met mist.

[42r] op de rhee de van Cabo de Goede Hoop

Sondag den 13e

mist

arrijveren 5 scheepen

arrijveren 2 scheepen

commandeur

Voor de middag de wint rondom, labber [coelte] en stil.
Heel dick van de mist. Smorgens ontrent ten 7 uuren
werd van de Leeuwecop zijn gedaen van 5 schepen te
sien. Met de middag ophelderende. Na de middag de
wint W., W.N.W., ook N.W., een labber coelte.
Na de middag ten 3 uuren quamen de 5 voornoemde scheepen op
de rhee de en op dato weerd op de
Leeuwecop seijn gedaan van 2 andere scheepen te sien, die
wij met den avond stond in de mond van de baij konden zien in
het W.N.W., ontrent een mijl van ons, die ook ontrent ten 8
uuren op de rhee de zijn gekomen. Welke eerste waren de vijf
thuijs varende nascheepen, als volgt voor de kamer Amsterdam
't Huijs de Vlotter 130, schipper Nicolaes Zeeridder

voor de kamer Zeeland
 de Adelaar 145, schipper Gerrit Fieris
 voor de kamer Rotterdam en Delft
 Langenroode 145, schipper Jacob van de Swe
 voor de kamer Hoorn en Enkhuisen Schuijtwijk
 130, schipper [] Visser
 voor de kamer Amsterdam
 't Wapen van Hoorn 145, schipper Nicolaes van Beek En
 dese 2 uijt varende schepen
 Hoogenes 145, schipper Bartholomeus Tierlink
 Bleijdorp 145, schipper G. Krielaart

[43v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk leggende

<p>Maandag den 14e</p> <p>setten groot wand aan</p> <p>ligten 't roer</p>	<p>Voor de middag de wint rondom, labber [coelte] en stil. Na de middag de wint de wint N.W., W.N.W., labber bramzeijls coelte, goed weer. Dese dag setten wij het groot wand aan en ligten nogmael het roer en steken nog een derde rijnk in de derde haek.</p>
<p>Dingsdag den 15e</p> <p>setten stengen en raas op</p>	<p>Voor en na de middag de wint N.W., W.N.W., W., labber [coelte] en stil. Dese dag setten wij stengen en raas op.</p>
<p>Woensdag den 16e</p> <p>monsteren slaan de zeijlen aan</p> <p>arrijveren 2 scheepen</p>	<p>Voor en na de middag de wint N.W., bramzeijls coelte. Dese dag werden wij gemonstert en bevinden 158 koppen sterk te zijn en slaen de zeijlen aan. Ten een uur na de middag werd van het Robben Eijland zeijn gedaen van 2 scheepen te sien dien ook ontrent 4 uren op de rheede komen, genaemt als volgt Carsenhof 145, schipper [] de Lage Polder -, schipper []</p>
<p>Donderdag den 17</p> <p>nemen balast in</p> <p>arrijveren 2 schepen</p>	<p>Voor en na de middag de wint N.W., W.N.W., bramzeijls coelte. Smorgens ten 7 uren werd van 't Robben Eijland zeijn gedaen van 2 scheepen te zien, die ontrent ten 10 uren voor de middag op de rheede komen, genaemt als volgt Prattenburg 160, schipper Hendrik Thielink de Ketel 145, schipper []</p>
<p>Vrijdag den 18</p> <p>komt ons schipper boort</p>	<p>Voor de middag de wint N.W., N.N.W. W.N.W., gereefde bramzeijls [sic] coelte. Dicke betrocke lugt, somtijts regen. Ontrent ten 9 uren komt ons schipper aan boort om met aan de 1ste gelegentheijt te zeijlen. En ontrent ten 10 uren</p>

regen
arrijveren een schip
regen

werd van 't Robben Eijland sijn gedaan van een schip te zien, 't welk ten 3 uuren na de middag op de rheede quaaam, zijnde Everswaert 145, schipper [] Visser. Na de middag, als voren de wint W.N.W., marzeijls, coelte, somtijts regen.

[43r] op de rheede van Cabo de Goede Hoop

Zaterdag den 19

ligten ons teujancer

vertrekt een schip

Smorgens doodstil. Met 't aanbreken van den dag setten de mast uijt de bood en ligten ons teujancer om waar 't mogelijk buijten de schepen te werpen, alsoo wij van deze onse plaets de [wind] zo doorkomende niet om [onder] de zeijl konde geraken wegens de menigte van schepen die dicht achter ons lagen. Maar ontrent ten 10 uuren van de middag, wanneer ons ancer nog niet aan boort was, maar aan de bood hangende en bezigh zijnde 't touw in te winden, zoo kregen wij zeer schilijck de wint Z.O. met marzeijls en haestig aannemende tot onderzeijls coelte. En overmits wij wegens de incomodatie der schepen voornoemd geen aparentie zien om, ons dagelijx ancer op zijnde, onder zeijl te geraken, of staan ten minsten in perijckel op groote schade af te wagten en andere schepen gaande te maeken, soo vinden wij ons genoodsaekt om voor ons dagelijx ancer te blijven leggen, om vermindering van coelte of andere gelegentheijt te verwachten. Na de middag de wint Z.O., onderzeijls coelte. Helder weer, dog dijsijge kimmen. Na de middag, ontrent ten 2 uuren vertrekt van hier na Batavia het schip Barberstijn, buijten de schepen leggende.

Zondag den 20en

ligten ons ancer
komen ten ancer

peijlden de wal

AP 15 graden 24 N.W.

In de nanaght leggen [begon] de wint hardt af te nemen, dan stil en dan weer buijen uijt den Z.O. En sedert ten 4 uuren in de morgenstond bleef 't doodstil. Doen wonden wij ons ancer op en boegseerden ons schip bij O. de schepen, daar wij ontrent ten 8 uuren voor ons teujancer ten ancer gingen op 6 vadem diep, witte zandgrond. En peijlden op dato het casteel de Goede Hoop Z.Z.W. en de Leeuwekop W. ten Z. En 't Robben Eijland N.W. ten N van ons, leggende ontrent $\frac{3}{4}$ mijl van de naeste strand af. Verder voor de middag doodstil. Na de middag de wint rondom labber en stil en voor den avond kregen wij een labber lugtje, Z.O. wint.

Laten 't voor een ancer leggen. In de voornaght als voren.

[44v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk leggende op de

Maandagh den 21

In de nanaght de wint Z.O. en labber lughtje.
Smorgens bevonden wij ons op ons vorige plaets te leggen.
Voor de middag rondom labber en stil. Ontrent ten 11 uuren
arrijveert alhier 't schip

Castricum 160, Schipper []

onder zeijl

Na de middag ontren[t] ten 2 uuren kregen wij een labber lugtje, gaan
Z.O. wint en allenken verfrissende tot bramzeijls coelte. Ontrent
ten 3 uuren gingen wij onder zeijl, beneffens 't schip ter
Horst 130, Schipper [].

Commandeur

Latende alhier op de rheede van Cabo de Goede
Hoop leggen deze navolgende schepen, te weten de
repatrierende naschepen, als volgt:

Voor de Camer Amsterdam:

't Huijs de Vlotter, 130, schipper Nicolaes Zeeridder

't Wapen van Hoorn, 145, schipper Nicolaes van Beek Voor
de Camer Zeeland:

de Adelaer, 145, schipper Gerrit Fiers

Voor de Camer Rotterdam en Delfft

Langenroode, 145, schipper Jacob van Swet

Voor de Camer Hoorn en Enkuijsen

Schuijtwijk, 130, schipper [] Visser

en dese navolgende uijtwarende schepen:

de Petronella Alijda, 130, schipper Hendrik Cente Hoogenes

... 145, dito Bartholomeus Teerlink

Blijdorp ... 145, dito Jan Crielaert Karsenhof

... 145, dito []

de Lage Polder ... [], dito []

Prattenburg ... 160, dito Hendrik Tielink

de Ketel ... 145, dito []

Everswaard ... 145, dito []

Castrijcum ... 160, schipper []

[44r] rheede na [van] Cabo de Goede Hoop en zeijlende na Batavia

setten boeug en [p]legt ancer
den boeug

Zijnde tsame 14 Compagnies schepen, die op ons vertrek alhier op
op de rheede van Cabo de Goede Hoop blijven leggen.
Stelden soo ons coeurs tuschen 't Robben Eyland en de N.

setten bood en schuijt in

wal door, alwaer ons macker, 't schip ten Horst,
ten ancer ging. Setten pleght en boeugh ancer op den
boeugh. Met sonsondergank draeijden wij over

peijlen de wal

stuurboort. Wij en setten ons bood ende schuijt in,
zijnde onder de lieute van 't Robben Eyland.

Op dato peijlden wij den hoek van de Houd Baij Z. van ons, na
gissingh [] mylen. De wint Z.O. ten O., labber bramzeijls coelte.
In de voornaght de wint Z.W. ten W., labber [coelte] en stil.
Moeij helder weer.

Dingsdag den 22en

coeurs W. ten Z.

de wal

looden grond

de wal

keren kruijt N.o 12

bevonden zuijderbreete van

33 graden 41

stellen de coeurs Z.W.

setten de coeurs[ancers]

den boeug

toppen

buurgen op de raas

toptakels af

peijlen de wal

AP 14 graden 56 N.W.

looden grond

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W.,
W.N.W., N.W. ten W. en dootstil, ook N.W. ten N., N.N.W., setten de
N. ten W., slackties, ook gemene bramzeijls coelte. Heldere lugt,
goed weer. Met de middernaght stelden wij de coeurs W. ten Z. pijlden
en smorgens ten 8 uren peijlden wij de Leeuwebil O. ten Z. van
Z. ons, na gissingh 6 a 7 mijlen en looden de diepte van 130 peijlden
vadem, op en neer, graauw wasigh zant met swarte stippen.

Op de middag peijlden wij de Leeuwebil O. van ons na gissing
8 a 9 mijlen in 't Z.O. Land, zoo verre wij dat konden zien,
Z.O. ½ O. van ons, twelk komt te gevallen in de compagnies
wasende graad caert, ware kromstreeks reequening,

op de zuijderbreete van 34 graden 6

de lengte van ... 37 graden 24

Alwaer ons bestek, onder den segen des aller hoogsten, op
een aanvank neemt. Op dato stelden de
coeurs Z.W. Na de middag, te savonds en in de voornaght woelen de
de wint N.W., N. en W. , ook N.O., labber en stil, ook gemeene
bramzeijls coelte. Heldere lugt, goed weer. Dese dag setten wij
het

dagelijx en teuijancer op de boeug en woelen de toppen van de
masten en nemen de burgen op de raas en nemen ook de toptakels
af. Met sonsondergank peijlden wij de Leeuwebil O. van ons
na gissingh 10 a 11 mijlen. Hadden op dato de diepte van 180
vadem, op en neer, wasig zand met swarte stippen.

[45v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Woensdag den 23en

MP 16 graden 41 N.W.

AMP 15 graden 45 N.W.

stellen de coeurs Z.O. ten Z.

setten de coeurs Z.O.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint N.O. , N.O. ten O., N.N.O. en N., N. ten W., N N.W.,
ook N.W. ten N., marzeijls en frisse dijto, ook gereefde
dijto coelte. Heldere, ook bewolkte, lugt. Goed weer. Smorgens
ten 6 uren setten wij de coeurs Z.O. ten Z.

en op de middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 34 graden 29

gegiste dito ... 34 graden 47

de lengte van ... 37 graden 00

De gecoppelde coeurs Z. ten W., gezeijlde verheijt 17 mijlen.

reven
grootmarzeijl reven
grootstenge
pardoens aan
de coeurs Z.O. ten Z.

Op dato stellen de coeurs Z.O. en steken op dato 3 voormarzeijl
reven in 't voormarzeijl. Na de middag, te savonds en in de
voornagt de wint N.W. ten W., W.N.W. en W. ten N., ook setten de
W. ten N., stijve gereefde marzeijls en onderzeijls coelte. Na de
middag ten 3 uren steken 3 reven in 't grootmarzeijl en setten stellen
de groote stengte pardoens aan. savonds ten 11 uren
stellen de coeurs Z.O. ten Z.

Donderdag den 24

stellen de coeurs Z.O. ten O.

verscheijde meeutjes
en genten

verleggen de compassen

de coeurs O.Z.O.

storm buijen

regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W., W. ten N., W.N.W. en W N.W., N.W. ten W., ook
N.W. ten N., onderzeijls-coelte. Sware overdrijvende wolken. sien
Met sons opgank stelden de coeurs Z.O. ten O.
Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 36 graden 08
gegiste dito 36 graden 29
de lengte van ... 39 graden 25
De gecoppelde coeurs Z.O., gezeijlde verheijt 42 mijlen.
Op dato verleggen de compassen van 15 op 20 graden setten
bij O. de naeld en stellen de coeurs O.Z.O. Na de middag,
te savonds en in de voornagt de wint W.N.W., W. ten N. en
N.W. ten W., ook N.W. ten W., W.N.W., onderzeijls coelte.
Dicke betoge lught met stormbuijen en somtijts een weijnigh
regen.

[45r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

Vrijdag den 25

sien verscheidene swarte
meeutjes en swarte genten
witte bekken

stellen de coeurs O.

regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint regen
W. ten N. en N.W., W.N.W., W., W.Z.W., Z.W. ten W.,
ook Z.W. ten W., W., W.N.W., onderzeijls- en stijve gereefde
marzeijls coelte. Betoge, ook overdrijvende lught, ook regen. met
Op de middag hadden wij de
gegiste zijderbreete van 37 graden 15 de
lengte van ... 42 graden 17
Behoude coeurs O.Z.O., geseijlde verheijt 44 mijlen.
Op dato stellen de coeurs O. Na de middag, te savonds
en in de voornagt de wint W.Z.W. en Z.W. ten W.,
W., ook W.Z.W., stijve gereefde marzeijls coelte. Betoge
lught met swaren regen.

Saterdag den 26e

regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.W., Z., Z. ten O., Z. ten W. en Z. Z. ten W., Z., ook
Z., Z.Z.O., Z. ten O., stijve gereefde marzeijls coelte.
Ferijabel met harde buijen en swaren regen.
Op de middag hadden wij de

regen en hagel, ook weerlight
AP 18 graden 26 N.W.

gegiste zijderbreete van 37 graden 15 de
lengte van ... 45 graden 02
Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 27 mijlen.
Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.
ten O. en Z.Z.O., Z.Z.W., ook Z., Z. ten W., Z.Z.W., Z.
ten W., gereefde marzeijls en gemeene
ook slappe dito coelte. Buijachtigh met regen
en hagel, ook weerlight, van 't Z.O.
door de Z. en W. tot het N.W.

Zondag den 27

MP 20 graden 30 N.W.
19 graden 22 N.W.
de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z. ten O., W.Z.W., Z.W. en Z.W., W.Z.W., W.,
W.N.W., ook N.N.W., N.W., W.N.W., bramzeijls en AMP
labber dito coelte. Betoge, ook ophelderende lught. reven uijt
Goed weer. Met 't doorbreken van den [dag] steken al de
reven uijt de marzeijls.

[46v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

stellen de coeurs O. ten Z.
marzeijls reven
AP 19 graden 47 N.W.
MAP 20 graden 15 N.W.
regen
stellen de coeurs O.

Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 36 graden 50
gegiste dito ... 37 graden 15
de lengte van ... 46 graden 29
Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 17 ½ mijlen.
Op dito stellen de coeurs O. ten Z. Na de middag, te
savonds en in de voornaght de wint W.N.W.
en W. ten N., ook W., W. ten N., frisse marzeijls
gereefde, ook stijve gereefde dito coelte. Heldere
en harijge, ook dicke betrocke lught, met
harde buijen en somtijts een weijnigh regen.
Na de middag, ten 3 uuren, steken 3 reven in 't
voormarzeijl en met sonsondergank steken
2 reven in 't grootmarzeijl en te savonds ten 8 uuren
stellen de coeurs O.

Maandag den 28

reven
steken 't dagelijx touw uijt
setten de
voorstengeperdoens aan
zien verscheijde graauwe
meeutjes en swarte met

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint W., W. ten N. en W. ten N., ook W., onderzeijls
en stijve gereefde marzeijls coelte. Betoge, ook
ophelderende lught. In de nanaght en smorgens
met regen buijtjes. Dese voormiddag steken het
dagelijx touw uit en setten de voorstengeperdoens aan.
Op de middag hadde wij de
bevonde zijderbreete van 36 graden 58
gegiste dito ... 36 graden 50

witte bekken	de lengte van ...	50 graden 19
regen	Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 46 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint W. en W.Z.W., W. ten Z., ook W. ten Z., Z.W., stijve gereefde marzeijls, ook onderzeijls coelte. Betoge, ook	
grootmarzeijl reven	ophelderende lught, buijagtig met regen. Na de middag ten 4 uren steken 't 3 riff [in 't] grootmarzeijl.	

[46r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

Dingsdag den 29en	In de nanaght, smorgens en voor de middag	
regen	de wint Z.W., Z.W. ten Z. en Z.W., W.Z.W., Z.Z.W., Z.W., ook Z.W., Z.W. ten Z., onderzeijls en stijve gereefde,	
steken een rif uijt de marzeijls	ook gereefde marzeijls coelte. Heldere, ook bewolkte lught. In de nanaght en smorgens buijagtig, somtijts een weijnigh regen. Voor de middag, ten halv sien 10, steken een rif uijt de marzeijls.	
verscheijde graaue meeutjes en genten	Op de middag hadden wij de bevonde zijderbreete van 36 graden 54 gegiste dito ... 36 graden 58 de lengte van ... 54 graden 24 Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 49 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornagt de wint Z.W. ten Z., Z.Z.W. en W., ook W.N.W., marzeijls en bramzeijls, ook marzeijls coelte. Betoge, ook ophelderende	
marzeijls reven	lught, goed weer. In de middag ten 3 uren steken 't 3e rif in 't voor en met sonsondergank dito rif in 't grootmarzeijl.	

Woensdag den 30	In de nanaght, smorgens en voor de middag	
groot en dick voormarzeijl	de wint W.N.W., N.W. en N.W., N.W. ten W., ook W., Z.W., W.Z.W., W. ten Z., gereefde marzeijls en onderzeijls, ook gereefde marzeijls coelte. Betoge en dicke stormagtige, ook weder ophelderende	
uijtschot	lught. Smorgens ten 6 uren maken	
regen	het grootzeijl vast en ten 8 uren nemen het voormarzeijl	
hagel	voormarzeijl in. En ten 9 uren kregen wij een swaare	
bij	travaad met uijtschot van wind en sware regen. De wint uijtschietende van 't N.W. ten W. tot het Z.W. en strak ophelderende lught,	

[47v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

met verminderingh tot gereefde marzeijls coelte

	Ontrent ten 11 uren maekten 't voormarzeijl weder bij. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 36 graden 40
zien verscheijde swarte meeutjes	gegiste dito ... 36 graden 54 de lengte van ... 57 graden 19
verleggen de compassen van 20 op 25 graden bij O. de naeld regen	Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 35 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.W. ten W., Z.W. en Z.W. ten Z., ook Z.W. ten Z., Z.W. ten W., W. ten Z., gereefde en frisse marzeijls coelte. Betogen lught, somtijts een weijnigh regen.

Meij

Donderdag den 1

regen	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint W.Z.W., Z.W. ten W., Z.Z.W. en Z.W. ten W., Z.W., W.Z.W., ook Z.W., Z.Z.W., Z., Z. ten O., Z. Z. O., Z.O. ten Z., zeer en gestadige coelte met regenbuijen en tusschen de buijen slacktjes. Dicke betoge lught. Op de middag hadden wij de gegiste zuijderbreete van 36 graden 40 de lengte van 60 graden 04 Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 32 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z., Z. ten O., Z.Z.W., Z. en Z.Z.W., Z. ten W., Z.W. ten Z., ook Z.W. ten Z., harde stormvlagen, verloop, ook afnemende tot gereefde marzeijls coelte.
storm en verloop	

[47r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

regen en hagel weerlight marzeijls in groot[zeijl] vast bollen de bezaan voor de geswigte fok	Na de middag regen en hagel en te savonds weerlight in 't W.N.W. Na de middag ten 2 uren nemen de marzeijls in en ten 4 uren maeken 't grootzeijl vast en bollen de bezaan en laten het soo voor de geswigte loopen fok loopen. Te savonds ten 6 uren zien een stux houd aan bakboord verbij drijven, ontrent 1 ½ scheepslengte van 't schip af. Maer konden 't selve niet bekonnen [sic] wat 't eigenlijk was. In de voornaght hooge verheffende zee uijt de Z.W.
zien een stux houd drijven	
hooge zee	

Vrijdag den 2

MP 24 graden 42 N.W.	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.W., Z.W. ten Z. en Z.W. ten Z., Z.W., Z.W. ten W., ook Z.W. ten W., W. ten Z., W.Z.W., gereefde marzeijls coelte. Heldere, ook bewolkte lught, goed weer.
----------------------	--

marzeijls bij Smorgens ten 6 uuren maeken de marzeijls bij van 3 reven.
 Op de middag hadden wij de
 ruiwe bevonde zuijderbreete van 36 graden 43
 gegiste dito ... 36 graden 40
 de lengte van ... 62 graden 54

slaan de stormfok aan Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 34
 mijlen. Op dato slaan de stormfok aan.
 Na de middag, te savonds en in de voornaght de
 wint W. en W. ten N., W., ook W. ten N., W.N.W., W. ten N., stijfe
 gereefde marzeijls en onderzeijls coelte. Heldere
 lught met overdrijvende wolken.

[48v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Zaterdag den 3

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint W. ten N. en W. ten N., ook N.W. ten W., W.N.W.,
 N.W. ten W. In de nanaght onderzeijls coelte

storm met regen en sneeu en smorgens, ook voor de middag, storm. Dicke
 voormarzeijl in besette lught, met storm en verloop. Buijen
 hooge zee met regen en sneeu. Smorgens ten 8 uuren
 nemen 't voormarzeijl in. Hooge verheffende zee
 uijt den W.N.W.

Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 36 graden 42
 gegiste dito ... 36 graden 40
 de lengte van ... 67 graden 19

grootmarzeijl in Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 56 mijlen.
 In de middag, te savonds en in de voornaght
 de wint N.W. ten W., W. ten N en W.Z.W., W. ten Z., ook
 W. ten Z., W., storm met sware regenbuijen. Na de
 middag ten een uuren nemen het grootmarzeijl in en
 lentsten voorts met de geswigte fok.

Sondag den 4

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint W.Z.W., Z.W. ten Z., W.Z.W. en W. ten Z.,
 W., ook W. ten Z., W., sware storm en
 afnemende tot onderzeijls, ook stijve gereefde
 marzeijls coelte. Sware travadige en ook
 ophelderende lught. Hooge zee uijt den Z.W. ten W.

grootmarzeijl bij Smorgens ten 8 uuren maken 't grootmarzeijl bij
 zien verscheijde swarte van 3 reven. Op de middag hadden wij de
 meeutjes en swarte genten bevonde zuijderbreete van 36 graden 28
 met witte becken gegiste dijto ... 36 graden 23
 de lengte van ... 71 graden 37

Behoude coeurs O. ½ N., gezeijlde verheijt 49 mijlen.

[48r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

voormarzeijl	Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W.Z.W. en Z.W. ten W., ook W.Z.W., Z.W. ten W., W.Z.W., onderzeijls en stijve gereefde marzeijls coelte. Heldere lugt, met overdrijvende wolken.
AP 25 graden 37 N.W.	Na de middag ten 3 uren maken 't voormarzeijl bij.
Maandag den 5	In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint W. ten Z., W. ten N., W.Z.W. en Z.W., W.Z.W., W.N.W., W.Z.W., ook W., W.N.W., N.W., gereefde marzeils, ook onderzeijls coelte. Bewolkte, ook dichte travadige lugt met regenbuijen. In de nanagt ten 3 uren
marzeijls in regen	rijst een zeer sware lught op in 't Z. met sware weerlight en [b]lixemstralen, waer voor wij op stond de marzeijls innemen. Dog de travad niet overkomen[de], maer allenken voorover drijvende en in 't O.N.O. verdwijnende, soo maekten wij smorgen[s] ten 7 uren de marzeijls wederom bij van 3 reven. En voor de middag ten 11 uren nemen 't voormarzeijl in.
weerligt en blixemstralen	Op de middag hadden wij de gegiste zuijderbreete van 36 graden 28 de lengte van ... 75 graden 01
marzeijl bij voormarzeijl in	Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 41 mijlen. Op dato kregen een sware travaad uijt den N.W. met storm en swaren regen. Nemen het grootmarzeijl in en lentsten voort met de geswigte fok. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.W., W. ten Z., Z.Z.W. en Z. ten W., Z., ook Z. ten W., Z.Z.W., W.Z.W., Z.Z.W., Z.W., stormbuijen en onderzeijls, ook stijve gereefde marzeijls coelte. met Dicke, sware betoge en ophelderende lugt, ook weder travadige lught. Na de middag ten 2 uren kregen onder swaren regen en storm uijtschot van wint van 't N.W. tot het W.Z.W. en Z.W., met een weijnig ophelderende lught. Ook een weijnigh vermindering van coelte. Na de middag, ontrent ten half vier maekten wij het grootmarzeijl bij van 3 reven en te savonds ten 8 uren nemen met een harde travaed 't grootmarzeijl in. En op dato de lught wederom ophelderende, maken 't selve weder bij.
storm en regen grootmarzeijl in regen	
lensen voor de fok	
krijgen uijtschot van wint storm en regen	
grootmarzeijl bij	
grootmarzeijl in	
grootmarzeijl bij	

[49v] Anno 1727 In 't schip Zeewijk zeijlende

Dingsdag den 6

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.W. ten Z., Z.Z.W., Z.W. en Z.W., Z.W. ten W., ook Z.W., Z.W. ten W., Z.W., stijve gereefde marzeijls en onderzeijls, ook stijve gereefde marzeijls coelte. Dicke betoge, travadige, ook ophelderende lught. Smorgens ten 6 uuren maeken 't voormarzeijl bij. Op de middag hadden wij de

zien verscheijde bonte

meeutjes

en genten

kruijt keren N.o 13

bevonde zuijderbreete van 36 graden 24

gegiste dito ... 36 graden 28

de lengte van .. 78 graden 20

Behoude coeurs O., gezeijlde verheijd 40 mijlen.

regen

Na de middag , te savonds en in de voornaght de wint Z.Z.W., en Z.W. ten W., Z.W., ook Z.W., Z.W. ten W., W.Z.W., stijve gereefde marzeijls, ook gereefde dito coelte. Dicke betoge travadige lught. Sometijts een weijnigh

hooge zee

regen. Hooge, ver[h]effende zee uijt den Z.W. en Z. en tegen de middernaght een weijnigh ophelderende lught. Goed weer.

Woensdag den 7

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.W., Z.W. ten Z., Z.W. en Z.W., W.Z.W., W. ten Z., Z.W. ten W., ook Z.W. ten W., W.Z.W., gereefde, ook frisse marzeijls coelte. Groeysonne [sic] lught, somtijts een regen buijtje. Smorgen[s] ten 6 uuren steken een rif uijt MP 26 de marzeijls en ten 9 uuren steken al de reven uijt de marzeijls. En ten halv twaelf streken [sic] met een travaad wederom 2 reven in de marzeijls. Dogh sien wij den uijtkomste van dien dat het meest in regen bestont.

sien een rijnk in de maan

rijjwe

graden 25 N.W.

een rif uijt de marzeijls

al de reven uijt de marzeijls

Op de middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 36 graden 13

gegiste dijto ... 36 graden 24

de lengte van ... 81 graden 18

regen

Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 36 mijlen. steken

wel uijt de bezaan

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z.Z.W., Z. ten W., Z. en Z. ten O., Z.Z.O., ook Z.Z.O, Z. ten O., Z.Z.O., gereefde marzeijls en frisse dijto coelte.

marzeijls reven

Dicke betoge, rondom met buitjes besette, ook ophelderende lught. Goed weer. Te savonds met sonsondergank steken 't 2e rif in de marzeijls.

[49r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

Donderdag den 8en

reven uijt de marzeijls

setten 't kruijssstengestag
en wand aan

AP 25 graden 37 N.W.

wenden om de Z.Z.W.



[29]

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint Z.Z.O.,
Z.O. en Z.O., Z.O. ten O., ook Z.O., Z.Z.O., Z.O. ten Z.,
frisse en gemeene marzeijls coelte. Overdrijvende en betoge, ook
bewolkte lught, goed weer. Smorgen[s] ten 7 uren
steken een rif uijt 't voor en 2 dijto uijt het grootmarzeijl.
Op de middag hadden wij de
bevonden zuijderbreete van 36 graden 04 gegiste
dijto ... 36 [sic] graden 59
de lengte van ... 82 graden 45
De gecoppelde coeurs O. ten N., gezeijlde verheijt
18 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de
wint Z.O. ten Z., Z. ten O. en Z.O. ten O., ook
Z.O., Z.O. ten Z., Z.Z.O., bramzeijls coelte. Graauwe bewolkte
lught, goed weer. Dese namiddag setten wij het
kruijssstengestag en wand aan. Met sonsondergank
steken 't 2de rif in 't grootmarzeijl

en ten 8 uren wenden wij om de Z.Z.W. En in de
voornaght ten 11 uren is dood gevonden,
bevorens ziek leggende, de matroos genaamt
Francooijls Dirksen van Antwerpen.

Vrijdag den 9e

2[sic] graden 21 N.W.

AMP 24 graden 52 N.W.

wenden om de O.N.O.

wenden om de Z.Z.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten Z., Z., Z. ten O. en Z. ten O., Z., Z.O. ten Z., ook
Z.Z.O., Z.O. ten Z., Z.O., O.Z.O., Z.O., frisse bramzeijls MP
en gemeene dito coelte. Graeuw bewolkte lught,
goed weer. Te smorgens ten 8 uren wenden wij om de O.N.O.
en steken op dato al de reven uijt de marzeijls
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 35 graden 56
gegiste dito ... 35 graden 59
de lengte van ... 82 graden 47
De gecoppelde coeurs N.N.O., geseijlde verheijt 1 mijl.
Op dato wenden wij om de Z.Z.W.
Na de middag, te savonds en in de voor naght
de wint Z.O. en N.N.O., ook N.N.O., N.N.W., N.N.O., frisse

[50v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

AP 24 graden 25 N.W.
graden 23 N.W.

bramzeijls en gemene dito coelte. Graeuw bewolkte MAP 24
lught, goed weer.

Saterdag den 10en

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N. ten O., N.W., N.N.W., N.W. en N.N.W.,

N., N.W. ten W., ook W.N.W., W. ten N., bramzeijls en
 slappe dito, ook marzeijls coelte. Graauw bewolkte lugt,
 goed weer. Op de middag hadden wij de
 bevonde zuijderbreete van 36 graden 19
 gegiste dito ... 36 graden 24
 de lengte van ... 84 graden 04

setten coeurs O. ten Z.O. De gecoppelde coeurs O.Z.O., gezeijlde verheijt 17 mijlen.
 Na de middag, te savonds en in de voornaght
 de wint N.W. ten W., W.N.W. en W. ten N., W.,
 voormarzeijl reven ook W.Z.W., Z., Z.Z.O., frisse marzeijls coelte. regen
 Graeuwe, ook dicke, ophalende lugt, in de voornaght
 travaad. Na de middag, ten 4 uren steken 3 reven in
 't voormarzeijl. In de voornaght ten
 grootmarzeijl reven 10 uren kregen wij een travaad uijt den Z.,
 met slagregen en steken op dato 3 reven
 in 't grootmarzeijl en stuuren voort bij de wint.

Sondag den 11en
 ruiwe
 24 graden 3 N.W.

uijt de marzeijls
 wenden om de Z.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
 Z.Z.O., Z.O. ten Z. en Z.O., Z.O. ten O., O.Z.O., ook Z.O. ten O., MP
 O.N.O., marzeijls en frisse bramzeijls, ook
 marzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, reven
 goed weer. Smorgens met den dageraad steken 2 reven uijt de
 marzeijls en ten 8 uren wenden wij om de Z.
 Op de middag hadden wij den
 bevonde zuijderbreete van 36 graden 16
 gegiste dijto ... 36 graden 28
 de lengte van ... 86 graden 7
 De gecoppelde coeurs O. ½ Z., gezeijlde verheijt 25 mijlen.

[50r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia



[30]
 ruiwe
 AP 5 [sic] graden 9 N.W.
 MAP 24 graden 14 N.W.

Na de middag, te savonds en in de voornaght
 de wint Z.Z.O., Z.O. ten Z. en Z.O., Z.O. ten O.,
 O.Z.O., ook Z.O. ten O., O., O.N.O., N.O., N.N.O., N. ten O.,
 bramszeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken, goed
 weer. Na de middag ten een uure sterft de matroos genaamt
 Jacob Dirksen van Abcoude.

Maandag den 12en

25 graden 10 N.W.
 AMP 24 graden 5 N.W.
 rif uijt 't grootmarzeijl

In de nanaght, smorgens en voor de middag
 de wint N., N. ten W. en N. ten W., N.N.W., N.W., MP
 ook N.N.W., frisse bramzeijls, ook gereefde
 dito coelte. Heldere lught, goet weer. Met den
 dageraad steken 't rif uijt het marzeijl.

sien verscheijde
strandmeeutjes
stellen de coeurs O.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 36 graden 42
de gegiste dijto ... 36 graden 47
de lengte van ... 88 graden 15
De gecoppelde coeurs O.Z.O. ½ O., gezeijlde verheijt 27 mijlen. Op dato
stellen de coeurs O.

marzeijls reven

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint
N. ten W. en N.N.W., ook N.N.W., N.W. ten N., frisse marzeijls en
gereefde, ook stijve gereefde, dito coelte.

AP 2 [sic] graden 6 N.W.
24 graden 22 N.W.

Heldere lught, met overdrijvende wolken, goed weer. MAP
Tsavonds ten 7 uren steken 't 2e rif in 't voormarzeijl, dito
in 't groot marzeijl.

Dingsdag den 13en
rif uijt de marzeijls

maeken een nieuw rak

zien verscheijde
strandmeeutjes

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.N.O., N.W. ten W., N.W. en N.W., N.W. ten N., ook
N.W., N.W. ten N., frisse marzeijls en stijve gereefde
dito coelte. Voor de middag ten 9 uren steken de 2de
rif uijt de marzeijls en maken op dato een nieuw

rak aan de grootmarzeijls raa.
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 37 graden 06
gegiste dito ... 36 graden 42
de lengte van ... 91 graden 27
Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 39 ½ mijlen.

[51v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

zien eenige swarte meeutjes
marzeijls reven



Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint
N.W. en N.W. ten N., ook N.W., N.W. ten W.,
gereefde marzeijls coelte. Goed weer, met heldere en graeuwe
ook betoge lught. Te savonds met sonsondergank

steken het 2de rif in de marzeijls. En
op dato verleggen wij de compassen van 25
op 20 graden bij O. de naeld.

Woensdag den 14en

reven uijt de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W. ten N., N.W. ten W. en N.W. ten W., N.W.,
N.W. ten W., ook N.W., N.W. ten N., N.N.W.,
N.W., frisse marzeijls en gemeene dijto coelte.
Bewolkte en graeuwe, ook betoge lught,
goed weer. Smorgens met den dageraed steken een, te
weten het 2de, rif uijt het voor en

beijde dijto uijt het groot marzeijl. Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 37 ...

ik seg de gegiste zuijderbreete van 37 graden 06 de lengte van 94 graden 19

sien een zeehoen

voorstengestag aan marzeijls reven

De behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 34 ½ mijlen.

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint de wint N.W., N.W. ten N, en W.N.W., ook N.N.W., setten 't N.W. ten N., N.W., N.W. ten W., bramzeijls en gemeene marzeijls coelte. Heldere en betoge lught, goed weer.

Dese namiddag setten wij het voorstengestag aan. Met sonsondergank steken het 2de rif in 't voor en 2 dijto in 't groot marzeijl.

Donderdagh den 15e

reven uijt de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.W. ten W., W.N.W., W.N.W. en N.W. ten W., W., W. ten Z., W. ten N., ook W.N.W., N.W. ten W., W.N.W., marzeijls en bramzeijls coelte. Graauwe en betrocke dicke, ook heldere lught, goet weer.

[51r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

sien verscheyde swarte meeutjes

21 graden 16 N.W.

Met den dageraad steken 't 2de rif uijt het voor en beijde dijto uijt 't groot marzeijl.

Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 37 graden 02 gegiste dito ... 37 graden 06 de lengte van ... 96 graden 26

Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 25 ½ mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W. ten N., ook W., marzeijls coelte. Heldere lught, goet AP weer met overdijvende wolken.

Vrijdag den 16e

21 graden 14 N.W.

AMP 21 graden 15 N.W.

voormarzeijls reven

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint W.N.W., W. ten N., W. en W., W. ten N., ook MP W. ten N., W., marzeijls en gemene dito, ook bramzeijls coelte. Heldere, ook dijsijge lught met overdrijvende wolken. Hoog verheffende deining uijt den Z.W. Smorgens met den dageraad steken het 2de en 3de rif in 't voormarzeijl.

setten het voorstengewand aan

zien eenige strandmeeuties

Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 36 graden 55 gegiste dito ... 37 graden 02 de lengte van ... 98 graden 41

AP 20 graden 23 N.W.
MAP 20 graden 52 N.W.

dauw

Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 27 mijlen.
Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint W.,
ook W.N.W., N.W. ten W., W. ten N., slappe en gemeene
bramzeijls, ook [f]risse dijto coelte. Betoge en heldere
lught, met overdrijvende wolken. Goed weer. In de voornaght
swaren dauw neder vallende.

Zaterdag den 17en

dauw
verscheijde qualletjes
drijven met een roode vlek

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
W. ten N, W.N.W. en W. ten N., ook W. ten N., W., frisse en zien
gemene, ook labber bramzeijls coelte. Graauwe en
betoge, ook graeuwe lught. Mooij weer. In de in 't midden
nanaght sterke dauw. Op de middag hadden wij de

[52v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

20 graden 40 N.W.

gegiste zuijderbreete van 36 graden 55 de
lengte van ... 100 graden 58
Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 19 ½ mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint
W., ook W., W. ten N., slappe bramzeijls coelte, ook heel AP
slacktjes. Heldere lught, goed weer.

Sondag den 18e

reven uijt het voormarzeijl

een nieuwe stuurreep in

peijlden de wal

zien verscheijde

strandmeeutjes

en genten ook

ook een zeehoen

zien eenige bosschen

met zeegroente drijven

regen

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint W., W.N.W., W. ten Z., W. en W.N.W., N., ook
N. ten O., slappe bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende
wolken, dog dijsig in de kimmen. Met

't doorbreken van de dag steken al de reven
uijt het voormarzeijl en steken op dato een nieuwe steken

land en peijlden het selve Z.Z.W. ½ Z., na gissing

13 mijlen van ons en bekennen 't selve het
eijland Amsterdam te zijn. En gisten alsdoen

tsedert gistermiddag geadvanceert te zijn,
op de coeurs van O., 9 mijlen. En volgens dien op
gegiste zuijderbreete van 36 graden 55

de lengte van ... 101 graden 18
Zoo dat wij ons ... 6 graden 20 westelijker of 76

mijlen westelijker bevinden als wij gegist
hadden. Volgens dese peijling van 't voornoemde
eijland, dewelke komt in de compagnies wassende
graad kaart op de

zuijderbreete van 37 graden 08

peijlen de wal
 reven
 AP 18 graden 44 N.W.

de lengte van 94 graden 43. En op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 36 graden 55.
 In de middag, te savonds en in de voornaght de wint N. ten O. en N. ten W., ook N. ten W., N.N.W., frisse marzeijls en marzeijls gereefde dijto coelte. Travaadige lught, somtijts een weijnigh regen. Na de middag ten 2 uuren peijlden wij het eijland Amsterdam, zoo als het uijt ons gesigt gaed, Z.W. ½ Z., van ons na gissing 14 a 15 mijlen van ons. te savonds ten 7 uuren steken 't 1ste rif in de marzeijls.

[52r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

Maandag den 19en

regen
 marzeijls reven
 sien eenige bonte en swarte

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.N.W., ook N.N.W., N.W. ten W., stijve gereefde marzeijls coelte. Betoge, travadige lught met regenbuijen. Voor de middag, ten 9 uuren, steken het 2de en 3de rif in de marzeijls. meeutjes
 Op de middag hadden wij de gegiste zuijderbreete van 36 graden 43 de lengte van ... 97 graden 16

ook eenige zeehoenders

Behoude coeurs O. ½ N., gezeijlde verheijt tsedert de peijling van gistermorgen 31 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N.W. en N.W. ten W., ook N.W. ten W., W., W.Z.W., stijve gereefde marzeijls coelte. Dicke betoge, ook travadige lught. Somtijts een weijnigh regen.

keren kruit N.o 14

regen

Dingsdag den 20en

regen
 eenige bonte en swarte meeutjes
 eenige zeehoenders

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint W.Z.W., W., W. ten Z. en W.Z.W., Z.W. ten W., W., sien Z.W. ten Z., Z.W. ten W., ook Z.W. ten W., Z.W., gereefde marzeijls coelte. Dicke betoge, ook bewolkte lught. ook In de nanaght en smorgens travadig weer. Somtijts een weijnigh regen en voor de middag een weijnig ophe[l]derende. Op de middag hadden wij de ruiwe bevonden zuijderbreete van 36 graden 48 gegiste dito ... 36 graden 43 de lengte van ... 100 graden 31 Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 39 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voormiddag [sec] de wint Z.W., Z.Z.W. en Z.O., O.Z.O., ook gereefde marzeijls en labber bramzeijls coelte, ook doodstil. Graauwe overdrijvende donckere bewolkte

sien een bosch zeegroente drijven



lucht, goed weer. Te savonds met sonsondergank

verleggen de compassen van 20 op 15 graden bij O. de naeld.

Woensdag den 21e
reven uit de marzeijls
een bosch zeeegroente

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N., N. ten O., N. ten W., N.N.O. en N. ten O., N., sien
ook N., marzeijls en gereefde, ook stijve dito coelte. drijven
Betoge en donkere bewolkte, ook dicke

[53v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

eenige genten
ook eenige swarte en bonte

buijagtige lugt. Sometijts een weijnege regen. sien
Smorgens med den dag[e]raad steken het 3de
rif uijt het voor en het 3de en 2de dijto meeutjes
uijt het groot marzeijl.

Op de middag hadden wij de
gegiste zijderbreete van 36 graden 43
de lengte van 101 graden 48
Behoude coeurs O., gezeijlde verheijt 15 ½ mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint
N. ten O., N. en N. ten W., ook N.W.W., N.W., W., stijve
gereefde marzeijls en onderzeijls coelte. Dicke donckere
besette travadige lucht met sware buijen
met regen en wint. En tegen de middernaght



[31] [32]

marzeijls reven
regen
grootmarzeijl reven
resolutie
regen
de coeurs O.N.O.

de wint met een travaad uijtschietende van
't N.N.W. tot het westen toe. En op stond ophelderende
lucht, met vermindering van coelte.

Na de middag ten 1 uure is dood gevonden den soldaat
genaamt Gerrit Dirksen van Bronkhorst en op
dato sterft den soldaat genaamt Francooijls Suwmont
van Dortmund. Op dato steken het 3de
rif in 't voor en 't 2de dito in 't groot marzeijl
en met sonsondergank steken het 3de rif
in 't grootmarzeijl. En op dato werd met stellen
eenparigheijt van stemmen geresolveert om
bij toelating van gelegentheijt O.N.O. aan te
stuuren met voornemen die gelegentheijt
dienende om het Land van den Eendragt aan te
doen.

Donderdag den 22e

In de nanaght, smorgens en voor de middag regen
de wint W., W.Z.W. en W.Z.W., ook Z.W., stijve

sien een groot bosch
zeegroente drijven

ruiwe
14 graden 29 N.W.

gereefde en frisse marzeijls coelte. Heldere
lucht met overdrijvende wolken, somtijts een weijnigh regen.
Smorgens en in de voormiddag slaen wij een
ander blind aan om dat de selve in 't middelkleet MP
geheel door gesleten was door de gordings.

[53r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

verscheijde bonte
meeutjes en een zeehoen

slaen een ander blind aan
steken een nieuwe nagel in de
marzeijl schootblok

het grootmarzeijl

rif uit 't grootmarzeijl
smeeren stengen en masten

ruiwe
graden 18 N.W. Somtijts een weijnigh regen. Dese namiddag MAP 15 graden
26 N.W. smeeren stengen en masten.

Bevonden ook dat de nagel in de grootmarzeijl schootblok sien
aan backboort []. Steken een ander
in deselve en naaijen de stootlap van 't marzeijl
vast, die ook een weijnigh ontnaaijt gescheurt was. Op
de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 36 graden 12
gegiste dijto ... 36 graden 12
de lengte van .. 103 graden 56
De gecoppelde coeurs O.N.O. ½ O., gezeijlde verheijt 27 mijlen. naijen
Op dato steeken een rif uijt het grootmarzeijl,
te weten het 3de rif. Na de middag, te savonds
en inde voornacht de wint Z.W. en W.Z.W., Z.W. ten W.,
ook Z.W. ten W., W.Z.W., gereefde marzeijls coelte. regen
Heldere lucht met overdrijvende wolken. Ook

buijagtig met donder, overdrijvende wolken. AP 16

Vrijdag den 20en

MP 15 graden 58 N.W.
AMP 15 graden 41 N.W.

regen
uijt het voormarzeijl

sien verscheijde bonte
meeutjes

regen



[33]

In denanacht, smorgens en voor de middag de wint W.Z.W.,
Z.W., W.Z.W. en Z.W. ten W., W.Z.W., Z.W. ten Z.,
Z.W., ook Z.W., gereefde, ook frisse marzeijls coelte. Betrocke
en heldere lucht met overdrijvende wolken.
Goed weer. In de nanacht een weijnigh regen. Voor de
middag ten 9 uren steken het 3de rif uijt het voormarzeijl. rif
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 35 graden 20
gegiste dito ... 35 graden 24
de lengte van ... 106 graden 18
Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 31 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornacht de wint
Z.W. ten W., Z.W. en Z., Z.Z.W., ook Z.Z.W., Z., Z. ten O.,
Z.Z.O., marzeijls en bramzeijls, ook slappe dito coelte.

Betoge en ophelderende, ook heldere lucht.
Overdrijvende wolken, goed weer. Na de middag somtijts
weijnige regen somtijts. Ten 6 uren sterft de

matroos genaamt Luigtie Stokvliet van Holsteijn.

[54v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

Saterdag den 24e

graden 9 N.M.
reven uijt de marzeijls
sien eenige qualletjes met
baarden
maeken tussschen dek schoon

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint Z.Z.W., Z.O. ten Z. en Z.O., Z.O. ten Z., ook Z.Z.O., MP 15
Z. ten O., gemeene en slappe bramzeijls coelte. Heldere lught
met overdrijvende wolken, mooi weer. Met sonsopgank
steken 't 2de rif en 1ste rif uijt de marzeijls. roode
Dese voormiddag maken tusschen dek schoon.
Op de middag hadden wij de
bevonde zijderbreete van 34 graden 50
gegiste dijto ... 34 graden 57
de lengte van ... 107 graden 40

en een oen

Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 18 mijlen. [34]
Op dato sterft de matroos genaamt Matthijs
Christiaanse van Flensborg. Na de middag,

[35]  [36]  [37] 

te savonds en in de voornagt de wint Z.O. ten Z., Z.Z.O.
en Z.Z.W., Z., Z.W., ook Z. ten O., Z.O. ten Z. en wederom
door 't Z. tot het W. ten N., bramzeijls en gemeene
dijto, ook slappe coelte. Heldere, ook betoge betoge lught, goed
weer. In den namiddag zijn overleden
dese 3 volgende personen, te weten de
matroos genaamt Louwrens Arentsen van
Holstijn en de matroos genaamt
Jan Willemsen van Amsterdam en de soldaat
genaamt Joseph Grain van Lossen.
Met sonsondergank steken het 1ste en 2de rif in de marzeijls.

marzeijls reven

Sondag den 25

sien verscheijde bonte
meeutjes
een gent en eenige []

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.Z.W., Z., Z.O., Z., Z.Z.O. en Z.Z.O., Z., Z.W.,
Z.O. ten Z., ook Z.Z.O., Z.O., Z.Z.W., Z.W., Z.Z.W., labber ook
[coelte] en stil. Betooge, ook graauwe lught, mooi weer.
Op de middag hadden wij de
gegiste zijderbreete van 34 graden 48 de
lengte van 108 graden 14

[54r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

[38]



Behoude coeurs O.N.O., geseijlde verheijt 7 ½ mijlen
Op dato sterft de matroos genaamt Andries Woestenburg

regen

van Vlissing. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint Z.Z.O., Z.O., O.Z.O. en Z.Z.W., Z. ten W., Z. ten O., ook Z.O., Z.O. ten Z., Z.O. ten O., Z.O. ten Z., labber [coelte] en stil. Heldere lught met overdrijvende wolken. In de nanacht somtijts een weijnigh regen.

Maandag den 26e

regen

sien noordcaper

en verscheijde bonte meeutjes

In de nanacht, smorgens en voor de middag de wint Z.O. ten Z., Z. ten W., Z., Z. ten O., Z.Z.O., Z.O. en Z.O. ten Z., O.N.O., Z. ten O., Z.Z.O., Z., ook Z. ten O., Z.O., Z.O. ten O., Z.Z.O., Z.O., labber [coelte] en stil. Helder en betoge, ook groeijtsame rondom buijagtige lught. Goed weer, in de voormiddag somtijts een weijnig regen. Op de middag hadden wij de

bevonde zuijderbreete van 34 graden 11

gegiste dijto ... 34 graden 39

de lengte van ... 108 graden 42

wenden om de Z.

Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 6 mijlen.

Op dato wenden wij om de Z. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint O.N.O., N.O. en N.O. ten N., N.O., ook N.O., N.N.O., N.O. ten N., bramzeijls coelte. Heldere lught met overdrijvende wolken. Goed weer,

regen

[39]



in de namiddag somtijts een weijnig regen.

Te savonds ten 6 uuren stervt de derde waak genaamt Jan Poot van Vlissinge.

Dingsdag den 27e



reven uijt de marzeijls

In de nanacht, smorgens en voor de middag

de wint N.O. ten N., N.N.O. en N., N.N.O., N. ten O., ook N., N. ten O., marzeijls en frisse bramzeijls, ook gemeene dito coelte. Betoge ook heldere lught, goed weer. Smorgens met sonsopgank verleggen de compassen

van 15 op 10 graden bij O. de naelde. In de voormiddag weer de voornoemde derde waak met een kist overboort geset. Op dato steken 't 2de en 1ste riff uijt de marzeijls.

[55v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

[Op de middag hadden wij de]

gegiste zuijderbreete van 34 graden 27 de

lengte van ... 109 graden 47

De gecoppelde coeurs O.Z.O. ½ O., gezeijlde verheijt 14 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornacht de wint N., N. ten O. en N.N.O., ook

marzeijls reven N. ten O., N., N. ten O., frisse coelte. Heldere lught, goed weer. Te savonds met sons ondergank steken het 1ste en 2de rif in de marzeijls.

Woensdag den 28e

reven uijt de marzeijls

sien eenige zeehoenders

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N. ten O. en N. ten O., N., N.N.W., N.W. ten W., N., ook N., N. ten W., N.N.W., frisse marzeijls, ook frisse bramzeijls coelte. Betoge en graauwe lught, goed weer. Smorgens ten 8 uren steken 't 2de en 1ste rif uijt de marzeijls. Op de middag hadden wij de gegiste zuijderbreete van 34 graden 03 de lengte van ... 111 graden 23 De gecoppelde coeurs O.N.O. ½ O., geseijlde verheijt 21 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N., N. ten O. en N.N.W., N.W., N. ten O., ook N., N. ten W., N.N.O., marzeijls-coelte. Graauwe en betrocke AP ook travadige lught. Somtijts een weijnigh regen. Te savonds met sonsondergank steken het

marzeijls reven
13 graden 21 N.W.



[40]

1ste en 2de rif in de marzeijls en ontrent ten 6 uren sterft de matroos genaamt Jan Colet van Brest.

Donderdag den 29e

eenige graauwe meeutjes

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N., N. ten O., N.N.O. en N. ten O., N.N.O., N. ten W., sien N.N.O., ook N., N.O., N.N.O. Travadige lught met [in] de buijen gereefde en stijve gereefde marzeijls coelte en tusschen beijde heel slacktjes. Somtijts een weijnig regen.

[55r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

zee uijt den W.Z.W.

AP 14 graden 21 N.W.

Op de middag hadden wij de bevonde zuijderbreete van 34 graden 21 hooge gegiste dijto 33 [sic] graden 58 de lengte van 112 graden 21 De gecoppelde coeurs O. ½ N., gezeijlde verheijt 12 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint N. ten O., N.O. en N.N.O., N.O. ten O., ook N.O. ten N., N.O., frisse marzeijls en bramzeijls coelte. Travadige, ook bewolkte lught, goed weer.

Vrijdag den 30e

reven uijt de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint N.O., N., N.W., W., W.Z.W. en dood[stil]
In de nanaght travadigh met zeer sware

sien eenige graauwe meeutjes
en een swarte gent
met een witte bek

ophalende lught en slagregen en smorgens
en in de voormiddag heldere lught en doodstil.

Voor de middag ten 9 uren steken het 2de
en 1ste rif uijt de marzeijls.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 34 graden 39
gegiste dijto 34 graden 34
de lengte van ... 113 graden 00

marzeijls reven

De gecoppelde coeurs O.Z.O., gezeijlde verheijt 8 ½ mijlen. Na de
middag te savonds en in de voornaght

AP 13 graden 35 N.W.

de wint W.Z.W., Z.W. ten W. en Z.W., Z., ook
Z.Z.O., labber [coelte] en stil en gemeene
branzeijls coelte, ook labber en stil. Heldere lught,
goed weer. Te savonds met sonsondergank
steken 't 1ste en 2de rif in de marzeijls.

Saterdag den 31e

MP 12 graden 52 N.W.
13 graden 11 N.W.
regen
zien verscheijde graauwe
bonte meeutjes
een swarte dito
en een malevyte

In de nanaght, smorgens en voor de middag de
wint Z.Z.O., Z. ten O., Z.Z.O. en Z.Z.O., Z.W., Z.Z.O., ook
Z.Z.O., Z.O. ten O., labber [coelte] en stil en frisse marzeijls, AMP
ook gereefde dijto coelte. Heldere en travadige lught met regen.

Op de middag hadden wij de
rijwe bevonden zuijderbreete van 34 graden 03
gegiste dijto ... 34 graden 16 en
de lengte van ... 114 graden 07
Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 15 mijlen.

[56v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

regen

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint Z. ten O.,
Z.Z.O. en Z.Z.O., Z.O. ten Z., ook Z.O. ten Z., Z.Z.O.,
gereefde marzeijls [coelte] en stijve dijto coelte. Heldere, ook
dicke overdrijvende lught. Goed weer, somtijts een
weijnig regen.

Juny

Sondag den 1

zien verscheijde bonte
meeutjes
en malevijten
eenige swarte meeutjes

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
Z. ten O., Z.O. ten Z., Z.Z.O. en Z.Z.O., Z.O. ten Z., ook

Z.Z.O., Z.O. ten Z., Z.O., stijve gereefde marzeijls coelte.
Heldere overdrijvende, ook bewolkte lught, goed weer. ook
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 33 graden 02
gegiste dijto ... 33 graden 12
de lengte van ... 116 graden 34
Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 33 ½ mijlen.

sien een noordcaper
Na de middag, te savonds en in de nacht
de wint Z.O. ten Z. en Z.O., Z.O. ten O., ook Z.O. ten O.,
Z.O., gereefde, ook frisse marzeijls coelte. Betoge, ook [op]helderende
lugt, goed weer.

Maandag den 2en

14 graden 16 N.W.
uijt de marzeijls

setten 't dagelyx ancer over
steken des selvs touw in

keren kruijt N.o 15

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten O., Z.O., Z.O. ten Z. en Z.O. ten Z., Z.Z.O., ook MP
Z.Z.O., Z.O. ten Z., Z. ten O., Z., marzeijls en bramzeijls coelte. reven
Heldere lugt met overdrijvende wolken, goed weer.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 22 [sic] graden 08 en
gegiste dijto ... 32 graden 26
de lengte van ... 117 graden 39

De gecoppelde coeurs N.O. ten O., gezeijlde verheijt 16 ½ mijlen
Na de middag, te savonds en in de voornaght

[56r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

marzeijls reven

AP 11 graden 44 N.W.
MAP 13 graden 0 N.W.

de wint Z.Z.O., Z.O. ten Z., Z.O. en Z.O. ten Z., Z.O. ten O.,
ook Z.Z.O., Z.O. ten O., Z.O., Z.O. ten Z., gemeene
marzeijls coelte, ook doodstil. Heldere, ook dicke overdrijvende
lugt, goed weer. Met sonsondergank steken 2 reven
in de marzeijls.

Dingsdag den 3en

MP 11 graden 20 N.W.
11 graden 30 N.W.

eenige drijfsteen ook
verscheijde bonte meeutjes

AP 12 gr 19 N.W.

MAP 11 graden 52 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint Z.O. ten Z., Z., Z.W., O.N.O., O.Z.O. en O.N.O., O.,
N.O., O. ten N., ook O.N.O., N.O., N.N.O., N.O., ferijabel. Met AMP
de buijen gereefde marzeijls coelte en tusschen beijde heel
slackjes. Ook tegen de middag ophelderende lugt, goed weer. sien

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 31 graden 44
gegiste dito ... 31 graden 46
de lengte van ... 118 graden 12

De gecoppelde coeurs N.O. ½ O., geseijlde verheijt
9 mijlen. Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint N.O., N.O. ten N., N.O. ten O. en N.O., N.N.O., ook
N.N.O., N., N. ten W., N. ten O., frisse en gemeene, ook slappe
bramszeijls coelte. Heldere lugt, goed weer.

Woensdag den 4en

12 graden 24 N.W.
AMP 12 graden 19 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N. ten O., N.N.O., N. ten O. en N., N. ten W., N. ten O., MP
N., ook N. ten O., N., frisse bramzeijls- en stijve gereefde
marzeijls coelte. Heldere en overdrijvende, ook bewolkte

[41]



lugt, goed weer. Voor de middag ten 10 uuren sterft

de soldaat genaamt Jan Gesselaar van Keulen.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 32 graden 04
gegiste dijto ... 32 graden 08
de lengte van ... 119 graden 20

De gecoppelde coeurs O.Z.O., geseijlde verheijt 11 ½ mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght

regen

voormarzeijl in

de wint N. en N.N.W., ook N., N. ten W., N.,
stijve gereefde marzeijls en onderzeijls coelte.
Dicke travadige lught met stormvlagen en regen.

[57v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende

In de voornaght ten 11 uuren nemen
het voormarzeijl in.

Donderdag den 5e

uijtschot van wint

voormarzeijl bij

reven uijt 't groot marzeijl

repareren het voormarzeijl

eenige bonte meeutjes

zien een bosch zeeegroente

drijven

grootmarzeijl reven

In de nanaght, smorgens en voor de middag regen
de wint N. ten W. tot W.Z.W. en W. ten Z., W.
W.Z.W., ook W.Z.W., Z.W. ten W., W.Z.W., onderzeijls
en stijve gereefde marzeijls, ook frisse bramzeijls coelte. In de
nanaght ten halv 2 schoot de wint
uijt van 't N. ten W. tot het W.Z.W. met swaren
regen en vermindering tot stijve gereefde marzeijls coelte.
En ten 2 uuren maken 't voormarzeijl bij.

Voor de middag ten 10 uuren steken de reven
uijt 't grootmarzeijl. Dese voormiddag repareren 't voormarzeijl sien
Op de middag hadden wij de
ruiwe bevonden zuijderbreete van 31 graden 40
gegiste dijto ... 31 graden 34
de lengte van ... 121 graden 22
De gecoppelde coeurs O.N.O. ½ O, gezeijlde verheijt 30 mijlen.
Na de middag, te savonds en in de voornaght
de wint W.Z.W., W. ten Z. en W., ook W., W.Z.W., marzeijls

AP 11 en 02 N.W.



coelte, ook labber en stil. Te savonds met sonsondergank [42]
steken 2 reven in 't grootmarzeijl. En ten 6 uuren sterft
den onderstuurman genaamt Cornelis le Gauche van
Middelburgh.

Vrijdag den 6e

MP 11 graden 51 N.W.

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
N.W., N., N.N.W. en N.N.O., N.O., W. ten Z., ook W. ten Z.,
W., W.N.W., slappe bramzeijls en frisse marzeijls coelte.

AMP 11 graden 26 N.W.
reven uijt de marzeijls
dese voormiddag werd de
voornoemde onderstuurman
met een kist overboort geset

Dijsijge, ook heldere lught. Goed weer, in de
nanaght somtijts een weijnig regen. En ten 2
uuren sterft den constabelsmaat genaamt
Pieter Schoute van Dordregt. In de voormiddag ten
10 uuren steken de reven uijt de marzeijls.
Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 31 graden 18
gegiste dijto ... 31 graden 12
de lengte van ... 122 graden 22
Behoude coeurs O.N.O., geseijlde verheijdt 14 mijlen.

[57r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

marzeijls reven
regen

Na de middag, te savonds en in de voornaght de wint
N.W., N.W. ten W. en N., N. ten O., ook N., N. ten W., N.N.W.,
N.W., frisse marzeijls coelte. Heldere, ook betoge lught. In de
voornaght slagregen. Met sonsondergank steken 2
reven in de marzeijls.

Saterdag den 7



[43]
reven uijt de marzeijls

In de nanaght, smorgens en voor de middag de wint
N.W., N., N.N.W. en N.N.O., N.O., W. ten Z., ook W. ten Z.,

W., W.N.W., slappe bramzeijls en frisse marzeijls coelte.

Dijsijge, ook heldere lught. In de nanaght en smorgens
regen. In de nanaght ten 2 uuren sterft de
constabelsmaet genaamt Pieter Schoute van
Dordrecht. Voor de middag ten 10 uuren steken de
reven uijt de marzeijls.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 30 graden 51
gegiste dijto ... 30 graden 49
de lengte van ... 123 graden 48

Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 18 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght

marzeijls reven

de wint W., W. ten N., W.N.W., W. ten N., ook N.W. ten W.,
N.W., W.N.W., gereefde marzeijls coelte. Heldere, ook
betoge lught, goed weer. Met sonsondergank steken 2 reven
in de marzeijls.

Sondag den 8en

sien eenige bonte meeutjes

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W., W.N.W., W. en W., W. ten N., W.N.W.,
Z.Z.O., Z. ten O., Z., ook Z., frisse en gemeene marzeijls
coelte, ook labber en stil. Betoge en tegen de middag
een weijnig ophelderende lught, goed weer.

stellen de coeurs N.O. ten O.

Op de middag hadden wij de
bevonde zuijderbreete van 30 graden 15
gegiste dijto ... 30 graden 04
de lengte van ... 125 graden 26
Behoude coeurs O.N.O., gezeijlde verheijt 21 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght
de wint N.N.W. en N.W. ten W., ook
N.W. ten N., frisse marzeijls coelte en gereefde, ook stijve gereefde
dijto coelte.

[58v] Anno 1727 in 't schip Zeewijk zeijlende



Overdrijvende ook dicke travadige

lught met regenbuijen. In de voornaght
weerlicht van 't Z.O. tot het W.N.W. Te savonds

[44]



weerlicht

ten 8 uren stelden de coeurs N.O. ten O. Op dato sterft
de sergiant genaamt Christoffel Wanke van
Venloo. Op dato verleggen de compassen van 10 op 5
graden bij O. de naeld.

Maandag den 9e

slagregen
eenige swarte meeutjes

In de nanaght, smorgens en voor de middag
de wint N.W. ten N. en W. ten N., ook W., stijve
gereefde marzeijls coelte. Dicke travadige en tegen sien
de middag een weijnig ophelderende lugt.
In de nanaght en smorgens met sware slaghregen. Op de
middag hadden wij de
bevonden zuijderbreete van 29 graden 06
gegiste dijto ... 29 graden 09
de lengte van ... 127 graden 21
Behoude coeurs N.O. ten O., geseijlde verheijt 30 mijlen. Na de
middag, te savonds en in de voornaght de wint
Z.W. ten W., marzeijls coelte. Stuurden als voren N.O. ten O. aan
en gisten dan te savonds ten 8 uren ontrent
10 mijlen gezeijlt te zullen hebben. En soo wij na
dato van den schipper Jan Steijns verstaan, soo
zoude hij de scheepsraad bij den anderen hebben
doen vergaderen, te savonds ten 8 uren, om te
resolveeren als dan om de N.W. bij de wint te
steken. Met sons ondergank
werd de derdewaek Joris Forksen, benefens
een goed matroos, meer in 't land geweest, genaamt Jan de
Balande, boven aan steng gezonden,

om ter degen uijt te sien, maar konden niets sien.
Liepen derhalven met kleijn zeijl in den avontstond,
te weten met de fok en beijde

[58r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia

marzeijls met 2 reven. Maar te savonds ontrent ten halv
8 uren, zoo komt den schipper Jan Steijns met den
ondercoopman Jan Nebbens uijt de schippercamer op
het halverdek, vragende
aan stuurman Joris Forkson, die als doen de wagt
hadde: Wat is dat men daar voor uijt siet. En op
staande voet zig zelve antwoorden Mijn god het is
branding. Stuurboord aan boord uw roer. En roep
den opper en onderstuurman, die tsamen in de
opperstuurmanshut sittende
op de kaart te passen. Soo is den ondercoopman Jan
Nebbens gekomen om te waarschouwen, die ons onder
de zonnethent in't gemoet quaaam, alsoo
stooten op de grond wij het geroep in de hut hoorden, en daar op uijt
liepen. En in de cuijel sprijngende bij de schooten en
brassen. Maar eer dat de voorzeijlen bij
de wint gebrast waren, soo stiet het schip met
een groote beweijging tegen de klippen met
zijn stuurboorts zijde. En draaijende zoo met
kop onder de wint om de W. ten Z.
de groote mast over boort En stootende daarop zijn roer van 't gat. Den schipper valt
geordineert hebbende, ben ik Adriaan van der
Graaff, onderstuurman, daar na toe geloopen en
bevond 8 voeten water in 't schip te zijn. Waar op
onse groote mast over boort viel. Resolveerden
alsdoen om de fokke en
cappen de fokke bezaans mast mede te cappen. En bevonden
en bezaans mast ons schip op 10 a 11 voeten water te sitten.
Soo dat wij den almogenden om een genadige
uijtcomst baden, dewij[1] een schrikkelijke storting
gestadigens over viel. Voerder deden wij ons
uijterste devoor om de vleet quijt
te raken, zoo dat met de fokkemast en boeghspriet
een matroos over boor[t] raekten,
valt een matroos over boort genaemt IJuriiaan Roelofsen.

[59v] Anno 1727 In 't schip Zeewijk zeijlende

Zoo dat wij malkanderen
met bedroefde oogen aansagen en de sware
straf die ons den almogende comt toe te
senden afbiddende. En vorder den uijkijk die
alldoen op de fokkerhee geseten hadde
genaamt Pieter de Cleek van Axel of hij
die branding niet gezien hadde Die aanstonts
bekende deselve wel een halv uure
te voren gesien te hebben, maar sig inbeeldende dat
het van de lught of maan was.
Conden niet als branding zien, die seer
schrikkelijck over het schip heen slaat.

(Transcriptie: M. Leenstra, R. Paesie)

Dingsdagh den 10:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. t. Z. met aannemende en ver=
	heffing van zee en zeer sware branding op t
	vrak heen slaande met het door breken van
	den dag soo sien wij 10. à 12. eijlanden waar
sien en peijlen eenige eijlanden	van wij het grootste en noordelijkste in 't Z.O.
	van ons peijlden ontrent 1½ mijlen nemende
	nadat bij [wij] best konde zien deselve de eijlanden
	van Fredriek Houdman te zullen zijn sien
sien onse vleet vast sitten	mede dat onse vleet ontrent de 300 voeten
	agter ons in 2 partijen op de grond vast zit
	op een riff dat dwars agter het vrak om strekt
	Soo verre als wij sien konden op dato gaan
vijsiteren ons nu ruim en	wij ons ruim vijsiteren en bevinden dat
bevinden ons versch water brak te	onse water leggers brak of wel halv
zijn	sout waren overmits het zeewater over
	de blektier van de 2:de laag heen spoelen
	maar de brood kamer aan bakboort alzoo
	't vrak op stuurboort lag van boven nog
	droog zijnde en haalden zoo veel brood uijt
[59r] van Cabo de Goede Hoop na Batavia	
	de zelve als wij eenigsints konden en verwagten
	in desen van den almogenden dat die ons zoo
	genadig gelieve te sijn om ons verminderingh
	van branding te vergunnen opdat wij ons
	bood en schuijt uijt mogen krijgen om met

	deselve ons volk op een van de voornoemde
	eijlanden te brengen en daar verder uijt=
	komst van den almogende af te smeken
	na de midd: tsavonds en in de voornaght
	de wint Z.W. t. W. stijve gereefe marz: c:o
Woensdag den 11:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. t. W. gereefde marz: c:o met
	eenige vermindering van brandingh werd
	geresolveert om soo het doenl: was de schuijt
	uit te zetten en dan te sien of wij de bood
	mede overboord konde krijgen en over 't
	rif te brengen maar met uijt setten van de
	schuijt zoo brak onse voorste bok waer
setten de schuit overboort en	voor de schuijt voor in 't water viel en met
verongelugt een persoon met deselve	een stortingh vol water was waer ook een
	matroos gen:t Jan Mus verongelukte de 2
	andere die door mede in waren kregen wij
	door gods hulp weder binnenboort en de
	schuijt bleef vol water leggen behielden
	deselve noch agter het ship leggen maer
	konden de selve door de sware brandingh
	niet op zij halen zoo dat wij deselve met
	een tros moesten agter het wrak binnen
	de swarte branding vierden en verwagten
	voorts den almogenden zijn genadige
	gunst want alle menschlijke hulpe scheen
	vergeests [vergeefst] te zijn na de midd: tsavonts en in
[60v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	de voornaght de wint Z.W. t. W. met stijve ge=
	reefde marz: c:o en sware ophalende lugt in 't
valt een persoon overboort	Z.W. in de namidd: valt een matroos overboort
	gen:t Jan Croon bevonden ook het wrak
	door het sware stooten bij de valreep aan
bevonden het vrak ontset [text moved]	stuurboort geheel ontset in de voornaght ont=
	stond en overgroote verschrikkelijke branding
	rond somme zoo dat het scheen onmogel:
	te zijn het vrak het langer te komen

	aan malkanderen houden.
Donderdag den 12:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.Z.O. ook Z.O. marz: Z. ook bramz: c:o
	met vermindering van branding dog zom
	weijlen mag sware stortings resolveerden
	nademael wij onse schuijt nog niet durfden
	ophalen om een platboomphont te
maeken een phont	maeken 't welk ten eersten werkstellig
	gemaekt wierde gemaekt na de midd:
	tsavonts en in de voornagt de wint Z.O.
	en Z.O. t. Z. ook Z.Z.O. frisse marz: c:o verwagten
	wederom op gods genade met bidden en
	smeeken dese gantschern nagt.
Vrijdagh den 13:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. en Z. t. Z. ook Z.Z.O. frisse
	bramz: c:o met vermindering van branding
Zwent een ceerel na 't riff toe met	waren nog doende om ons phont te maken
een lijn maer werd door doot weder	resolveerden met toestemming van het
aan boort gehaalt	gansche scheepvolk om den matroos
	gen:t Leendert Jansen die zijn dienst
	presenteerden om met 2. noordscht desen
	met een lijn na 't riff toe te zwemmen om
	zoo 't doenl: was als hij op het riff was de
[60r] Zittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuiland	
	lijn na hem toe te palmen om waar het mogel:
	een tros aan de vleet t krijgen om dan daer
	mede aff en aan te halen maer door de sterke
	brandingh en stroom die om de N. liep waren
	genoodsaekt hem weder aan boord te halen
	en bevonden deselve soo goed als het leven
	daar uijt te zijn en kregen hem door gods
	segen aan 't braken waardoor hij weder
	tot sig selven quam resolveerden op dato om
maken een cattie marans	een soogen:t cattie marans te maken soo
	als op de cust Cormandel en Mallebaar
	gebruijkt werden. Na de midd: tsavonts en in
	de voornagt de wint O. en N.O. ook N.N.O. en
	labber c:o heldere lugt mooi weer dog sterke

	aanlopende branding stelden ons nogmael in
	handen van den almogenden want die om
	hulpe van menschen schreijt dog ijdelheijt
	van eeuwich:t is bevonden dit tot heden toe
	sig selven aan ons nog niet onbetuijgt eglæet [gelaet].
Saterdag den 14:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint N. t. W. en N. ook N. t. O. met frisse
	marz: c:o en eenige vermindering van branding
	dese voormidd: werd door onzen geheelen
	raad zoo van meerder als minder officieren
	tot matroosen en soldaten inclus door
	dien ons voorquam dat nog verscheijde god
	vergetene menschen en noodwilligers binnen
	ons vrak zijnde alles opbrekende en tusschen
	dek haarzelve als beesten vol drijnkende
	't welk groote ongemakken zoude kunnen
generale resolutie	veroorzaken en om sulx voor te komen zoo
	resolverenden wij ondergetekende onder een
	dierbaren eed aan god gesworen malkan=
	deren getrouwt te zijn en ons overheden
[61v] A:o 1727 in't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	onderdaniger te bewijzen en met malkande=
	ren alle noodwilligers en quad=doendrs
	na verdienst alwaar het met de dood te
	straffen waar van de bewilligde en onder eede
	persoonen haar namen hier onder vermeld
	staan als volgt.
	Cajuijts Gasten
	Jan Steijns schipper
	Jan Nebbens ondercoopm:
	Pieter Langeweg opp:r stuurm:
	Adriaan v:d: Graaff ondertimmerm:
	Joris Forkson derde waek
	Leerdert Vloo crankbezoeker
	Jan d' Bood opp:r meester
	Pieter Vekele command:r v. soldaten
	Minder officieren
	Christiaan Radis bootsman

	David Gossier	schierman
	Christiaan Melo	constabel
	Coenraad Snoek	opp:r timmerm:
	Andries Cornelissen	onder timmerm:
	Anthonij Eijbek	derde timmerm:
	Jan d' Water	quartierm:r
	Frans Feban	d:o
	Abraham v:d: Eede	d:o
	Dirk Jansen	d:o
	Melgijaar d' Jonge	onder meester
[61r] Sittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuiland		
	Evert Blonke Bijle	bodlier
	Jan Vroom	derde meester
	Christiaan Ulrijk	mijlijteere corporael
	Jacob Smits	land pasaet
	Jacob v. Couwenberge	opp:r cuijper
	Giliaan Pietersen	onder cuijper
	Jan Pietersen	bootsmans maat
	Jacob Stelle	schiermans maet
	Albert Hendriksen	constabelsmaet
	Dirk Slopman	opp:r zeijlmaker
	Matrosen	Matrosen
	Hendrijk Aelberge	Jan Meijer
	Sweris Pieterse	Jan Clasen Bras
	Sweris Dirkse	Jacob Clasen
	Jan Ried	Jan v. Schelle
	Samuel Lourense	Jurijaan Sijmonsens
	Dirk Thuenisse	Jacob d' Spul
	Dirk Pieterse	Jan d' Bruan
	Emanuel Vijane	Maarten Dirksen
	Elijas v. Muers	Robbert v:d: Zwaan
	Hendrik Hop	Anthonij Caspersen
	Hendrik Armanse	Dirk v: de Bosch
	Jacob Ubreght	Fredrijk Corson
	Jan Sijbrantse	Grrit v:d: Vlucht
	Jan de Balande	Hendrik Looff
[62v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk		

	Jacob Pietersen	Militaire
	Jan Molijn	Jurijaan Harder
	Jacob Smit	Hendrik Meijer
	Lourens Jansen	Coenraad Stoffelet
	Maarten v: Couteren	Christiaan Holst
	Pieter v: Clerk	Claas Jansen
	Pieter Franke	Frans Egeman
	Reijnier d' Graeff cok	Frans Wigman
	Willem d' Jonge	Sander Sandersen
	David Fremont jongen jongen	Cornelis Celder
	Govert Govertsen jongen	Anthonij Pijlatij
	Dirk Dirksen Dabele	Ambrosijns v:
	Jan Thielman	Andries Wijnkel
	Balten Gilles	Barent Meeza
	Isaek Orteijn	Dirk v: der Merhorst
	Jurijaan Willense jongen	Domijnicus Bijbeek
	Pieter Engelsen d:o	Frans v:d: Gragt
	Andries Lolleman d:o tamboer	Fred:k Waldraed
	Jan Clip d:o	Giliaan d' Booij
	Pieter Groenewout d:o	Hendrik Bruls
	Andries Spoor jongen	Hendrik v:d: Stelle
	Pieter Akkerman jongen	Jan v: Campe corp:l
	Cornelis Surij jongen	Jan Baptist Parans
	Mattrosen v:d: Caap	Jacob Jansen
	Pieter d' Bruin	Jodocus Annonu
	Hendrik d' Bruin	Jan d' Graeff
	Jan Ceblans	Jan Stroowinder
	Jan Baander	Jan d' Can
	Gerrit Bik Jostatijns	Euronemus
	Willem Bosch	
[62r] Zittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland		
	Jan Eijblom	
	Cornelus Fonteijne	
	Maarten v: Ekeren	
	Marcelis d' Bakker	
	Matthijs Zactens	

	Nicolaaes Muers
	Pieter Hoge
	Pieter Luening
	Theodoris Wigman
	Thomas Cruijk
	na de midd: tsavonts en in de voornaght de wind
	N.N.W. en N.W. ook Z.W. schietende met een
	sware storting na de midd: quam weder een
	vrijwilliger gen:t Jan d' Bruijn die aan den
	scheepsraad zijn dienst presenteerde onder
	den zegen des allerhoogsten na 't riff toe te
	gaan met 2. ledige leggers aan den anderen
	gesort en een loodlijn daarop om zoo het mo=
	gelijk was die aan de vleet te brengen dog
	agter uijt off ander het agter schip geviert
	zijnde konde de voornoemden Jan d' Bruin
gaad een matroos 2. lidige leggers na	daar niet op komen dog wierd door den matroos
't riff toe	Sanders Sandersen uijt gewerpt die daarmede
	op t riff quam na veel moeijens daartoe gedaen
	hebbende en daar gecomen zijnde bevond
	de lood lijn aan stucken te zijn door de
	scherpe corael grond zoo dat wij daar vorder
	niet meer mede conden uijt werken en
	den voorn:den persoon op de vliet moesten laten
	overnagten sonder hem eenige hulpe te kunnen
[63v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	toe brengen dog een weijnig nadien quamen
gaan 3 personen met een cattie	wederom 3. andere personen die het wilde
marans na het riff toe [text moved]	ondersoeken met de zoo genaamde cattie
	marans die wij gemaekt hadden te weten
	Jacob Stelle schiemansmaet
	Pieter Franke matroos
	Dirk Thuenisse d:o
	die ook met groote moeijte op het riff quamen
	dog de lijn al wederom brekende zoo dat wij
	geen touwerk tot ons hertel: leetwesen vast
	conde krijgen twelk hem zeer deerl: liet

	aan sien alsoo alle middelen van uijtkonst
	scheen benoemt te sijn om de sielen te redden
	maar de gantsche naght wederom in doods
	benauth:t sittende door de overgroote enzovort
	storting over 't vrak contijnueere heen
	slaande
Sondag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. gereefde marz: c:o smorgens met
	den dag agter uijt siende nader het toe zoo
	sien wij dat die 4. personen die gister van ons
	afgegaan waren nog door godes bewaringh
	in 't leven waren dewelke ons erbarmel:
	toeschreeuwden dog was onse hulp onmogel:
	alsoo de zee en branding zoo sterk op ons
	aanliep dat het scheen alle oogeblijk
	het vrak in spanders te sullen slaan gingen
aproberen om ons schuijt op te halen	dog evenwel te werk om ons schuijt op te
maar conde niet lukkere [text moved]	halen maar conde deselve zoo nabij het
	schip niet krijgen dat er iemand in conde
[63r] Sittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland	
	komen om deselve droog te maeken door
	de sware branding waren dierhalven genood=
	saekt de selve weder agter uijt de vieren
	vernemen ook dat 't vrak sigselven meer om
	meer op zijn dsijde begint te leggen te dier
	halven bang 't selve om soude geslagen
	werden want water en lugt scheenen te
	zijn zoo vreesel: als 't er uijt sag na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wint Z.W.
	gereefde marz: c:o dicke getoge en seer
	sware ophalende lught met sware storting
	van brandingh dese namidd: sterft de matroos
	gen:t Dirk Bos tsavonts met sonsondergank
laten een half aam met fijktaelije	laten wij een half aam met fijktaelije
na 't rif toe drijven dat sij ook	na 't rif om off het god geliefdt die 4. personen
kregen	daar zijnde hetselve konde krijgen en daer

	nog 't leven door te behouden 't welk door
	deselven de allerhoogsten alsoo geschieden
	in de voornagt verheften zig een verschrikkelijke
	sware storting van branding soo swaer als
	wij geduurende de tijd die wij hier geseten
	hebbe nog niet gehad hebben want 't vrak
	gestadig geheel opgeligt worde en met
	groote forsze stootende en de stuurboort
	geset wordende soodat wij ontrent de
	middernaght bevonden daer het vrak
	tevoren met dec op Z.W. t. Z. geseten hadde nu
doen een extraordinaer gebed.	W.N.W. ½W. te setten soo dat de branding nu
	soo veel te meerder op de bakboords zijde
[64v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk zittende	
	aan viel en meenden met ijder storting om
	geworpen te werden vielen dierhalven met mal=
	kanderen den almachtigen god te voet om een
	genadige uijtkomst waarop wij merkel: ge=
	waar wierden dat den almogenden ons krank
	gebed verhoorden dewijl kort daar aan de
	wind na het Zuiden liep met vermindering
	van c:o en brandingh ja selvs eer den dagh
	aanquam tot het Z.Z.O. met marz: c:o
Maandag den 16:e	In de nanaght smorgens en voor de middagh
	de wint Z. en Z.Z.O. ook Z.O. gereefde en marz:
	c:o heldere lugt goed weer met vermindering
	van branding na gedane danksegging voor
	Gods genadige bewaring in den voorleden
	naght sien wij ons volk nog in 't leven op de
	vleet op dato resolverenden ons opperstuurman
	Pieter Langeweg met 16. van de beste matroosen
	aan de schipper en verderen raed voor te stellen
	om de boot uijt te setten alsoo wij met het heele
	scheepsvolk te voren klarigh:t tot deselve
	gemaekt hadden hebbende daar toe 3.
	spieren op den anderen agter de bak over boort
	d uit gevaert als mede ons marz: rhee te
	waar soo met de groote bramsteng voor de boeg

	van 't alverdek. en met bequame gijns en
	gront touwen versien als mede een bedding
	van 2. halve ancer stokken onder de buik
	van den bood en op 't boord om daer bij op te schieten
	't welk ons toegeslaan wierde namen
[64r] op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland	
sitten de bood uit	doen 4. trossen op den anker om te sien of wij
	dan een peerdelij off cabeltouw aan de vleet
	vast konde krijgen na de midd: ontrent ten
	2. uren kregen wij door gods hulp de bood
	overboord en seer favuerabel in 't water de bood
	op zij leggende konde daar niet meer als 12.
	man in krijgen en quamen daarmede gelukkig
	aan het riff maar soo hart als sij het bestende
	t seijn gedaan hadden en de tros soude stijff halen
	bevonden zij deselve agter de clippen vast te
	leggen want zij waren door de sterke stroom
	met de bood wel 300. roeden om de N. gedreven
setten de phont uijt	eer zij de grond raekten doen zetten wij de
	phont uijt die wij aanboort gemaekt hadden
	die met 13. personen bij de tros langs na het
	riff toe soude halen maar wierd door de bran=
	ding vol water geslagen waardoor hij ook
	onklaar raken om de tros zoo dat zij ge=
	nootsaekt waren deselve in de phont af te
	snijden waar mede 8. personen het leven
	verlooren de 5. overige haar met zwemmen op 't
	riff salverden en de phont ook door de branding
	op het rif geslagen wierd hadden ook eenige
	fijktaelije in de phont gehad die ongetwij=
	felt mede weg was doen waren zij 22. personen
	op het riff die de bood en phont op het riff
	bij de vleet zoo hoog op haelden als zij konden
vinden een gevolve handgranaed ook	alwaar zij ook vinden een gevolve handgra=
een stuk raauwe huid en oud touw	naad ook out touw en raauwe huid zijnde
	van schip of scheepen dit mede dit noodlot
	alhier getroffen hebben. Na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind O.Z.O. nonderz: c:o.

[65v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
Dingsdag den 17:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint O.Z.O. marz: ook gemeene dijto c:o heldere
	lugt goed weer met eenige vermindering van
	branding met sonsopgank sien dat ons opp:r
	stuurman Steijn doet om fijktaelije maar
	kon deselve niet toe zenden wegens de
	sterke stroom die om de N. viel na het
	selve ondersogt hebbende met een ledige
	vatie ontrent ten 9. uren zien wij dat de
gaat de bood na 't eijland toe [text moved]	bood na 't eijland toe vaard alwaar wij ook sien
	dat zij op dato een thent opslaan soo dat er on=
	getwijfelt ienige van haar op 't eijland
	blijven daar met de bood ontrent 3. uers
	gelegende hebbende soo sien wij de selve
komt de bood na 't riff toe [text moved]	weder na 't riff toe komen roeijen daar zij on=
	trent de midd: aan quam ende den ons 't seijn
	dat zij versch water op 't eijland gevonden
	hadden dat ons op een buiten gem:dene
	wijs dede verblijden want in 't vrak geen versch
	water meer te bekomen was overmits het zee
	water over de water hem opvellen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wint
	Z.O. ook O.Z.O. labber en stil deser namidd:
gaan 2. vloten na 't riff toe	gaan 2. vloten gemaekt van de zonnethent
	na 't riff toe waar op waren 21. personen die
	alle daar gelukkig aan quam ook Z.W. end
	de onderzeijlmaker van 't vrak aff na 't
	riff: ontrent ten 4. uren de stroom wat verminde=
	rende goeijden een halve legger met fijk=
	taalije over boord die zij op 't riff kregen sien
	ook dat de bood aan 't riff blijft leggen.
[65r] Sittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland	
Woensdag den 18:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint N.W. labber en stil heldere lugt
	goed weer met sonsopgank sien wij dat de
gaad de bood na 't eijland [text	bood weder na 't eijland toe vaer en ongetwijfelt

moved]	
	daar wederom een partij volk latende en on=
komt de bood weder aan 't riff	terent ten 11. uuren komd de bood weder aan
	't riff na de midd: tsavonds en in de voornaght
	de wint Z.O. ook O. labber en stil ontrent 3.
gaet de schipp: en ondercoopm: na	mijlen gaet ons schipp: en ondercoopman met
't riff toe	nog 4. andere personen met een vlot gemaekt
	van de zonnethent en 't riff toe die daar ook
	gelukkig zijn aangekomen nu zijn van
	onse commanderende officieren nog overigh
	op 't vrak ick
	Adriaan v:d: Graaff onderstuurman
	Christiaan Radis bootsman
	Joris Farkson derdewaek
	met nog 69. andere personen gingen op stond
maken vloten klaer [text moved]	te werk om voor de deselve vloten klaar te
	maken om onder den zegen des allerhoogsten
	met alleman daarmede op 't riff te komen
	en worpen tegen den avont als de stroom
werpen eenige fijktaelije en klederen over boort	een weijing begen te vermindering eenige
	fijktaelije overboord die sij ten meesten dele
	op 't rif kregen des avonds ontrent ten 7.
	uuren soo als ik Adriaan v:d: Graeff in de
	schipper Camer Journael zat te schrijven
	werd door de bootsmansmaet Jan Pietersen
	benefens 3. à 4. andere persoonen binnen
	gebragt den persoon van Jacob Pietersen
	matroos waer op al het volk toeliep seggende
	hij maekt een groot rumoer tussendek
[66v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	[dek: text duplicated] breekt cassen en kisten open wil een
	clijgel: die met hem spreekt door steken zoo
	hebben wij hem op staande voet gevisiteert
	en vonden 5. scherp geslepe messen bij hem in sijn
	saeken die wij hem afnemen en vonden
	wij ondergesz: benefens het gemene volk
sluijten een persoon in de boeij [text moved]	goed den selven in de boeij en besluijten gel:

	wij deden was getekent	Adriaan
	v:d: Graeff Joris Forkson.	
Donderdag den 19:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:	
	de wint N.W. en W.N.W. ook W. labber bramz:	
	c:o met sonsopgank zien wij dat ons bood	
gaande de bood na 't eijland toe	na t eijland toe gaad dese voormidd: maeken	
	wij soo veel fijktaelije claer als mogel:	
maken fijktaelije klaar om over	was om als de bood weder aan het rif	
boord te werpen	komt overboord te werpen en maeken	
	tusschen beijde verder ons vloten klaar	
	om ook mede aan 't riff toe te drijven	
komt de boot weder aan 't riff	ontrent ten 11. uren comt de bood weder	
	aan 't riff die ongetwijfelt daar alweder	
	een partij volk gelaten hadde na de midd: tsavonds	
	en in de voornagt de wint W.Z.W. gemene	
	marz: c:o met verheffing van branding na de	
doen een gebet	midd: ontrent ten 2. uren dede wij een gebet	
	tot den almogenden om zijn genadige	
	hulp ende bijstant alsoo wij van voor	
	nemen waren om met al diegeene die	
	heden nog op het vrak zijn ons selven	
	op de laest gemaekte vloten te begeven en	
	soo op gods genade na 't riff toe te drijven	
	dog conde daarmede vele van het gemene	
[66r] Sittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland		
	volk haar verstokte herten niet bewegen overmits	
	wel ontrent de helf van die wanwilligh	
	waren ons te helpen zeggende wij willen op	
	't vrak blijven soo dat wij ons genoodsaekt	
	vonden om met diegene die geresolveert	
	waren sig van 't vrak af te begeven mal=	
werpen fijktaelije overboord [text moved]	kanderen te helpen wierpen dierhalven	
	de fijktaalij of levens middelen die wij in	
	vaten gecuijpt hadde overboort en setten	
drijven met de vloten na 't riff toe [text moved]	ons vloten overboort en drijven op godes	
	genade met deselve na 't riff toe daar wij	
	door de hulp van god almagtig gelukkig	


	zijn aangekomen zonder ijmant van deselve
	te vermissen waaronder was ick
	Adriaan v:d: Graaf ... onderstuurman
	Joris Forkson ... derdewaek
	Christiaan Radis ... bootsman
	met nog andere persoonen nog met mijn mede
	brengeende, off in een vat gecuijpt hebbende
	om even voor afgaan overboort geworpen
	de scheeps doos met Comp: papieren de
	welke ook droog op 't riff en ook verder op het
	eijland is gekomen alwaar ik deselve aan de
	schipp: heb overgetransporteert zoo haest als
	wij op het rif gekomen waren soo gingen
vissende fijktaelije op [text moved]	wij mede te werk om de fijktaelije te
	helpen op vissen en bij de bood brengen en
	overmits de bood aan de binnekant van 't
	riff aan de grond zat soo moesten wij de nacht
	in de bood caingeren en verwagten het hoogwater
[67v] A:o 1727 in 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	aangaande de 2. vloten daar wij mede
	aan 't riff gekomen zijn off de vaten van
	dien konden wij in de bood niet bergen den
	overvloed van menschen die in deselve waren
	dog een van die was digt bij de vleet aan
	gekomen maekten 't selve aan de vleet
	vast.
Vrijdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N. frisse bramz c:o ontrent een uur
comen aan 't eijland	voor den dag de bood vlot werdende gaen
	wij na 't eijland toe roeijen daer wij na lang
	sukkelen ontrent ten 10. uren quamen
	dan een weijnig oproeijende en dan weder
	voor dreg komende dog als wij eeijndel:
	aan 't eijland gekomen waren kregen
krijgen een donder buij met sware	wij een donder buij met seer sware slag
slagregen [text moved]	regen zoo dat wij tot ons voornemen niet
	konde komen te weten weder na 't riff
	toe te gaan om die vloten te gaan halen

	daar ook eenige fijktaelije op was ontrent
	de midd: begon de lugt een weijnig te
	helderen in 't W. na de midd: tsavonts
	en in de voornagt de wint W. marz: c:o
	somtijts een weijnig regen na de midd:
slaan een thent op voor ons en voor	losten wij de bood en slaen een thent op
de fijktaelije	voor ons logijs en ook voor de fijktaelije
[67r] Sittende op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland en daar van gaande op 't eijland	
Saterdag den 21:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de wint
	W.N.W. marz: c:o smorgens ontrent ten 8. uren
	maakten wij een rol van 't volk die wij
	alhier op 't eijland zijn en bevinden
	ons alhier sterk te zijn 96. personen
	te weten
	Officieren van agter op
	Jan Steijns schipp:
	Jan Nebbens ondercoopman
	Pieter Langeweg opp:r stuurman
	Adriaan v:d: Graeff onderstuurm:
	Jan d' Bood opp:r meester
	Pieter Veke command:r
	Leendert Vloo domijne
	Joris Ferkson derdewaek
	Minder officieren
	Christiaan Radis bootsman
	David Gossier schieman
	Christiaan Melo constabel
	Coenraed Snoek opp:r timmerm:
	Everd Blanke Bijle bodlier
	Jan Pietersen boodsmansmaet
	Jacob Stelle schiemansmaet
	Albert Hendriksen constabels maet
	Marcelis d' Bakker coksmat
[68v] Anno 1727 in 't vrak off gewesende schip Zeewijk Zittende	
	Anthonij Eijbek derde



	timmerman	
	Derk Stopman zeijlmaker	opp:r
	Phijlip Thuenisse zeijlmaker	onder
	Jacob v: Couenberge	opp:r cuijper
	Melgioor d' Jonge	onder meester
	Jan Vroom	derdemeester
	Jan d' Water quartiermeester	
	Dirk Janse	d:o
	Frans Feban	d:o
	Thuene Mouwe	provoost
	Giliaan Pietersen	ondercuijper
	Jan v: Ransbek scheepscorporael	
	Matrosen Soldaten en Jongens	
	Zweris Dirksen	Jan Meijer
	Jan Balande Sandersen	Sanders
	Marten Dirksen	Jan Ried
	Jacob Ubertsen Ulrijk	Christiaan
	Christiaan Holst Swaan	Robberd v:d:
	Juriaan Sijmonsens Armanse	Hendrik
	Hendrik Aelbergen Thuenisse	Dirk
	Hendrik Bruls Looff	Hendrik
	Giliaan d' Booij Vijane	Emanuel
	Pieter d' Bruin Thuenisse	Leendert
	Samuel Lourense Pieterse	Jacob
	Jacob Smits Vosch	Willen
	Pieter Engelse Wijnkel	Andries
	Isaek Orteijn Ekeren	Maarten v:
[68r] op een clippig riff bij 't onbekende Zuijland en daar		

van gaande op t eijland		
	Larent Meeza Jansen	Lourens
	Fredrik Waldraed Schelle	Jan v:
	Pieter Franke Fremont	David
	Elijas v: Muers Graeff	Frans v:d:
	Gerrit v:d: Vlught Suriij	Cornelis
	Hendrik v:d: Stelle Gaspersen	Anthonij
	Hendrik d. Bruijn Vokneer	Engelbregt
	Nicolaes Muers Pijlatij	Anthonij
	Jodocus Annou Pietersen	Sweris
	Jan Molijn Bruin	Jan d'
	Jan Thielman Akkerman	Pieter
	Andries Bolleman Groenewoudt	Pieter
	Maarten v: Couteren Bras	Jan Clasen
	Adriaan Spoor Zelm	Jan v:
	Jan Eijblom	
	Pieter Luening	
	Jacob v:d: Spul	
	Jan Bander	
	Jan Baptist Parans	
	Jan Clip	
	Anthonij Goedschalk	
	Frans Egeman	
	Gerrit Bik	
	Jan d. Can	
	Govert Govertsen	
	dese dag sien wij weder geen cans om met	
[69v] A:o 1727 op 't eijland		
	de bood aan het riff te komen wegens de	
	stijve c:o uijt der zee maar zien dat	

	vast gemaekte vlot nog aan de vleet
	legend maar het ander sien wij dat
	over 't riff heen geslagen is en zien het
	selve tusschen ons en het riff door om de
	Z. drijven dog moeten het met bedroefde
	oogen aansien want komen 'er niets
	toedoen na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wint W.N.W. marz: c:o betoge
regen	lugt somtijts een weijnig regen.
Sondag den 22:e	In de nanaght smorgens en voor de
	midd: de wint W.N.W. marz: c:o heldere
	lught goed weer sien alwederom geen
	cans om met de bood aan 't riff te komen
	maar ruijmen ons thent op om te sien
	wat fijktaalijs dat wij hadden en be=
	vonden 5. vaaties zoo spek als vleesch
	vaten met brood zoo droog als na't [nat]
	ook 4. cleijne vaeties met boter een
	aam wijn een cant half aam brande=
	wijn resolveerden om ijeder man hoeft voor
	hooft ½broodie daags te geven met een
	weijnig boter zeerobben zijn hier in
	menigte daarbij ons mede comen en
	moeten genemen maar staet te dugten dat
	deselve haest schuijw zullen worden
[69r] Op 't eijland	
	daar ons den almogenden voor gelieve te bewaren
	hier is ook een soort van kruekelbosch daar 't
	eijland vol van is daar wij vuur van maken
	en dan het zeerobbe vleesch over braden tot ons
	behoefte sien ook een mensch op 't rif heen en
	weder gaan en misten ook een matroos die
	de laeste reijs met de bood niet mede gekomen
	was genaamt ...
	sien ook dat vast gemaekte vlot nog bij de
	vleet leggen na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind W. en Z.W.Z. ware donkere
regen	lught met buij op buij en sware slagregen.
Maandag den 23:e	In de nanaght smorgens en voor de middagh

	de wint Z.Z.W. een labber heldere lugt goed weer
	smorgens ontrent ten 9: uren gaed de bood na 't
gaet de bood na 't rif toe	riff toe om te zien off wij het voorn: vlot al=
	hier aan 't eijland konde krijgen daar komende
	vinden de vermiste persoon niet maer wel 3.
	andere die 2. dagen tevoren van 't vrak
	gekomen waren te weten
	Jeronemus Jostatijus ambagt gast
	Jan Ceban matroos
	Anbrzijus v:d: Bele soldaet
	sloopten 't vlot zoo veel doemel: waer en
komt de bood weder aan 't eijland	nemen daar van mede 3. stucken van
maer bleeff een jongen gen:t Pieter	spieren en eenige doften van de bood als mede
Engelson op de vleet sittende	nog 2. spek vaties met brood en de plat boom de
willende niet in de bood komen	phont off schouw nemende die agter aan de
	bood maar onder de weg 't touw brekende soo
	raekten de phont van ons gat aff met 3.
	man daerin dog kregen door veel moeijtens
regen	diezelve weder en bragten deselve ontrent ten
	3. ure na de midd: aan 't eijland na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint N.W. gereefde marz: c:o
	met regen buijen
[70v] A:o 1727 op 't eijland	
Dingsdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
regen	de wint W.N.W. gereefde maerz: c:o dicke
	besette lugt somtijts een weijnig regen sien
	geen kans om met de bood aan 't rif te ko=
	men na de midd: tsavonts en in de voornagt
	de wint Z.W. marz: c:o regenagtig weer de
de zeerobben verminderen [text moved]	zeerobben nemen alhier op 't eijland sterk aff
regen	maar 't eijland slaet gode zij gedankt vol
	versch water.
Woensdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer smorgens ontrent ten 8. uren sterft den
	scheeps corporael gen:t Jan v: Zelm aan
	Cabo de goede hoop aanboort gekomen

	die wij ter aarde bestellen waren van voor
	nemen om met de bood na 't rif toe gaen
	maar konden dezelve niet in 't vlot krijgen
	wat moeijte en arbeid wij daer ook toededen
	alsoo deselve bijna droog zat komen hier
	ook tot nogtoe geen vaste staet op het
	getij makende wijl het niet op zijn tijt volgens
	berekening met maan zijn loop neemt
	na de midd: tsavonds en in de voornaght
	de wint W. ook W.Z.W. freijabel zware
regen	donkere lught met harde regenbuijen.
Donderdag den 26:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint N.W. gereefde marz: c:o somtijts
regen	een weijnig regen konden met beter zieren
	door de verrekijker off wij zien 3 menschen
[70r] Op 't eijland	
	op het rif maer was ommogel: om daarnae
	toe te voren door 't buijagtige weer dese dagh
maken een maest voor de bood	begon de timmerm: een maest voor de bood te
	maken met voornemen om onder den segen
	der alderhoogsten met deselve na Bat:a toe te
	gaan ik hoop van ons aller verlossingh na de
	midd: 't savonts en in de voornagt de wint
regen	W.Z.W. ferijabel dankke [donkere] betrocke lught
	met sware regen buijen.
Vrijdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint W.N.W. stijve gereefde marz: c:o sware
regen	donkere lught met regenbuijen vernemen tot ons
sien geen zeerobben meer	grootte droefh:t geen zeerobben meer op 't eijland
	en konden alweder door het buijagtige weer
sloopen een vlottie	aan 't riff niet komen sloopen en vlottie van de
	zonne thent om zoo het mogel: is te ge=
	bruijken tot de bood alsoo wij van voornemen
	ben om een dicktie op deselve te maken soo
	goed als doenl: is na de midd: tsavonts en in de
	voornagt de wint W.Z.W. en Z.W. ook W.N.W.
	gereefde marz: c:o met sware dikke besette
regen	lught en harde stortvlagen.
Zaterdag den 28:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:


	de wint N.W. onderz: weer dikke travadige
	lught met regenbuijen met den dag sterft de
	sold:t gen:t Frans Egeman na de midd: 't savonds
	en in de voornaght de wint W.N.W. gereefde
regen	marz: c:o dicke overdrijvende lugt met regenbuijen.
[71v] A:o 1727 op 't eijland	
Sondag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint Z.W. marz: en afnemende tot bramz:
	c:o heldere lugt goed weer maar konde met
	de bood niet varen overmits deselve droog zat
	door 't lage water. In de voormidd: sterft
	de matroos gen:t Anthonij Caspersen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wint
	W. en W.N.W. ook N.W. frisse marz: c:o
regen	somtijts een weijnig regen in de namiddag
	sien wij 2 personen op 't riff heen en
	weder loopen maer konde deselve niet
	helpen.
Maandag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	N.N.W. frisse marz: c:o ontrent 1. ure voor
gaan de bood na 't rif toe	den dag zijnde 't hoogst water bragten de bood
	in 't vlot en ontrent ten 9. uren gaan wij met de
	selve na 't riff toe alwaar wij met groote
	moeijte ontrent de midd: aanquamen en
	vonden aldaar die voorm: jongen Pieter
	Engelsen die den 23: deser daar was ge=
vinden die jongen nog in 't leven	bleven nog in 't leven hadden hem van 't
	vrak eenige fijktaelije toe laten drijven
met nog een bij hem	als mede nog een matroos gen:t Fredrik
	Corson die den 28. deser van 't vrak
	was afgekomen met de sonnethent van de
	schuijt wesen en wierden zoo vele wij
	conden na 't vrak om fijktaelije en om
	zeijldoek waarop zij ons een aam wijn
	een half aam brandewijn en een vatie
	boter lieten toe drijven als mede een onder

	bij zeijl overwelk wij seer overlidj waren
[71r] Op 't eijland	
	wand hadden geen seijldoek om zeijlen
	tot de bood te maken na de midd: 't savonts
	en in de voornagt de wint W. en Z.W. ook
	N.O. en weder Z.W. stijve gereefde marz: c:o
regen	donkere lugt somtijts een weijnig regen in de
	voornaght dreven wij met de bood door zoo
drijven met de bood door.	dat wij alle overboord sprongen om de bood
	weder te stoppen.
Julij	
Dingsdag den 1:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint W.Z.W. W. en W.Z.W. ook N.W.
regen	Z.Z.W. gereefde marz: c:o met regen buijen
	in de nanaght ontrent ten een uren de wint
	aan 't W.Z.W. schietende resolverenden
comt de bood aan 't eijland	om na 't eijland toe te gaan alsoo de lugt in zee
	seer swaar op haelden lieten 't dierhalven
	met het foktie na 't eijland toe loopen dog konden
	geen gesigt van 't eijland krijgen maar door
	Gods hulp even wel ontrent ten 3. uren
	op 't eijland aanloopende dog met groote
	vrees alsoo wij geen compas in de bood
	hadde maar moest op gissing afgaan mede
	brengeende een onder bij zeijl 2. vaties met brood
	geheel na't [nat] alsmede een aam wijn een half
	aam brandewijn en een vatie boter smorgens
	ontrent ten 7. uren quam alle onderofficieren
	en 't gemene volk grootste gedeelte van die
	dronken zijnde bij ons in de thent in loopen
	met een groot gedruis en confuijsije van
[72v] A:o 1727 op 't eijland	
	woorden en weer woorde door malkanderen
	rammelende zeggende tot den schipp:r wij willen
	de boot na Batavia toe hebben en wij sullen
	daar op stellen als opperhoofd den opper
	stuurman Pieter Langeweg en geen andere
	en 10. van de beste matrosen bij hem die wij
	daartoe zullen uijt kiezen verdere raad te

	willen hooren seggende wij zullen met onse
	saken voort varen soo hebben wij eenige goede
	matrosen die sij oordeelden bequam te zijn
	om met een bood te komen bij malkander gestelt
	en die laten loten trekken en 10. uijt deselve
	aangestel volgens haar getreкке loten om
	med de bood mede te varen te weten
	Jan Ried
	Hendrik Aalbergen
	Sander Sandersen
	Pieter d. Bruin
	Emanuel Bijane
	Christiaan Holst
	Juriaan Sijmonsens
	Lourens Jansen
	Dirk Pietersen
	Jan v: Schelle
	Na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wint W.Z.W. en W. ook W.N.Z. ge=
	reefde marz: c:o betoge lugt somtijts
regen [text moved]	een weijnig regen.
[72r] Suijl op 't eijland	
Woensdag den 2:e	In den nanaght smorgens en voor de midd: de wint O.Z.O.
	en O. ook O.N.O. bramz: c:o heldere lught goed weer
	smorgens ten 8. uren gaan 'k met de bood aan 't
	riff toe om te zien off ik nog eenige touwen en
	blok werk van de vleet konde krijgen om de bood toe
	te taken alsmede off ik nog eenige menschen
	of fijktaalije van het vrak konden krijgen dog
	zij hadden ons aan laten seggen door de last
	afkomende dat sij ons geen fijktaalije meer
	soude toe senden voor en aleer dat wij met de
	bood door de branding komen om haar van het
	vrak af te halen het welk ons onmogel:
	is dog door lang wesen en weeuwen zoo soudens
	zij ons eenige dranken maar geen brood 't welk
	't principalste stuk van slevens behoudenis is
	want tot nog toe hebben door de goedh:t der alder=
	hoogsten water op 't eijland om de dorst te lessen

	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	O. en O.N.O. ook N.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer.
Donderdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint N.O. en O.N.O. ook O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8. uren quamen
komt de bood aan 't eijland	wij met de bood aan 't eijland medebrenge
	ende aam weijn een cant half aam brande=
	wijn een vatie boter 3. zoute zalm of stuer
	vaties en een ledig ceers cistie deze dag be=
maken de zeijlen voor de bood	bint [begint] de zeijlmaker om de zeijlen voor de bood
	te maken na de midd: tsavonds de voornagt
	de wint O.N.O. bramz: c:o heldere lught
	goed weer.
[73v] A:o 1727 op 't eijland	
Vrijdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	O. ook O.N.O. marz: c:o heldere lugt goed weer
	Zijn nog doende om de bood clear te maken
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wint
	O.N.O. en O. ook O. t. Z. bramz: ook slappe ditto c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 3. uren
	werd door de schipp: jongen gen:t Jacob v:d:
	Spul op de strand gevonden een vatie ontrent
	de groote van 12. stoop met een stukkie percament
vinden een vatie op de strand	op de bodem gespijckert daarop gest: stond doet dit
	op en de jongen voornoemt het selve bij ons in de
	thent brengende zoo hebben wij in presentie
	van bootsman en constabel hetselve open
	geslagen en daar in vindende een partij canasse
	tabaqu heel na 't met een parcamente brief
	daar in oplegt van der inhout te weten dat
	wij met de bood na hem toe zoude komen
	om haar te helpen en dan soude zij ons fijck=
	taalje geven besluytende daar uijt dat zij op
	't vrak als nog van inbeelding zijn dat wij met
resolutie	de bood door de branding bij haar aan het
	vrak zoude kunnen komen 't welk gantsch
	onmogel: is resolveerden dierhalven daer
	op alsoo 't nu laeg water is en de bood gantsch

	droog zit morgen met het hoog water de bood
	daar na toe te senden en aldaer bij toelating
	van weer en wind 2. etmael te blijven leggen
	tot een blijk dat wij volgens onse schuldige
	pligt genegen zijn om haar te helpen zoo sij
	haar maer met vloten off andersints gelieven
	van 't rif toe te begeven.
[73r] Op 't eijland	
Zaterdag den 5:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de wint
	O. en N.O. ook N.N.O. bramz: ook frisse dito c:o
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent ten 8.
gaat de bood na 't rif toe	uren gaad de bood nae 't riff toe om te sien off
	wij eenige menschen off fijktaelije vrak konden
	bekomen daar almogenden zijn zegen toe gelieve
gaan met de phont na de ander	te verleenen en ontrent ten 9. uren gaan ik met
eijlanden om zeerobben op te	nog 7. andere personen met de phont na de andere
soeken	eijlanden om te sien off wij aldaar geen zeerobben
	konden vinden tot onse nodige levens middelen
	alsoo wij alhier geen seerobben meer vernemen
komen met de phont weder aan	en quamen ontrent de midd: weder aan ons
't eijland	eijland en mede brengende 14. zeerobben waar
	over wij grootelijks verblijd waren na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wint W. en N.W.
	ook W.N.W. frisse marz: ook gereefde dijto c:o
	heldere lugt goed weer.
Sondag den 6:e	In den nanaght smorgens en voor de midd: de wint
	W.N.W. en W. ook W. t. Z. gereefde marz: c:o
regen	dikke betoge lugt in de nanaght en smorgens
	sware regenbuijen en voor de midd: redelijk
komt de bood aan 't eijland	droog weer smorgens ontrent ten 9. uren komt
	de bood aan 't eijland medebrengeende een matroos
	gen:t Sijmon Hendrik Meijr die gister avond
	van 't vrak met een vlot op 't riff gekomen
	was en alsoo het voorn: vlot soo verre bij N.
	de bood aangekomen was soo konden het
	boodsvolk hetselve niet in de bood krijgen wegens
	't schiel: vallen van den donker die haar over
	viel maar wij hadden alhier dese morgen een
	vlot bij Z. het eijland om de Z.O. sien drijven

	presimeerden 't zelve dat voorn: vlot te zijn
	zoo dat wij op staande voet met de phont den
	persoon voornoemt beneffens de fijktaalijs
[74v] A:o 1727 op 't eijland	
	die zij in de bood hadden aan de wal haelden
	zijnde een halve legger met brood een half aam
	brandewijn een dito zoete olij een dito wijn in 't
	en een vatie boter en is soo aanstond weder
	van 't eijland vertrocken om het voorn: vlot
gaat de bood weder van 't eijland	op te zoeken na de midd: 't savonds en in de voor
	nagt de wint W.N.W. en W. ook W.Z.W. marz:
	ook bramz: c:o in de namidd: zien wij dat de
	bood aan een eijland legt dat in 't Z.O. van
	ons legt.
Maandag den 7:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint W. ook W.Z.W. frisse ook labber bramz:
	c:o in de nanaght met regen buijtjes smorgens
	ten 8. uuren sien wij de bood komen op la=
	veren op dato sterft de provoost gen:t Thuene
	Mouwe na de midd: 't savonds en in de voornag[t]
	de wint W.N.W. en W. ook W.Z.W. marz: ook
	gereefde dijto c:o betoge lugt somtijts een
	weijnig regen dese namidd: visiteren wij
siende fijktaalijs na	onse thent en siende fij[k]taelijs na en bevonden
	dit navolgende te weten
	8. vaten met brood
	4. amen wijn
	3. half amen brandewijn
	1. d:o soete olij
	1. d:o wijn in te
	7. boter vaties
	6. ansijovos vaties
	9. cassen
	4. stucken spek
[74r] Op 't eijland	
	3. hamen
komt de bood aan 't eijland	ontrent ten 2. uren komt de bood weder
	aan 't eijland hebbende 't voorn: vlot ge=

	vonden en daerop gevonden een vat met
	brood na't [nat] en 3. ledige amen en onder weg
	nog vinden drijven een vat met brood geheel
	na't [nat] en 3. ledige amen en onder weg
	nog vinden drijven een vat met brood geheel
	na't [nat] in selve tot gruijs toe gewerkt
	hebbende den voorleden nagt aan 't eijland
	voornoemt gelegen dat in 't Z.O. van ons
	legt ontrent 2. mijlen vandaar siende
	in 't Z.O. soo verre sij beoogen konden
	eenig land zijnde wel 3. mijlen lang en
	is strekkende na 't oog ontrent Z. en N. mee=
	nende hetselve de vaste wal van den Een=
	dragt te zijn.
Dingsdag den 8:e	
regen	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	W. en W. t. Z. ook W.Z.W. stijve gereefde
	marz: c:o buijagtige lugt somtijts een
	weijnig regen dese morgen wierd door de minder
	officieren en het gemeene volk aangestel
	de matroos gen:t Jacob Ubertsen om tot
iets zeltzaems	behulp van den opp:r stuurman Pieter Langeweg
	mede de reijs met de bood na Batavia te doen na
	de midd: tsavonts en in de voornagt de wint
	W. en W.Z.W. ook Z.W. marz: bramz: c:o hel=
	dere lugt goed weer.
Woensdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. labber bramz: c:o heldere lugt
	goed weer dese dag fijktaelijen en wij de bood
depaseeren de bood af	en depaseren denselven af na de middagh
	't avonts en in de voornagt de wind Z.W., en
	Z. ook Z.Z.O. labber en stil heldere lugt
	goed weer.
[75v] A:o 1727 op 't eijland	
Donderdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. en O.Z.O. ook O. labber c:o met
	sonsopgank gaad de bood onder zeijl van
gaed de bood onder zeijl	hier na Batavia die god in sal soo gelieve
	te gelijden waar op is bescheijden den

	opperstuurman
	Pieter Langeweg ... als opperhoofd
	Jacob Ubertsen
	Jan Ried
	Hendrik Aelbergen
	Sander Sandersen
	Pieter d
. Bruin	
	Emanuel Vijane
	Christiaan Holst
	Juriaan Sijmonsens
	Lourens Jansen
	Dirk Pietersen
	Jan v: Schelle
	Zijnde 12. personen in 't getael nu zijn wij nog
	overig op 't eijland met 86. personen smorgens
gaet de phont om zeerobben te	ontrent ten 8. uren gaet de phont na de
vangen [text moved]	andere eijlanden om zeerobben te vangen
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	O.Z.O. en ook O.N.O. bramz: en frisse dijto
	c:o heldere lugt goed weer dese namidd: wer=
ordonnantie van 't gemene volk	den wij van de minder officieren en het
	gemene volk geordonneert om een kant
	aam wijn en een cant half aam wijn
	in te die in de thent waren daar de bood zijn
[75r] Op 't eijland	
	genoegen van mede genomen hadde om de selve
	aan 't volk uijt te delen seggende wij en willen
	geen kanten in de thent hebben het geen wij
komt de phont aan 't eijland	deden met sonsondergank comt de phont
	aan 't eijland mede brengende 24. zeerobben
	waarover wij zeer verblijd waren.
Vrijdag den 11:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de wind
	O.N.O. en N.O. ook N.N.O. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wint N. en N.N.W. ook N.W. frisse
	bramz: ook marz: c:o heldere ook betoge lugt
	goed weer in de voornagt regen cort na de
	midd: comt het geheele graauw beneffens

	de minder officieren en ordonneeren ons om
	een aam wijn buijten de thent te geven en het
	selve gesamen der hand uijt te deelen seg=
	gende id:r zijn porsie gel: zij deden en geven
	ons ook ons porsie benefens haar nu waren
	er nog 5. Edamse cazen geven deselve ook
	buijten als ook een partij tabaqu en 6. soute
	salm en stuurwater en delen deselve ook
	uijt in gelijke deelen maar door het uijt
	deelen van het aam wijn onstont een groot
	rumoer onder 't gemeene volk gel: alhier
	sal blijken aan 4. personen die haarselven
	begeven met messen te zwieren malkanderen
	te slaen en eenige in 't vuur te werpen be=
	neffen zommige haar eten dat men hier
	soo nodig van doen heeft zoo als wij des
	avonts vernemen want ontrent ten 7. uuren
	komt de bootsman en constabel bij ons in de
	thent inloopen seer verbaast zijnde zeggende
	ons alles wat ik te vooren aangehaelt
[76v] A:o 1727 op 't eijland	
	hebbe te weten dat de opp:r kuijper de tamboer
	en een sold:t een groot rumoer maken op het
	eijland met te slaan al wat voor haar comt
	onder sware vloeken en sweren en eenige
	menschen ook andere haar fijktaelije
	off liever haar randsoen op 't vuur werpen
	seggende laet den hond branden waer op
	den raad aanstonds resolveerden om de
	selve op te laten zoeken en voor de thent
	te brengen gel: zij deden zijnde dese 3. navol=
	vende personen
	Jacob v: Couenberge opp:r cuijper
	Fredrik Waldraad tamboer
	Hendrik v:d: Stelle soldaet
binden 4. personen aan handen en	die wij op staande voet aan handen en
voeten	voeten laten vast binden en met goede
	wagt besorgt hebben op dato komt de
	boodsmans maet Jan Pietersen aan kla=

	gende de schieman David Gossier zeggende
	dat dese avond ontrent ten 5. uren hebbende
	eenige verschillende woorden onder mal=
	kander dat den schieman voornoemd een
	mes voor hem had uijt getrokken willende
	hem de bootsmansmaet voornoemd daer
	mede te lijve 't welk van 7. a 8. partij=
	culiere personen bevestigt wierde
	waragtig te zijn zommige van die andere
	uijt deselve het gesien daader het gehooft
	hebbende op welk getuijgenisse en bij den
	schieman voornoemt bij de 3. andere
	lijden en ook in forma van die behan=
	delden.
[76r] Op 't eijland	
Saterdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint N.W. en W. ook Z.W. bramz: c:o heldere
	lught goed weer dese morgen ontrent ten 8. uren
raadsvergadering	comen wij met den raad bij den anderen en na
	de saek ten naausten onderzocht hebbende
	soo resolveren wij met toestemming van 't gemene
	volk om de voorn: rebellen en helder bilslag
	te geven en dat op de dag die god verleenen zal
	dat 't mooij en stel weer is en haar dan te brengen
	op een ander eijland gelegen in 't Z.O. van ons
	ontrent 2. mijlen alsoo wij voor eenige dagen
	daarop wesende gevonden hebbende versch water
	en een groote menigten van brandhouden zeer
	veel zeerobben daar bij haar mede konnen ge=
	nemen overmits wij bevreest zijn dat zij hier blij=
	vend in haar obstinate ende voor 't varen gel:
	zij geduerig aan in de laest voorlede nagt vast
	sittende in presentie van mijn en meer andere
	met sware sterk woorden bezworen hebben
	na de midd: tsavonts en in de voornagt de wint
	Z.W. en Z. ook Z.W. labber en stil heldere ook
	betoge lugt goed weer in de voornagt regen on=
gaat de phont na 't riff toe [text moved]	trent ten 1. uere gaet de phont na 't rif toe om te
	sien of wij eenige fijktaelije of menschen van

regen	't vrak konden krijgen.
Sondag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
regen	Z. en Z.W. ook W.Z.W. betoge ook ophelderende
	lugt goed weer in de nanagt regen voor de
komt de phont aan 't eijland	midd: ontrent ten 10. uuren comt de phont
	weder aan 't eijland medebrengeende een jongen
	gen:t Jurijaan Willemsen die 4. à 5. dagen op de
	vleet geseten hadden met 2. hammen en een
	flesse celder vol nat brood nu zijn wij sterk
[77v] Anno 1727 op 't eijland	
	op 't eijland 87. personen na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind W.Z.W. en W. ook W.N.W.
regen	dikke betoge lugt in de voornagt slag regen.
Maandag den 14:e	in de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	W.N.W. en W. t. N. ook N.W. stijve ge=
	reefde marz: c:o betoge ook bewolkte lugt
regen [text moved]	somtijts een weijnig regen na de midd: 't savonts
	en in de voornagt de wint N.W. en W.N.W.
	ook N. onderz: c:o dikke bewolkte lugt somtijts
regen	een weinig regen.
Dingsdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint W. onderz: ook stijve gereefde
	marz: c:o heldere lugt met overdrijvende
regen [text moved]	wolken goed weer somtijts een weinig regen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wint W. stijve gereefde marz: c:o somtijts
	een weijnig regen met overdrijvende wolken
weerligt [text moved]	in de voornagt weerligt in 't Z.Z.O. dese
	namidd: versogt de bootsman en constabel
	om een aam wijn uijt te deelen 't geen wij
	deden.
Woensdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	W. onderz: c:o betoge lugt ferjiabel geduerig
regen	met regenbuijen na de midd: tsavonts en in de voor
	nagt de wint W. onderz: c:o dicke overdrijvende
	wolken in de namidd: ontrent ten 2. uren komt
delen de laest wijn uijt [text moved]	de bootsman en constabel bij ons in de thent
	zeggende wij zullen een aam wijn uijt

	deelen 't welk 't laeste was nu beginnen
[77r] Op 't eijland	wij te vernemen dat eenige wilde groente op 't
	eijland hier en daar begint uijt te spruijten en op
vinden eenige groente	te wassen daar wij ons grootlijks in verhuegden
	wand wij deselve gebruiken om sop met seerobbe
	vleesch koken en ook gebruiken tot salaed.
Donderdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	W. dicke overdrijvende lugt met onderz: c:o deze
	morge werd alhier op 't eijland een zeerobbe gev:
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wint
	W. en W.Z.W. ook Z.W. onderz: ook gereefde
	marz c:o heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.Z.W. en Z. ook Z.Z.O. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wint Z. en Z.Z.O. ook Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
Saterdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.O. en O.Z.O. ook O. marz: c:o heldere lugt
vangen een zeerobbe	goed weer dese morge werd weder een zee
	robbe op eijland gevangen na de middagh
	't savonds en in de voornagt de wint t marz: c:o
gaet de phont na 't riff toe	heldere lugt goed weer cort aan de midd: gaet
	de phont na t riff toe om te zien off wij eenige
	fijktaalijs off menschen van 't vrak konde
	bekomen.
Sondag de 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	O. en O. t. N. ook O.N.O. marz: ook bramz: c:o
sien de phont van 't riff aff komen	heldere lugt goed weer na de voor voormidd: sien wij
en aan de andere eijlanden gaan.	de phont van 't riff af na de andere eijlanden
	roeijen na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wint aen O. t. N. ook O.N.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[78v] Anno 1727 op 't eijland	
Maandag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	O.N.O. en O. t. N. ook O. bramz: c:o betoge ook
	ophelderende lugt goed weer ontrent ten 11. uren
komt de phont aan 't eijland	komt de phont aan 't eijland medebrengende
	van 't riff een kant halfaam brandewijn

	en een vatie boter en van de andere eijlanden
	7. zeerobben na de midd: 't savonds en in de voor
	nagt de wint O. en O.Z.O. ook Z.O. labber
	bramz: c:o heldere lugt goed weer cort
gaad de phont na de andere eijlanden	na de midd: gaat de phont met ander volk
	na de andere eijlanden om zeerobben te vangen.
Dingsdag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
komt de phont aan 't eijland	ontrent ten 8. uren komt de phont aan 't
	eijland medebrenge 7. zeerobben na de
	midd: 't savonds en in de voornagt de wint
	Z.O. en Z. ook Z.Z.O. labber bramz: c:o betoge
	lugt goed weer.
Woensdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.Z.O. ook Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer smorgens ten 8. uren werden de 4. rebellen
	daar op den 11. deser van gem: is met een bilslag
werd straffe geoefent	gestraft en daar voorspraek en versoeck
	van 't gemeene volk verschoont om alhier
	op 't eijland te mogen blijven onder be=
	lofte van voortaan een Christel: leven te
gaat de phont na 't rif toe	sullen leijden ontrent ten 10. uren gaet de phont
	na 't riff toe om te zien off wij eenige menschen
	off fijktaalije van 't vrak konden bekomen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wind Z.O. en O. ook
	N.O. bramz: ook marz: c:o heldere lugt goed weer.
[78r] Op 't eijland	
Donderdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	N.O. en O.N.O. ook marz: ook bramz: c:o heldere
	lugt goed weer in de nanagt ten 3. uren komt
komt de phont aant eijland met nog	de phont aan 't eijland medebrenge een flesse
een kleijn phontie	kelder met na't [nat] brood en 2. ankers met brande=
	wijn, ook een kleijn phontie dat de onder=
	stuurman op het vrak gemaekt hadde en
	met zijn 8. personen daarmede op het riff gekomen
	was te weten
	Andries Cornelissen onderstuurman

	Abraham v:d: Eede quartiermeester	
	Cornelis Coenas	matroos
	Jacob Smit	d:o
	Willem de Jonge	d:o
	Lourens Fontijne	soldaet
	Jan Jansen	d:o
	Domijnicus Bijbek	d:o
	sijnde nu ijegenwoordig op 't eijland 95. personen	
	sterk ontrent ten 10. uren zoo werd ik geroepen	
	van de constabel gen:t Christiaan Melas seg=	
	gende eij stuurman v:d: Graaff zied eens wat	
	wij te weten met zijn tlants off baksvolk	
	daar soo even aan de strand gevinden hebben	
	doen sak ik ende sied soo 't haar hebben	
	5 diferente stucken stoffen in soort te weten	
	een stuk goudstoffe	
	een d:o silver	
	een d:o goude op zilver	
	een d:o fulp	
	een d:o zijde op saeij	
	zijnde alle na't [nat] geworden door t zee water	
	die sij te droogen leijden alsoo 't selve dag	
	een heldere en warme dag was en hebbe haer	
	[79v] A:o 1727 op 't eijland	
	gaat de phont na 't rif toe	
	haar [text duplicated] deselve tegen den avond in haar thent	
	sien brengen voor de midd: ontrent ten 10. uren	
	gaat de phont na 't riff toe om te sien of wij	
	eenige menschen off fijktaelije van 't vrak konden	
	bekomen na de midd: tsavonts en in de voornagt	
	de wint O. en O.Z.O. ook Z.O. bramz: c:o heldere	
	lugt met overdrijvende wolken goed weer.	
	Vrijdag den 25:e	
	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint	
	Z.O. bramz: marz: c:o heldere lugt goed weer	
	komt de phont aan 't eijland	
	ontrend de midd: komt de phont aan 't eijland	
	medebrengende een aam met brood gantsch	
	na't [nat] en een vatie met boter en 3. cazen na de	
	midd: tsavonds en in de voornagt de wint	
	Z.O. marz: en gereefde dijto c:o heldere	
	lugt goed weer.	

Saterdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. marz: ook bramz: c:o heldere
gaat de phont na de andere eijlanden	lugt goed weer ontrent ten 10. uren gaet de
	hpont [phont] na de andere eijlanden om zeerobben te
	vangen na de midd: tsavonts en in de voornagt
	de wint Z.O. ook O.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: ten 4. uren komt de
komt de phont aan 't eijland	phont weder aan 't eijland medebrenge
	4. zeerobben.
Sondag den 27.	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	O.Z.O. ook Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ten 8. uren halden wij de
	phont op de wal en leggen deselve 't onder 't
	opperst om te breeuwen al soo deselve lek
	was na de midd: 't savonds en in de voornagt de
	wint Z.Z.O. en Z. ook Z.Z.W. bramz: ook
	marz: c:o betoge lugt in de voornagt een
regen [text moved]	weijnig regen.
[79r] Op 't eijland	
Maandag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint Z.Z.W. gereefde marz: c:o betoge
regen [text moved]	somtijts een weijnig regen dese morgen werd
vangen een zeerobbe	een seerobbe alhier op 't eijland gevangen
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wint
	Z.W. gereefde marz: c:o dicke besette lugt
regen	geduerig met regen buijen.
Dingsdag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. gereefde marz: c:o betoge
regen [text moved]	lugt somtijts een weijnig regen dese morgen
gevende laeste brandewijn	geven wij de laeste brandewijn dese dag word
vangen een zeerobbe	wederom een zeerobbe alhier op t eijland
	gevangen na de midd: tsavonds en in de voor=
	nagt de wind Z.W. gereefde marz: c:o betoge
regen [text moved]	lugt somtijts een weijnig regen.
Woensdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint Z.W. marz: c:o betoge lugt somtijts
regen [text moved]	een weijnig regen na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wint Z.W. marz: c:o heldere lugt
	goed weer met overdrijvende wolken.

Donderdag den 31:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed weer
	smorgens voor den dag gaan vier personen
	buijten ons weten met de cleijne phont
	van t eijland af die op den 24:e deser alhier aan 't
	eijland gekomen is te weten
	Andries Cornelisse onderstuurman
	Sweries Dirksen matroos
	Samuel Lourensen d:o
	Dirk Thuenissen d:o
[80v] A:o 1727 op 't eijland	
	na de midd: tsavonts en in de voornagt de wint
	Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed weer ontrent
komt de kleijne phont aan 't eijland [text moved]	ten 3. uuren komen zij met de kleijne phont
	aan 't eijland medebrenge[n]de 10. zeerobben.
Aug:o	
Vrijdag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer na de midd:
	't savonds en in de voornagt de wind Z.W. en Z. ook
	Z.Z.O. marz: c:o betoge lugt goed weer somtijts
regen [text moved]	een weijnig regen.
Saterdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.Z.O. ook Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: tsavonts en in de voornagt
	de wint Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Sondag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
gaan de phont na d' andere eijlanden [text moved]	met sonsopgank gaet de groot phont na de
	andere eijlanden om zeerobben te vangen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wint Z.O.
	bramz: c:o heldere lugt goed weer ontrent ten
comt de phont na 't eijland [text moved]	1. uere komt de phont weder aan 't eijland mede
	brenge[n]de 8. zeerobben en ontrent ten 3. uren gaan
gaande beijde phonten na 't rif toe [text moved]	de beijde phonten na 't rif toe met voornemen zoo
	't mogel: is om met het kleijn phontie aan 't
	vrak te komen.

Maandag den 4:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint Z.O. bramz: c:o heldere goed weer na de
	midd: tsavonds en in de voornaght de wint
	Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer dese
[80r] Op 't eijland	
vinden geen versche water meer op	na midd: vernemen wij [vernemen wij: text duplicated] dat er geen
't eijland	versch water meer op 't eijland te vinden is tot ons
	hertel: leetwesen smeken dierhalven den almogen=
	den dat hij een ooge van genade op ons neder gelieve
	te slaan en vergunnen ons regen om onse natuer=
	lijken dorst te lessen waer op wij de water put die wij
	hier in den beginne gevonden hebbe schoon maeken
vinden 7. levendige crabben in de waterput.	en om den in de leve 7. levendige crabben waar uijt
	wij ligtel: komen afmeten 't geen dat nog in de
	selve zal toe vloeijen niet volkomen versch
	zal kunnen zijn.
Dingsdag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.O. ook O.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
komende beijde phont aan 't eijland	ontrent ten 11. uren komen de beijde phonten aan 't
	eijland hebbende niet aan 't vrak kunnen komen
	ook niets medebrengeende na de midd: 't savonds en in
	de voornaght de wint Z.O. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer dese namidd: gaan 5. personen
loopend met de kleijne phont van 't	met de kleijne phont buiten ons weten van het
eijland aff	eijland af te weten
	Leendert Thuenisse matroos
	Pieter Franke d:o
	Jan Molijn d:o
	Jsaek Orteijn d:o
	Andries Lolleman jongen
	't savonds ontrent ten 8. uren sien wij haer vuur
	bevonden op den eijland gelegen in 't Z.O. van ons
	ontrent 2 mijlen.
Woensdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint Z.O. betoge ook
	ophelderende lugt goed weer na de midd: 't savonds
	en in de voornaght de wint Z.O. bramz: c:o heldere
komt de cleijne phont aan 't	lugt goed weer kort na de midd: comt de kleijne

eijland	
	phont aan 't eijland medebrenge 11. zeerobben.
[81v] A:o 1727 op 't eijland	
Donderdag den 7:e	In de nanacht smorgens en voor de midd: de
	wint Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
	smorgens met den dag als wij op stond soo sien
	wij dat onse zeerobbe die wij gister op onse
	porsie gehad hebben die al geslag was en
	voor onse thent hangende wel gestolen was
doen uijtsoeking in alle thenten	doen daarop met de minder officieren uijt soe=
	king in alle thenten op 't eijlanden maer konden
	deselve niet vinden waar over wij bedroeft op den
	anderen staan te kijken alsoo wij nu weijnig
	ofte niet te eten hebben en alle andere thenten
	wel versien zijn dog moeten het gedulden na de
	midd: 't savonds en in de voornagt de wint
	Z.O. labber bramz: c:o heldere lugt goed weer
gaet de kleijne phont na de andere	kort na de midd: gaet de cleijne phont na de andere
eijlanden [text moved]	eijlanden om zeerobben te vangen dese namidd:
iets zeldzaams	gebuerden iets op 't eijland 't welk ik agter seer
	brijtael te zijn te weten dit het geval wil ijuist
	dat de schipp: en onderkoopman en derdewaek
	en kommand:r en domijne waren ontrent
	de midd: met de groote phont voor plijsier aan de
	N. zijde van 't eijland gevaren om te vissen
	dog konden niets vangen tusschen beijde soo
	gaan al 't volk te werk en brengen al het
	versch water dat op het eijland was dat wij al=
	tijd in onse vaten hadden gehouden en so langer
	water op 't eijland was in onse vaten opgeschept
	hadden om het selve na hare thenten brengen
	id:r zijn best en ik met de opp:r meester alleen in
	de thent zijnde soo dat wij daer van niets konde
	bekomen.
Vrijdag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.O. en Z.Z. ook Z. labber en stil heldere lugt
omvrag aan het volk	goed weer op de midd: deden schipp: al 't volk
	bij den anderen roepen en deed een vrag aan
[81r] Op 't eijland	

	de minder officieren en 't gemene volk te weten
	wat sij daar in boo[s] hebben dat sij al het versch
	water in hare thenten brengen en niet voor ons
	overlaten of zij ons van honger en dorst willen
	ombrengen soo antwoorden zij gelijkerhand
	wij sullen ulijeder wat water geven een ijegel:
	nadat hij heeft gel: zij in de namidd: deden en
	bequamen daar door stijf een aam water
	vorden deed den schipp: nog dese vraeg mannen nu
	hebben wij nog 4. vaten met brood te weten
	3. halve leggers en een spek vat wat sullen wij
	daar in doen zullen wij 't randsoen niet verminderen
	en geven id:r man ¼ brootie in 't etmael zoo
	antwoorden zij gelijkerhand geeft ons maer ½
	brootie daegs gel: wij gewoon zijn soo lang als
	er wat is moesten dier halven bij het vorige
	randsoen ½brootie in 't etmael continueren
	nu oordeelen wij gesamenderhand 't best te sullen
	zijn dat een ijegelijke bak voor eijge water sal
	moeten zorgen wij sullen ons in onse thent rand=
	soen met een matie water in 't etmael houdende
	stif een pint voor id:r man na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint Z.W. en W.Z.W.
	ook W. bramz: ook marz: c:o heldere ook
regen [text moved]	betoge lugt goed weer en in de voornagt regen.
Saterdag den 9:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint W.N.W. en W. tot ook W. frisse en gereefde
	marz: c:o heldere lugt met overdrijvende wolken
	in de nanaght regen waardoor wij goede zij
	gedankt ontrent ¾ aam water zijn bekomen
	dat over het gantsche eijland in dese voormidd:
	een vatie wij ons hebbend met een lepel daer
	men mede eet uijt de putties die overal in de
	clippen zijn scheppen en soo na ons thent
[82v] Anno 1727 op 't eijland	
	toe dragen soo dat wij den almogen den
	zij gedankt nu malkander niet meer van
	water randsoeneren na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint W. en W.Z.W.

	ook Z.W. stijve gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Sondag den 10:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. marz: en bramz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 7. uuren
gaat de groote phont na 't riff toe	gaan ik met de groote phont na t rif toe om te sien of
	wij eenige menschen off fijktaelije van het vrak
	konde bekomen na de midd: tsavonds en in de
	voornaght de wind W. en W.N.W. ook N.W.
	bramz: c:o tsavonds ontrent ten 5. uren komen
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	wij met de groote phont aan t eijland mede
	brengeende een aam wijn en 3. Edamse cazen
	en een vatie boter en ontrent een half ancer
	met na't [nat] brood en aan de wal komende soo sien
komt de cleijne phont aan 't eijland [text moved]	ik de kleijne phont aan 't eijland leggen
	en heb vernomen dat deselve ontrent de
	midd: aan 't eijland gekomen was mede
	brengeende 2½zeerobben en hadde 3. etmael
	van 't eijland af geweest waarop wij zeer
	bedugt zijn geweest wegens de stijve c:o die
	wij gisteren uijt de zee gehad hadden.
Maandag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint N.W. en W.N.W. ook W. bramz: c:o
	betoge lugt goed weer somtijts een weijnig
regen [text moved]	regen na de midd: tsavonds en in de voor=
	nagt de wint W. en W.Z.W. ook Z.W. bramz:
	c:o heldere lugt goed weer dese namidd:
[82r] Op 't eijland	
deelen een aam wijn en 3. casen uijt [text moved]	deelen wij het aam wijn ende 3. cazen
	uijt de gister met de phont zijn aan ge=
	komen.
Dingsdag den 12:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. labber en stil heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 7. uren gaed
gaed de groote phont na 't riff toe	de groote phont na t riff toe om te sien of
	wij eenige menschen of fijktaelije van 't
	vrak konde bekomen op dato gaat de cleijne

en de cleijne na de andere eijlanden	phont na de ander eijlanden om zeerobben
	te vangen na de midd: tsavonts en in de voor=
	nagt de wint W. en W.Z.W. ook Z.W.
	branz: ook marz: c:o heldere lugt goed
	weer stavonds [tsavonds] ontrent ten 5. uren komt de
	cleijne phont aan 't eijland medebrengende
	5. zeerobben en ontrent ten 8. uren komt de
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	groote phont ook aan 't eijland in den donker
	medebrengende zoo wij bij de uijtcomst
	gesien hebben 2. amen wijn 't eene meest
	ledig en 't ander t van zoo dat in de 2. maer
	ontrent een aam wijn was maar de schipp:
	door de opp:r meester gewaarschout werdende
	zeggende Schipper de phont is aan de wal
	waarop den schipper na buijten gaande en
iets extraordinaar	vindende aldaar 3. personen soo ick door
	den verstaan hebbe met een van de voorn:
	amen en wel 't meeste in was door de bosties
	't eijland op rollen en dat dwars van onze
	thent aff met voornemen om het selve te
	verbergen en ons afandig te maeken 't welk
	den schipp:r haar afgenomen en na onse thent
	't andere de namen van dese 3. personen zijn
[83v] A:o 1727 op 't eijland	
	hier aanvolgende te weten
	Christiaan Melo constabel
	Jan d' Balande matroos
	Hendrik Armanse d:o
	den officier die dese reijs met de phont mede
	is geweest, is den schieman gen:t David Gossier.
Woensdag den 13:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. en W.Z.W. ook W. marz: c:o
	betoge lugt in de nanaght somtijts een weijnig
regen [text moved]	regen na de midd: tsavonds en in de voor=
	nagt de wint W. en W.Z.W. ook Z.W. ge=
	reefde marz: c:o heldere betoge lugt
	goed weer in de voornaght somtijts een weijnig
	regen na de midd: ontrent ten een uren deelen

deelen de wijn uijt [text moved]	wij de wijn uijtstaande de beijde aamen de
	bodem in en bevonden ontrent een aam wijn
	in de beijde te zijn cort na dato komt
	de bootsman[,] constabel en schieman be=
ordonantie van 't gemeene volk [text moved]	neffens al 't gemeene volk zeggende ge=
	lijkerhand Schipp: dat brood 't geen dat er
	nog is zullen wij om deelen zoo can id:r
	zijn porsie bewaren en op staande voet de
	brood vaten die er nog waren aanvattende
	en rollen deselve buijten de thent zijnde 2.
	halve leggers en een spekvat en deselve
	op staande voet door de minder officieren uijt
	gedeelt zijnde zoo hadden wij ieder manhoofd
	12. brooties voor onse porsie.
[83r] Op 't eijland	
Donderdag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. en Z.Z.W. ook Z. gereefde
	en marz: c:o betoge ook ophelderende
	lugt goed weer in de nanagt somtijts
regen [text moved]	een weijnig regen en na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z.W. en Z.Z.W.
	ook Z. labber en stil heldere lugt goed
gaed de cleijne phont na de andere	weer ontrent ten een ueren gaad de
eijlanden [text moved]	cleijne phont na de andere eijlanden
	om zeerobben te vangen.
Vrijdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
ordonantie van de mindere	de wint Z.Z.O. en O. ook N.O.N. labber
officieren	bramz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
	ontrent ten 7. uren kom de bootman
	en constabel vragende of de groote
	phont niet soude om zeerobben gaan waer
	op den schipp: antwoorden Jae maer
	daar zal altijd een stuurman met de
	phont medegaan waerop zij weder
	zeijden dat niet maar wij sullen ider
	op zijn burt varen gel: te voren dat is
	eijgentl: met ons vijf personen wij twee
	stuurluijden ik ende derdewaek ende

	3. minder officieren bootsman constabel
	en schieman ontrent ten 8. uren gaed de
gaet de groote phont na de andere	groote phont na de andere eijlanden om
eijlanden [text moved]	zeerobben te vangen na de midd: tsavonts
	en in de voornagt de wint N.N.W. en N.W. bramz:
	en marz: c:o betoge ook ophelderende lugt goed
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	weer ontrent ten 3. ure komt de groote phont
	aan t eijland medebrengeende 2. zeerobben en on=
komt de cleijne phont aan 't eijland [text moved]	trent ten 4. uur comt de cleijne phont aan 't eijland
	medebrengeende 4 zeerobben.
[84] A:o 1727. op 't eijland	ONLY ONE FOLIO PER PDF PAGE (84/158) – LEFT HAND SIDE
Zaterdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wint N.W. frisse bramz: c:o heldere
	lugt met overdrijvende wolken goed weer
gaet de groote phont na 't riff toe	ontrent ten 7. uren gaet de groote phont na 't
	riff toe om te zien off wij eenige menschen
	off fijktaelije van 't vrak konden bekomen
gaet de kleijne phont na de andere eijlanden	op de midd: gaad de kleine phont na de
	andere eijlanden om zeerobben te vangen
	na de midd: tsavonts en in de voornagt de
	wint W. en W. t. N. ook W.N.W. bramz:
	en marz: c:o heldere lugt goed weer
komt de groote phont aan 't eijland	tsavonts ontrent ten 8. uren komt de groote
	phont aan 't eijland in den donker mede
den officier met de phont mede	brengeende den persoon van Jan Cijbrantse
gevaert is de bootsman	matroos nu zijn wij 96. personen op het
Christiaan Radis	eijland nog medebrengeende een aam
	wijn en een vatie boter maar wij van ons
	thent alle aan 't strant zijnde sien dat
	het phonts volk en nog eenige van hare
	thenten eenige goederen opdragen die wij
	presemeerden dat sij onder malkanderen
	gedeelt hadden en dienvolgende ons die op 't
	eijland zijn deselve onthouden want den
	anderen daegs morgens vernomen hebbende dat
	er in de phont is geweest brandewijn tabaqu
	en pijpen zoo dat wij en al die geen die op het


	eijland zijn niet anders daarvan krijgen als ons
delen wijn en boter uijt [text moved]	porsie van de wijn en boter die wij op staande voet
	uijtteelen en 't gemeen volk die nooijt met de
	phont varen en ook daar niet voor in staet
	gekenet werden als slegte matrosen en soldaten
	daarover een rumoer op t eijland maekten.
[85] Op 't eijland	ONLY ONE FOLIO PER PDF PAGE (85/158) – RIGHT HAND SIDE
Sondag den 17:e	In den nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint W.N.W. en W. ook W.Z.W. bramz: c:o
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent ten
gaat de groote phont na de andere	7. uren gaan ik met de groote phont na de
eijlanden	andere eijlanden om zeerobben vangen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wint Z.W.
	en Z.Z.W. ook bramz: c:o heldere lugt goed
	weer na de midd: ontrent ten een ueren kome
komt de groote phont aan het eijland [text moved]	ik met de groote phont aan 't eijland mede=
	brengeende een zeerobbe.
Maandag den 18:e	In de nanaght smorgens en voor de
	midd: de wint Z.Z.O. en Z.O. ook O.Z.O. bramz:
	ook frisse dijto c:o heldere lugt goed weer op
komt de kleijne phont aan het eijland	de midd: komt de kleijne phont aan het eijland
	medebrengeende 6. zeerobben dese dag regten wij
regten een vlaggestok	een vlaggestok op van een onder bijzeijls spier
	en een bramsteng op den anderen om het be=
	stemde zijn aan den opp:r stuurman Pieter
	Langeweg medegegeven mede te doen zijnde de
	Middelburg Geus die van nu voortaan zal
	van dag tot dag waaijen van de vlaggestok
	voornoemt na de midd: tsavondt en in de voor=
	nagt de wint O.Z.O. en Z.O. ook Z.Z.O. labber
	bramz: c:o heldere lugt goed weer na de midd:
komt de kleijne phont aan 't eijland [text moved]	ontrent ten een uere komt de kleijne phont
	aan 't eijland medebrengeende 6. zeerobben
	waarover wij grootelijx verblijd waren des avonds
	ontrent ten 8. uren wij alle eendragt: in onse
	thent sittende onder 't rooken van een pijp

	tabaqu zoo hoorden wij een gedruijs puur
[86v] A:o 1727 op 't eijland	
	als of het een canonschoot was 't welk
	wij alle ook presemeerden een schoot met
	sware geschut te zullen zijn dog wat van de
	zaek is weten wij niet.
Dingsdag den 19:e	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wint Z.Z.O. ook Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: tsavonts en in de voornagt
	de wint Z.O. en O.Z.O. ook O. bramz: c:o hel=
	dere lugt goed weer dese namidd: ontrent ten
gaed de kleijne phont van 't eijland	2. uren gaad de kleijne phont van 't eijland af
af	met voornemen soo het mogel: is aan de vaste
	wal te gaan en aldaar te bezien of er niets
	soude wesen dat ons in tijd van groote
	nood zoude kunnen dienen tot leven middelen
	op welke lot haar leven begeven dese 6. navol=
	gende personen te weten
	Albert Hendriksen constabelsmaet
	Pieter Franke matroos
	Jan Meijer d:o
	Engelbregt Volmeer d:o
	Jan Clasen Bras d:o
	Jan Jansen soldaet
Woensdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint O. en N.O. ook N. frisse bramz:
	ook marz: c:o heldere lugt goed weer ontrent
gaad de groote phont na 't rif toe	ten 9. uren gaat de groote phont na 't rif toe
	om te sien of wij eenige menschen of fijktaelije
[86r] Op 't eijland	
	van vrak konden bekomen na de midd: tsavonds en
	in de voornagt de wint N. en N.W. ook W.N.W.
	gereefde marz: c:o betoge lugt goed weer tsavonds
komt de groot phont aan 't eijland	ontrent ten 8. uren komt de groote phont aan het
	eijland medebrengeende een vatie met boter
	desen avond sien wij eenige of wel verscheijde
iets zeldzaams	vogelen over 't eijland vliegen die wij bij den dag
	noeijt gesien hebbe vliegende digt bij de grond
	en op de hoogte van een mans lengte boven de

	grond al door malkanderen gel: de verder
	muijzen in ons vaderland doen.
Donderdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint W. en W. en W.Z.W. ook Z.W. gereef=
	de marz: c:o betoge lugt goed weer somtijts een
regen [text moved]	weijnig regen smorgens ontrent ten 9. uuren deelden
	wij het vatie boter uijt dat gisteravond met
	de phont aangekomen is na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.W. en W.Z.W. ook
	W. stijve gereefde marz: ook onderz: c:o betoge
regen.	lugt somtijts een weijnig regen.
Vrijdag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint W. en W. t. W. ook W.Z.W. onderz:
	en gereefde ook frisse marz: c:o betoge ook op=
	helderende lugt goed weer in de nanagt
regen [text moved]	somtijts een weining regen dese voormidd: quam
iets wonderlijcx in onse oogen [text moved]	ik bij geval bij het bacs volk gen:t Al Verloren
	die mijn laten zien 4. a 45. vogelen zeggende
	die hebben wij den voorlede nagt met stokken
	doodgeslagen zijnde van die zelve soort van
	vogelen daer ik den 20. deser van aangehaelt
	hebbe dese vogelen hebben ontrent de groote
	van een sheeling of jonge eentvorel [eentvogel] swart
[87v] A:o 1727 op 't eijland	
	van veren een swarte scherpe bek ontrent
	2. duimen lank aan t end wat krom en lank=
	werpige geslote poten tegen de midd: sterf
	den sold: gen:t Andries Wijkkel nu zijn wij nog
	met 95. zielen op 't eijland na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint Z.W. t. Z. ook Z.Z.O.
	gereefde ook frisse marz: c:o betoge ook op=
	helderende lugt goed weer gesien [gisteren] avont
	gaan wij er mede op uijt om van die voorsz:
	vogelen te vangen en vinden deselve in helen
	die zijn in de grond hebben daar 't eijland is en
vangen een zeerobbe [not mentioned in main text]	daar wij se met de handen uijt halen deselven

	hebben wij te voren genoegsaem gesien maar
	de agedessen daar ziende uijt en in loopen
	zoo hebben wij geen ander denkbeeld daer
	van gehad als dat het haer schuijplaats
vangen eenige vogelen	was soo dat er desen avond ontrent de 80. a 90.
	stuks zijn gevangen waar van wij er met ons
	thentvolk 25. stuks gevangen hebben.
Saterdag den 23:e	In den nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. en O.Z.O. ook O. marz: en bramz:
	c:o heldere lugt goed weer smorgens ontrent
gaat de groote phont na de andere	ten 7. uren gaat de groote phont na de andere
eijlanden	eijlanden om zeerobben te vangen na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wint O. en O.Z.O.
	ook Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer na de
komt de groote phont aan 't eijland	midd: ontrend ten 3. uren komd de groote phont
	aan 't eijland medebrengeende 6. zeerobben
vangen verscheijde vogelen	dese avond werden weder verscheijde vogelen
	alhier op 't eijland gevangen waer van wij er 15. hebben.
[87r] Op 't eijland	
Sondag den 24:e	In de nanaght smorgens en voor de middagh
	de wint Z.O. en Z.Z.O. ook Z. bramz: c:o
	heldere lugt goed weer na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wint Z. en Z.W. bramz:
	en marz: c:o heldere lugt met overdrijvende
regen	wolken somtijts een weijnig regen dezen avond
vangen verscheijde vogelen	werden wederom verscheijde vogelen waarvan
	wij er 13. vangen hebben.
Maandag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	Z.W. en Z.Z.W. ook Z. marz: c:o heldere lugt
	met overdrijvende wolken goed weer somtijts
regen	een weijnig regen na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wint Z. en Z.Z.W. ook Z.O.
	marz: en gereefde dijto c:o heldere lugt
vangen verscheijde vogelen	goed weer desen avond werden wederom ver=
	scheijde vogelen op 't eijland gevangen waar=
	van wij er 14. stuks gevangen hebben.
Dingsdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wint Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in de

	voornagt de wint Z.O. gereefde marz: c:o helde=
	re lugt goed weer desen avondt werden eenige
vangen eenige vogelen	vogelen gevangen dog door ons niet maar in
	andere thenten hadden zij er eenige dagh
	komen merkel: sien dat dezelve sterk
	minderen.
Woensdag den 26:e [27:e]	In de nanaght smorgens en voor de midd: de
	wind Z.O. en O.Z.O. ook O. gereefde marz:
	c:o heldere lugt goed weer na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.O. gereefde
[88v] A:o 1727 op 't eijland	
	marz: c:o heldere lugt met overdrijvende wolken
komt de kleijne phont aan het eijland	goed weer met sonsondergank komt de
	kleijne phont aan 't eijland medebrengende 10.
	zeerobben en brengende ons mede berigt van
	dat land te weten daar zij op uijt gegaan
	waren en dat zij sig inbeelden de vaste wal te
	zijn bevonden hebben 't selve een lank wer=
	pige eijland te zijn dat na hare gissingh
	ontrent 4. mijlen lank is en op sommige
	plaatsen ½mijl en op andere plaatsen een
	pistool schoot breet is strekkende na gissing
	zoo zij best bij 't oog konden zien suid en noord
	sij sijn aldaar aangekomen op den 24.
	deser en hebben haar verblijff aldaar ge=
	houden tot op den 27. dijto en zijn dese morge
	vandaar na hier toe vertrocken en de avonds
	gel: gesegt is alhier gearriveert en hebben
	aldaar vinden leggen onse schuijt die op den 16.
	Junij agter aan 't vrak leggende met een ijsere
	tros de tros gebroken is en is door de branding
vinden onse schuijt	over 't riff heen geworpen en om de N.O. buijten
	ons gesigt gedreven vinden ook aan de
	W. comt van het selve eijland een stuk van
	een schip off vrak zitten en vinden het beelt
	van de scheg onder een klip leggende komende daer
	zoo veel van bekennen dat 't een vrouwe=
	beelt was geweest op dit eijland sijn een groote
	menigte van zeerobben ook gevogelt hier is

	mede veel visch van menijgerleij soorten
	desen avond werden alhier wederom verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen gevangen waervan wij er 14. stuks
	gevangen hebben.
[88r] Op 't eijland	
Donderdag den 28:e	In den nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. gereefde ook frisse marz: c:o
	heldere lugt goed weer dese morgen ontrent
resolutie	ten 8. uren liet de schipp: den raad bij den
	anderen vergaderen en resolveerden om met de
	1:ste gelegenth:t die god verleenen zal weder na 't
	voorn: eijland toe te varen en zien off wij onder
	den segen der allerhoogsten de schuit aldaer
	soo veel doenl: konnen optimmeren en dan
	hier aan 't eijland brengen na de middagh
	tsavonds en in de voornagt de wind Z.O. en
	O.Z.O. ook O. marz: en bramz: ook slappe dito
	c:o heldere lugt goed weer na de midd: ontrent
gaat de groot phont na 't riff toe [text moved]	ten 2. uren gaad de groote phont na 't riff
	toe om te zien of wij eenige menschen off
	fijktaalije van 't vrak konden bekomen
	desen avond werden alhier op 't eijland over
vangen extraordinair vogelen	de 500. vogelen gevangen waer van wij
	er 18. gevangen hebben.
Vrijdag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint O. en labber c:o ook doodstil in de
	voormidd: sterf de matroos gen:t Willem
	Vosch met de midd: kregen wij een lugtie
	uijt de zee na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind W. en W.Z.W. ook Z.W. labber
vangen zeer veel vogelen [text moved]	en stil desen avond werden weder zeer veel voge=
	len gevangen waar van wij er 20. stuks gev:
	hebben met de avond sterf den ondermeester gen:t
	Melgioor d' Jonge nu zijn wij nog met 93. zielen
	op 't eijland in de voornagt ontrent ten 10 uren
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	komt de groote phont aan 't eijland medebrengende

	een vatie boter en een kant halfaam brande=
deelen de brandewijn uijt [text moved]	wijn welke brandewijn wij op staande voet
	uijt deelden.
[89v] A:o 1727 op 't eijland	
Saterdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint W.Z.W. en W.N.W. ook N.W. bramz:
	ook frisse dito c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer smorgens ontren[t] ten 8. uren
	deelen wij 't vatie boter dat de voo[r]leden naght
	met de phont is aangekomen uijt en overmits
	nu de wind aant N.W. is 't welk een goede
	geleghent: geeft om na de schuit toe te gaan
	gel: op den 28. deser geresolveert is zoo resolveerden
	den schipp: om met nog 17. andere personen met
	hem met de beijde phonten daar na toe te
	varen met voornemen om soo 't mogel: is
	aldaar de schuit te timmeren en in staet te
	brengen en dan onder den zegen des aller=
	hoogsten denselven alhier aan dit eijland
	te brengen maar soo haest als 't gemeene
	volk hoorden dat den schipper met de phonten
	zoude mede varen soo quamen zij eendragtelijk
	na onse thent toe seggende de shipp:r sal
	niet medevaren ook sullen de beijde phonten
	niet van 't eijland aff gaan maar de kleijne phont
	sal hier blijven opdat wij met desen kunnen
	en robben varen waarop den schipp: antwoorden
	in presentie van mij en de minder officieren
	seggend hoord mannen, ik zal met de beijde
gaan de beijde phonten van 't eijland	phonten heen varen en zal ue de kleijne phont
af	op het spoedigts met robben terug zenden het
	welk zij ook aanstonds consenteerden zoodat
	ontrent ten 9. uren de phonten van 't eijland
	zijn vertrekken met dese navolgende 18.
	persoonen
[89r] Op 't eijland	
	Jan Steijns schipper
	Jan Nebbens ondercoopman

	Joris Forkson	derdewaak
	Christiaan Radis	bootzman
	Albert Hendrikse	constabelsmaet
	Andries Cornelisse	onderstimmerman
	Anthony Eijbeek	derdetimmerman
	Jan Pieterse	bootsmansmaet
	Jan de Water	quartiermeester
	Dirk Jansen	d:o
	Sweris Dirksen	matroos
	Robberd v:d: Zwaan	d:o
	Jan de Balande	d:o
	Hendrik Armanse	d:o
	Dirk Thuenisse	d:o
	Jan Clasenbras	d:o
	Isaek Orteijn	d:o
	Jan Jansen	soldaet
	Na de middagh tsavonds en in de voor=	
	nacht de wind N.W. bramz: ook marz:	
	c:o betoge lugt goed weer desen avond werden	
vangen verscheijde vogelen	weder verscheijde vogelen op 't eijland gev:	
	waervan wij er 17. gevangen hebben.	
Sondag den 31:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:	
	de wint N.W. ook N.N.W. gereefde marz:	
	ook onderz: c:o betoge lugt dog droog weer	
	na de midd: tsavonds en in de voornaght	
[90v] A:o 1727 op 't eijland		
	de wint N.W. en W. ook W.N.W. onderz: en	
	gereefde marz: c:o dikke betoge lugt regen	
donder en regen [text moved]	den avond cregen wij een donderbuij vergeselt	
	met s[w]are stortregen dog duerden niet langer	
	dan ontrent een halfuur dese avond werden	
	weder verscheijde vogelen gevangen maer wij waren	
	der niet op uijtgeweest want wij hadden er	
	genoeg hangende.	
Septemb:r		
Maandag den 1:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:	
	de wint W.N.W. gereefde marz: c:o heldere	
	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in de	
	voornaght de wind W. stijve gereefde marz:	

regen [text moved]	c:o betoge lugt somtijts een weijnig regen deser
vangen verscheijde vogelen	avond werden verscheijde vogelen op 't eijland
	gevangen maar wij waren er niet op uijt.
Dingsdag den 2:e	In den nanaght smorgens en voor de midd:
	de wind W. stijve gereefde marz: c:o betoge
	lugt somtijts een weijnig regen na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind W. en
	W.Z.W. ook Z.W. stijve gereefde marz: c:o
	ook onderz weer betoge lugt somtijts een
regen	weijnig regen desen avond werden wederom
vangen verscheijde vogelen	verscheijde vogelen op 't eijland gevangen
	maar wij waren er niet op uijt.
Woensdag den 3:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. en Z.Z.W. ook Z.gereefde
	marz: c:o heldere lugt goed weer na de
	midd: 't savonds en in de voornagt de wint
	Z. ook Z.Z.O. gereefde en frisse marz: c:o
[90r] Op 't eijland	
	heldere lugt goed weer tsavonds ontrent ten 9.
	uuren komen de beijde phonten aan 't eijland die
	op den 30. pasado van hier vertrokken zijn mede
	brenge de schuijt daar zij op uijt gegaan waren
	hebbende aldaar op dat eijland daar op den 27. pasado
	breder van gesproken is over de 4. etmael geweest
	en is door den schipp:r aldaar gevonden volgens
	dat hij mijn op zijn aankomst gesegt heeft een
	vrak gel: op den 27. pasado aangeteijkend is vinden
	aldaar ook onse schuijt en 2. vloten met een halve
	sonnethent van ons gewesene schip die zij sloopten
	en maekten met de planken en spijkers van dier
	de schuijt soo overe op dat sij in staet was om alhier
	aan dit eijland te brengen 't eijland daar zij de schuijt
	vandaan gehaald hebben leijdt van dit ons eijland
	Z.O. t. O. ontrent 4. mijlen en 't selve is strekkende
	Z. en N. nadat zij best konden zien en lank na
	gissing 4. a 5. mijlen en is op sommige plaetsen
	½ mijl en op andere plaetsen een phijstool schoot
	breed en is heel laag en daer is niet op dan corael
	steen en hier en daer een wilde lourier boom

	soodat den schipp: van gedagten is dat het een
	opgeworpen riff sal zijn zij hebben ook de vogelen
	uijt de holen gehalt gel: wij hier doende er
	zijn ook een groote menigte van zee robben
	daar zij er 20. stuks van medebrengeen ook zijn
	der aan de W. zijde in dat eijland verscheijde
	in wijken die O. in loopen 't riff daar ons ge=
	wesene schip op sit sterkt aan 't Z. eijnde van
	dat eijland vast en niet verder konnen van
	daar om de Z.O. en O. en N.O. geen eijlanden
	off droogte meer zien op dit eijland van den zij
	nog een stuk roster werk ende bovenste
	schoorsteen en eenige lidige [ledige] vaten een nagthuijs
	eenig blok werk een wiel van een rompeert
[91v] A:o 1727 op 't eijland	
	en meer andere kleijnigheden alle versch en dien
	volgende van ons gewesene schip dese dag komt
	er nog een fessekelder daar in een stuk greijn
	daar de derdewaek Joris Forkson op staande
	voet en zoo genaamde zeijl voor de schuijt
	maekten en is met deselve vertroocken en
	de schipp: en ondercoopman en 7. matrosen
	zijn met de groote phont agter aangekomen
	desen avond werden weder verscheijde vogelen
vangen verscheijde vogelen	op t eijland gevangen waarvan wij 34.
	stuk gevangen hebben.
Donderdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer ontrent de
gaat de schuijt na 't riff toe	midd: gaan 'k met de schuijt na 't riff toe om te zien
	off wij eenige menschen of fijktaelije van 't
	vrak konden bekomen na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint Z.O. bramz: c:o heldere
komt de schuijt aan 't eijland [text moved]	lugt goed weer tsavonts ten 8. uren kome ik met
	de schuijt aan 't eijland niets medebrengeende
	desen avond werden wederom verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op het eijland gev: maar wij waren
	er niet op uijt.
Vrijdag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint Z.O. en O. ook O.N.O. bramz: c:o heldere

	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wint N.O. en N.N.O. ook N.
	bramz: c:o heldere lugt goed weer desen
	avond werden weder verscheijde vogelen
	op het eijland gevangen maer wij waren
	er niet op uijt.
[91r] Op 't eijland	
Saterdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N. en N.N.W. ook N.W. bramz: ook
	marz: c:o heldere ook betoge lugt goed
	weer dese morgen ontrent ten 7. uren liedt den
	schipp: de minder officieren en 't gemene
omvraag [text moved]	volk bij den anderen roepen en vraagden
	off 't met haarlieder aller toestemming soude
	zijn dat den schipp: met de eerste gelegendh:t die
	god verleenen zal zijnde voor zouden doen om
	met de schuijt aan 't vrak te geraken en
	aldaar zoo 't mogel: is om doen fijktaelije
	voor ons te besorgen en af te zenden daer
	zij zoo 't scheen iets tegen hadden dog na ver=
	wisseling van eenige woorden toestemden
	dat den schipp: soude gaan in de voormiddagh
gaat de schuijt na 't rif toe [text moved]	ontrent ten 9. uren de schuijt na 't riff toe om te
	sien of wij eenige menschen off fijktaelije van 't
	vrak konden bekomen en de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wint W. en Z.W. ook Z.
	marz: c:o betoge lugt goed weer tsavonds
komt de schuijt aan 't eijland [text moved]	ontrent ten 7. uren komt de schuijt aan 't
	eijland waarop was als commanderenden
	officier den schieman David Gossier die mede
	brengt een halve legger met gort en een
	vatie met boter welk vat met gort hij
	open geslagen hebbende en latende
	hetselve zoo in dese schuijt staan en hij uijt de
	schuijt gaande is na zijn thent toe gegaan
	sonder bekend te maeken dat hij aange=
	komen was soodat 't gemeene volk het
	voorn: vat met gort in de schuit ledig maekten

	neen nu zal ik voor mijn plaijzier dese dag ook
	aan de wal blijven doen zijn 't schuijts volk
	selve met de schuijt na 't riff toe gevaeren te
	weten dese 5. navolgende personen.
	Jan d' Water quartiermeester
	Sweris Dirksen matroos
	Engelbregt Volmeer d:o
	Jan Klasenbras d:o
	Jan Eijlbom d:o
versetten onse thent	dese voormidd: versetten wij onse thent
	alsoo wij vernemen dat deselve verkeert
	stont met den ingank na 't westen en setten
	deselve met den ingank na 't oosten en versien
	't zeijl off kleet van deselve soo veel als mogel:
	was alsoo 't selve seer begon te worden na de
	midd: 'tsavonts en in de voornagt de wind
	Z.W. bramz: c:o heldere lukt goed weer
	na de middagh tsavonts ten 4. uuren
komt de shuijt aan t eijland [text moved]	komt de schuijt aan 't eijland niets
	medebrengende dese avondt werden weder=
vangen verscheijde vogelen	om verscheijde vogelen op 't eijland gevangen
	maar wij zijn er niet op uijt geweest
[93v] A:o 1727 op 't eijland	
Dingsdag den 9:e	In de n[a]naght smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. en Z.Z.W. ook Z. marz: c:o
	heldere lukt goed weer smorgens ontrent
gaat de schuijt na 't rif toe [text moved]	ten 8. uren gaat de schuijt na 't rif toe om te
	sien off wij enijge menschen of fijktaelije
	van 't vrak konde bekomen na de midd:
	tsavonts en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.O.
	ook Z.O. marz: ook bramz: c:o heldere lukt
komd de kleijne phont aan 't eijland [text moved]	goed weer ontrent ten 5. uren komt de kleijne
	phont aan 't eijland die op den 6. deser van hier
	vertrocken is zonder haar aankomst aan ons
	bekent te maken zoo dat zij ongetwijfelt
	wel iets medebrengen maar 't ook voor
	haar alleen houdende 't savonts ten 7.

komt de groot phont aan 't eijland [text moved]	uren komt de groote phont aan 't eijland
	medebrendende een vatie met boter
	dese avond werden wederom verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op 't eijland gevangen maer
	wij sijn er niet op uijt geweest.
Woensdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. bramz: ook labber dijto
	c:o heldere lugt goed weer smorgens ontrend
gaat de schuijt en beijde phonten na	ten 9. uren gaat den schipp: met de schuijt
't riff toe [text moved]	en beijde phonten na 't riff toe met voornemen
	om zoo het mogel: is met de schuijt aan 't
	vrak te komen ontrend de midd: deelden
deelen een vatie boter uijt [text moved]	wij 't vatie met boter uijt dat gister met
	de schuijt aangekomen is na de midd: 't savond
	en in de voornagt de wint Z.W. bramz: c:o
	heldere lugt goed weer de namidd: werd met
gaad de schuijt van 't vrak	de schuijt door de branding aan 't vrak gebragt
[93r] Op 't eijland	
	dese navolgende persoonen te weten
	Jan Steijns schipp:
	Coenraed Snoek opp: timmerman
	Andries Cornelisse onder d:o
	Anthonij Eijbek derde d:o
	Jacob v: Couwenberge opp: cuijper
	Jan Pietersen bootsmans maet
	Jan de Water quartiermeester
	Frans Feban d:o
	Dirk Thuenisse matroos
	Hendrik d' Bruin d:o
	Jacob Smits landpasaet
	en brengen op staande voet een werp ag=
	ter uijt op het rif om af en aan te
	kort en 't savonds ontrend ten 7. uren
komende beijde ponten aan 't	komende beijde phonten aan 't eijland mede
eijland [text moved]	brengeende een comijne caes en een sak
	met nat brood dese avond werden wederom
vangen verscheijde vogelen	verscheijde vogelen op 't eijland gevangen maer

	wij zijn er niet op uijt geweest.
Donderdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wint Z.W. ook W.Z.W. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8. uren
gaande beijde phonten na 't rif toe	gaande beijde phonten na 't rif toe om fijktaelije
	te halen na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wint Z.W. en W.Z.W. ook W.
	bramz: [ende] marz: c:o betoge lugt in de voor
regen [text moved]	nagt somtijts een weijnig regen na de midd:
komende beijde phonten aan 't	ontrent ten 4. uren komende beijde
eijland	phonten aan 't eijland medebrengende
[94v] A:o 1727 op 't eijland	
	2. leggers en 3. halve dijto met broot en 5.
	vaties met boter nog 6. kleijne en 2. soe=
deelen de caes uijt	temelks en 4. oude casen welke caes
	wij op stond uijt deelden nog bragten zij
	mede 2. rollen nieuw zeijldoek desen
	avond werden wederom verscheijde vogelen
vangen verscheijde vogelen	op teijland gevangen maar wij zijn er
	niet op uijt geweest.
Vrijdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind W. onder Z. weer betoge lugt somtijts
regen [text moved]	een weijnig regen dese voormidd: visiteeren
	wij de broodvaten die gister zijn aan
	gekomen en bevonden 2. halve leggers
deelen nat brood uijt [text moved]	nat te zijn die wij op dato uijt deelden
randsoeneren ons met water	desen dag randsoeneeren wij malkander
	in ons thent en geven ijder persoon 1½
	pint water in 't etmael na de midd:
	tsavonts en in de voornagt de wint
	W. en W.Z.W. ook Z.W. stijfe gereefde
	marz: c:o betoge ook buijagtige lugt
regen [text moved]	Somtijts een weijnig regen desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op het
	eijland gevangen maar wij zijn er
	niet op uijt geweest.
Saterdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.W. marz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken somtijts een weijnig


regen [text moved]	regen na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.W. en Z.Z.W. ook Z. marz: c:o
[94r] Op 't eijland	
	heldere lugt goed weer avont werden weer
vangen verscheijde vogelen	verscheijde vogelen op 't eijland gevangen
	maar wij zijn er niet op uijt geweest.
Zondag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z. en Z.Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8.
gaan de beijde phonten na t rif toe	uren gaan de beijde phonten na 't riff toe om fijktaelije te halen na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wint Z. ook
	Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
komt de groote phont ende schuijt aan 't eijland	tsavonds ontrent ten 5. uren komt de groot phond ende schuijt aan 't eijland mede brengende 3. leggers met brood waarvan een gantsch nat was nog 2. comijne cas en een stuk gerookt vleesch en een vat met pekel vleesch daar 't bederf in is met een aam wijn welke aam wijn als
deelen wijn en nat brood uijt [text moved]	mede de legger met nat brood wij op staande voet uijtdeelden desen avond werden weder
vangen verscheijde vogelen	verscheijde vogelen op het eijland gevangen maar wij zijn er niet op uit geweest.
Maandag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind Z.Z.O. en O. ook O.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer ontrent ten 8. uren gaed de
gaat de groote phont en schuijt na 't rif toe	groote phont en schuijt na 't rif toe met voorne=
	men om soo 't mogel: is met de schuijt aen 't vrak te geraken en aldaar nog eenige man=
schuijt aanboort	schap te laten na de midd: 't savonds en in de de voornagt de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer tsavonds ontrent ten 9. uren
[95v] A:o 1727 op 't eijland	
komt de groote phont aan 't eijland	comt de groote phont aan 't eijland maer de schuijt alsoo deselve aan t vrak was ge=
	weest bleeff op 't riff leggen medebrenge=

	de 5. Comp: geltkisten en een vat met
	vleesch een vat met gord een alfaam
	met brandewijn een dijto soete olij en een
	comijne caes desen avond werden weder
vangen verscheide vogelen.	verscheijde vogelen op 't eijland gevangen
	maar wij zijn er niet op uijt geweest.
Dingsdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O. ook Z. bramz: c:o helderde lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 8. uren gaen
gaat de groote phont na 't riff toe	ik met de groote phont na 't riff toe met
	voornemen om zoo het mogel: was met de
	schuijt aan 't vrak te komen maar konde
	daar door de sware storting van de branding
	niet toe geraeken soo haest zij op het
	vrak ziende dat wij door de branding niet
	konde geraken soo worpen zij eenige fijk=
	taelije overboort daar wij op 't riff met groote
	moeijte en gedeelte van kregen na de
	midd: 't savonds en in de voornagt de wind Z.
	ook Z.Z.O. bramz: en frisse dito c:o heldere
	lugt goed weer 't savonds ontrent ten 8. uren
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	komen wij met de groote phont aan 't eijland
	medebrengeende 4. rollen zeldoek in een
	vat gecuipt een vat met gort en 2. vaties
	met boter desen avond werden weder verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op het eijland gevangen maer
	wij zijn er niet op uijt geweest.
[95r] Op 't eijland	
Woensdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 8. uren
gaande beijde phonten na 't riff toe	gaande beijde phonten na 't rif toe om zoo
	't mogel: is met de schuijt aan 't vrak te
	komen tot welk voornemen zij geraekten
	en brengen met de schuijt van het vrak af
	op 't rif de andere 5. Comp: geltkisten
	en laden 3. van deselve in de groote phont
	en latende 2. andere op 't riff geboeijt staen

	met 2. matrosen daar bij gen:t als volgt
	Jan Baander
	Willem d' Jonge
komende beijde phonten aan 't	na de midd: tsavonds en in de voornagt
eijland	de wint Z. bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: ontrent ten 4.
	uren komende beijde phonten aan 't eijland
	medebrengeende 3. Comp: geltkisten
	deser avond werden weder verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op 't eijland gevangen maar wij
	zijn er niet op uijt geweest.
Donderdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. ook Z.Z.O. marz: ook gereefde dito heldere
	lugt goed weer voor de midd: ontrent ten 10.
deelden een vatie boter uijt	uuren deelden wij een vatie boter uijt
	desen dag is er geen ocaasje om na 't
	rif toe te komen na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z.O. gereefde
	marz: c:o heldere lugt goed weer desen avonds
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op 't eijland gev:
	maar wij sijn er niet op uijt geweest.
[96v] A:o 1727 op 't eijland	
Vrijdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer deser dag is er weder geen
	kans om aan 't riff te komen na de middag
	't savonds en in de voornagt de wind Z.O. ge=
	reefde marz: c:o heldere lugt goed weer desen
vangen verscheijde vogelen	avond werden weder verscheijde vogelen op 't
	eijland gevangen maar wij zijn er niet op
	uijt geweest.
Saterdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. ook O.Z.O. gereefde lugt goed
	weer dese dag is er weder geen kans om
	na 't rif toe te komen na de midd:
	't savonds en in de voornagt de wind Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer desen
	avont is onse zeijlemaker klaar met
	't doeuk [doeck] aan den anderen te naaijen daer


	wij voornemens zijnde de fijktaelije op te
	lugten desen avont werden weder verscheijde
	vogelen op 't eijland gevangen maer
	wij zijn er niet op uijt geweest.
Sondag den 21:e	De wind Z.O. en O. ook O.N.O. bramz:
	ook labber bramz: c:o heldere lugt goed
gaet de groot phont na 't rif toe	weer smorgens ontrent ten 8. uren gaed
	de phont na 't rif toe dese voormiddag
lugten ons brood	slaan wij ons brood open om te lugten
	en bevonden alle de vaten wan ook
	doff te zijn na de midd: 't savonds en in
[96r] Op 't eijland	
	de voornagt de wind O. en Z.O. ook Z.
	een labber c:o heldere lugt goed weer na de
	midd: ontrent ten 4. uuren ons brood droog
	zijnde brengen 't selve en behouden 4.
	volle leggers met broot op dato komt de groote
komt de groote phont aan 't eijland	phont aan 't eijland medebrenge die 2.
	Comp: geltkisten die op den 17. deser op het rif
getal van de Comp: gelt kisten zijnen	was blijven staan zoo dat dese Comp: gelt
op het eijland compleet	kisten die in ons gewesene schip Zeewijk
	waren en ingeladen nu op 't eijland compleet
	zijn nog medebrenge die 4. amen met wijn
deelen een aam wijn uijt	en 2. vaties met boter uijt welke 4. amen wijn
	een lek en zout geworden was deelden 't
	zelve op stont uijt de Comp: geltkisten
	die door 't slepen en arbeijden over de k[]ippen
	en coraelgront zeer miserabelde drijft
	zien waren stoppen en maaliing en zeijl=
	doek ook zommige van 't houd aff
	geschrap dat ook niet anders konden
	geschieden de fijktaelije die wij eijgen=
	woordig op het eijland bij de anderen
	hebben is in dese navolgend lijst begrepen
lijst van de fijktaelije [text moved]	4. leggers met brood
	½legger met caes en tabaqu
	2. spek vaten met gort

	1 vat met vleesch
	3. amen met wijn
	½dito met zoete olij
	13. vaties met boter
	eijgenwoordig vind men in de thenten op 't
[97v] A:o 1727 op 't eijland	
	eijland geen water meer zoo dat wij den
	Almogenden om regen van den hemel
	smeeken die ons met een ooge van genade
	gelieve aan te sien desen avond werden
vangen verscheijde vogelen [text moved]	weder verscheijde vogelen op 't eijland gevan=
	gen dog niet door ons.
Maandag den 22:2	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind rondom labber en stil heldere lugt
	goed weer smorgens en voor de midd: ten 8.
gaat de groote phont na het rif toe	uuren gaet de groot phont na 't rif toe
deelen een aam wijn uijt	dese voormidd: deelden wij een aam wijn
	uijt dat met lek bevonden dier op dato
vangen een zeerobbe [text moved]	werd een zeerobbe op 't eijland gevangen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt goed weer
komen de beijde phonten en schuijt	ontrent ten 4. uren komende beijde phonten
aan 't eijland	aan 't eijland medebrengende 2. amen
	met wijn een dito met brandewijn een dijto
	met azijn brengende ook mede de schuijt
	alsoo de zelve lek was meer in staet be=
	vonden wierden om er mede aan 't vrak
	te kunnen komen dien volgens zoo zijn wij
	voornemens alhier deselve te breeuwen
	en timmeren als mogel: is desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op het
	eijland gevangen maar wij zijn er
	niet op uijt geweest.
[97r] Op 't eijland	
Dingsdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o betoge lugt goed weer
halen de schuijt op	ontrent ten 8. uren haelden wij de schuijt op de



	wal om te [b]reeuwen en timmeren en ten 10.
deelen een aam wijn uijt	uren deelden wij een aam wijn uit na de midd:
	't savonds en in de voornagt de wind Z.Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op 't eijland
	gevangen maer wij zijn er niet op uijt geweest.
Woensdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer ontrent ten 8. uuren sterft den
	persoon Pieter Lueming zold:t zoodat
	wij nu op het eijland nog zijn met 92.
	personen na de midd: 't savonds en in de
	voornagt de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere
deelen een aam wijn uijt [text moved]	lugt goed weer cort na de midd: deelden
breeuw de schuijt [text moved]	wij een aam wijn uijt desen dag breeuwden
	wij aan een een zijde desen avond werden
vangen verscheijde vogelen	weder verscheijde vogelen op het eijland
	gevangen maar wij zijn er niet op
	uijt geweest.
Donderdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wind Z. en Z.W. ook Z.Z.O. marz: c:o hel=
deelen een aam wijn uijt	dere lugt goed weer dese voormidd: deelden
	wij een aam wijn uit na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wint Z.Z.O. ook Z.
	marz: c:o heldere lugt goed weer met
breeuwen de schuijt klaer	overdrijvende wolken desen dag breeuwden
	wij de schuijt aan de andere zijde en maken
[98v] A:o 1727 op 't eijland	
	deselve klaar met doften en het geen
	dat er toe behoort desen avond werden
vangen verscheijde vogelen	weder verscheijde vogelen op 't eijland gev:
	waaronder wer er 27. gevangen hebben.
Vrijdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z. en Z.W. ook W. stijve marz: c:o
	betoge en heldere lugt goed weer in de
regen [text moved]	nanagt somtijts een weijnig regen voor de
	midd: ontrent ten 10. uuren deelden wij 't

deelen 't aam azijn uijt [text moved]	aam azijn uijt dat op den 22. deser alhier
	op het eijland gekomen is en op de midd: deelden
deelen een aam wijn uijt	wij 't laeste aam met wijn uit dat er was
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind W. bramz: c:o heldere lugt
	met overdrijvende wolken goed weer desen
vangen verscheijde vogelen	avond werden weder verscheijde vogelen op t
	eijland gevangen waer van wij er 46.
	gevangen hebben.
Saterdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind W. bramz: ook labber dijto c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken goed
	weer smorgens ontrent ten 8. uren gaed
gaat de groote phont en schuijt na	de bootsman en schieman met de groote
't riff toe [text moved]	phont en schuijt na 't rif toe met voornemen
	om zoo 't mogel: is met de schuijt door de
	branding aan 't vrak te komen na de
komt de groote phont en schuijt aan	midd 't avonts en in de voornagt de wind
't eijland	Z.W. en Z. ook Z.O. labber en stil heldere
[98r] Op 't eijland	
	lugt goed weer na de midd: ontrent ten 2. uren
	comt de groote phont en schuijt aan 't eijland
	niets medebrende dan een brif die de shipp:
	met een ledige flesse kelder overboort geworpen
	hadde waar in den schipp: aan de bootsman
	en schieman die als doen op 't riff waren
	liet weten dat hij met al 't volk die bij hem
	op 't vrak waren geresolveert was om geen stuk
	goed overboor[t] te werpen of ook te geven ten zij
	wij met de schuijt aan het vrak komen en
	't selve al halen daar zij bootsman en schie=
	man op dit pas geen kans toe sagen zoodat
	sij genootsaekt waren ledig na 't eijland
	te keeren en hebben dese briff aan d' ondercoopm:
	Jan Nebbens behandigt waarop den onder=
	coopman immediaet een briftie tot antwoord
	dikteerden om met de eerste gelegentheit
	op het vrak bij den schipper te brengen zijnde

	Albert Hendrikse	Andries Volleman
	Marselies d Bakker	Maarten v: Couteren
	Dirk Stopman	Jan Eijblom
[99r] Op 't eijland		
	Philip Thuenisse	Janbaptist Parans
	Jacobus Couwenberge	Anthonij Goetschalk
	Jan Vroom	Jan d' Can
	Dirk Janse	Frans v:d: Gragt
	Hans Feban	Engelbregt Volmeer
	Giliaan Pieterse	Anthonij Pijtalij
	Jan v: Ransbeek	Zweris Pietersen
	Zweris Dirksen	Jan d' Bruin
	Jan d' Balande	Jan Claes Bras
	Maarten Dirksen	Ambrozius v: Dabele
	Hendrik Bruls	Euronemus Jostaetijns
	Giliaan d' Booij	Jan Cablans
	Samuel Lourense	Fredrik Corson
	Isaek Orteijn	Simon Hendrik Meijers
	Jan Meijer	Cornelis Cenas
	Abraham v:d: Eede	Louwrens Fonteijne
	Dominicus Bijbeek	Jan Cijbrantse
	't savonts ontrent ten 4. uren deelen wij het aem	
deelen een aam brandewijn uijt	brandewijn uijt dat op den 22. deser op 't eijland	
	gekomen is zoo dat er nu nog blijft	
	4. leggers met brood	
	½ d:o caes en tabaqu	
	2. spek vaten met gort	
	1. vat met vleesch	
	½ aam met zoete olij	
	13. vaties met boter	
[100v] A:o 1727 op 't eijland		
komt de cleijne phont aan het eijland	en ontrent ten 7. uren komd de cleijne phont	
	aan 't eijland daar dese 5. volgende personen	
	op den 24. deser bujten ons weten mede van 't	
	eijland gegaan zijn mede brengende 16. zee	
	robben brengen ook berigt dat zij op een	
	eijland leggende een mijl in O.Z.O. van ons	
	eenig versch water bevonden hadden de	
	namen van dese 5. persoonen zijn hier	

	aanvolgende te weten
	Jan Molijn matroos
	Willem d' Jonge d:o
	Elias v: Muers d:o
	Jan Bander d:o
	Jan Jansen soldaet
	desen avond werden weder verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op 't eijland gevangen maar wij
	zij er niet op uijt geweest.
Sondag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. en O. ook N.O. labber en stil heldere
	lugt goed weer dese dag sien wij geen kans
	om aan 't vrak te komen wegens de
	sware branding die wij over 't vrak geen [heen]
	sien slaan na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind van 't N.O. door het
	N. tot het W. omloopende labber en stil
	heldere lugt goed weer cort na de midd:
gaat de kleijne phont na de andere	gaad de kleijne phont na de andere eijlan=
eijlanden [text moved]	den om zeerobben te vangen op dato
	sterft den persoon leeft [heet] Jacob Pietersen.
[100r] Op 't eijland	
	Pieter Luening matroos sold:t. met het vallen
	van den avond deden zij een schoot van het
	vrak waaruijt wij presemeerden dat zij ons
	weder op het rif wilde hebben desen avond
	werden weder verscheijde vogelen op het eijland
vangen verscheijdene vogelen	gevangen maar wij zij er niet op uijt
	geweest.
Maandag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N.W. labber en stil heldere lugt
	goed weer met hooge verheffing van bran=
	ding op het riff zoo dat wij weder geen
	kans zien on aan 't vrak te komen
	maar smorgens ten 8. uuren gaan 'k
gaat de groote phont na het riff toe	met de groote phont na 't riff toe om te
	zien off zij eenige fijktaelije overboort
	zouden werpen maar desen 't niet en den

	tseijn dat den schipp: van 't vrak af wilde
komt de groote phont aan 't	komen soo dat ik genoodsaekt was weder
eijlanden [text moved]	na 't eijland te keeren vaar [waar] ik ontrent
	de midd: aanquaam en op dato gaat de
	derdewaek Joris Forkson met de boots=
	man Christiaan Radis met de schuijt
	na de andere eijlanden om al daar te
	zoeken of zij ergens eenig versch water
	konden vinden want wij hier geen raed
deelen een legger met brood en 2	weten wegens den dorst op dato deelden
vaties met boter uijt [text moved]	wij een legger met brood en 2. vaties met
	boter uijt na de midd: 't savonds en in de
	voornagt de wind N.W. en N. ook W.
	labber en stil heldere lugt goed weer
vangen verscheijde vogelen	desen avond werden weder verscheijde vogelen op 't
	eijland gevangen maar wij zijn er niet op uijt geweest.
[101v] A:o 1727 op 't eijland	
Dingsdag den 30:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wind W. en N.W. ook N.N.W. labber ook
	branz: c:o heldere lugt goed weer op de midd:
komt de schuijt weder aan t eijlanden	komd de schuijt weder aan 't eijland en
	brenge ons berigt dat zij op een eijland
	gelegen in 't O.Z.O. van ons ontrent een mijl
	goed versch water te bekomen was dog met
	groote moeijte want dit water staet wel 7. a 8.
	voet onder de klippen dit hol is onder wijd
	en ruim maar boven is maar een kleijn
	gaatie zoo dat zij met een kleijn instru=
	ment aan een touwtie nederlatende het
	water met een weijnigtie gel: moeten be=
	komen brenge ook een proeftie van 't voorn:
	water mede dat versch en goed is op dato gaed
	de onder coopman Jan Nebbens met de
gaat de schuijt na de andere eijlanden	derde waek Joris Forkson weder met de
	schuijt na 't voorn: eijland toe met haer
	mede nemende een ledig aam om hetselve
	vol water mede te brenge en 't selve voor
	het geheele eijlandsvolk uijt te deelen ook
	mede nemende 7. a 8. lb: buskruijt om zoo

	't mogel: is de clëppen van boven te doen
	wringen om des te beter bij 't water te
	konnen komen na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind N.N.W. en N.W. ook W.N.W.
	bramz: c:o heldere lugt met overdrijvende wolken
	goed weer desen avond werden weder verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op 't eijland gevangen maar wij
	zijn er op uijt geweest.
[101r] Op 't eijland	
October	
Woensdag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind W. en W.Z.W. maerz: ook gereefde
	dijto c:o betoge lugt voor de midd: gestadige
regen [text moved]	regen dat ons grootelijks deed verblijden en den
	almogenden loven en danken voor zijne genade
	gaven na de midd: tsavonds en in de voornag de
vangen en scheppen water [text moved]	wind W. stijve gereefde marz: c:o betoge lugt
regen [text moved]	met regen desen dag volden wij alle onse water
	vaten en hadden in onse thent ontrent 2½leg=
	ger met water soodat wij nu goede zij gedankt
	malkander niet behoeven te rantsoneeren
	desen avond werden weder verscheijde vogelen
vangen verscheijde vogelen	op 't eijland gevangen maar wij zijn er niet
	op uijt geweest.
Donderdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wint W. en W.Z.W. ook Z.W. stijve ook ge=
	reefde marz: c:o betoge ook ophelderende lugt
regen [text moved]	in de nanagt slagregen dese voormidd: werd
	onder de bosties dood gevonden de jongen gen:t
	Pieter Groenewoud zoo dat wij nu nog 90. zielen
	sterk zijn na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.W. marz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken goed weer na de midd: ontrent
	ten 3. uren sterf den persoon van Jan Cablans
komt de schuijt aan 't eijland	matroos en ten 4. uren komt de schuijt aan 't
	eijland mede brengende 't aam vol versch
	water brengende ook berigt dat die voorn:

	clip zijnde over 't versch water niet konde
	gespronge werden nu zijn wij nog 89. zielen
	sterk desen avond werden weder verscheijde
vangen verscheijde vogelen	vogelen op 't eijland gevangen maer wij zijn
	er niet op uijt geweest.
[102v] A:o 1727 op 't eijland	
Vrijdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wind Z.W. marz: ook bramz: c:o betoge lugt
	goed weer desen voormidd: werden wij van het
	gemene volk versogt om de 2. vaten met
	gort het vat met versch en het halfaem
	met soete olij uijt te deelen waarop wij gesamentl:
	antwoorden men al 't geen dat wij konnen
	bewaren zonder verderf zullen wij niet uijt
deelen 't vat vleesch uijt	deelen maar het vat met vleesch deelden
	wij uijt overmits 't selve al begon te rieken
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z. marz: c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer desen avond werden weder
vangen verscheijde vogelen	verscheijde vogelen gevangen maar wij zijn
	er niet op uijt geweest.
Saterdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. ook Z.O. bramz: c:o heldere
komt de kleijne phont aan 't eijland	lugt goed weer ontrent de midd: komt de
	kleijne phont aan 't eijland medebrenge
	2. zeerobben na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wint Z.O. frisse bramz: c:o
	heldere lugt goed weer desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden werd verscheijde vogelen gevangen
	maar wij zijn er niet op uijt geweest.
Sondag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
	weer op de midd: werden wij weder van het
deelen een vat met gort en 3. vaties	gemene volk verzogt om de gort en boter
met boter uijt	uijt te deelen soo dat wij toestonden om een
	vat met gort en 3. vaties met boter uijt
	te deelen gel: wij deden na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.O. gereefde

[102r] Op 't eijland	
	marz: c:o heldere lugt goed weer desen
	avond werden weder verscheijde vogelen
vangen verscheijde vogelen	gevangen maar wij zijn er niet uijt ge=
	weest.
[102r] Op 't eijland	
	marz: c:o heldere lugt goed weder desen
	avond werden weder verscheijde vogelen
vangen verscheijde vogelen	gevangen maar wij zijn er niet uijt ge=
	weest
Sondag den 5:e [date and text for this day duplicated although not verbatim]	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer
	op de midd: werden wij weder versogt van 't
	gemene volk om gort en boter uijt te deelen
	't welk wij door 't aangehouden van het
	contijnuerlijk versoecken toe gestaan hebben
deelen een vat met gort en 3 vaties	en deelden een vat met gort en 3. vaties
met boter uijt [text moved]	met boter uijt na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.O. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer desen avond werden
vangen verscheijde vogelen	weder verscheijde vogelen op 't eijland gevan=
	gen maar wij zijn er niet op uijt geweest.
Maandag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z.O. ook O.Z.O. gereefde marz:
	c:o heldere lugt goed weer dese voormidd:
sien de fijktaelije over	zien wij de fijktaelije na en bevinden
	soo als hier aan volgt te weten
	3. leggers met brood
	1. vleesch vat met gord
	½aam met soete olij
	8. vaties met boter
	½legger met kaes en tabaqu
	Na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.O. marz: c:o donkere betoge lugt in de
donder en weerligt met regen [text moved]	namidd: donder en weerligt met regen
	buijen ontrent ten 4. uuren komt de schipp:

	met 6. andere persoonen met hem aan
komt een nieuwe phont aan 't eijland [text moved]	't eijland met de niuwe phont die zij aan
[103v] A:o 1727 op 't eijland	
	zoort of 't rak gemaekt hadden desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op 't eijland
	gevangen maar wij zijn er niet op uijt geweest.
Dingsdag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z. bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8. uuren
	gaan ik met de schipp: met de nieuwe phont
	en schuijt na 't rif toe ik met voornemen om
	met de schuijt aan 't vrak te komen zoo
	haest wij aan 't rif waren haelden wij de
	schuijt over het rif en meenden aan 't vrak
	aan boort te roeijen maar konden tegen
	de wind en stroom niet op roeijen zoo dat wij
	genoodsaek ook waren weder na 't riff toe
	te keeren zij op 't vrak dat ziende worpen
	fijktaeleije overboort die wij op het rif op
	visten na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. gereefde marz: c:o heldere lugt
	met overdrijvende wolken goed weer ontrent
komt de nieuwe phont aan het eijland [text moved]	ten 5. uren komen wij met de nieuwe phont
	aan 't eijland medebrengeende
	1. vat met stokvisch
	2. amen met wijn
	1. d:o met brandewijn
	10. vaties met boter
deelen wijn en boter uijt	op dato deelden wij een aam wijn en een
	vatie met boter uijt desen avond werden
vangen verscheijde vogelen	weder verscheijde vogelen op 't eijland
	gevangen maer wij zijn er niet op uijt
	geweest.
[103r] Op 't eijland	
Woensdag den 8:e	In den nanagt smorgens en voor de middag
	de wint Z. gereefde marz: c:o heldere lugt
	goed weer somtijts een weijnig regen ontrent
	ten 7. uuren gaet de schieman met de nieuwe
	phont na 't rif toe met zonsondergank zien

	wij dat de phont onderzeijl is om na 't eijland
	toe te komen maar moesten weder terug
	keeren en vernagten aan de vleet desen avond
vangen verscheijde vogelen	werden weder verscheijde vogelen op 't eijland
	gevangen maer wij zijn er niet op uijt ge=
	weest na de midd: tsavonds en in die voor[...]
	de wind Z. stijve gereefde marz: c:o betoge
donder en regen	lugt met donder en regenbuijen.
Donderdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wint Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
komt de phont aan 't eijland	ontrent ten 8. uuren komt de phont aan het
	eijland medebrenge
	1. legger met broot
	2. amen d:o
	1. d:o met wijn
	1. kist met speck en vleesch
	6. boter vaties
lugten de fijktaelije [text moved]	dese voormidd: lugten wij de fijktaelije en
deelen eenige fijktaelije uijt	deele kist met spek en vleesch en een
	aam met wijn en een vatie met boter uijt
	als mede 't vat met stokvisch dat op den
	7. deser aangebragt is desen avond werden
vangen verscheijde vogelen [text moved]	weder eenige vogelen op 't eijland maer
	wij sijn er niet op uit geweest na de midd: 't
	savonds en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
[104v] A:o 1727 op 't eijland	
Vrijdag den 10:e	In den nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O. en Z.O. en labber lugtie hel=
	dere lugt goed weer smorgens ontrent ten
	7. uuren gaan ik en de derdewaek met
gaed de phont aan t rif toe [text moved]	de phont na 't riff om te zien of ik met
	de schuijt die op 't rif lag aan 't vrak
	konde komen 't welk wij probeerden
	soo draa als wij op 't riff quamen maer
	kregen met 2. agterenvolgende brandings
	de schuijt vol water zoo dat wij ten hoogsten
	genoodsaekt waren deselve weder regt

	overstuur tegen 't riff aan te brengen
	't geen ons wel gelukte en kregen deselve
	in de tijd van een half uer weder droog en
	alsoo wij door de branding en stroom
	om d N. beland waren soo bragten
	wij de schuijt weder agter 't vrak en
	ontrent de midd: probeerden wij weder en
	quamen aan 't vrak alwaer ik voor een
	tijd ben gebleven om de fijktaelije die er nog
	in te vinden was af te senden op dat wij
	deselve aan 't eijland mogte bekomen en
	heb op staande voet van boort af gezonden
	met de schuijt dese 2. navolgende personen genaamt
	Balten Gilles ... matroos[,] nooit op 't eijland geweest
	Cornelis Kelder ... jongen[,] nooit op 't eijland geweest
	Cort na dato komt de schuijt andermael
	aan 't vrak en hebben deselve in de 2. reizen mede
	gegeven onder bescherming van de derde
	waek dese navolgende goederen te
	weten
	1. kist met timmermans gereedschap
[104r] Op 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
	1. aam met witte wijn
	1. d:o wijn tint
	2. rollen zeijldoek
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wint Z.Z.W. Z.Z.O. en Z.W. ook W.Z.W.
	labber en stil heldere lugt goed weer.
Saterdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind W. t. Z. en W. ook W.N.W. marz: c:o
regen [text moved]	betoge lugt somtijts een weijnig regen ontrent
	ten 10. uren komt de phont aan 't riff
	die wij toe worpen dese navolgende goederen
werpen fijktaalije overboort	1. legger met broot
	½d:o
	1. aam d:o
	1. d:o zoete olij
	6. vaties met boter
	6. amen met wijn


	1. kist met spek en vleesch
	1. vlot van 4. planken daarop 2. rollen zeijldoek
	1. kelder met fijktaelije voor t riff
	Zijde tsame 21. stuks waar op hij mijn
	21. t seijnen dede na de middagh
	'tsavonds en in de voornagt de wind
	N.W. en W.Z.W. ook Z.W. gemene
	marz: c:o betoge ook ophelderende
	lugt goed weer.
[105v] A:o 1727 op t eijland	
Sondag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W.Z. en W. ook W.N.W. marz:
constabel op 't riff	ook bramz: c:o heldere lugt goed weer ontrent
	ten 10. uren komt de phont aan 't riff die
werpen fijktaelije overboort [text moved]	wij toeworpen dese navolgende goederen
	een mast wang met 6. rolle zeijldoek daerop
	6. amen wijn
	6. boter vaties
	2. kisten met spek en vleesch
	1. spek vat met stokvisch
	een tuijmelbank met fijktaelije voor 't riff
	zijnde tsame 23. st: waarop hij mij 23. steijnen
	heeft gedaan na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wind Z.W. en Z.Z.W. ook Z.
	marz: ook gereefde d:o c:o betoge lugt
regen [text moved]	somtijts een weijnig regen.
Maandag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wint
	W.Z.W. en W.Z. ook Z.Z.W. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 9. uren
derdewaek op 't riff	komt de phont en schuijt op 't riff die wij
werpen fijktaelije overboort	toe worpen dese navolgende goederen
	1. legger met broot
	2. halve d:o
	6. amen met wijn
	4. boter vaties
	1. kist met vleesch
	1. kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde tsame 15. st: waarop hij mijn 15. t
	seijnen dede na de midd: tsavonds en in de voor


	nagt de wind W.Z.W. en Z.Z.W. ook Z.
	frisse marz: c:o heldere lugt met overdrijvende
regen	wolken somtijts een weijnig regen.
[105r] Op t vrak off gewesene schip Zeewijk	
Dingsdag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. frisse marz: c:o heldere lugt
	goed weder ontrent ten 10. uren komt de
derdewaek op het riff	phont en schuijt aan 't rif die wij toeworpen
werpen fijktaelije overboort	dese navolgende goederen
	7. amen wijn
	13. boter vaties
	1. kist met vleesch
	1. kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde tsame 19. st: waarop hij mijn 19. 't seijnen
	heeft gedaan na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z. en Z.Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. marz: c:o heldere lugt goed
	weer ontrent ten 10. uren komt de phont
werpen fijktaelije overboort [text moved]	aan 't riff die wij toeworpen dese navolgende
	goederen
	een vlot met 4. rolle zeijldoek daerop
	3. vaten met spek en vleesch
	6. amen wijn
	6. boter vaties
	1. kist met spek en vleesch
	1. kist met fijktaelije
	Zijnde tsame 22. stx: waarop hij mijn 22.
	tseijnen heeft gedaan na de middagh
	tsavonds en in de voornagt de wind
	Z. en Z.Z.O. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[106v] A:o 1727 op 't vrak off gewesene schip Zeewijk	
Donderdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: ook frisse d:o: heldere
	lugt goed weer ontrent ten 10. uren komt

werpen fijktaelije overboort [text moved]	de phont aan 't rif die wij toeworpen
	dese navolgende goederen
	1. leggers met gort
	6. amen wijn
	½d:o brandewijn
	2. spek en vleesch vaten
	9. boter vaties
	een kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde tsame 20. stx: waarop hij mijn 20.
	't seijnen heeft gedaan na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. ook Z.
	marz: c:o heldere lugt goed weer 't savonds
word de scheg afgeslagen	ontrent ten 10. uren werd de scheg van de
	steven aff geslagen.
Vrijdag den 17:e	In den nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer ontrent ten 9. uren komt de
werpen fijktaelije overboort [text moved]	phont aan 't riff die wij toe worpen desen
	navolgende goederen
	½legger met gort
	1. kist met spek en vleesch
	1. d:o met Edamse caes
	1. vat met stokvisch
	4. amen wijn
	10. boter vaties
	een kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde tsame 19. stx: waarop hij mijn 19.
	tseijnen heeft gedaan na de midd: tsavonts
	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
[106r] Sittende op een klippig rif bij 't onbekende Zuijdland	
Saterdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. ook Z.O. t. Z. maar: [marz:] en
	branz: c:o heldere lugt goed weer met
	t aanbreken van den dag sien wij dat de
	scheg die eergisteren avont van de steven
	afgeslagen is op het riff legt en alsoo

	wij zien dat er geen vaartuijgen van 't
	eijland af komen soo doen wij ontrent
	ten 9. uren een schoot dog daer op nog niets
	komende soo doen wij ontrent de middag
	nog 4. schoten ijder een glas na den
derdewaek op 't riff	anderen en ontrent ten 3. uren komt de
	schuijt aan 't riff en dood ons t seijn om
	morgen aan 't vrak te komen en tegen
	den avond worpen wij een kist met fijktaelije
	voor haar die zij kregen na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z. marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
Sondag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer ontrent ten 8. uren komt de phont
derdewaek op 't riff	aan 't riff om de schuit op te brengen dog
	tevergeests alsoo zij deselve niet over konde
	krijgen maar deden wederom 't seijn om
	morgen aan 't vrak te komen doen hebben
werpen fijktaelije overboort [text moved]	wij haar toegeworpen dese navolgende goederen
	1. vat met spek
	1. d:o met vleesch
	2. amen wijn
[107v] A:o 1727 op 't vrak off gewesens schip Zeewijk	
	4. boter vaties
	1. kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde 't same 9. stx: waarop hij mijn 9.
	tseijnen heeft gedaan tegen den avond
	worpen wij een kelder met fijktaelije
	overboort voor de schuit die sij kregen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.Z.O. ook Z. marz: ook gereefde
	marz: heldere lugt goed weer.
Maandag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en Z.Z.O. ook Z. labber bramz:
	c:o heldere lugt goed weer ontrent ten
	10. uren komt de phont na 't rif en hael=
derdewaek op 't riff [text moved]	den de schuijt over 't riff en is met deselve

	aan 't boort gekomen de ondercoopman
	Jan Nebbens en de bootsman en heb met
schuit aanboort	den selven van boort afgekomen
	Pieter d' Klerk ... matroos[,] nooijt op 't eijland geweest
	Jan Stroowinder ... soldaet[,] nooijt op 't eijland geweest
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de
	wind Z. en Z.Z.O. frisse bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Dingsdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. ook Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 6.
IMAGE MISSING	uren sterf den persoon van Jan Campe
	corporael van de militaire en ontrent
	ten 9. uren comt de phont aan 't riff
	die wij toeworpen dese navolgende goederen
[107r] Zittende op een klippig rif bij t onbekende Zuidland	
werpen fijktaelije overboort	een kattie marans met 2. rollen zeijldoek daarop
	nog een vlot met een tros daarop
	3. amen wijn
	8. boter vaties
	1. kist met fijktaelije voor 't rif
	Zijnde 't samen 17. stx: waarop hij mij 12. [17] tseijnen
	heeft gedaan na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z. en Z.Z.O. ook Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
Woensdag den 22:[e]	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en Z.Z.O. ook Z.W. frisse bramz:
derdewaek op 't rif	c:o heldere lugt goed weer ontrent ten 9.
	uren komt de phont aan 't rif die wij toe
werpen fijktaelije overboort	worpen dese navolgende goederen
	een vlot van 4. planken en 3. vaten met broot
	daarop
	een d:o van 4. knies en 't kleijn werpancer daarop
	2. half amen met brandewijn
	1. d:o met wijn
	een kist met fijktalije voor 't riff
	Zijnde tsame 10. stx: waarop hij mijn 10.
	tseijnen heef gedaan na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z. frisse ook

	gereefde marz: c:o heldere lugt goed weer.
Donderdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. ook Z. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 10.
derdewaack op 't rif	uren komt de phont aan 't riff die wij
werpen fijktaelije overboort [text moved]	toeworpen dese navolgende goederen
	te weten
	een vlot van 4 planken met 2. sware trossen en 2. zagen erop.
[108v] A:o 1727 op t vrak off gewesene schip Zeewijk	
	1. vlot van 2. trappen daarop 17. lijnen in soort een dosijn huis: een dosijn morl:
	1. kist met pomp goed en andere kleijningheden
	1. aam wijn
	½d:o
	1. d:o brandewijn
	een kist met fijktaelije voor 't riff
	Zijnde tsame 9. stx: waarop hij mijn 9.
	tseijne heeft gedaan na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z. ook Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. ook O.Z.O. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer dese dag waren geen
	vaartuijgen aan 't riff na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind O.Z.O. gereefde
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
Saterdag den 25.[e]	In den nanagt smorgens en voor de midd: [de
	midd:] O. en O.Z.O. gereefde ook marz: c:o
	heldere lugt goed weer na de midd: ontrent
schiemman op 't rif	ten 3. uren kome de schuijt aan 't riff
	en doen ons 't seijnen om morgen aan
	boord te komen en ontrent ten 5. uren
	sterf den persoon van Dirk van Delmer=
	hoft matroos op dato worpen een kist met
	fijktaelije die zij ook kregen na de midd:

	't savonds en in de voornagt de wind Z.O.
	en Z.Z.O. ook Z. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[108r] Sittende op een klippig rif bij 't onbekende Zuiland	
Sondag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind O. en O.Z.O. ook Z.O. frisse marz: c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 7. uuren
schiemman op 't riff [text moved]	worpen wij een kelder met fijktaelije voor
	de schuijt maar dreeff in zee op dato sterft
	den persoon van Frans Wigman matroos
	tegen den avond worpen wij nog een kist
	met fijktaelije voor de schuijt die ook
	in zee dreeff na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Maandag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind O.Z.O. en O. ook O.N.O. labber bramz: c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 9. uuren
schiemman op 't rif [text moved]	komt de phont aan 't riff met volk om de
	schuijt over te halen gel: zij deden en quamen
	met de selve 3. agterenvolgende reijssen
schuijt aan boort	aanboort die wij mede geven
	1. pek vat
	2. gort vaten
	de klok van 't schip
	kamers tot de bassen
	de slijpsteen en bak
	2. broot vaten
	4. zakken met spijkers
	4. rollen zeijldoek
	een stuk stenge wand alsmede eenig pomp
	goed en meer andere kleijnigheden na de
	midd: ontrent ten 3. uren zetten wij ons
zetten de nieuwe phont uijt [text moved]	nieuwe phont die wij op 't alverdek van
	't vrak gemaekt hadden overboort alwaer
[109v] A:o 1727 op 't vrak off gewesene schip Zeewijk	

	de ondercoopman Jan Nebbens en ick
	mede na 't riff toe varen met nog 5. an=
	deren personen waaronder was den per=
	zoon van Godvrind Stroomeijr nooijt op
	het eijland geweest zijnde ook de
	laeste die zig van 't vrak begeeft het
	savonds met zonsondergank geraek=
	ten wij met het wassende water over 't
	riff heen en waren van voornemen
	dierect na 't eijland toe te gaan maer
	werden in ons voornemen belet door de
	sterke zijdelijke wind zoodat wij
	aan de vleet moesten vernagten na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de
	wint O.Z.O. en Z.O. ook Z.Z.O. bramz:
	en marz: ook gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Dingsdag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. gereefde marz: c:o betoge lugt
donder weer ligt en regen	met regenbuijen in de nanagt donder en weer
	ligt dese dag conden wij weder niet aan
	't eijland comen maar moesten weder=
	om aan de vleet overnagten wegens de
	sterke zijdelijke wind na de middag
	't savonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.O. ook Z. gereefde marz: c:o betoge
regen	lugt somtijts een weijnig regen.
[109r] Zittende op een klippig rif bij 't onbekende Zuijdland	
Woensdag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z. ook Z.Z.W. marz: ook bramz: c:o
	betoge ook helderende lugt goed weer somtijts
	een weijnig regen ontrent ten 8. uren gaen
	wij van de vleet aff en setten zoo om de zuijd en
komen met de nieuwe groote phont	vorder na 't eijland toe alwaer wij ontrent de
aan het eijland	midd: aanlanden.
	Maar weet dit dat met het uitsetten van de
	phont mijn ijdermael dat ik op het vrak ge=
	noteerd hebbe gedurende de tijd die ik daar

	geweest ben overboort gevallen en weg gedreven
	is soo dat ik in dien hier iets vergeten was
	gel: seer ligtel: soude komen gebueren er
	kuijs soude versoeken althans in die tijt dat
	ik op 't vrak ben geweest hebben wij een groote
	menigte fijktaelije na ons vermogen haar
	die dagelijx op 't riff quamen toegesonden als
	mede houd touw en ijserwerk ja alles tot den
	bouw van een nieuw vaartuijg tot onser
	verlossing dienen konde ook hebben wij de bak die
	rees begonnen was voort afgebroken alsmede
	de hutten en schipp: kamer en van de planken
	een nieuwe groote phont gemaekt om mede
	aan 't riff te varen en de restant met vloten
	na 't riff toe gesonden volgt nu een lijst van 't
	geen wij van den 10. tot den 27. deser zijnde de tijt
	die ik op 't vrak geweest ben hebben te weten
	1. kist met timmerman gereedschap
	49. amen met wijn
	1. d:o met tint
	14. rollen zeijlboek
	12. broot vaten in soort
	½aam soete olij
	63. boter vaties
	7. kisten met spek vleesch in soort
[110v] A:o 1727 op 't eijland	
	9. vaten van houdwerk
	2. vaten stokvisch
	7. vaten met spek en vleesch
	3. vaten met gort
	4. vaten met brandewijn in soort niet groter dan een aam
	1. kist met Edamse caes
	4. trossen in soort 17. lijnen in soort een dosijn huizing
	een dosijn maerlijn een pakvat
	de klok van 't schip
	de slijpsteen en bak
	camers van de bassen
	4. sacken met spijkers
	een stel roer haeke van een bood

	Nog is in ijder broot wat [vat] een sak met
	spijkers geweest en hebben bij gesonden meer
	ontelbare andere kleijnigheden die hier
	niet vermeldt zijn na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wint Z. ook Z. t. W. bramz:
	c:o heldere lugt goed weer.
Donderdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.W. frisse bramz: c:o dicke
	betoge ook ophelderende lugt in de nanagt
regen [text moved]	en smorgens regen ontrent ten 8. uren gaed
gaat de groote phont na het riff toe [text moved]	de derdewaak met de groote of nieuwe phont
resolveeren om een vaartuijg te maeken [text moved]	na 't riff toe dese dag resolveren wij om al= hier op het eijland een vaartuijgt tot
	onser verlossing te bouwen alsoo de tijt
	begind te verlopen om onse verlossing van
	wegen onse bood van Batavia in eerste
	verwagten na de midd: ontrent ten 3. uren
komt de groote phont aan het eijland	komt de groote phont aan 't eijland mede
	brengende
[110r] Op 't eijland	
	1. vat met spek
	2. stucken rondhoud van de vleet om in den
	bouw voorn: te gebruiken na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.W. marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 31:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.W. en Z. t. W. ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer ontrent ten 8. uren gaet de
gaad de groote phont aan 't riff toe	constabel met de groote phont na 't riff toe
	en na de midd: ontrent ten 2. uren weder
komt de groote phont aan het eijland [text moved]	aan 't eijland komende brengt mede als
	volgt
	1. vat met gort
	1. d:o met vleesch
	2. boter vaties
	Een partij blocken van de vleet
	na de midd: tsavonds en in de voort nagt

	de wind Z.Z.W. frisse marz: c:o heldere lugt
	goed weer.
November	
Saterdag den 1:e	In den nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt met over=
	drijvende wolken goed weer ontren[t] ten 7.
	uuren gaen ik met de derdewaek met de
gaad de beijde phont na 't riff toe [text moved]	beijde phonten na 't riff toe met voornemen
schuijt aanboort	om de derdewaek met de schuijt aan 't vrak
	te brengen gel: wij deden aan het vrak
	zijnde zoo meenden hij de schuijt af te laden
	maar konde door de Z. [z]ware branding daer
	niet meer in krijgen dan een legger met
	brood en ½d:o met azijn die de schuijt
	aan 't riff bragt en de derdewaek bleeff
komende beijde phonten aan 't	op het vrak en ik gijng met de beijde
eijland [text moved]	phonten na 't eijland alwaer wij ontrent
	ten 3. uren quamen mede brengende
[111v] A:o 1727 op 't eijland	
	als voren gesezt
	1. legger met brood
	½d:o met azijn
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wint Z. bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Sondag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.W. bramz: ook frisse bramz: c:o
	heldere lugt goed weer ontrent ten 7. uren
gaad de groote phont na 't riff toe	gaad de schieman met de groote phont na 't
deelen 10. amen met wijn uijt	rif toe ontrent de midd: deelden wij 10. amen
	met wijn uijt zijnde voor ijd:r bak een aam
komt de groote phont aan 't eijland	en ontrent ten 3. uren komt de groote
	phont aan 't eijland medebrengeende als
	volgt
	1. vleesch vat
	1. d:o spek
	2. boter vaties
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.W. ook W. labber bramz: c:o

	heldere lugt goed weer.
Maandag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N. labber en bramz: ook marz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken goed
lugten eenige fijktaelije	weer dese dag lugten wij eenige fijktaelije
	die laest aangekomen is ontrent ten 9.
	uuren desen [deden] zij een schoot van 't vrak
	om vaartuijgen maar de constabel die
	het zijn beurt was om te varen segt
	dat hij geen kans siet om aan 't riff
	te komen ook dat hij geen volk konde
	krijgen om te varen tegen den avond
	ontrent ten 5. uren zien wij iets drijven
	om de Z.W. kant digt verbij t eijland
[111r] Op 't eijland	
	alwaar 4. persoonen met haer vrij wille
	met de schuijt na toe gaan om te sien wat het
gaat de schuit aan 't eijland	was die ook beneden 't eijland geraekten zijnde
	genaamt als volg
	Jacob Couwenberge oppercuper
	Nicolaes Meurs soldaet
	Jacob v:d: Spul jongen
	Pieter Engelse d:o
vernemen geen vogelen meer	aangaande die vogelen die wij seer den 20.
	aug:o alhier op 't eijland groote menigte
	gehad hebben vernemen wij nu niet meer
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	N.N.W. en N.W. ook W.N.W. marz: en ge=
	reefde d:o c:o betoge lugt goed weer somtijts
regen	een weijnig regen.
Dingsdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind W.N.W. ook W. betoge lugt
regen	gereefde marz: c:o somtijts een weijnig regen
sien de shuijt	smorgens met den dag sien wij dat de schuijt
	aan een eijland legt dat ontrent een mijl
	in 't O. van ons leijd maar konde door de
	stijve c:o onmogel: op komen in de voormidd:
doen 4. schoten van 't vrak	doen zij 4. schoten van 't vrak maar sien
	geen kans om aan 't riff te komen na de

	midd: tsavonds en in de voornagt de wind W.
	en W.Z.W. stijve gereefde marz: c:o betoge
regen	lugt geer somtijts een weijnig regen.
Woensdag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind W.Z.W. ook Z.W. gereefde en marz:
regen [text moved]	c:o betoge lugt somtijts een weijnig regen
	ontrent ten 7. uren gaet de constabel met de
gaat de groote phont na het rif toe	groote phont na 't rif toe en ontrent ten 3.
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	uren na de midd: comt hij heder aan t eijland
	medebrengeende een goed parthij houd en
[112v] A:o 1727 op 't eijland	
	touwerck
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.W. frisse marz: c:o betoge lugt somtijts
regen	een weijnig regen.
Donderdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. marz: c:o betoge lugt somtijts
regen	een weijnig regen ontrent ten 8. uren gaed
gaat de groote phont na 't riff toe [text moved]	de constabel met de groot phont na 't riff
doen een schoot van 't vrak	toe nadat zij van 't vrak een shoot gedaen
	hadde na de midd: ontrent ten 2. uren gaed
	de constabelsmaet Albert Hendrikse met
gaad de kleijne phont na 't lange	de kleijne phont na 't lange eijland en
eijland toe	cromhoud te kappe met welke phont de
	ondercoopman Jan Nebbens voor pleijzier
	mede gaed en ontren[t] ten 3. uren komt de
komt de groote phont aan 't eijland	groote phont aan 't eijland medebrengeende
	een goede partij planken en ribbe
	de beijde roerpennen
	½cabel touw
	1. legger met brood
	1. vat met vleesch
	1. d:o spek
	1 d:o met boter
komt de schuijt aan 't eijland [text moved]	op dato komt de schuijt aan 'r eijland ons
	berigtende dat het een ledige kist was geweest
	die eergister avond verbij gedreven is

	na de middagh tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.W. ook Z.Z.W. bramz:
	c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer.
[112r] Op 't eijland	
Vrijdag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken goed weer ontrent ten
gaad de groote phont na t rif toe	7. uren gaan 'k met de groote phont na 't riff
	toe en zoo als ik van 't eijland af stak zoo
doen een schoot van 't vrak	deden zij een schoot van 't vrak om vaar=
leggen de ciel op zijn blokken	tuijgen dese dag leggen wij de ciel op zijn
	blokken na de midd: ontrent ten 2. uren
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	kome ik met de groote phont aan 't eijland
	medebrengeende een vlot gemaekt
	van planken en ribben
	½cabel touw
	1. vat met teer
	2. amen met wijn
	6. rollen zeijdoek
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Donderdag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
gaat de groote phont na 't riff toe	ontrent ten 6. uren gaan ik met de groote phont
	na 't riff toe daar komende zoo worpen
	zij 4. stucken goed overboord dog kregen
	er niets van zoo wij ledig na 't eijland
	moesten keeren daar wij ontrent de
regten de voorsteven [text moved]	midd: quamen dese dag regten bij [wij] de
	voorsteven na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.O. en Z.Z.O. ook Z.
komt de groote phont aan 't eijland	bramz: c:o heldere lugt goed weer.
[113v] A:o 1727 op 't eijland	
Sondag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z. ook Z.W. bramz: c:o betoge lugt

	goed weer smorgens ontrent ten 6. uuren
halen de schuijt op de wal	haelen wij de schuijt op de wal om te
	timmeren en ten 7. uren gaed de schieman
gaed de groote phont na 't rif toe	met de groote phont na 't riff toe en na de
	midd: ontrent ten 3. uren komt de groote
kome de groote phont aan 't eijland [text moved]	phont aan 't eijland medebrengende
	een vlot van planken en ribben
	5. amen met wijn
	4. halve amen met brandewijn met soet olij
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Maandag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed weer
gaed de groote phont na 't riff toe	ontrent ten 7. uren gaet de constabel met de
	groote phont na 't rif toe en ten 3. uren na
komt de kleijne phont aan 't eijland	de midd: comt de kleijne phont aan 't eijland
	die op den 6. deser is vertrokken medebrengend een
	stuk van de sonnethent van ons gewesene schip op
komt de groote phont aan 't eijland [text moved]	dato komt de groote phont aan 't eijland mede
	brengende
	1. vat met vleesch
	1. kist met spek en vleesch
	4. amen met wijn
deelen eenige goederen uijt [text moved]	op dato deelden wij 2. amen met wijn en 10.
	rollen zeijldoek uijt zijnde voor ijder bak
	een rol na de midd: 't savonds en in de voor
	nagt de wind van t Z.W. tot het Z.O.
	labber en stil heldere lugt goed weer.
[113r] Op 't eijland	
Dingsdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind van 't Z.O. tot het W. labber en stil
	heldere lugt mooi weer ontrent ten 8.
gaad de kleijne phont na 't lange	ueren gaad de ondercoopman met de kleijne
eijland [text moved]	phont na 't lange eijland toe dese voor
	midd: deelden wij ½ legger met brood als
deelen eenige goederen uijt	mede het restand van de tabaqu en ijugt

	leder dat wij tot schoenen gebruiken om op
	't riff te loopen na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wind W. labber ook
	bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Woensdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind W. bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt met overdrijvende wolken goed weer
	ontrent ten 7. uren gaad de constabel
gaat de groote phont na 't riff toe [text moved]	met de groote phont na 't riff toe en ontrent
komt de groote phont aan het eijland	de midd: weder aan 't eijland komende brengt mede
	een vlot van planken en ribben
	½cabel touw
	2. leggers met brood
	½d:o
	3. amen met wijn
	een kist met spek en vleesch
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind W. gereefde marz: c:o heldere lugt
	met overdrijvende wolken goed weer.
Donderdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind W. ook W.Z.W. gereefde marz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken dese
	dag is het mijn beurt om te varen maer
	heb de roos en een questinur in mijn
	regter been om welker reden de meester
	gebiet stil te zitten en daarom gaat een
	van de questuurs genaamt Frans Feban
[114v] A:o 1727 op 't eijland	
gaat de groote phont na 't riff toe [text moved]	in mijn plaets met de groote phont ontrent
	ten 8. uren na 't rif toe en na de midd: ontrent
komt de groote phont aan 't eijland	ten 3. uren komt de groote phont weder
	aan 't eijland medebrendende
	4. amen met wijn
	4. spek en vleesch vaten
	12. rollen seijldoek
	4. vaties en een nagt huis
	en meer andere kleijnghede na de midd:

	't savonts en in de voornagt de wind Z.W.
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. en Z.Z. ook Z. marz: en bramz: c:o heldere
	lugt goed weer dese dag is met gevare omdat
	van t vrak geen 't seijn gedaan werd tegen
komt de cleijne phont aan 't eijland	den avond komt die kleijne phont aan 't
	eijland die op den 11. deser van hier ver=
	trocken is medebrende
	17. crom houte bequamen tot knies
	een stuk van een marz: raa met een nagthuijs
	die zij daar gevonden hebben na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind Z.
	bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Saterdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. frisse bramz: c:o heldere
	lugt goed weer overmits er nu van ons
	volk niet meer zijn of zij hebben
	op het eijland geweest soo volg hier
	een lijst van de personen die wij eijgen
	woordig nog in 't leven zijn als volgt
[114r] Op 't eijland	
	Officieren van agter op
	Jan Steijns schipper
	Jan Nebbens ondercoopman
	Adriaan v:d: Graeff onderstuurman
	Jan d. Bood oppermeester
	Joris Forkson derde waek
	Pieter v: Ekele commandeur
	Lendert Vloo krankbesoeker
	Minder officieren
	Christiaan Radis bootsman
	David Gossier schieman
	Christiaan Mela constabel
	Coenraad Snoek opp:r timmerman
	Ewert Blonkebijle bottelier
	Andries Cornelisse ondertimmerman
	Jan Pieterse bootsmansmaet
	Jacob Stelle schiemansmaet

	Albert Hendrikse	constabelsmaet
	Marcelies d' Bakker	coksmaet
	Anthonij Eijbeek	derde timmerman
	Dirk Stopman	opp:r zeijlmaeker
	Philip Thuenisse	onder zeijlmaker
	Jacob van Couwenberge	opper cuiper
	Giliaan Pieterse	onder d:o
	Jan Vroom	derdemeester
	Jan d' Water	quartiermeester
	Dirk Janse	d:o
[115v] A:o 1727 op 't eijland		
	Frans Feban	quartiermeester
	Abraham v:d: Eede	d:o
	Jan v: Ransbeek	scheepscorporael
	Christiaan Ulrijk	corp:l v:d: militaire
	Jacob Smits	landpacaet
	Matrosen Soldaten en Jongens	
	Sweris Dirkse	Jan Baptist Parans
	Jan d' Balande	Jan Clip
	Maarten Dirkse	Anthonij Goedschalk
	Hendrik Bruls	Gerrit Bik
	Giliaan d' Booij	Jan d' Can
	Samuel Louwrense	Govert Govertse
	Isaek Orteijn	David Fremont
	Jan Meijer	Frans v:d: Gragt
	Robbert v:d: Zwaan	Cornelis Sunij
	Hendrik Armanse	Engelbregt Velmer
	Dirk Thuenisse	Anthonij Pijlatij
	Hendrik Looff	Zweris Pieterse
	Leendert Thuenisse	Jan d' Bruin
	Maarte v: Ekere	Pieter Akkerman
	Barent Meza	Jan Caes Bras
	Fredrik Waldraed	Ambrosius v: Dabele
	Pieter Franke	Euronemis Jostatius
	Elias v: Meurs	Fredrik Corson
	Gerrit v:d: Vlucht	Pieter Engelse
	Hendrik v:d: Stalle	Simon Hendrik Meijer
	Hendrik d' Bruin	Juriaen Willemse
	Nicolaes Meurs	Willem d' Jonge

[115r] Op 't eijland	
	Jocodus Annou Cornelis Cenas
	Jan Molijn Jacob Smits
	Jan Thielman Dominicus Bijbeek
	Andries Tolleman Louwrens Fonteijne
	Maarte v: Conteren Jan Janse
	Adriaan Spoor Jan Cijbrantse
	Jan Eijblom Joost Janse
	Jacob v:d: Spul Pieter d' Klerk
	Jan Bander Balten Gillesse
	Jan Stroowinde Godvried Stroomeijer
	Cornelis Celder
	Zijnde tsame 95. zielen na de midd: ontrent
gaat de schuit na 't rif toe	ten 2. uren gaad de schuijt na 't riff met voor
	nemen morgen aanboort te varen soo de
regten de agtersteven [text moved]	gelegenth:t presenteert dese dag regten wij de
	agtersteven na de midd: 't savonts en in de
	voornagt de wind Z. bramz: en marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
Sondag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer smor=
gaet de beijde phonten na 't riff toe	gens ontrent ten 8. uren gaad de schieman en de
	quartiermeester Jan d: Water met de beijde
	phonten na 't riff toe met voornemen om met
schuijt aanboort [text moved]	de schuit aanboort te varen en hebben
	in de voormidd: 2. mael aanboort geweest
	na de midd: ontrent ten 2. uuren comen de
komen beijde phonten aan 't eijland	beijde phonten aan 't eijland medebrengende
	een kist met spek en vleesch
[116v] A:o 1727 op 't eijland	
	een vat met spijkers
	komen ook van boort aff de bootsman
	Christiaan Radis en de derde timmerm:
	Anthonij Eijbeek na de midd: tsavonts
	en in de voornagt de wind Z. marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
Maandag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de middag

	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
gaet de groote phont na 't riff toe	smorgens ontrent ten 8. uren gaed de constael
	met de groote phont na 't riff toe en daar
schuut aan boort	komende met de schuijt aanboort na de midd:
komd de groote phont aan 't eijland	ontrent ten 3. uren komt de groote phont
	aan 't eijland medebrengende
	een goede partij planken en ribben
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z. marz: c:o heldere lugt goed weer.
Dingsdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. ook Z.Z.W. marz: ook gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z. marz: c:o heldere lugt
	goed weer.
Woensdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wint Z. marz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken goed weer.
Donderdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: ook gereefde marz: c:o betoge
donder en weerligt met regen	lugt in de voormidd: donder en weerligt met
	regen na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. stijve gereefde marz: c:o betoge
	lugt dog goed weer.
[116r] Op 't eijland	
Vrijdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. ook Z.Z.W. gereefde ook marz:
	c:o betoge lugt goed weer smorgens
	ontrent ten 8. uuren gaad de bootsman
gaet de kleijne phont na 't riff toe	met de kleijne phont na 't rif toe en ten
	9. uren gaad de ondercoopman met de
gaet de groote phont na 't lange	constabel met de groote na 't lange
eijland toe	eijland om cromhout te cappen
	na de midd: ontrent ten 3. uren comt
komt de kleijne phont en schuijt aan	de kleijne phont en schuijt aan 't eijland
't eijland [text moved]	medebrengende 2. leggers met spijkers
	en andere kleijnigheden

	3. amen met wijn
	4. balken
	een baers
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Saterdag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
	weer smorgens ontrent ten 6. uren gaan
gaet de kleijne phont en schuit na 't	ik met de kleijne phont en schuit na t
rif toe	rif toe en na de midd: ontrent ten 3. uren
komt de kleijne phont en schuit aan	comen wij weder aan 't eijland mede
't eijland [text moved]	brengeude
	13. amen met wijn
	dese dag dag [duplicated] werd van den morgen tot den
	avond op 't vrak continueert en cort op den
	anderen geschoten omdat al met 3. schoten
	seffens zoo dat wij op het eijland niet konde
	bedenken wat sulx ter kennen wil geven
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.O. en Z. marz: c:o heldere lugt goed weer.
[117v] A:o 1727 op 't eijland	
Sondag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. ook Z.Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind Z. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Maandag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer na
	de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z. marz: c:o heldere lugt goed weer.
Dingsdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. ook Z.Z.W. frisse bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer dese voormidd: maken wij nog
maken een fijktaele thent	een thent voor de fijktaelije en deelen ook
deelen dranken uijt	een kand met brandewijn en 3. canten
	met wijn uijt alle amen na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z. en Z.W. bramz:

	c:o heldere lugt goed weer.
Woensdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
komt de groote phont aan het eijland	goed weer ontrent de midd: komt de groote phont
	aan 't eijland medebrengeende 24. crom
	phonten dienstig tot ons nieuw vaartuijgh
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Donderdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer na de midd: 't savonds en in de voornagt
	de wind Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer.
[117r] Op 't eijland	
Vrijdag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. ook Z.Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed weer
	smorgens ontrent ten 7. uuren gaan ik
gaan de beijde phonten na 't riff toe	met de beijde phonten na 't rif toe, deser dag
	werd een aam wijn in de ciel geleg
regten de spannings [text moved]	voor 't reg[t]en van steven en spannings
komen de beijde phonten aan 't	na de midd: ontrent ten 1. uuren komen
eijland [text moved]	wij met de beijde phonten aan 't eijland
	medebrengeende
	een legger met zeijlgaren
	½d:o met gort
	een aam wijn
	2. kisten met spek en vleesch
	een kas met brand houdt
	12. dekdelen
	en ontrent de 2. hondert mos delen en nog
	baten wij op het rif leggen en werp ancer
	van 909. lb: dat wij niet konde laden na de
	midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.W. en Z.W. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Saterdag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. labber bramz: c:o heldere lugt goed weer
	smorgens ontrent ten 7. uuren gaed de schieman

gaan de beijde phonten na 't rif toe	met de beijde phonten na 't rif toe na de midd:
komende beijde phonten aan 't eijland	ontrent ten 3. uren komen de beijde phonten aan 't eijland medebrengende
	een spek vat
	een vat vleesch
	4. amen wijn
	2. halve amen brandewijn
	3. kisten met brand houdt
	na de midd: 't savonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.W. ook Z. bramz: en marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[118v] A:o 1727 op 't eijland	
Sondag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: 't savonds en in de
	voornagt de wind Z. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
December	
Maandag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt goed weer
deelen boter uijt	dese morgen deelden wij 11. boter vaties uijt
	ontrent ten 8. uren comende onder offi=
	cieren in onse thent vragende om den schipp:
	te mogen spreken die den schipp: berigt geven
	dat 2. personen genaamt
iets gruiwelijks	Adriaan Spoor van Sint Maertensdijk
	Pieter Engelse van Gent
	beijde jongen matroosen op gisteren in de midd:
	bevonden zijn op een godvergetene wijze de grui=
	welijke zonden van Sodom en Gomora met
	den anderen bedrijvende 't welk tot den hemel
	schreijt en den schipp: benewens den verdere
	scheepsraad een schuit doet door 't lighaem
	gaand daarop den schipp: vraagden vrinden
	hoe komt gij dat te weten daar zij op ant=
	woorden hier zijn drie goede getuijgen die
	het gesien hebben die zullen ul: daer van goede
	attestatie of verklaring geven die ook
	op staande voet daar waren en beloofden

	den schipp: en verdere scheepsraad daar
	van een goede verklaring te geven namentl:
	dese drie personen genaamt
	Frans Feban quartiermeester
	Dirk Jansen van Grieken d:o
	Hendrik Armanse matroos
	welke verklaring is aldus luidende
[118r] Op 't eijland	
	Op huijden den 30:e Novemb:r 1727
verklaring	Wij ondergesz: Frans Feban quartiermeester, en
	Dirk Janse van Grieken medequartiermeester
	en Hendrik Armanse matroos alle in diens der
	E: Comp: en in de voorn: qual:t op desen eijlande
	door ons genoemt Fredrik Houdtman en voor
	haar qual:t van Zeeland met 't Comp:
	Scheep Zeewijk uit gekomen in den jaare
	1726 en alhier aan 't voorn: eijland ge=
	bleven door 't verongelucken van 't schip
	voorn:t verklaren bij desen ter requisitie van
	Jan Steijns schipp: ten dienst van gemelde
	Comp: en op den selven eijlande bescheijden
	en op den zelven bodem voor de voornoemde
	Camer uit gekomen hoe waar en warag=
	tig het is dat ons op den 30. deser maant
	voornoemt is overkomen wat gruijwelijke
	en godvergete daed van de personen
	Adriaan Spoor Sint Maertensdijk en Pieter
	Engelse van Gent jonge matroosen over
	dat zij malkanderen met het gruijwel:
	gespel van Sodom en Gomora bedreven
	hadden dit boven en voorgemelde verklaren
	wij de suijsere waragtige waarh:t te zijn
	't geen wij ten allen tijde 't zij waar het is
	met eede en waragtige waarheijt
	zullen bekragtigen.
	Aldus gedaan en gepass:t op 't eijland
	door ons genaamt Fredrik Houtman
	adij 1:ste decemb: anno 1727
	was getekent

ter zijde stond	mij present	Dirk Janse van Grieken
[119v] A:o 1727 op 't eijland		
	Jan Nebbens	Frans Feban
		Hendrik Armanse
pijnigen de misdadelijke	Zoo is den schipp: met zijn verdere raad gere=	
	solveert deser 2. jongmans voornoemt te	
	ondervragen maar wilde niet tot confestie	
	komen doen wij geresolveert om haar brandende	
	lonten tusschen de vingeren te plaatsen maer	
	hartnekkig zijnde wilde daardoor egter	
	niet tot bekentenis komen zoo dat wij	
	aan de saek ten nauwkuurigsten over	
	wogen te zijn geresolveert zijn met den	
	geheelen raad en toestemming van het	
	gemeene volk om deselve op een van de	
	noordelijkste eijlanden ijder apart te	
	setten met de eerste gelegenth:t die god	
	verleenen zal na de midd: 'tsavonds en in de	
	voornagt de wind Z. marz: c:o heldere	
	lugt goed weer.	
Dingsdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:	
	Z. frisse bramz: c:o heldere lugt goed weder	
	smorgen ontrent ten 7. uren werd de	
	sententie voor gelezen dewelk aldus luid	
	alsoo door het aanklagen van 2. quartier	
	meester een matroos van 't Comp: gewe=	
	sene schip Zeewijk eigenswoordig	
	verongelugt bij 't eijland door ons genaamt	
	Fredrik Houtman over de perzoonen met	
	namen Adriaan Spoor van Sintmaertensdijk	
	jongmatroos en Pieter Engelse van Gent	
	medejongematroos op het voornoemde schip be=	
	scheijden geweest ons ordentel: en in der waa[r]	
[119r] Op 't eijland		
	heijt is gebleken dat de personen voornoemt	
	op den 30. novemb: 1727 na de midd: ontrent	
	ten 3. uren op 't voorn: eijland een bedroefde	
	en godvergetene werken hebben gedaan van Sodom	
	en Gomorra tot groot leetweesen der	

	officieren onsteldenis van 't volk en een
	troubelatie van ons eijland waardoor dat
	God verhoede zou groote bedroefde plagen
	over ons menschen en eijland ja ook quetstie
	veroorzaeken benefens wedragt en verlies
	van alles goeds zoude konnen oorsaeken
	welk regoureus en god vergeten manier
	van leven en regering soo hoog is gekomen
	dat de gemelde personen of jonge matrosen
	God nog justitie niet daar in en onsiende
	hebben haar op datum die bedroefde daden
	voornoemt dog in de zijnde met sulke god
	vergete werken doende zijnde en bij aldien
	drie zeker personen met namen Frans
	Feban quartiermeester en Hendrik
	Armanse matroos op dit selve eijland
	voornoemt bescheijden bij gevalle op 't eijland
	wandelde na 't strand bevonden de personen
	of die jonge matroosen die gruijwelijke
	dingen doen alle welke dinge van een
	dangiereus en quaet gevolt zijn die alwaar
	justitie vijeert tollerabel zijn maar
	hoe behoerl: aan de dood gestraft te worden
	tot verder onheijls voor koming waardig soo
	is het dat den vollen raad van 't voornoemde
[120v] A:o 1727 op 't eijland	
	eijland alhier ten spoedigsten hebben gelet
	en overwogen deselve personen met brandende
	lonten tusschen allegaare die vingeren heb=
	ben geset om deselve tot bekentenis te doen
	comen maar hartnekkig zijnde hebben
	't selve niet willen bekennen en hebben als doen
	met den vollen raad overwogen om deselve op een
	van de verste eijlanden ider aanpart te setten
	't welk ten vollen goed is bevonden een aen
	't gemeene volk gevraag zijnde hebben
	tesamen gelijkerhand geantwoort dat 't
	goed was en hebben als dan de jonge matrosen
	met de schuijt na de eijlanden toe gebragt

	't welke was op den 2. december a:o 1727.
	Aldus gepasseert gesententieert uijtgesproken
	en ter executie gestelt op 't eijland door
	ons genaamt Fredrik Houtman den 2.
	decemb: 1727 op de Z. br: v: 28. 30 m:t ter
	zijde stond mij present Jan Nebbens
	Jan Steijns
	Adriaan v:d: Graeff
	Christiaan Radis
	David Gossier
	Christiaan Mela
	Pieter v: Heckeke
	Jan Christiaan Uldrijk
	Coen Snoek
	Evert Blonkebijle
	Jan Pieterse
[120r] Op 't eijland	
	Jacob Stelle
	Jan d. Water
	Dirk Janse van Grieken
	Frans Feban
	Abraham v: den Eede
	Jacobus van Couenberge
	Anthonij Eijbeek
	Jacob Smits
	Jan d' Boot
	Op dato gaed de ondercoopman Jan Nebbens
	en ik en de bootsman Christiaen Radis
	en Jan de Water quartiermeester met
	nog 6. matroosen met de schuijt om deselve
	2. personen voornoemt op 't eijlanden
	voornoemt te brengen zettende deselve in
	de namidd: ontrent ten 4. uren ijder op een bij
	zonder eijland gelegen in 't N.O. van ons
	ontrent 6. mijlen daarvan afscheidende
	zoo moesten wij desen na op een ander
	eijland ons nagrust nemen na de midd:
	't savonds en in de voornagt de wind Z. bramz:
	c:o heldere lugt goed weer.

Woensdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. labber en stil smorgens met
	het aanbreken van den dageraad gaadt
	wij aan 't roeijen aan ons eijland toe en
	ontrent ten 8. uren aan een eijland ko=
	mende gelegen in 't O. van ons eijland
	zoo vinden wij daar leggen een van onse
[121v]	REPETITION OF [120v]
[121r]	REPETITION OF [120r]
[122v] A:o 1727 op 't eijland	
	mast wangen die wij agter aan de schuit
	nemen en boegserende die zelve aan ons
	eijland om voor een zaet hout in ons
	voortuijg te gebruiken ontrent de middag
komt de schuijt aan 't eijland	komen wij met de schuijt aan 't eijland
	en doen den schipp: behoerl: raport waar
	wij die 2. personen voornoemt gebragt
	hebben na de midd: 't savonds en in de
	voornagt de wind Z.W. bramz: en marz:
	c:o heldere lugt goed weer.
Donderdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. marz: c:o heldere lugt goed
	weer somrgens [smorgens] ontrent ten 7 . uren gaed
gaed de beijde phonten na 't riff toe	de bootsman met de beijde phonten na 't riff
	toe dese dag vijsiteren wij onse fijktaelije
	en separeren aanpart in een thent soo
	veel fijktaelije als wij denken als god
	geeft dat ons vaartuijg klaar is
	op de reijs na Batavia zullen van nooden
vijseteeren de fijktaelije [text moved]	hebben zijnde volgens dese navolgende lijst
	daar in gelegte te werden
	8. leggers met brood
	3. amen met soete olij
	3. d:o brandewijn
	½legger azijn
	20. amen wijn


	6. vaten gort
	2. spek vaten met boter en 20. kleijne d:o
[122r] Op 't eijland	
	8. spek en vleesch vaten
	een legger met lont
	een vat met roet 19. oude en 3. comijne kasen
	de restant hebben wij [hebben wij: text duplicated] in de andere
	thent gelegte bedragende met het geen d[e]r phonten
	vandag mede brengende als volgt
	5. leggers met broot zijnde 12. voeten [vaeten] in soort
	22. amen met wijn
	1. d:o brandewijn 4. halve d:o
	1. d:o met zoete olij ½d:o
	1. vat met goet een d:o cant
	1. aam azijn
	3. vleesch en 3. spek vaten allecanting
	41. vaties boter
	eenigste los spek en vleesch
	na de midd: ontrent ten 3. comen de beijde
comen de beijde phonten aan 't eijland	phonten aan 't eijland medebrengeende een vat
	met teert en verscheijde
	planken en ribben
	4. balken
	2. bassen en kamers
	een vat met spek
	een d:o vleesch
	een partij speijkers en brand hout
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z. gereefde marz: c:o betoge lugt goed weer.
Vrijdag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. gereefde marz: c:o betoge en op
	helderende lugt goed weer na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.O.
	ook Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer.
[123v] A:o 1827 op 't eijland	
Saterdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en O.Z.O. ook O. bramz: c:o

	heldere lugt goed weer ontrent de midd:
gaan de beijde phonten en schuit	gaan de schieman en constabel met de
na 't riff toe	beijde phonten en schuit na 't rif toe met
schuit aanboort	voornemen om met de schuit aan boort
	van 't vrak te varen gel: zij dede na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.O. labber en stil heldere lugt goed weer.
Sondag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	dood stil met heldere zonneschijn ontrent
comende beijde phonten en schuit	de midd: comende beijde phonten aan t eijland
aan 't eijland	hebbende de derdewaek Joris Forkson
	benefens 't volk die daar met hem waren
	van 't vrak afgehalt en brengende deselve
	alhier aan 't eijland zoodat wij nu
	met 93. zielen op 't eijland zijn hebben ook
	nog op 't vrak laten leggen 15. planken
	off dekdelen en eenige ribben na de midd:
	ontrent ten 3. uren meenden ik met de groote
gaad de cleijne [groote]	phont na 't lange eijland toe te gaan om
phont na 't lange eijland [text moved]	cromphout te cappen maer zoo als
	wij onderz: gingen zoo is de mast
	gebroken doen heb ik de cleijne phont ge=
	nomen om deselve reijs voornoemt mede
	te doen 'tsavonds met sonsondergank quamen
	wij aan 't lange witte eijland na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind Z.Z.W.
	en Z. ook Z.Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[123r] Op 't eijland	
Maandag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer
	dese voormidd: gaan wij in de wind op setten
	na t groote eijland daar wij ontrent de midd:
	quamen en voldoen aldaer in de namiddag
	een aam met vleesch [versch] water na de midd:
	't savonds en in de voornagt weer en wind
	als voren.
Dingsdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. frisse bramz: c:o heldere

	lugt goed weer dese dag zetten wij van het
	groot eijland aan 't riff en soo voort langs
	[langs: text duplicated] 't riff aan 't lange eijland daer
	wij ontrent ten 5. uuren in de namidd: quamen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer.
Woensdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	Z.O. en Z. ook Z.W. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer dese voormidd: capen wij
	de phont en na de midd: zetten wij op na de Z. hoek
	na de midd: 't savonds en in de voornagth
	de wind Z.W. marz: c:o betoge lugt somtijts
	een weijnig regen.
Donderdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wind Z. en Z.Z.W. ook Z.W. marz: c:o heldere
	lugt goed weer dese dag moesten wij blijven
	leggen tegens de westelijke wind na de
	midd: 't savonts en in de voornagt de wind
	W.Z.W. ook W.Z. c:o betoge lugt somtijts
	een weijnig regen.
[124v] A:o 1727 op 't eijland	
Vrijdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer dese dag
	moesten wij wederom blijven leggen wegens
	de westelijke wind na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind Z.W. en Z. ook Z.O.
	marz: c:o betoge lugt goed weer.
Saterdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. frisse bramz: c:o betoge lugt goed weer
	somtijts een weijnig regen smorgen met het
	doorbreken van den dageraad gaan wij onder
	Z. en ontrent ten 8. uuren komen wij aan ons
	eijland medebrenge 20. cromphoute
komt de kleijne phont [grootte] aan t eijland [text moved]	na de midd: ontrent ten 2. uuren komt de grootte
	phont aan 't eijland die op den 9. deser van hier
	na 't grootte eijland vertrokken was om vleesch
	te halen en alsoo deselve beneden het groot
	eijland geraekten en 't selve niet konde
	krijgen soo quamen wij op den 10. deser bij ons

komt de groote phont aan 't eijland	aan 't lange eijland en zijn den 11. weder van daer
	vertrocken medebrengeude 9. amen water en
	ontrent ten 3. uren gaed de constabel
gaet de groote [kleijne]	met de kleijne phont na 't lange eijland
phont na 't lange eijland	om cromphout te cappen na de midd: 't savonds
	[vonts: text partially duplicated] en in de voornagt de wind Z.Z.O. marz:
	c:o heldere lugt goed weer.
Sondag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
gaet de groote phont na 't groote eijland	weer smorgens ontrent ten 8. uren gaed Jan de Water quartiermeester met de groote phont na 't groote eijland om water te
deelen fijktaelije uijt [text moved]	halen dese voormidd: deelden wij een aam
[124r] Op 't eijland	
gaet de groote phont na het groote eijland [text on [124v] duplicated]	met brood en d:o wijn uijt na de middag 't savonds en in de voornagt de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer.
Maandag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer deze dag maeken wij een nieuw spiet=
	zeijl voor de schuijt volgt een lijst van de
fijktaelije lijst	fijktaelije te weten
	4¾ leggers met brood 11. vaten in soort
	21. amen wijn
	1. d:o brandewijn 4. halve d:o
	1. aam zoete olij ½d:o
	1. vat met gort 1 d:o cant
	1. aam azijn
	3. vleesch vaten 3. d:o spek alle kantig
	41. vaties met boter
	eenigte los spek en vleesch
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer.
Dingsdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer na de
komt de groote phont aan 't eijland	ontrent ten 2. uren com de groote phont aan 't eijland medebrengeude 17. amen met water

	crijgen ook berigt van Jan de Water quar=
	tiermeester dat zij [dat zij: text duplicated] nog een ander
	waterput op 't selve eijland gevonden hadde
	die meer water geeft als de 1:ste na de
	midd: 't savonts en in de voornagt de
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
	weer.
[125v] A:o 1727 op 't eijland	
Woensdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
gaed de groote phont na het groot	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
eijland [text below duplicated]	weer smorgens ontrent ten 8. uren gaed
gaat de groote phont na het groote	de derdewaek met de groote phont na het
eijland	groote eijland om water na de midd: ontrent
deelen wijn uijt	ten 2. uren delen wij 9. amen met wijn uijt
komt de kleijne phont aan 't eijland	't savonts ontrent ten 6. uren komt de cleijne
	phont aan 't eijland medebrenge[n]de 16. crom=
	houten na de midd: 't savonts en in de voor
	nagt de wind Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Donderdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en O.Z.O. ook O. bramz: c:o
	heldere lugt goed weer tegen de middagh
	gaad de opp: timmerman Coenraad
gaad de kleijne phont van het eijland	Snoek met de cleijne phont om te vissen
	met den avond reed een crakeel onder
	de soldaten wegens de schildwagt bij de
	fijktaelije te houden die wij den volgenden
	nagt met goede wagt besorgden na de
	midd: tsavonts en in de voornagt de wind
	Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 7. uren
generale resolutie	liet den schipp: 't gemeene volk wij [bij] den
	andere roepen en vraagden hoe men
	het met de schildwagten soude stellen
	Soo werd er gesamenderhand gere=
	solveert dat al de soldaten die op 't eijland

	zijn bij de fijktaelije thenten zullen waken
[125r] Op 't eijland	
	zijnde 20. personen als volg
	Maarten v: Ekelen
	Giliaan d' Booij
	Jan Stroowinder
	Carcelies d' Labber
	Jodocus Annou
	Hendrik Bruls
	Fredrik Waldraad
	Joost Janse
	Dominicus Bijbeek
	Jan Baptist Parans
	Frans v:d: Gragt
	God Vrient Stroomengert
	Barent Meza
	Jan Janze
	Nicolaas Meurs
	Hendrik v:d: Stalle
	Jan d' Can
	Lourens Fonteijne
	Anthonij Goedschalk
	Anthonij Pilatij
	In de voormidd: ontrent ten 9. uuren
capt een ceerel in zijn been	capt den persoon van Samuel Lourense
	matroos in 't werk zijnde aan het
	vaartuijg in zijn linkerbeen met een dissel
komt de kleinje phont aan het	ontrent den midd: komt de kleinje phont weder
eijland [text moved]	aan 't eijland en 't savonds ontrent ten 9.
	uren sterft de matroos gen:t Engelbergt
	Volmeer na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.Z.O. ook marz: ook
	bramz: c:o heldere lugt goed weer.
[126v] A:o 1727 op 't eijland	
Saterdag den 20:e	In de nanaght smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.W. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind Z.O. bramz:

	c:o heldere lugt goed weer
Zondag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. labber en stil heldere
	lugt goed weer voor de midd: ontrent
deelen fijktaelije uijt [text moved]	ten 9. uren deelen wij 2 amen met wijn
	een d:o brood een d:o met azijn uijt
komt de groote phont aan 't	op dato comt de groote phont aan het
eijland	eijland medebrengeende 18. amen met
	water ontrent de midd: gaad Gerrit Bik
gaad de kleijne phont na 't groote	matroos met de kleijne phont na 't groote
eijland	eijland om water na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind dood stil heldere
	lugt goed weer
Maandag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	dood stil met heldere lugt goed weer eijgen
	woordig hebben wij nog soo veel fijktaelije
	als volgt
fijktaelije lijste	4½leggers met brood 10. vaten in soort
	17. amen wijn
	een d:o brandewijn 4. halve d:o
	een aam soete olij ½d:o
	een vat met gort een d:o cant
	3. vleesch 3. d:o spek vaten allecantig 41. boter vaties
	eenige los spek en vleesch
[126r] op 't eijland	
	Zijnde nu nog net 92. zielen sterk na de midd:
	't savonds en in de voornagt de wind Z.W.
	marz: c:o heldere lugt goed weer
Dingsdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. en Z. bramz: ook marz: c:o
	heldere lugt goed weer na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. marz: c:o hel=
	dere lugt goed weer.
Woensdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	Z. marz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
komt de kleijne phont aan 't	ontrent ten 9. comt de kleijne phont aan 't
eijland	eijlande medebrengeende 15. amen met water
	en ontrent de midd: gaed de schierman met
gaat de groote phont na 't	de groote phont aan 't lange eijland om

lange eijland	crom hout te cappen na de middagh
deelen fijktaelije uijt	ontrent ten 2. uuren deelen wij 2. amen met
	wijn een cant met gort en 10 vaties met
	boter uit na de midd: 'tsavonts en in de voor
	nagt de wind Z. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer.
Donderdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. bramz: c:o helder lugt goed weer
deelen wijn uijt	ontrent de midd: deelden 10. amen met wijn
	uijt na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
Vrijdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o betoge ook helderen=
	de lugt goed weer na de midd: 'tsavonds en
	in de voornagt de wind Z. marz: ook bramz:
	c:o heldere lugt goed weer
[127v] A:o 1727 Op 't eijland	
Saterdag den 27.[e]	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. labber en stil betoge lugt
	goed weer ontrent ten 7. uren gaad de
gaad de kleijne phont na 't	bootsman zonder vragen met de cleijne
grootte eijland [text moved]	phont na 't grootte eijland om water na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	W.N.W. en W. ook Z.W. bramz: co: heldere
	lugt goed weer.
Sondag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer ontrent 11. uuren komt de
komt de kleijne phont aan	kleijne phont aan 't eijland medebrengen=
't eijland	de 16. amen water en ontrent de midd:
comt de grootte phont aan	comt de grootte phont aan 't eijland mede
't eijland	brenge de 20. cromhout na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Maandag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer volgt een lijst van de fijk=
	taelije te weten
fijktaelijelijst	4½leggers met brood 10. vaten in soort

	5. amen wijn
	1. d:o brandewijn 4. halve d:o
	1. aam zoete olij ½d:o
	1. vat met gort
	3. vleesch vaten 3. d:o spek allecantig
	31. boter vaties
	eenige los spek en vleesch.
	tegen den avond deelden wij ½. legger met een
deelen brood uijt [text moved]	aam brood uit na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.O. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
[127r] op 't eijland	
Dingsdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: 'tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z. stijve gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 31:e	In de nanagt smorgens en voor de midd
	de wind Z. gereefde marz: c:o heldere lugt
	goed weer met overdrijvende wolken na de midd:
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.O.
	gereefde marz: c:o heldere lugt met over=
	drijvende wolken goed weer.
Januarij	
Donderdag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: 'tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.Z.O. en Z. marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
Vrijdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. frisse bramz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8.
gaan de beijde phonten van 't	uren gaan ik met de groote phont na het
eijland	lange eijland om cromhout te kappen
	en de bottelier met de cleijne phont na het
	groote eijland om water tsavonds ontrent
	ten 4. uren quamen wij aan 't lange eijland
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt met

	overdrijvende wolken goed weer
Saterdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. frisse bramz: ook marz: c:o
	heldere lugt goed weer dese dag capten
	wij de phont vol cromhout na de midd:
[128v] A:o 1728 op't eijland	
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.O.
	ook Z.Z.O. gereefde ook marz: c:o heldere
	lugt met overdrijvende wolken goed weer.
Sondag den 4:e	In den nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.O. bramz: ook frisse d:o c:o heldere
	lugt goed weer smorgens marz: c:o onsopgank [sonsopgank]
komt de groote phont aan het	wij van 't langeland en ontrent ten 8. uren
eijland [text moved]	comen wij aan ons eijland mede=
deelen fijktaelije uijt	brengeende 17. cromhouten op dato deelden wij
	een aam met brood ende 5 laeste amen met
	wijn uit na de midd: 'tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
Maandag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
fijktaelije lijst [text moved]	volgt de fijktaelije lijst
	3½legger met brood 7. vaten in soort
	1. aam brandewijn 4. halve d:o
	1. d:o zoete olij: ½d:o
	1. vat met gort
	3. vleesch vaten 3. d:o spek alle cantig
	31. boter vaties
	eenige los spek en vleesch
komt de cleijne phont aan 't	ontrent de midd: comt de cleijne phont
eijland	aen het eijland medebrengeende 14
	amen water na de middagh 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. marz: c:o
	helder lugt goed weer.
Dingsdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed
	weer voor de midd: ontrent ten 10. uren
	gaad de de matroos Jan Cijbrantse met
[128r] Op 't eijland	
gaat de groote [kleijne]	de kleijne phont na 't groote eijland

phont na 't groote eijland [text moved]	om water na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer na
deelen fijtaelije uijt [text moved]	de midd: ontrent ten 3. uuren deelden wij
	een vat met gort en een aam met broot
	uit op dato gaed de ond: coopman Jan
gaed de schuit na 't riff toe [text moved]	Nebbens en de derdewaek met de schuit
	na 't rif toe met voornemen om morgen
	aanboort van 't vrak te varen al soode
	timmerman nog balken delen spijkers
	en meder andere kleijnighheden van
	nooden heeft medenemende van hier
	een vatie met boter een d:o vatie met
	gort en 100 brooties zijnde voor 10. man.
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de [wind]
	Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
Donderdag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: c:o heldere lugt goed weer
gaad de groote phont na het riff	smorgens ontrent ten 8. uuren gaad de
toe	groote phont na 't riff toe, om met de
schuit aenboort	schuit aanboort van 't vrak te varen
	gel: zij deden maar aan 't vrak ko=
	mende zoo werd de schuit door de branding
	volgeslagen en in dese nood zijnde zoo zijn
	er 7. personen overgesprongen in 't vrak
	ende restant van 't vrak zijn met
	de schuit vol water zijnde door de
	branding weder tegen 't rif aangeslagen
[129v] A:o 1728 op 't eijland	
	alwaar zij de droog maekten en haelden
	hem op 't riff na de midd: 't savonds en in
	de voornagt de wind Z. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Vrijdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: ontrent ten 3. uuren

komt de groote phont aan 't	comt de groote phont aan 't eijland
eijland [text moved]	mede brengende 12. planken en 30. ribben
komt de cleijne phont aan 't	op dato comt de kleijne phont aan 't eijland
eijland	mede brengende 18. amen met water
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. frisse marz: c:o heldere
	lugt goed weer
Saterdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 9. uren
gaad de groote phont na 't riff	gaad de constabel met de groote phont
toe	na 't riff toe met voornemen om de rest
	van 't welk die op het vrak bescheijden
	waren met de schuit aldaar te brengen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Sondag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
komt de groote phont aan het	goed weer na de midd: ontrent ten 3. uren
eijland	komt de groote phont aan 't eijland mede
	brengende 2. balken en 7. planken
[129r] Op 't eijland	
	meenden nog de groote mast van de
	vleet mede te brengen maar waren ge=
	nootsaekt deselve onder weg voor
	ancer te leggen tot beter gelegentheijt
komt de schuit aan 't eijland	met sonsondergank comt de schuit
	aan 't eijland hebbende niet aanboort
	geweest maar medebrengende van de
	vleet de groote blinderaa en 3. personen
	die op de midd: met een vlot van 7 planken
	op het riff gekomen waren na de midd:
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.Z.O.
	gereefden maarz: c:o heldere en betogen
donder en weerligt	lugt tsavonds donder en weerligt.
Maandag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 9.

deelen dranken uijt [text moved]	uren deelen wij een aam met brandewijn
	uijt volgt een lijst van 't fijktaelien
fijktaelije lijst	3¼ legger met brood 6. vaten in soort
	4. halve amen met brandewijn
	1. aam soete olij ½d:o
	3. spek vaten 3. d:o vleesch allecantig
	30. boter vaties
	eenigte los spek en vleesch
	na de middagh 'tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.Z.O. marz: c:o hel=
	dere lugt goed weer
[130v] A:o 1728 op't eijland	
Dingsdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 8.
gaet de kleijne phont van 't	gaad de constabel met de kleijne phont
eijland	om de groote mast te halen die op den
	11:e deser voor ancer gelegd is en ontrent
komen de cleijne phont aan 't	ten 11. uren weder komende hebben zij
eijland	de mast aan 't eijland gebragt na de midd:
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.O.
	en Z.Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en O.Z.O. marz: c:o
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent
gaat de kleijne phont na de	ten 7. uren gaad de schieman met de cleijne
vleet toe [text moved]	phont na de vleet om touw en blok werk
	te halen ontrent de midd: weder aan 't
	eijland komende brengt mede een
	partij touw en blok werk na de midd:
	'tsavonds en in de voornag de wind Z.
	marz: c:o heldere lugt goed weer
Donderdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. ook O.Z.O. bramz: c:o
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent
gaad de groot phont na 't groote	ten 7. uren gaad de matroos genaamt
eijland [text moved]	Hendrik de Bruin met [...] de groote
breeuwen de schuit	eijland om water dese voormidd: breeuden

	wij de schuit na de midd: ontrent ten 3. uren
gaat de schuit na 't riff toe [text moved]	gaad de derdewaek met de schuit na 't riff toe
[130r] Op't eijland	
	met voornemen om morgen de onder=
	coopman aanboort van 't vrak te bren=
	gende na de midd: 'tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Vrijdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind O.Z.O. en ook O.N.O. labber en
	stil smorgens met sonsondergank gaad de
gaat de cleijne phont na 't riff	bootzman met de cleijne phont na 't riff toe
toe [text moved]	en daar komende brengen de ondercoopman
	met zijn bij hebbende volk aan boort van 't
	vrak zijnde dese voormidd: 3. mael met de
schuit aanboort [text moved]	schuit aanboort na de midd: ontrent ten 2.
komt de kleijne phont aan 't	uren comt de kleijne phont aan 't eijland
eijland [text moved]	medebrenge 2. balken.
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.O. en Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer.
Donderdag [Saterdag] den 17:e	In de nanagt smiddags en voor de middag
	de wind Z.Z.O. labber bramz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 7. uren
gaad de kleijne phont na 't riff	gaad de bootzman met de cleijne phont na 't
toe	rif toe en daar komende is met de schuijt
schuit aanboort	2. mael aanboort van't vrak geweest na
komt de kleijne phont en schuit	de midd: ontrent ten 3. uren komt de cleijne
aan't eijland	phont en schuit aan 't eijland medebrenge=
	de de waarloo grootesteng. 'tSavonds ontrent
komt de groote phont aan 't	ten 9. uren komt de groote phont aan 't eijland
eijland	medebrenge 20. amen met water na de
	midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.W. en Z. ook Z.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
[131v] A:o 1728 op 't eijland	
Sondag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
delen fijktaelije	goed weer dese voormidd: wij een aam met

uijt	brood een d:o zoete olij en 10. vaties met
	boter uijt voor ijder thent een vatie
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer
Maandag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. labber bramz: c:o heldere
fiktaelije lijst	lugt goed [weer] volgt een lijst van fijktaelije
	3. leggers met brood 5. vaten in soort
	4. halve amen met brandewijn
	een d:o soete olij
	3. spek vaten 3. d:o vleesch allecantig
	20. boter vaties
	eenigh los spek en vleesch
	ontrent de midd: gaad de constabelsmaat Albert
gaad de groote phont na 't	Hendrikse met de groote phont na 't groote eijland
groote eijland	om water na de midd: 'tsavonds en in die voor
	nagt de wind Z.Z.O bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Dingsdag den 20:e	In de nanaght smorgens en voor de middag
	de wind Z. bramz: c:o betoge ook op hel=
	derend lugt goed weer somtijts een weijnig
regen	regen na de midd: 'tsavonds en in die voornagt
	de wind Z. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer.
[131r] Op 't eijland	
Woensdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. en Z.Z.W. ook Z.W. bramz: ook marz: c:o
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent ten 7.
	uren doen zij een schoot van 't vrak waar
gaat de cleijne phont na 't riff	op den schieman inmediaat met de cleijne
toe [text moved]	phont na 't riff toe gegaan is en ontrent de
komt de kleijne phont aan 't	midd: weder aan 't eijland komende deed hij
eijland [text moved]	den schipp: berigt dat sij aan boort niets
	hadden willen overboort werpen op dato komt
komt de groote phont aan 't	de groote phont aan 't eijland medebrengen=
eijland	de 21. amen met water na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. marz:
	co: heldere lugt goed weer

Donderdag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: tsavonds en in die voor
	nagt de wind Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Vrijdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens met sonsopgank gaan
komt de kleijne phont na het	ik met de kleijne phont na 't riff toe met
riff toe	voornemen om de boeugsriet van de vleet
	te halen maar daar komende zoo worpen zij
	van boort af een groot gedeelte hout
	werk daar wij genoeg mede te doen
	kregen om 't selve om de noord op te
	vissen en aan de vleet te brengen wegens
	de stijve c:o na de midd: ontrent ten 3.
	uren komen wij met de cleijne phont
[132v] A:o 1728 op 't eijland	
komt de cleijne phont aan 't eijland	aan 't eijland medebrengeude 6. eijle
	planken van 4. duimen dik een balken
	3. ribben hebbende nog op de vleet vast
	gemaekt
	4. d:o planken
	2. balken
	de stomp van de besaans mast
	't welke wij in de kleijne phont niet konde
	voeren na de midd: tsavonds en in de [voor: text duplicated]
	voornagt de wind Z. gereefde marz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken goed
	weer.
Zaterdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. gereefde marz: c:o heldere
	lugt met overdrijvende wolken goed weer.
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. marz: c:o heldere lugt
	goed weer
Sondag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z. ook Z.W. branz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken

	goede weer met sonsopgank
gaet de groote phont na de vleet toe [text moved]	ik met de groote phont na de vleet
	toe om die goederen te halen die wij op
	den 23 deser aan de vleet vast gemaekt
komt de groote phont aan 't	hadde en ontrent de midd: weder aan het
[132r] Op t eijland	
eijland [text moved]	eijland komende brengende deselve mede als
	mede nog van de vleet de boegspriet van
	ons gewesene schip na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.W. ook Z.
	bramz: c:o betoge lugt goed weer.
Maandag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z.O. labber c:o betoge lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 7. uren gaad de
gaat de groote phont na de vleet toe	constabel met de groote phont na de vleet toe en ontrent ten 9. uren gaed de botelier
gaad de cleijne phont na 't	met de kleijne phont na 't groote eijland
groote eijland	om water t halen op dato deelen wij ½legger
deelen fijktaelije [text moved]	met brood en 2. halve amen met brande=
de bootsman maekt een begin	wijn uit dese dag maekt ons bootsman
	een begin om sijn stroppen en gijns en verder
	het geen tot ons vaartuig van nooden zal
	zijn klaar te maeken volgt nu een lijst van de
fijktaelije lijst	fijktaelije 2½legger met broot 4. vaten in soort
	2 . halve amen met brandewijn
	1. d:o soete olij
	3. spek vaten 3. d:o vleesch
	20. boter vaties
	eenigte los spek en vleesch
komt de groot phont aan 't eijland	Na de midd: ontrent ten 2. uren komt de groote phont aan 't eijland medebregende van de vleet
	een stuk van een marz: rae 2. d:o van de
	boven blinde rae na de midd: tsavonds en in de
	voor nagt de wind Z.Z.W. en Z. marz: c:o heldere
	lugt met [met: text duplicated] overdrijvende wolken goed weer
[133v] A:o 1728 op 't eijland	
Dingsdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z:Z:O: en Z: frisse marz: c:o heldere

	lugt met overdrijvende wolken goed weer
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. en Z.Z.W. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. bramz: c:o heldere lught goed weer
gaad de schuit na 't rif toe	ontrent de midd: gaad de schuit na het
	riff toe met voornemen om morgen vroeg
	aanboort van 't vrak te varen om de
	personen die er nog op waren af te
	halen na de midd: ontrent ten 3. uuren
komt de cleijnen phont aan 't	komt de cleijne phont aan 't eijland mede
eijland [text moved]	brengeende 16. amen met water en hebben
	op 't groote eijland gevonden een linne
vinden een schaare	schaar die nog nie volkomen vergaen
	was dog egter na onse presumatie te lang
	gelegen om van ons schip te kunnen zijn
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de
	wind W.Z.W. en Z.W. ook Z.Z.W. bramz:
	ook marz: c:o heldere lught goed weer.
Donderdag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de
	midd: de wind Z.W. en Z.Z.W. ook Z. bramz:
	c:o heldere lught goed weer smorgens met
	het doorbreeken van den dag gaan ik met
gaad de groote phont na 't rif	de groote phont na 't rif toe met voornemen
toe [text moved]	om zoo mogel: ware met de schuit aan 't
[133r] op 't eijland	
	vrak aanboort te varen op dato gaed de
gaad de groote phont na 't	matroos Cornelis Kenar met de kleijne [rather: groote]
groote eijland	phont na 't groote eijland om water
	maar wij op het riff komende vonden
	geen ocase om aan boort te komen door
	de sware branding zoo dat wij genoodsaekt
komt de groote phont aan 't	waren weder na ons eijland te keren
eijland	en in pasant mede neemend dat ancer
	dat wij op den 28:e 9:ber 1727 op het riff
	hebben laten leggen komende ontrent
	ten 11. uuren met 'tselve aan 't eijland na
	de midd: 'tsavonds en in de voornagt de

	wind Z.W. en Z.Z.W. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer. In de voornagt ontrent
komt de schuit aan 't eijland [text moved]	ten 11. uren komt de schuit aan 't eijland
	seggende dat zij 't niet langer op het riff
	konden houden.
Vrijdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. en Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer
Saterdag den 31:e	In den nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z. marz: c:o helder lugt goed weer in dese week
maeken een groote mast [text moved]	hebben wij de groote mast gemaekt van de
	fokke rhae van ons gewesene schip na
	de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer
[134v] A:o 1728 op 't eijland	
Februarij	
Sondag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. ook Z.Z.O. gereefde marz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende wolken dese
deelen de laetste brandewijn	morgen deelen wij de 2. laetste half amen
uijt	met brandewijn uijt voormidd: ontrent ten
	10. uren gaad de matroos genaamt
gaed de schuit na de vleet toe [text moved]	Jan Clasen met de schuit na de vleet toe
	om de oude fokke mast te halen die zij ook
	ontrent ten 4. uren na de midd: aan het
komt de schuit aan 't eijland	eijland brengen na de midd: tsavonds
toe [text moved]	en in die voornagt de wind Z. en Z.Z.O ook
	Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Maandag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.O. ook Z.Z.O. gereefde ook marz:
	c:o heldere lugt goed weer smorgens ontrent
gaed de schuit na 't groote	ten 8. uren gaad de botelier met de schuit
eijland	na 't groote eijland om te zien wat er
	aan de kleijne phont manqueert alsoo de
	selve nu al 4. etmael uit is geweest en wij


	presumeeren deselve voorleden Saterdagh
	tegen den avond al onder zeijl gesien te
	hebben volgt de lijst van de fijktaelije
fijktaelije lijst	2½legger met brood 4. vaten in soort
	2½aam soete olij
	3. spek vaten 3. d:o vleesch allecantig
	20. boter vaties en eenigte los spek en vleesch
[134r] Op 't eijland	
gaad de seijlmakers aan 't werk [text moved]	dese dag gaad zeijlmakers aan 't werk na
komt de schuit aan 't eijland	de midd: ontrent ten 4. uren komt de schuit
	aan 't eijland ons berigt brengende dat sij
	met de kleine phont aan 't lange eijland ge=
	weest waren om eten te zoeken en zien of zij
	daar vogelen konde krijgen alsoo zij geen
	eten genoeg mede genomen hadden gevende
	haar de provisie over die zijn de schuit hadden
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.O. en Z.Z.O. ook bramz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Dingsdag den 3:e	In den nanagt smorgens en voor de middag de
	wind Z.O. labber en stil heldere lugt goed weer
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind
	Z en Z.Z.W. bramz: en marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Woensdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z. frisse marz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind Z. ook Z.Z.W. gereefde
	marz: c:o heldere lugt met overdrijvende wolken
	goed weer.
Donderdag den 5:e	In den nanagt smorgens voor de midd: de wind
	Z.Z.W. en Z. ook Z.Z. = Z.O. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: ontrent ten 4. uren komt
komt de kleijne phont aan 't	de kleijne phont aan 't eijland medebrenge
eijland	15. amen met water na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind Z. gereefde marz: c:o
	heldere lugt goed weer
[135v] A:o 1728 op 't eijland	
Vrijdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:

	de wind Z.Z.O en Z.O. marz: en bramz: c:o
	heldere lugt goed weer dese morgen gaan
	eenige van 't volk met de schuit om te
verliesen de dreg	visschen maar verliezen de dreg van de
van de schuit	schuit alsoo deselve onder de clippen
	vast was zoodat zij anstont met de schuit
	na 't eijland keerden na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind marz: c:o
	heldere lugt goed weder.
Saterdag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: den wind
	Z.Z.O. en Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
gaet de schuit	na de midd: ontrent ten 2. uren gaad de der=
na 't rif toe	dewaek en constabel met de schuit na
	't riff toe met voornemen om morgen zoo 't
	mogel: is aanboort van 't vrak te varen
	en de ondercoopman benefens het volk
	die er op waren af te halen na de middag
	't savonds en in die voornagt de wind Z. marz:
	c:o heldere lugt goed weer
Zondag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z.O. marz: en gereefde d:o
	c:o heldere lugt goed weer 't is tot ons leet
	wesen geen weer om aan 't vrak te komen
	door de stijve c:o en hoge branding anders
	zoo zouden wij met de phont na het rif
deelen fijktaelije uijt	toe varen dese voormidd: deelden wij ½legger
	met brood en 2. vaten met spek en 11. boter
	vaties uit na de midd: ontrent ten 4. uren
komt de schuit aan 't eijland	komt de schuit aan 't eijland hebbende geen
	akkte gedaan. Na de midd: 'tsavonds en in
[135r] Op 't eijland	
	de voornagt de wind Z.Z.O. ook Z. stijve
	gereefde marz: c:o heldere lugt goed weer
Maandag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.Z.O. en Z.O. marz: en bramz: c:o heldere lugt
	goed weer volgt een lijst van fijktaelije
	als volgt
fiktaelije lijst	2. leggers met brood 3. vaten in soort
	½zaam soete olij

	3. vleesch vaten een d:o spek allecantig
	9. boter vaties
	eenigte los spek en vleesch
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.O. en O.Z.O. ook O. labber en stil
	heldere lugt goed weer
Dingsdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en O.Z.O. ook O. labber en stil
gaad de beijde	heldere lugt goed weer smorgens ontrent
phonten en schuit	ten 7. uren gaan ik met de beijde phonten
na 't riff toe	en schuit na 't rif toe met voornemen om
	zoo 't mogel: is met de schuit aan het
	vrak te varen en de ondercoopman Jan
	Nebben benefens die gene die daer bij hem
	waren aff te halen maar daar komende
	hadden geen gelegenth: om aan 't vrak
	te komen door de sware storting van
	branding zoo dat zij op 't vrak nadat sij
	eenige goederen overboort geworpen heb=
	bende die wij om de N. op het riff op visten
	geresolveert zij om met een vlot van 't
	vrak met de branding aan 't riff te komen
[136v] A:o 1728 op 't eijland	
	drijven op welk vlot waren dese 7. navol=
	gende personen
	Jan Nebbens ondercoopman
	Leendert Vloo crank besoeker
	Anthonij Eijbeek derde timmerman
	Giliaan Pieterse ondercuiper
	Jan Pieterse bootsmans maet
	Jan Janse soldaet
	Barent Meza d:o
	en dese 4. navolgende zijn op het vrak gebleven
	durvende het met tardeeren om met het vlot
	aff te komen te weten
	Jan v. Ransbeek scheeps corporael
	Hendrik Looff matroos
	Nicolaes Meurs soldaet
	Jan Clip jongen

komende beijde phont en schuit aan 't eijland	Na de midd: ontrent ten 2. uren komen nog met de beijde phonten en schuit aan 't eijland mede brengende 19 planken 4 kisten met vleesch 3 trossen in soort na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind Z.W. labber en stil heldere lugt goed weer
Woensdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de middag de wind Z.O. en O. ook O.N.O. labber en stil heldere lugt goed weer smorgens ontrent
[136r] Op 't eijland	
gaad de groote phont na 't groote eijland [text moved]	ten 8. uren gaad de matroos gen:t Hendrik Armanse met groote phont na 't groote eijland om water na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind N. en W. ook Z.W. labber en stil betoge regen lugt in de voornagt regen
Donderdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh de wind Z. en Z.Z.O. ook Z.O. marz: c:o betoge regen lugt in de nanagt regen dese dag brengen brengen de balk weegers aan wij de balk weegers aan na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind Z. bramz: c:o betoge lugt goed weer.
Vrijdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh de wind Z.Z.O. en Z. ook Z.Z.W. bramz: c:o betoge lugt goed weer na de midd: ontrent ten 2. uren gaet de schuit na de vleet toe zien wij dat er menschen op de vleet waren waar op Jan d' Water quartiermeester met de komt de schuit schuit na de vleet toe gaat en is ontrent aan 't eijland ten 4 uren weder aan 't eijland gekomen medebrengende die 4. personen die nog op 't vrak gebleven zijn als wij op den 10. deser met de beijde phonten en schuit aan 't riff waren te weten Jan van Ransbeek scheepscorporael Hendrik Looff matroos Nicolaas Meurs soldaat Jan Clip jongen

	die in de voormidd: met vlot op het riff
	gekomen waren welk vlot zij aan
[137v] A:o 1728 op 't eijland	
	de vleet vast maekten op dato comt
komt de groote phont aan 't	de groote phont aan 't eijland medebren=
eijland	gende 20 amen met water na de middag
	'tsavonds en in die voornagt de wind Z.O.
	marz: c:o heldere lugt goed weer
Saterdag de 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed
	weer na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. gereefd marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Sondag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.O. en O.Z.O. ook O. gereefde marz:
	c:o heldere lugt goed weer dese voor
deelen fijktaelije uit	deelden wij een legger met goort uit sijnde
	van de fijktaelije voor de reijs weg gelegt
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind O.Z.O. = Z.O. = Z. en Z.Z.W. ook Z.W. stijve
	gereefde marz: c:o heldere lugt goed weer
Maandag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
[There is an image in the margin denoting that someone died this day, but the journal gives no details; text moved to [138v].]	de wind Z.O. ook O.Z.O. bramz: c:o heldere lugt
gaad de groote phont na 't	goed weer smorgens met sonsopgank ik met
groote eijland	de groote phont na 't groote eijland om
	water te halen daar wij ontrent ten 11.
	uren quamen en cregen dese dag 4.
halen de fijktaelije thent uit	amen met water na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.O. labber bramz:
	c:o heldere lugt goed weer.
[137r] Op 't eijland	
Dingsdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en ook N.O. labber en stil
	heldere lugt goed weer dese dag kregen wij 11.
breeuwen de schuit	amen met water na de midd: 'tsavonds en
	in de voornagt de wind N. N.W. en W. ook
	Z.W. labber en stil heldere lugt goed weer

Woensdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. labber en stil heldere lugt goed weer
schuit aan boort	dese dag cregen wij ons amen vol en brengen
	deselve aan de strand na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.W.
	ook Z. labber en stil heldere lugt goed weer
Donderdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.O. en Z.Z.O. ook. Z. Z.Z.W. Z.W. heldere
	lugt goed weer smorgens met den dag doen
komt de groote phont aen het	wij de water vaten in de phont en gaen
eijland	na ons eijland waar wij ontrent ten 10.
	ure aan quamen medebrengende
	21. amen met water op 't eijland komende
	zoo heb ik verstaan dat zij hier op 't eijland
	den 16. deser de fijktaelije thent die op 4:e
	decemb: 1727 voor de reijs na Batavia
	afgeslouwt hebben visiteerden en bevonden
	2. amen met zoete olij meest ledig zoodat
	wij nu nog in die thent hebben leggen
	als volgt
fijktaelije lijst	8 leggers met brood
	1¾ aam zoete olij
	3 d:o brandewijn
	20. d:o met wijn
[138v] A:o 1728 op 't eijland	
	½legger met azijn
	4. vaten met gort
	7 vaten met spek en vleesch
	1 legger met lont
	1. vat met roet cantig
	19. oude casen 3. do: comijne
	ook op dato voornoemt de timmerman
	begon met ons nieuw vaartuij te breeuwen
	en tegen den avond is gestorven den persoon
 [Image at the bottom of [137v] probably belongs here.]	van Andries Cornelisse ... ondertimmerm:
	Op den 17. deser hebben wij de schuit ge=
	breeuwt en op den 18. is Jan d. Water quar=

	tiermeester met deselve smorgens vroeg
	aanboort van [van: text duplicated]'t vrak gevaren maer
	op zijn leggende met de schuit soo is deselve
	van zijn touwen afgeslagen en meest vol
	water weder op het riff gekomen
	latende 2. matroosen gen:t
	Dirk Theunisse
	Hendrik Loff
	op het vrak alsoo deselve omlang in 't
	scherp gat waren om 2. paar roer haken
	en vijnger lijngen op te zoeken die wij
	van nooden hebben voor ons vaartuig
	na de midd: ontrent ten 3. uren gaat de
gaat de groote phont na het	matrosen [rather: matroos] Gerrit Bik met de groote phont
groote eijland	na 't groote eijland om water na de
	midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.W. ook Z.Z.W. bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer
[138r] Op 't eijland	
Vrijdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O. en Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer na de midd: 'tsavonds en in
	de voornagt de wind Z. en Z.Z.W. ook Z.
	marz: c:o heldere lugt goed weer
Saterdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.O. ook Z.Z.O. bramz: c:o heldere
	lugt goed weer dese morgen leggen wij 't
lugten 't zeijlboek	zeijlboek uit om te lugten voor de midd:
	ontrent ten 10. uren gaad de opper=
gaat de schuit na 't riff toe	timmerman met de schuit na 't riff toe
	Na de midd: ontrent ten 5. uren komt de
komt de schuit aan 't eijland	schuit aan 't eijland niets mede brengende
	als een kleijne brieftie aan de schipper
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. en Z.O. marz: c:o heldere
	lugt goed weer.
Sondag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer
	smorgens ontrent ten 6. uren gaad de

gaat de schuit na 't riff toe	oppertimmerman met de schuit na 't riff	
deelen fijtaelije uit	toe dese voormidd: deelden wij een legger met	
	brood en al het losse spek en vleesch uit.	
komt de schuit aan 't eijland	Ontrent de midd: comt de schuit aan 't	
	eijland niets medebrenge op dato komt	
komt de groote phont aan 't	de groote phont aan 't eijland medebren=	
eijland	gende 24. amen met water na de middag	
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.Z.O.	
[139v] A:o 1728 op 't eijland		
	en Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt	
	goed weer	
Maandag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:	
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer	
	smorgens ontrent ten 8. uren gaat de	
gaet de schuit na de vleet toe	bootsman met de schuit na de vleet toe om	
	eenige stucken want te cappen tot	
	stoppen voor gijn blos volgt de fijktaelije	
	lijst	
fijktaelije lijst [text moved]	een legger met brood 2. vaten in soort	
	½aam zoete olij	
	3. vleesch vaten een d:o spek allecantig	
	9 boter vaties	
	volgt nu ten vernieuwde monster rol van	
	de persoonen die wij ijegenwoordig nog op 't	
	eijland zijn bestaande nu 91. personen als	
	volgt	
vernieuwde monster rol	Jan Steijns	Dirk Janse
	Jan Nebbens	Frans Feban
	Adriaan v.d. Graeff	Abraham v.d. Eede
	Jan d' Boot	Jan v. Ransbeek
	Joris Forkson	Christiaan Ulrijk
	Pieter v. Hekele	Jacob Smits
	Leendert Vloo	Zweris Dirkse
	Christiaen Radis	Hendrik Bruis
	David Gossier	Giliaen d'.Booij
	Christiaan Mela	Samuel Louwrense
	Coenraed Snoek	Jan d' Balande
[139r] Op 't eijland		
	Evert Blonkebijle	Maerten Dirkse

	Jan Pieterse	Isaek Orteijn
	Jacob Stelle	Jan Meijer
	Albert Hendrikse	Robert v. d. Zwaen
	Anthonij Eijbeek	Hendrik Armanse
	Dirk Stopman	Dirk Theunisse
	Marcelis d' Bakker	Hendrik Looff
	Philip Theunisse	Leendert Theunisse
	Jacob v. Couwenberge	Maerten v: Ekele
	Giliaan Pieterse	Bartent Meza
	Jan Vroom	Fredrik Waldraed
	Jan d' Water	Pieter Franke
	Elias Meurs	Zweris Pieterse
	Gerrit v.d. Vlugt	Jan d Bruin
	Hendrik v.d. Stalle	Pieter Akerman
	Hendrik d' Bruin	Jan Claes Bras
	Nicolaes Meurs	Ambrosius v. Dabele
	Jodocus Annou	Euronemus Jastatius
	Jan Molijn	Fredrik Corson
	Jan Thielman	Zimon Hendrik Meijer
	Andries Lolleman	Juriaan Willense
	Maarten v. Coutere	Willem de Jonge
	Jan Eijblom	Cornelis Cenas
	Jacob v.d. Spul	Jacob Smit
	Jan Bandere	Dominicus Bijbeek
	Jan Babtist Parans	Lourens Fonteijne
	Jan Clip	Jan Janse
	Anthonij Goedschalk	Joost Janse
[140v] A:o 1728 op't eijland		
	Gerrit Bik	Pieter v: Klerk
	Jan d' Can	Balsten Gillesse
	Govert Govertse	Jan Stroowinder
	David Femont	Cornelis Kelder
	Frans v:d: Gragt	Godvried Stroomeijer
	Cornelis Curij	Jan Sibtranse
	Anthonij Pulatij	'tsame 91. zielen
	na de midd: ontrent ten 1. ure komt de	
	schuit aan 't eijland mede brengende	
	en partij en den van 't groot want om	
	gijnbloks te stroppen na de midd: 'tsavonds	

	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z. marz:
	c:o heldere lugt goed weer
Dingsdag den 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. bramz: c:o ook labber en stil
	heldere lugt goed weer smorgens ontrent ten
gaad de groote phont na 't	8. uren gaet de constable met de groote phont
groote eijland	na 't groote eijland om water na de middag
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.Z.O. en Z.
	ook Z.Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer
Woensdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	Z.W. marz: c:o heldere lugt goed weer
	met overdrijvende wolken na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.W. marz: c:o
	heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer
[140r] Op 't eijland	
Donderdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	W.Z.W. ook W. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer smorgens ontrent ten 7. uren gaet de
gaad de schuit na de vleet toe	derdewaek met de schuit na de vleet toe om te
	top van de fokke mast benefens een top van een
	steng te halen na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind W. bramz: c:o heldere lugt
	goed weer tegen den avont de schuit aan het
gaad de schuit aan 't eijland	eijland mede brengende die voornoemde
	goederen van de vleet en een cleijne vlottie
	dat zijn van het vrak afgesonden hadde met
	2. roer haeke daarop
Vrijdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind W.N.W. labber en stil heldere lugt
setten 't vaarth: op rollen en	goed weer dese dag setten wij ons vaartuijgh
wateren het selve	op rollen en wateren het selve en bevinden
scheren de gijns	het redel: dig te sijn en scheren de gijns om
	't vaartuig morgen onder godesegen
	mede in 't water te krijgen tegen den avont
komt de groote phont aan 't	komt de groote phont aan 't eijland mede
eijland	brengende 20. amen met water na de midd:
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.W.
	bramz: c:o heldere lugt goed weer.

Saterdag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. ook Z.O. bramz: ook
	marz: c:o heldere lugt goed weer smorgens
schip in 't vlot	met sonsopgank beginnen wij om ons vaer=
	tuig in 't water te brengen 't welk wij
	ontrent de midd: door gods genadige hulp en
	bijstant in 't vlot krijgen zoo dat er desen
geven 3. amen wijn op de werff	avond 3. amen met wijn op de werff gecon=
	sumeert werden na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. marz: c:o
	heldere lugt goed weer.
[141v] A:o 1728 op 't eijland	
Zondag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. marz: ook gereefde d:o c:o heldere
	lugt goed weer dese voormidd: menende wij
	ons jagt te verteuijen maar konde door de
	sterke delijke wind ons ancer met de
	phont niet uit brengen na de middagh
	tsavonds en in de voornagt de wind Z. marz:
	c:o heldere lugt goed weer.
Maart	
Maandag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.O. ook O.Z.O. bramz: c:o heldere
verteuijen ons jagt	lugt goed weer dese voormidd: verteuijden
deelen brandewijn en land	wij ons jagt op dato deelden wij ½aam
[lont] uit	met brandewijn uit en geven ijder bak
	2. bossen lont soo dat de fijtaelije lijst
	van de thent die voor de reijst afgestouw
	is vernieuw moet werden de welke monteert
	als volgt
fijktaelije lijst	8. leggers met broot
	1¾ aam met soete olij
	2½d:o met brandewijn
	½legger met azijn
	17 amen met wijn
	4. vaten met gort
	2. spek vaten met boter en 20. cleijne vaties d:o
	7 vaten met spek en vleesch
	1. cant legger met lont



	1. cant spek vat met broot
	19 oude cazen en 3. comijne d:o
[141r] Op 't eijland	
breeuwen en timme=	dese dag breeuwden wij de schuit te tim=
ren de schuit	meren deselve om met deselve om de N.
	te gaan en te zien off wij een pasagie
	comen vonden om met ons ijagt in de
	openbare zee te komen na de midd:
	ontrent ten 2. uuren komt den schieman
	gen:t David Gossier bij den schipp: in de
	thent bekent makende dat hij den voor=
	leden nagt een persoon van Louwrens
	Fonteyjne die de schildwagt bij de fijk=
	taelije thent hadde benefens een
	ander sold:t genaamt Joost Janse
	in de voornoemde thent vindende
	besig om een vatie met wijn dat zij
	afgetapt hadde met een oude caes
	daar uit dragende waarop den schieman
	voornoemt dese 2. rantsoen dieven heeft
	aangetast en de caes en 't vatie met
	wijn weder in de thent heeft neder
	doen leggen waarop den schipp: de offici=
	ren en 't gemelde volk bij den anderen
	heeft laten roepen en nadat de 2.
	personen voornoemt confessije van
	haar dieverie gedaan hadde zoo zijn zij
	door de raad benefens 't gemeene volk
	verwesen om deselve een heldere bilslag te
doen ijustijtie	geven 't welk op dato geschiede na de midd:
	'tsavonds en in de voornagt de wind ook Z.Z.O.
	bramz: c:o heldere lugt goed weer
[142v] A:o 1728 op 't eijland	
Dingsdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de
	midd: de wind Z.O. ook O.Z.O. labber
	en stil heldere lugt goed weer. smorgens
	ontrent ten 7. uren gaed de matroos gen:t
gaat de groote phont na 't riff	Hendrik Armanse met de groote phont na 't
toe [text moved]	riff toe en ontrent de midd: weder aan 't eijland


komt de groote phont aan 't	medebrenge die 2. personen die op den
eijland	18. feb: last leden op 't vrak per ongeluk ge=
	bleven waren als zij daar met de schuit waren
	namentl:
	Dirk Theunisse matroos
	Hendrik Looff d:o
	die met een vlottie gemaekt van 3 planken
	in de voormidd: op 't riff gekomen waren
	welke vlottie zij aan de vleet vast maekten
timmeren de schuit en maken	dese dag timmeren wij de schuit en maken
deselve claer	deselve claer om de voorn: togt om de N.
	mede te doen na de midd: 'tsavonds en in de
	voornagt de wind Z. en Z.W. labber en stil
	heldere lugt goed weer
Woensdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. labber en stil heldere lugt goed
	weer smorgens ontrent ten 6. uren gaan
gaad de schuit om de noord	ik met de schuit van 't eijland af om een
	passagie te soeken waar door wij aldaar gods
	zegen met ons jagt in zee zoude konnen
	geraken 'twelk mijn uit ter maten zeer
	wel gelukten want ik op staande voet
	tot mijn voornemen ben gekomen als volgt
[142r] Op 't eijland	
[ce]rtijfjkatie	voor eerst zoo zal men van hier buiten het
	reeftie om loopen dat westwaart op sterkt
	van de N. W:t van ons eijland daar buijten
	zijnde zoo stelt zijn coeurs N.O. t. N. tot dat
	men den hoogen duijn van ons eijland Z.
	van zig heeft zijnde dan ontrent ½mijl
	van u stel dan de coeurs N. tot dat de N.=
	delijkste branding van 't riff W.N.W. van u
	is dan is de coeurs N.W:t tot dat het vrak
	van 't gewesene Comp: schip Zeewijk in de
	N.delijkste branding comt zijnde dan
	Z.W. t. Z. van u dan zeijl men W.Z.W. onder
	de N. cant van de branding door welk riff
	men can aflooden en passeren hetselve
	op 7. à 8 vaden water tot dat den hoogen

	duijn van ons eijland comt in 't Z.O. en 't
	voornoemde vrak Z. t. O. van u is dan is men
	in de openbare zee en can zijn coeurs
	stellen na begeren.
gaat de groote phont na 't	tegen de middagh gaad de opp: cuijper met de
groote eijland	groote phont na 't groote eijland om water
	na de midd: ontrent ten 3 uren komen
komt de schuit aan 't eijland	wij met de schuit aan 't eijland met voor
	spoedige en verrigte saeken na de middag
	'tsavonds en in de voornagt de wind Z.W.
	labber en stil heldere lugt goed weer.
Donderdag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. labber en stil ook bramz: c:o
	heldere lugt goed weer voor de midd: ontrent
comt de groote phont aan 't	ten 10. uren komt de groote phont aan 't eijland
eijland [text moved]	medebrengende 17. amen met water dese
[143v] A:o 1728 op 't eijland	
	dag was de timmerman claer met het
't dek legt in [text moved]	dek mos jagt te leggen na de middagh
	tsavonds en in de voornagt de wind Z.W.
	marz: en gereefde d:o c:o heldere lugt
	goed weer.
Vrijdag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. marz: c:o heldere lugt
	goed weer smorgens ontrent ten 8. uren
gaet de groote phont na 't	gaed de matroos gen:t Jan Baander
groote eijland	met de groote phont na 't groote eijland
	om water na de midd: 'tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.W. marz: c:o heldere
	lugt goed weer
Zaterdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. bramz: ook marz: c:o heldere
	lugt goed weer smorgens ontrent ten 8. uren
gaad de schuit na de vleet toe	gaad de constabel met de schuit na de vleet
	toe om die 3. planken te halen die zij op den
komt de schuit aan t eijland	2. deser aan de vleet vast gemaekt hebben
	en ontrent de midd: weder aan 't eijland co=
	mende hebben deselve mede gebragt
de cuijper goed aan 't werk	dese dag begind de cuijper om onse water

	vaten klaar te maeken na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind Z.W.
	marz: c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer
[143r] Op't eijland	
Zondag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. en Z.Z.W. ook Z. frisse marz: c:o betoge
regen [text moved]	lugt somtijts een weijnig regen dese voor
deelen fijktaelije	midd: deelden wij ½legger met broot
uijt	en 10. vaties boter en een vat met gort
	uit na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. ook Z.O. gereefde marz. c:o
	betoge lugt goed weer
Maandag den 8:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
	wind Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt met
	overdrijvende wolken goed weer met het uijt
	deelen van de goed 't welk gister geschiet is
	zoo moet de fijktaelije lijst van de thent
	voor de reijs afgetouwt op den 4. decemb:
	1727 vernieuwt moet werdende welk monteert
	als volgt
vernieuwing van de fijktaelije	8. leggers met brood
lijst	1¾ aam zoete olij
	2½d:o brandewijn
	1½legger azijn
	17 amen wijn
	3 spek off vleesch vaten met gort
	2 spek vaten met boter 19. cleijne d:o
	7 vaten met spek en vleesch
	een cant legger met lont
	een cant spek vat met roet
	19. oude casen en 3. comijne d:o
	volgt nu de fikjtaelije lijst van de dage=
	lijkse fijktaelije thent
fijktaelije lijst	½legger met broot
[144 v] A:o 1728 op 't eijland	
	5. spek en vleesch vaten allecantig
komt de groote phont aan 't	ontrent de midd: comt de groote phont
eijland [text moved]	aan 't eijland medebrengeude 18 amen

	met water en geven ons berigt dat zij
	in 't heen vaeren aan een andere eijland
	aangeweest waren dat ontrent in de midden
	wege tusschen ons eijland en 't groote eijland
vinden weder een ander water	daar wij water halen legt een water op put
put	gevonden hebbe die ook redel: goed water
	geeft hebbende daar van gedronken maar
	geen vaten gevolt na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. ook Z.
	gereefde marz: c:o heldere lugt goed weer
Dingsdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind Z.
	en Z.Z.O. ook Z.O. gereefde marz: c:o heldere lugt
	goed weer na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	[wind] Z.Z.O. ook Z.O. stijve gereefde marz: c:o heldere
	lugt goed weer
Woensdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. ook O.Z.O. marz: ook bramz: c:o heldere
brenge ons jagt in 't diep	lugt goed weer dese voormidd: brengen wij ons
	jagt van 4. voet op 6. voeten water alsoo 't
	selve met laagwater gestadig aan op de
	grond quam te vervallen leggende nu ontrent
	¼ mijl van 't eijland af te weten aan de W. cant
	van 't eijland regt voor de werff. na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind O.Z.O. ook
	O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
[144r] Op 't eijland	
Donderdag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	O.Z.O. en O. ook O.N.O. bramz: en marz: c:o
	betoge lugt goed weer in de voor midd: somtijts
regen	een weijnig regen. Na de midd: tsavonds en
	in de voornagt de wind N.O. en N.N.O. frisse
	bramz: c:o heldere lugt goed weer
Vrijdag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	N.W. en W.N.W. een labber c:o. voor de midd:
	ontrent ten 9. uren gaed de bootsman
gaet de groote phont na 't	Jan Pieterse met de groote phont na 't groote
groote eijland	eijland om water na de midd: 'tsavonds en in
	de voornagt de wind W. en N.W. ook Z.W.
	labber en stil heldere lugt warm weer.

Zaterdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.W. labber en stil heldere lugt
	warm weer na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind Z.W. en Z.Z.W. ook Z.Z.W.
	bramz: en marz: c:o heldere lugt goed
	weer.
Zondag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O marz: c:o heldere lugt
	goed weer. In de nanagt ontrent ten 1. uren
	sterft een sold:t gen: Jodocus Annou van
deelen fijklaeltje uit	Cortrijk dese voor midd: deelden wij een vat
	met spek en een vat met vleesch uit na de midd:
komt de groote phont aan 't	ontrent ten 2. uren comt de groote phont aan 't
eijland	eijland medebrengeende 20 amen met water
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.O bramz: c:o heldere lugt goed weer
[145v] A:o 1728 op 't eijland	
Maandag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O bramz: c:o heldere lugt goed
	weer volgt de fijktaelije lijst van de dagelijke
	thent
fijktaelije lijst	½legger met broot
	3 vaten met spek en vleesch allecantig
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.O. bramz: co: heldere lugt goet weer
Dingsdag den 16:e	In de nanagt smorgens in voor de midd: de wind
	Z.O. en O.Z.O. ook O.N.O. labber en stil heldere
brengeende gelt kisten aanboort	lugt goed warm weer dese dag brengen wij de
en zetten de mast in 't jagt	Comp: geld cisten aan boort en setten de
	mast in ons jagt dat gedaan zijnde deelden
deelen brandewijn uijt	wij ½aam met brandewijn uit in de voor
	nagt ontrent ten 10. uren sterft de matroos
	gen:t Fredrik Corson van Colbergen na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wind Z.
	labber en stil heldere lugt goed weder
Woensdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind Z.

	bramz: c:o heldere lugt goed weer smorgens ontrent
	ten 8 uren gaat de constabelsmaat genaemt
gaet de groote phont na 't	Albert Hendrikse met de groot phont na 't
groote eijland [text moved]	groote eijland om water op dato deelden wij de
deelen broot uijt	laetste halve legger met brood uit de dagelijkse
	thent uit na de midd: tsavonds en voor de midd:
	ik zeg in de voornagt de wind Z.Z. O. bramz:
	c:o heldere lugt goed weer
[145r] Op 't eijland	
Donderdag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.Z.O. bramz: en marz: c:o heldere lugt goed weer dese
leggen stagen van 't over	dag leggen wij stag en wand over en sloopen de
sloopen de cleijne phont	cleijne phont en breken de dagelijkse thent
breken de fijktaelije thent aff	af na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed
	weer
Vrijdag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.Z.O. bramz: en marz: c:o heldere lugt goed weer
setten stag en want aan	dese dag zetten wij stag en want aan na de
komt de groote phont aan 't	midd: ontrent ten 2. uren komt de groote
eijland	phont aan 't eijland medebrengeende 20.
	amen met water tsavonds ontrent ten 10.
	uren sterft de matroos gen:t Jan Molijn
	van Sint Malo nu zijn wij eigenwoordig nog
	met 88 zielen op 't eijland na de middagh
	tsavonds en in de voor nagt de wind Z.O. gereefde
	marz: c:o heldere lugt goed weer
Zaterdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. marz: c:o heldere lugt goed weer
deelen fijtaelije uijt	dese voormidd: [deelden] wij 2. vaten met vleesch en een
	d:o met spek uit nu is al ons fijktaelije
	in een thent daar de lijst van aangetekent
beginnen te laden [text moved]	staet op den 8. deser dese dag beginnen wij
	te laden en ook vleesch water te
	storten na de middagh tsavonds en in
	de voornagt de wind Z. gereefde
	marz: c:o heldere lugt goed weer.
[146v] A:o 1728 op 't eijland	

Sondag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. ook Z.Z.O. bramz: ook frisse
	c:o heldere lugt goed weer dese dag schieten
schieten 't roer slaan zeijlen aan	wij het roer en slaan zeijlen aan na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind Z. marz:
	c:o heldere lugt goed weer
Maandag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.O. labber en stil heldere lugt goed weer dese dag
brenge het jagt in diep	brenge wij ons jagt in 't diep op 9 voeten water
brenge fijktae lij aanboort	ook brenge bij de fijktaelije aan boort en setten
zetten stag en mast aan	stag en want aan na de midd: ontrent ten 4
deelen wijn uijt [text moved]	uren deelen wij 3 canten met wijn uijt na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind Z. marz: c:o
	heldere lugt goed weer
Dingsdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.Z.O. bramz: c:o heldere lugt goed weer
gaen voor goed aanboort en	dese dag gaen wij met het grootste gedeelte
leggen zeijl ree	van het volk na boort toe om onder den
	zegen des alderhoogsten de eerste gelegentheijt
	dienende ons zelve met ons meuns gemaekte
	jagt in zee te begeven waar over den almogen=
	den zijne zegen gelieve te verleenen na
	de middagh tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. marz: en gereefde d:o c:o betoge
regen	lugt somtijts een weijnig regen
Woensdag den 24:e	In de voornagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. en Z.Z.O. ook stijve gereefde marz:
regen [text moved]	c:o betoge lugt somtijts een weijnig regen
	na de midd: ontrent ten 3. uren lesen wij de
	rol om te sien off wij compleet waren en
[146r] Op't eijland	
monsteren	hebben geen absente bevonden zijnde nu met
	88. zielen aan boort als volgt
	Officiren van agter op
	Jan Steijns schipper
	Jan Nebbens ondercoopman
	Adriaan v:d: Graeff onderstuurman
	Jan d' Boot opper stuurman
	Joris Fofkson derdewaek

	Pieter van Eekele	commandeur
	Leendert Vloo	krankbesoeker
	Mindeofficieren	
	Christiaan Radis	bootsman
	David Gossier	schieman
	Christiaan Mela	constabel
	Coenraed Snoek	opp: timmerman
	Evert Blonkebijle	bottelier
	Jan Pieterse	bootsmansmaet
	Jacob Stelle	schiemans maet
	Albert Hendrikse	constabelsmaet
	Anthonij Eijbeek	derdetimmerman
	Marcelis d' Bakker	coksmat
	Dirk Stopman	opp:r zeijlmaker
	Philip Theunisse	onder d:o
	Jacob Couwenberge	
	Jan Vroom	derde meester
	Jan van Ransbeek	scheepscorporael
	Jan d. Water	quartiermeester
	Frans Feban	d:o
[147v] Anno 1728 op 't eijland		
	Dirk Janse	quartiermeester
	Abraham v.d. Eede	d:o
	Matrosen Soldaten en Jongens	
	Christiaan Ulrijk	Hendrik Looff
	Jacob Smits	Leendert Theunisse
	Zweris Dirkse	Maarten v. Eekele
	Jan d' Balande	Barent Meza
	Maarten Dirkse	Fredrik Waldraed
	Hendrik Bruls	Pieter Franke
	Giliaan d' Booj	Elias v. Meurs
	Samuel Louwrens	Gerrit v.d. Vlucht
	Isaek Orteijn	Hendrik v.d. Stalle
	Jan Meijer	Hendrik d' Bruijn
	Robbert v.d. Zwaen	Nicolaes Meurs
	Hendrik Armanse	Jan Thielman
	Dirk Theunisse	Andries Lolleman
	Maarten v: Coutere	Ambrozijs v. Dabele
	Jan Eijblom	Euronemus Joftatijns


	Jacob v.d. Spul	Simon Hend:k Meijer
	Jan Bambre	Jurriaan Willense
	Jan Baptist Panans	Willem d. Jonge
	Jan Clip	Cornelis Cenas
	Anthonij Goedschalk	Jacob Smit
	Gerrit Bik	Dominicus Bijbeek
	Jan d' Can	Lourens Fonteijne
	Govert Govertse	Jan Janse
	David Fremont	Joost Janse
	Frans v.d. Gragt	Jan Cijbrantse
[147r] Op 't eijland		
	Cornelis Surij	Pieter d' Kerk
	Anthonij Pijlati	Balten Gillesse
	Zweris Pieterse	Jan Stroowinder
	Jan Bruin	Cornelis Kelder
	Pieter Akerman	Godvriend Stroomenger
	Jan Claes	
	na de midd: tsavonds en in de voornagt	
	de wind Z.Z.O. om de Z. c:o betooge lugt	
	dog droog weer	
Donderdag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de	
	wind Z.O. stijve gereefde marz: c:o heldere	
	lugt met overdrijvende wolken na de midd: tsavonds	
	en in de voornagt de wind Z.O. gereefde	
	marz: c:o betoge en ophelderende lugt goed	
	weer	
Vrijdag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind	
	Z.O. t. O. gereefde schoverz: c:o heldere lugt goed	
	weer smorgens ontrent ten 7. uren ligten	
	wij ons ancer en zeijlen in zee in forma als	
	op den derde deser aan genoteert staet leggende	
	de compassen op 5. graden bij oosten de naeld	
peijlen het vrak	Op de mid: peijlden wij het vrak van het	
	gewesene schip Zeewijk regt O. van ons	
	ontrent 3½ mejlen welk vrak is sittende	
	in Comp: wassende graad caart op de	
	Z. br. van ... 28. gr. 50. mi:	
	de lengte v: 128. gr. 19. mi:	
coeurs veranderen	stelden daer op ons coeurs W. na de	

	midd: ten 4. uren N.W. na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. gereefde
	schoverz: c:o heldere lugt goed weer
[148v] A:o 1728 in 't jagt	
regen	Met zonsondergank steken wij 2. reven
	in 't schoverz: en ontrent de middernagt
breekt de roerpin	breekt de roerpin bij de hals van 't roer af
	te wij op staande voet weder insteken en
	setten een paer kuijpers op deselve
Zaterdag den 27e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.O. ook O. schoverz: c:o heldere
	lugt goed weer met zonsopgank steken wij de
reven uit[,] koeurs veranderen	reven uit het schoverz: en setten de coeurs
	N.N.W. op de midd: waeren wij op de
	bevonde Z. br. van 27. gr. 45. mi:
	gegiste d:o ... 27. gr: 38. mi:
	de lengte van ... 126 gr. 38. mi:
	de gecoppelde coeurs N.W. ½ W. gezeijlde
	verheijt 29 mijlen na de midd: tsavonds en in
	de voornagt de wind O. en O. t. Z. ook O. topz:
	c:o heldere lugt goed weer Met sons
reve [text moved]	ondergank steken wij een riff in het
	schoverz:
Zondag den 28:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en W.N.W. ook N.N.W. labber
	en stil heldere lugt goed weer op de middag
	waren wij op de
	bevonde Z. br. van 27. gr. 16. mi:
	gegiste d:o ... 27. gr. 13. mi:
	de lengte van ... 126 gr. 28. mi:
	de gecoppelde coeurs N.N.W. ½ N. g'zeijlde
coeurs veranderen [text moved]	verheijt 8. mijlen op dato stelden wij de coeurs
	N. na de midd: tsavonds en in de voornagt
[148r]	
	het lugtie W. en Z.W. ook dood stil heldere
	lugt goed weer.
Maandag den 29:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N.W.W. en Z.W. labber en stil en
	aanroeyjende ook gemene schoverz:


	heldere lugt goed weer met zonsonder
riff uijt [text moved]	gank steken wij het riff uit schoverz:
	op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van ... 26. gr. 58. mi:
	gegiste d:o ... 26. gr. 52. mi:
	de lengte van ... 126. gr. 28. mi:
	behoude coeurs N. gezeijlde verheijt 6 mijlen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de
	wind W.Z.W. en Z.W. ook Z.Z.W. gereefde
	schoverz: c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer met zonsondergank
reven	steken wij een riff t schoverz:
Dingsdag den 30:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. en Z. t. W. ook gereefde
	schoverz: c:o heldere lugt met overdrijvende
	wolken goed weer op de midd: waren
	wij op de
	bevonde Z. van ... 24. gr. 45. mi:
	gegiste d:o ... 24. gr. 46. mi:
	de lengte van ... 126. gr. 28. mi:
	behoude coeurs N. gezeijlde verheijt 33.
coeurs veranderen	mijlen op dato steken wij de coeurs N.N.O.
	na de midd: ontrent ten 4 uren steken wij het
[149v] A:o 1728 in 't jagt	
reven	2:de riff in 't schoverz: na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. ruijm wae[...]
	met hooge dienijng uit den Z.O.
Woensdag den 31:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	Z.Z.O. ook Z. ruij W. weer en afnemende
	tot schoverz: c:o heldere lugt met over
	drijvende wolken goed weer op de midd:
	waren wij op de
	bevonde Z. br. van ... 22. gr. 56. mi:
	gegiste d:o ... 22. gr. 56. mi:
	de lengte van ... 127. gr. 17. mi:
sien een gent en een pijlstaart	de gecoppelde coeurs N.N.O. gezeijlde
en een malevijte	verheijt 29. mijlen op dato steken wij 't
riff uijt	2:de riff uit 't schoverz: na de midd: tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. ook Z.Z.O. frisse



	topz: c:o helder lugt goed weer.
April	
Donderdag den 1:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind Z.Z.O en Z. ook Z.Z.W. frisse top
	z: c:o heldere lugt goed weer met zonsopgank
	steken wij het 1:ste riff uit schoverz: en
topz: bij [text moved]	maeken het topz: bij op de midd: waren wij
	op de
	bevonde Z. br. van ... 21. gr. 20. mi:
	gegiste d:o ... 21. gr. 18. mi:
	de lengte van ... 128. gr. 1. mi:
	bevonde ik zeg behoude coeurs N.N.O. ge=
	zeijlde verheijt 26½ mijlen na de midd: 'tsavond
[149r]	
	en in de voornagt de wind Z.Z.W. ook Z.W.
	labber topz: c:o heldere lugt goed weer
topz: in	met zonsondergank nemen wij het topz:
reven	in en steken een rif in 't schoverz:.
Vrijdag den 2:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	Z.W. en Z. ook Z.O. labber en stil heldere lugt
riff uit	goed weer met sonsopgank steken wij het riff
	uit het schoverz: en maken het topz: bij in de
	se voormidd: ruimden bij [wij] de pijkop en stopten
stoppen een lek	aldaar een lek op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 20. gr. 28. mi:
	gegiste d:o ... 20. gr. 32. mi:
	de lengte van ... 128. gr. 22. mi:
	behoude coeurs N.N.O. gezeijlde verh:t 12. mijlen
	Z.O. en Z. ook Z.Z.W. labber en stil heldere lugt
topz: in	goed weer met sonsondergank nemen wij 't
reven	topz: in en steken een rif in 't schoverz:
Saterdag den 3:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de wind
	W.Z.W. Z.W. Z.Z.W en Z. t. O. ook Z.Z.O. gemene
	topz: c:o heldere lugt goed weer met sonsopgank
riff uit	steken wij 't riff uit 't schoverz: en maken
topz: bij	't topz: bij op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 19. gr. 35. mi:
	gegiste d:o ... 19. gr. 37. mi:
	de lengte van ... 128. gr. 44. mi:

	behoude coeurs N.N.O. geseijlde verheijt 13½
	mijlen op dato stelden wij de coeurs N. na de
	midd: tsavonds en in de voornagt de wind Z.
	ook Z. t. W. labber c:o. met sonsondergank
topz: in	nemen wij 't topz: in en steken een rif
reven	in 't schoverz:
[150v] A:o 1728 in 't jagt	
Sondag den 4:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. t. W. labber c:o met sonsopgank
rif uijt	steken wij 't riff uit 't schoverz: en maken
topz: bij	't topz: bij op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 17. gr. 19. mi:
	gegiste d:o ... 17. gr. 53. mi:
	de lengte van ... 128. gr. 44. mi
	behoude coeurs N. gezeijlde verheijt 25½ mijlen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. labber en stil betoge lught
	goed weer
Maandag den 5:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. en Z.Z.O. ook Z.O. gemeene topz:
	c:o betoge lught goed weer op de middagh
	waren wij op de
	rijwe bevonde Z. br. van 17. gr. 6. mi:
	gegiste d:o ... 16. gr. 58. mi:
	de lengte van ... 128. gr. 44. mi:
	behoude coeurs N. geseijlde verh:t 15¼ mijlen
	na de midd: tsavonds in in de voornagt de
	wind O.Z.O en O. ook O.N.O. topz: c:o en travadig
	weer betoge lught somtijts een weijnig regen
topz: in	met sonsondergank nemen wij het topz:
reven [reven: text duplicated]	in en steken 2. reven in 't schoverz:
Dingsdag den 6:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind N.O. travadig weer met regen
reven	buijen in de voormidd: steken wij het 3:de
reven	en 4:de riff uit schoverz: op de midd: waren
	wij op de
[150r]	
	[de: text duplicated] gecoppelde coeurs N.N. W. gezeijlde verheijt
reven uijt	13. mijlen cort na de midd: steken wij 't 4:de

reven [text moved]	en 't 3:de rif uit 't schoverz: na de middagh
	ontrent ten 3 uren sterft de matroos gen:t
	Hendrik Looff van ...
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de
	wind N.O. travadig weer met regen buijen
Woensdag den 7:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind N.O. travadig weer met sons
reven	opgank steken wij 't 3:de rif in 't schoverz:
	op de midd: waren wij op de
	gegiste Z. br. van ... 15. gr. 37. mi:
	de lengte van ... 127. gr. 41. mi:
	de gecoppelde coeurs N.W. ½ W. gezeijlde verheijt
	13. mijlen na de midd: 't savonds en in de voor
	nagt de wind N. betoge lught cort na de
riff uit [text moved]	midd: steken wij het 3:de rif uit het
	schoverz: tsavonds ontren[t] ten 9 uren
	schoot de wind aan t N.N.W. met een
strijken de zeijlen [text moved]	travaed waar voor wij onse zeijl steken
	en leggen't met de cop om de O. en ontrent
maken zeijl	ten 11. uren maeken wij weder zeijl.
Donderdag den 8:e	
	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind N.N.O. en N.O. t. N. ook N.O. schoverz:
	c:o betoge lught goed weer voor de middagh
wenden	ontrent ten 9 uren wenden wij om de N.
	op de de midd: waren wij op de
	ruijwe bevonde Z. br. 15. gr. 43. mi:
reven uit	gegiste d:o ... 15. gr. 30. mi:
topz: bij	de lengte van ... 127.gr. 45.mi:
	de gecoppelde coeurs N.N.O. gezeijlde verheijt
[151v] A:o 1728 in 't jagt	
	2. mijlen op dato steken wij het 2:de en 1:ste
topz: in	rif uijt 't schoverz: en maeken het topz:
	bij dat wij met zonsondergank weder
	in nemen na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind O. en O.Z.O. ook Z.O. geme[ne]
	topz: c:o heldere lught goed weer
Vrijdag den 9:e	In de nanagt smorgens en voor de middag

	de wind Z.Z.O. en O. ook O. t. N. gemene topz:
	ook labber c:o. met sonsopgank maeken
topz: bij	wij het topz: bij op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 15. gr. 6. mi:
	gegiste d:o ... 14. gr. 45. mi:
	de lengte van 127. gr. 39. mi:
	behoude coeurs N. ½ W. gezeijlde verheijt 15 mijlen
	na de midd: tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.O. labber en stil heldere lugt goed weer
topz: in	met sonsondergank nemen wij het topz: in
Saterdag den 10:e	In de nanagt smorgens en voor de middag
	de wind rontom meest dood stil heldere
	lugt goed weer op de midd: waren wij op de
	bevonde Z br: van 14. gr: 46. mi:
	gegiste d:o ... 14. gr. 58. mi:
	de lengte van ... 127. gr. 42. mi:
	behoude coeurs N.N.O. geseijlde verheijt 2. mijlen
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z. ook Z.O. dood stil en labber
	topz: c:o heldere lugt goed weer
[151r]	
Zondag den 11:e	In de nanagt smorgens en voor de middagh
	de wind Z.O. labber topz: c:o heldere lugt
	goed weer met zonsopgank maekten
topz: bij [text moved]	wij het topz: bij op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 14. gr. 2. mi:
	gegiste d:o van ... 14. gr. 10. mi:
	de lengte van ... 127. gr. 42. mi:
	behoude coeurs N. gezeijlde verheijt 9. mijlen
	na de midd: 'tsavonds en in de voornagt de wind
	Z.Z.W. en Z. met zonsondergank nemen
topz: in	wij 't topz: in schoverz: co: betoge lugt goed
	weer
Maandag den 12:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. schoverz: c:o betoge lugt
	goed weer op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 12. gr. 50. mi:
	gegiste d:o ... 12. gr. 42. mi:
	de lengte van ... 127. gr. 42. mi:

	behoude coeurs N. gezeijlde verheijt 20.
	mijlen na de midd: 'tsavonds en in de voor
sien verscheijde bamboesen	nagt de wind Z.Z.W. en Z. ook Z.Z.O. gemene
drijven	schoverz: c:o heldere lugt goed weer op de
coeurs veranderen [text moved]	midd: stekken wij de coeurs N. t. W.
Dingsdag den 13:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. en Z. t. O. ook Z. topz: c:o
	heldere lugt goed weer met sonsopgank ma
topz: bij [text moved]	ken bij [wij] 't topz: bij en ontrent de midd: is de
	derdewaek gen:t Joris Fockson over boort
	gevallen en verdronken op de midd: waeren wij
	op de
	bevonde Z. br. van 11. gr. 23. mi:
[152v] A:o 1728 in 't jagt	
sien verscheijde bamboesen	gegiste d:o 11. gr. 19. mi:
drijven	de lengte van 127. gr. 25. mi:
	behoude coeurs N. t. W. gezeijlde verheijt
	22. mijlen op dato weer door den schipper
	Jan Steijns de schieman David Gossier gevraegt
	of hij de wagt in plaets van de verongelukten
	derdewaek Jan Fockson woude de wagt
	waarnemen als commandeerenden officier
	die het reven zeeden op het zelfde pas
	gevraegt werdende de matroos Robbert
	van der Zwaan die het aangenomen
	heeft na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z. t. W. en Z. ook Z.Z.O. frisse
	topz: c:o heldere lugt goed weer.
Woensdag den 14:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.O. gemene topz: c:o heldere
	lugt goed weer op de midd: waren wij op de
sien verscheijde bamboezen	bevonde Z. br. van 9. gr. 58. mi:
drijven	gegiste d:o ... 10. gr. 0. mi:
	de lengte van 127. gr. 8. mi:
	behoude coeurs N. t. W. gezeijlde verheijt
	21. mijlen op dato sterft de matroos gen:t

	Jan de Bruin van ...
	en 'tsavonds ten 8. uren sterft de militaire
	corporael gen:t Christiaan Ulrijk
	van ... na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. gemene
	topz: c:o heldere lugt goed weer.
Donderdag den 15:e	In de nanagt smorgens en voor de
	midd: de wind Z. labber topz: c:o heldere
	lugt goed weer. Op de midd: waren wij
	op de
[152r]	
zien verscheijde bamboesen	bevonde Z. br.van 8. gr. 40. mi:
drijven	gegiste d:o ... 8. gr. 48. mi:
	de lengte van 126. gr. 53. mi:
	behoude coeurs N. t. W. gezeijlde verh:t 19. mijlen
sien land	op dato zien wij 't land van Java in N.W.
	van ons na de midd: 'tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.Z.W. en Z. t. W. ook Z. een
	labber c:o heldere lugt goed weer met sons
peijlden de wal	ondergank peijlden wij nadat wij best conde
	zien de O. hoek van Dirk Vriesen Baij N.N.W.
	van ons ontrent 9. mijlen op dato nemen
topz: in	wij 't topz: in en stellen de coeurs N.W. om
weerligt	dese nagt wat nader aan de wal te komen
Vrijdag den 16:e	In de nanagt smorgens en voor de midd: de
weerligt	wind Z.Z.W. en labber c:o heldere lugt goed [weer]
peijlen de wal	met zonsopgank peijlden wij wederom
	d:o hoek N. t. W. van ons ontrent 4. mijlen
topz: in	op dato maekten wij 't topz: bij en boeugden
	zoo de coeurs langs de cust van Java
	op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 8. gr. 10. mi:
	gegiste d:o ... 8. gr. 8. mi:
	de lengte van ... 126. gr. 48. mi:
	de gecoppelde coeurs N. t. W. gezeijlde verheijt
	6. mejlen na de midd: 'tsavonds en in de voor

	nagt de wind Z.Z.O. en Z.O. ook O.Z.O. labber
	en gemene topz: c:o heldere lugt met over=
	drijvende wolken goed weer met zonsonder
	gank peijlden wij de O. hoek van Dirk Vriesen
weerlugt	Baij N. t. O. van ons ontrent 3 mijlen en 't
	verste land dat voor uijt zien conde W.N.W.
	van ons
[153v] A:o 1728 in 't jagt	
Zaterdag den 17:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
weerligt	de wind Z.Z.O. en Z.O. ook O. gemene topz:
	c:o heldere lugt goed weer in de nanagt
	ontrent ten 2. uren sterft de matroos gen:t
IMAGE MISSING	Zweris Dirkse van G[o]ttenburg op de middag
	waren wij op de
	bevonde Z. br. van 7. gr. 54. mi:
	en peijlden op dato het naeste land de waar
	van ons N.N.W. ontrent 5 mijlen en het
	westelijkste land dat wij sien konde
	N.W. t.N. van ons na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. labber
	topz: c:o heldere lugt goed weer met sons
	ongank peijlden wij 't naeste lant
	dwars van ons N.N.O. ontrent 3½ mijlen
weerlugt	en het westelijkste dat wij konde sien
	N.W. t. N. van ons
Sondag den 18:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. labber topz: c:o travaadige
weerligt	lugt met donder en weerlig dog niet
donder	over komende en in de voormidd: weder
	ophelderende lugt op de midd: waren wij
	op de
	bevonde Z. br. van 7. gr. 36. mi:
	op dato peijlden wij den Wijncoops bergen
	N. van ons ontrent 5. mijlen en het
	westelijkste land dat wij konde sien
	W.N.W. van ons na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z.Z.O. en Z.O
[153r]	
	ook O.Z.O. gemene topz: c:o helder lugt goed

	weer met sonsondergank peijlden wij het
	naetste land dwars van ons N.N.O. on=
	trent 3. mijlen en 't westelijkste land dat
topz: in	wij konde zien N.W. t. N. 'tsavonds ten
weerligt	8. uuren nemen wij het topz: in
Maandag den 19:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind O. en O.N.O. ook N.O. gemene topz:
weerligt	c:o heldere lugt goed weer met zonsopgank
topz: bij	maecten wij 't topz: bij en peijlden op dato
	't naeste land dwars van ons N.W. O.
	van ons ontrent 3½mijlen en het westelijk=
	ste land dat wij conde zien N.W. t. W.
	op de midd: waren wij op de
	bevonde Z. br. van 7. gr. 21. mi:
	op dato peijlden wij 't naeste land dwars
	van ons ¼ mijlen van de strand af wezen=
	de 't westelijkste land dat wij zien
	conde W.N.W. na de midd: tsavonds en
	in de voornagt de wind O. en O.Z.O. ook
	dood stil topz: c:o heldere lugt goed weer
	met zonsoudergank peijlden wij het
	naetste land dwars van ons N.N.O. ontrent
weerligt	1½mijlen en 't westelijke land dat wij zien
	conde W.W. t. W.
Dingsdag den 20:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z. labber en stil helder lugt goed
	weer met zonsopgank bevonden wij de
	peiling als voren op de midd: waren wij
	op de bevonde Z. br. van 7. gr. 15. mi:
[154v] A:o 1728 in 't jagt	
	op dato peijlden wij het naetste land dwars
	van ons N.N.O. ontrent 4. mijlen en het
	westelijkste land dat wij zien conde
	N.W. na de midd: tsavonds en in de voor
	nagt de wind Z.Z.O. en Z.O. ook O.Z.O.
	gemene topz: c:o heldere lugt goed weer
	met zonsoudergank peijlden wij 't
	naetste land dwars van ons N.N.O.
weerligt	ontrent 3. mijlen en 't westelijkste land

	dat wij zien conde N.W. ½ W.
Woensdag den 21:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.O. ook Z.Z.O. gemene topz: c:o hel=
	dere lugt goed weer met sonsopgank peijlden
	wij in 't N.O. van ons ontrent 1 mejjl op dato
	sien wij een d:o in 't Z.W. van ons ontrent
	2 mijlen zijnde de Klapper Eijlanden daer
	wij tusschenbeijde zeijlen en [en: text duplicated] zijn door
	dese eijland 1:ste regt van derg: bekent
	geworden op de midd: waren wij op de
	bevonden Z. br. van 6. gr. 45. mi:
	op dato peijlden wij de 1:ste hoek van Java W.N.W.
	van ons ontrent ten 2 mijlen die wij ook on=
	trent ten 2. uren passeerden en ten 3.
komen in de straat Sunda	uren passeerden wij de 2:de hoek die regt over
	het Prinsen Eijland legt zeijlende zoo
	de behoude passagie door met zonsonder=
	gank zeijlden wij de N.O. hoek van het Prinsen
	Eijland N.W. van ons ontrent 3. mijlen
	en 't naatste land van Java dwars van ons
[154r]	
	Z.O. ontrent ¾ mijlen en 't noordelijkste
	land dat wij voor uit sien konde N.O. t. O.
weerligt	naa de midd: 'tsavonds en in de voornagt
	de wind Z.Z.O. ook Z.O. ook gemene
	topz: c:o heldere lugt goed weer
Donderdag den 22:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind ferijabel Z.O. en O.Z.O. O. ook doot
	stil slappe topz: c:o met zonsopgank
	peijlden wij de 3:de hoek van de vaste wal
	N.O. ½ N. van ons en 't naetste land
	dwars van ons O.N.O. ontrent 1 mijl en
	ten 9. uren wenden wij om de Z. op de midd:
	peijlen wij de 3:de hoek van de vaste wal
	N.O. t. N. van ons na de midd: 't savonds
	en in de voornagt de wind ferijabel
	te weten N.W. en Z.O. ook Z.Z.O. Z.O. O.Z.O.
	tegen den avond ontrent ten 5. uren
	kregen wij een travaed uijt den Z.O. met

donder[,] weerligt en regen [text moved]	[d]onder en weerligt en zwaare regen
topz: in [text moved]	waar voor wij 't topz: in nemen dogh
	met zonsondergank weder ophelderen=
	de lugt goed weer op dato peijlden wij de 3:de
	hoek van de vaste wal regt O. van ons en in de
	voornagt ontrent ten half twaelf uren
	vervielen wij in dood stilte en de stroom tegen
weerligt	hebbende zoo gingen wij voor de eerste
komen ten ancer	mael ten ancer op sestien vadem
	water stil grond.
[155v] A:o 1728 in 't jagt	
Vrijdag den 23:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
weerligt	de wind Z.O. en O. O.Z.O ook W.N.W. en
	labber c:o in de nagt ontrent 2. uren
	kregen wij een lugtie Z.O. wiend [wind] doen lighen
gaan onder z: [text moved]	wij ons ancer en gaan onderz: met zons=
	opgank waren wij de 3:de hoek nog op zijn en
	conde maar even de stroon verzeijlen
topz: bij [text moved]	op dato maekten wij het topz: bij en on=
	trent ten 8 uren zien wij een vaer=
	tuijg onder de wal voor ancer leggen
	die een schoot deed en ontrent ten 9. uren
zien een kruijs petijalling [text moved]	zien wij dat het de E: Comp: kruijs
	petijalling was die in de straat opdein
	comen schepen kruijsten hielden
	daar na toe en ontrent de midd:de
	stuurman of gesaghebber van de=
	selve met zijn praauij bij ons aan boort
	comende vragende van waar ons reijs
	quaam daar de schipp: hem contschap
	van dede na de midd: ontrent ten 2. uren
komen ten ancer	gingen wij bij hem ten ancer in de bogt
	van Anger op 14. vaden stik grond en
	peijlden 't noordelijkste land dat wij voor
	uit zien conde N.N.O. van ons na de midd:
	tsavonds en in de voornagt de wind rondom
	labber en stil met zonsondergank
	kregen wij een kleijn lugtie Z.O. wind doen

gaan onder z: [text moved]	ligten wij ons ancer en gaan onderz: dog
weerligt [text moved]	konde nie vorderen door de tegen stroom zoo
	dat wij ontrent ten 11. uren in de voornag weder
gaan ten ancer [text moved]	ten ancer gingen.
[155r]	
Zaterdag en 24:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind ferijabel in de nanagt en smorgens
weerligt	stil en voor de midd: Z.Z.O. N.W. ontrent ten
gaan onder z:	9. uren ligten wij ons ancer en gaan onder
	z: op de midd: peijlden wij 't eijland 't Opper
	Hoetie N.N.W. van ons ende hoek van Bantam
	N.O. t. O. van ons na de midd: tsavonds en in de
	voornagt de wind N.N. t. O. en N.N.O. ook
	dood stil in de na midd: en tsavonds topz: c:o
donder en weerligt	bewolkte lugt 'tsavonds donder en weer
	ligt met zonsondergank gaan wij ten
komen ten ancer	ancer door tegen stroom op 13. vaden stik
	grond en peijlen op dato de hoek van Bantam
	N.O. t. N. en 't Opper Hoetie N.W. van ons
	tsavonds ontrent ten 7. uren kregen wij
	een kleijne lugtie Z. wind doen ligten
gaan onder z: [text moved]	wij ons ancer en gaen onderz: en ten
weerligt	10. uren comen wij weder ten ancer
komen ten ancer	door stilte en tegen stroom op 18. vadem
	stik grond
Zondag den 25:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind dood stil en Z.O. ook N.N.O. O.N.O.
weerligt	labber c:o heldere lugt goed weer met
	zonsopgank een c:o Z.O. wind drijvende
gaan onderz: [text moved]	ligten wij ons ancer en gaan onderz:
	en peijlen op dato de hoek van Bantam N.O.
	en het Opper Hoetie N.W. ½ W. van ons op
	de midd: peijlden wij de N.W. cant
	van 't eijland Poelepanjang Z. O. t. O. van
	ons ontrent 1½ mijlen na de middagh
	tsavonds en in de voornagt de wind
weerligt	O.N.O. en ook Z.O. Z.Z.O. Z. Z.Z.W. ger=
	mene topz: c:o ook labber d:o met zons
[156v] A:o 1728 in 't jagt	

komen ten ancer	ondergank gaan bij ten ancer cort
	onder 't eijland Poelepanjang zijnde Z.O. t. Z
	van ons door tegenstroom op 14 vadem
	stil gront
Maandag den 26:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. Z.Z.O. en Z.O. ook O. N.O. W.
weerligt	labber en stil heldere lugt goed weer
	in de nagt ontrent ten 3. uuren ligten wij ons
gaan onderz:	ancer en gaan onderz: en smorgens ten
komen ten ancer	7 uuren gaan wij weder ten ancer door
	stille en tegenstroom op 20. vadem stik
	grond en peijlen op dato de O. hoek van 't
	eijland Poelepanjang Z.O. t. Z. van ons
	en in voor d[e] midd: ontrent ten 9 uuren
	begon de stroom te kenteren en om de
	O. aan te vallen doen ligten wij ons
gaan om den Z.	ancer en gaan onderz: op de middag
	peijlden wij de O. hoek van 't eijland Poele
	panjang Z. en de W. hoek van 't eijland
weerligt	Babij N.O. van ons na de midd: 'tsavonds
	en in de voornagt de wind Z. en Z.Z.W.
	labber en stil heldere lugt goed weer
Dingsdag den 27:e	In de nanagt smorgens en voor de midd:
	de wind Z.Z.W. en Z. ook Z.Z.O. labber
weerligt	en stil heldere lugt goed weer verder
gaan om den Z.	deden wij ons uitterste devoor met land
	en zee wind om de rheed van Batavia
	te comen met ontrent de midd: komen
	4. vaartuijgen bij ons te weten
	de barquetijn genaamt de Hoop
[156r]	
	de saloup de Olijftak
	de boenijer de Snip
	de petijalling de Weerman
	verzelt met den schipp: Pieter van de
	Genegte als gecomijteerde die op staande
	voet ons volk heeft afgehaeld en de=
	selve in de 4. voornoemde vaartuijgen
	verdeelt zijnde nog 82. zielen sterk

	als volgt.
	Officieren van agter op
	Jan Steijns schipper
	Jan Nebbens ondercoopman
	Adriaan v. d. Graeff onderstuurm:
	Jan d' Boot opp:r meester
	Pieter v. Hekele commandeur
	Leendert Vloo krankbesoeker
	Officieren van 't dek
	Christiaan Radis bootsman
	David Gossier schieman
	Christian Meta constabel
	Coenraed Snoek opp:r timmerm:
	Evert Blonkebijle botelier
	Jan Pieterse bootsmansmaet
	Jacob Stelle schiemansmaet
	Albert Hendrikse constabelsmaet
	Cornelis d' Backer coksmaet
	Anthonij Eijbeek derdetimmerm:
	Dirk Stopman opp:r zeijlmaker
	Phijlip Theunisse onder d:o d:o
	Jacob v: Couwenberge opp:r cuijper
	Giliaan Pieterse d:o d:o
[157v] A:o 1728 in 't jagt	
	Jan Vroom ondermeester
	Jan d' Water quartiermeester
	Frans Feben d:o d:o d:o
	Dirk Janse d:o d:o d:o
	Abraham v.d. Eede d:o d:o d:o
	Jan v. Ransbeek scheepscorporael
	Jacob Smits land pachaet
	Matrosen
	Jan d' Balande
	Maarten Dirkse
	Samuel Lourense
	Robbert v.d. Zwaan
	Dirk Theunisse
	Hendrik Armanse
	Leendert Theunisse

	Elias v. Meurs
	Hendrik d' Bruijn
	Jan Claes Braes
	Zweris Pieterse
	Jan Eijblom
	Jan v.d. Spul
	Gerrit v.d. Vlucht
	Gerrit Bik
	Ambrozius v. Dabele
	Maerten v. Coutere
	Pieter Franke
	Isaek Orteijn
	Jan Meijer
	Jan Thielman
	Andries Bolleman
[157r]	
	Jan Cijbrantse
	Jan Bander
	Simon Hendrik Meijer
	Cornelis Cenas
	Jacob Smit
	Willem d' Jonge
	Balten Gillesse
	David Fremont
	Jan Clip
	Euronemus Jostatius Anbagtsgast
	Jongens
	Cornelis Surij
	Pieter Akkerman
	Juriaan Willemse
	Cornelis Celder
	Govert Govert
	Soldaten
	Hendrik Brals
	Gilliaan d' Booij
	Maarten v. Ekele
	Barent Meza
	Hendrik v.d. Stalle
	Nicolaes Meurs

	Jan Baptist Parans
	Anthonij Goedschalk
	Jan d. Can
	Frans v.d. Gragt
	Anthonij Palatij
	Dominicus Bijbeek
	Lourens Forteyjne
[158v] A:o 1728 in 't jagt	
	Jan Janse
	Joost Janse
	Jan Stroowinder
	Fredrik Waldraed ... tamboer
	tsavonds met zonzondergank comen
komen ten ancer [text moved]	wij gesamenderhand ten ancer en peijlen
	op dato 't eijland monster Z.O. t. Z. van
	ons ontrent 2½ mijlen na de midd: 'tsavonds
weerligt	en in de voornagt de wind N. en O. ook
	Z. labber en stil heldere lugt goed weer
Woensdag den 28:e	smorgens met sonsopgank losten
	wij d' E. Comp: gelt kisten en brengen
	deselve aanboort van de barquetijn
	de Hoop alwaar ook geplaetst werden
	de schipp:
	de ondercoopman
	de onder stuurman
	oppermeester
	commandeur
	en crankbezoeker
	en zijn eijndelijk niet land en
	zee wind op den 30. c:o voor Batavia
	op de rheed tsavonds ten 5. uuren ge=
	arriveert
	den ondergetekende onder stuurman
	Adriaan van de Graeff verklaart
	dat 't voorenstaande journael
[158v]	een ijgen handig afschrift is van 't gene
	't welk hij op de rijse met 't schip Zeewijk
	uijt 't vaderland tot het verongelucken
	van die kiel op een riff bij het Zuydland

	en vervolgens van zijn verblijf en vertrek
	vandaar met een opgemaekt vaertuijg
	tot zijn aankomst op Batavia gehouden
	heeft 't welk hij met zijn handtekening
	hier onder bekragtigt
	Batavia den 13:e Aug:t 1728.
	/was getek:t/ Adriaen v.d. Graef
	gecollationeert en accord:t
	met desselvs principael
	ten processe berustende
	Batavia den 9:e 7ber: 1729
	G:s Schuijlenburg
	gesw: Clercq

(Zeewijk transcription of [59-158] by Helena Liebenberg and Maureen Rall)